limburgs dagblad

Dinsdag 3 november 1970.
52e Jaargang no. 258.

MEER DAN EEN MILJOEN ABONNEES GPD

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal ƒ 16,20, per maand ƒ 5,43, per week ƒ 1,26 - Giro 1035100

VANDAAG

Zacht weer

Cipier schedel ingeslagen

In het huis van bewaring te Roermond sloeg de gedetineerde een cipier uit Schaesberg met een ijzeren staaf de schedel in. Na een zware operatie gisteren was zijn toestand nog wel zorgelijk, maar niet meer levensgevaarlijk.

pagina 9

MORGEN

Voetbal op TV

De voetbalwedstrijd F.C. Basel-Ajax die wordt gespeeld in het toernooi om de Europacup 1 zal morgenavond van 19.55 tot 21.45 uur rechtstreeks door de televisie (NOS, Nederland I) worden uitgezonden. Dit is gisteravond van NOS-zijde meegedeeld.

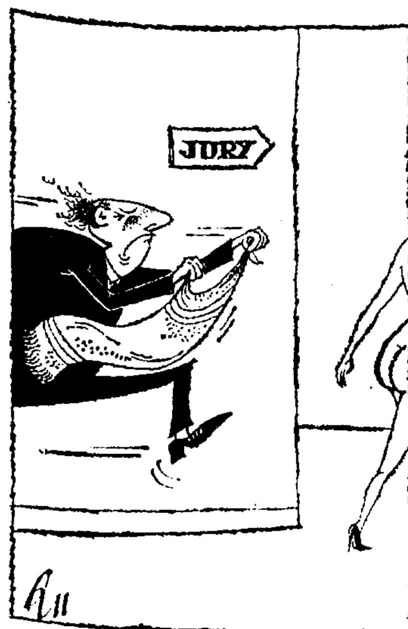
De voetballiefhebber krijgt bovendien nog twee andere wedstrijden, die eerder op de dag worden gespeeld op het scherm. Van 18.00-18.45 uur wordt eveneens via Nederland I een samenvatting gegeven van de wedstrijd Steaua Boekarest-PSV die gespeeld wordt in het kader van de Europese beker voor bekerwinnaars.

In de rubriek „Studio Sport" (22.15 uur, Nederland I) zal nog een samenvatting worden gegeven van de wedstrijd FC Twente-Eskisehirspor in het toernooi om de runners upcup.

De radio (Hilversum II) zal de wedstrijd Steaua Boekarest-PSV 's ochtends van 11.00-12.45 uur rechtstreeks uitzenden. Eveneens tegelijkertijd met de rechtstreekse televisieuitzending, is er een radioverslag van FC Basel-Ajax (Hilversum II, 19.55 uur).

De Belgische televisie, zowel de BRT als de RTB, brengt woensdagavond Legia Warschau-Standaard Luik alsmede FC Zürich-Brugge, niet op het televisiescherm. Dit, zo deelde gisteravond Wim de Gruyter (chef sport BRT) mee, omdat in eigen land Anderlecht een thuiswedstrijd speelt en eveneens in eigen land Beveren tegen Valencia aantreedt.

Missverkiezing niet in badpak



Rapport over slachthuizen verwacht

Vlees te duur door onnodige keuringen

DEN HAAG, 3 november — Door onnodig hoge keuringskosten is het vlees in Nederland te duur. Producent en consument krijgen de rekening gepresenteerd voor de rompslomp, die de „nadere keuring", die volgens de wet verplicht is, met zich meebrengt, als het vlees van de ene vleeskeuringskring naar de andere wordt getransporteerd. Die „nadere keuring" moet zo snel mogelijk worden afgeschaft. Ze staat een gezonde concentratie van slachthuizen in de weg, houdt onnodige keuringskringen in stand, financiert in feite de onrendabele en minder goede slachthuizen en betekent daarmee een obstakel voor de ontwikkeling van het slachthuiswezen.

Dat zijn conclusies, die te verwachten zijn in een rapport over de organisatie van het slachthuiswezen, dat binnenkort aan de regering wordt uitgebracht. Kort geleden heeft ir. J. Franke, directeur-generaal van de voedselvoorziening en de visserij, als zijn verwachting uitgesproken dat de wetgeving voor de „nadere keuring" volgens dit rapport zou moeten vervallen. Ir. Franke is er voorstander van dat de vleeskeuring en het openbare slachthuis gescheiden exploitatierekeningen hebben. Dan wordt direct duidelijk of een abattoir al dan niet op eigen financiële kracht kan drijven, zo meent hij.

Concurrentie

In de praktijk komt het vaak voor, dat exploitatietekorten nu met de hoge keuringstarieven moeten worden goedgemaakt. Het bewuste artikel 8 in de vleeskeuringswet maakt dat mogelijk en verhindert op die manier een vrije concurrentie tussen particuliere en openbare slachthuizen, aldus de heer Franke.



● Na de brand in St. Laurent du Pont zijn in een hal 144 lijkkisten opgesteld met de stoffelijke resten van de slachtoffers. Foto: twee ouders, de heer en mevrouw Delvaux uit het Alpenplaatsje Chambery bij de lijkkisten van hun kinderen: dochter Danielle en zoon Jean-Luc, die zaterdag in de brandende dancing de dood vonden.

RAMPDANCING OPEN ZONDER TOESTEMMING

ST. LAURENT DU PONT, 3 nov. (AFP-Rtr-AP) — De brandweercommandant van St. Laurent du Pont heeft gisteren verklaard, dat nooit toestemming is gegeven voor de opening van de dancing die in de nacht van zaterdag op zondag afbrandde en waarbij tot nu toe 144 mensen zijn omgekomen.

„Onze veiligheidscommissie heeft wel de bouwplannen gezien, die in overeenstemming schenen te zijn met de geldende bepalingen. We hadden natuurlijk zelf de zaal moeten bekijken om te zien of alles in overeenstemming met de plannen was uitgevoerd, maar we zijn nooit op de hoogte gesteld van de opening van de dansgelegenheid", zegt brandweercommandant Gilbert Plantier. Volgens hem had bij de bouw en de decoratie alleen onbrandbaar materiaal gebruikt mogen worden.

De enige overlevende directeur van de zaal, Gilbert Bas, zei gisteren dat de nooduitgangen niet waren afgesloten, zoals zondag werd beweerd. Het bewijs daarvoor was volgens hem geleverd door de barman, die met vijf anderen door één van de drie nooduitgangen wist te ontkomen. Volgens hem hoefde men alleen de klink om te draaien om de nooduitgang te openen. Zondag werd gezegd dat alle klinken waren verwijderd om te voorkomen dat mensen binnen kwamen zonder entreegeld te betalen.

Tot dusver zijn pas 93 lijken geïdentificeerd, onder wie dat van een buitenlander, een Italiaan.

(ADVERTENTIE)

brillenspeciaalzaak
Ziekenfondsleden 20% montuurkorting
em. Peree
akerstraat 18 - heerlen
tel. 045-714856

gezond en lekker
SOMA roggebrood
U blijft er slank bij!
STERRE·LIMBURGS·HALFOM·VOLKOREN·BRABANTS

„Geld binnen 24 uur"
Voor ALLES en IEDEREEN.
Ook voor zakelijke doeleinden
Kredieten verkrijgbaar van ƒ 1.000,- - ƒ 100.000,- en meer.
Voor de volgende bedragen betaalt U:
ƒ 1000 = 18x63 24x49 p. mnd.
ƒ 1500 = 18x94 24x74 p. mnd.
ƒ 2000 = 18x125 24x98 36x70 p. mnd.
ƒ 3000 = 18x188 24x147 36x105 p. mnd.
ƒ 4000 = 18x250 24x196 36x141 p. mnd.
HANDELSONDERNEMING
VAN DUINEN
Papenstraat 4B - Maastricht
Tel. 04400—14944 x

Brand in tehuis: drie doden

BRUSSEL, 3 nov. — In de nacht van zondag op maandag zijn bij een brand in een bejaardentehuis in Charleroi drie bejaarde vrouwen van respectievelijk 77, 86 en 87 jaar oud in de vlammen omgekomen. Een 69-jarige verpleegster is later in een ziekenhuis aan de door haar opgelopen verwondingen bezweken.

Het aantal slachtoffers kan nog oplopen tot vijf, want een 72 jaar oude dame, die in een ziekenhuis is opgenomen, verkeert in levensgevaar.

Bonn en Warschau rekenen op zware onderhandelingen

(Van onze speciale correspondent)

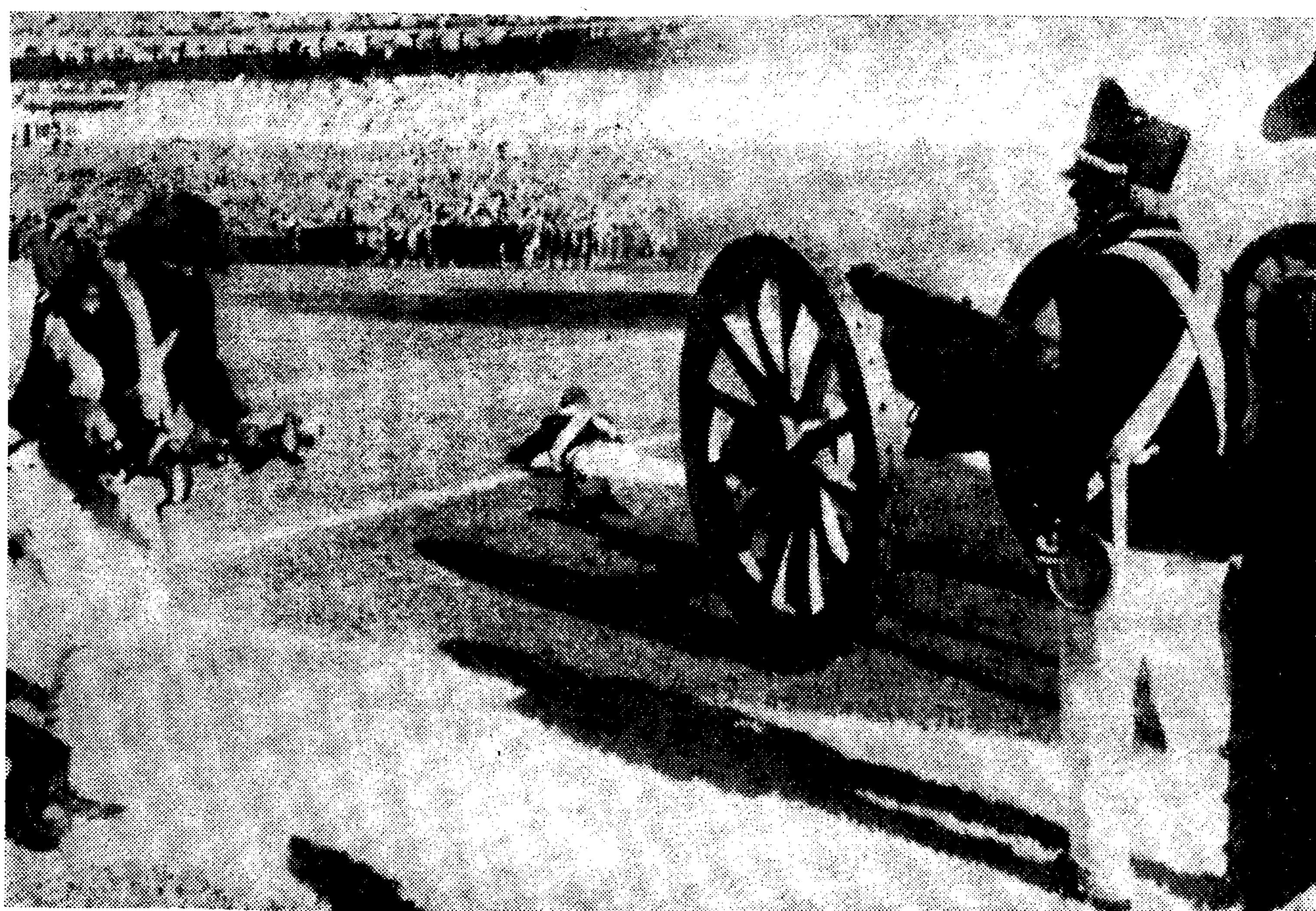
WARSCHAU, 3 nov. — Met een gesprek onder vier ogen hebben de Westduitse minister van buitenlandse zaken Walter Scheel en diens Poolse collega Stefan Jendrychowski vanochtend in Warschau de onderhandelingen geopend, die moeten leiden tot een verdrag tussen de bondsrepubliek en Polen. De Duitse bewindsman was gisteravond, begeleid door de staatssecretarissen Frank en Duckwitz (leider van de delegatie uit Bonn bij de voorbereidende besprekingen) in de Poolse hoofdstad gearriveerd. Uit de verklaringen blijkt dat de twee landen er thans van uit gaan dat de komende dagen en mogelijk weken zware onderhandelingen zullen moeten worden gevoerd.

Centraal staat in die onderhandelingen de erkenning door Bonn van de Oder Neisse-lijn als Polens westgrens.

PvdA wacht nog met voordracht

(Van onze parlementaire redactie)

DEN HAAG, 3 nov. — Het bestuur van de PvdA zal pas in de loop van december met een aanbeveling komen voor de verkiezing van een nieuwe partijvoorzitter. Men wil eerst afwachten welke kandidaten uit de partij zelf naar voren komen. De beste papieren om de huidige partijvoorzitter dr. A. Vondeling op te volgen heeft de vice-voorzitter de heer André van der Louw.



◆ **Als extra attractie tijdens de pauze van een voetbalwedstrijd in de Amerikaanse stad New Orleans, wilde een club van krijgshaftige folkloristen, gekleed in historische uniformen, enkele kanonschoten afvuren. De operatie verliep weliswaar spectaculair maar niet zoals bedoeld. Bij het afvuren schoot een van de kanonniers zichzelf enkele vingers af; hij rende hevig bloedend weg. Een ander lid van het „Chalmette National Park Cannon Team" lag zwaar gewond op de grond, terwijl de kruitdamp optrok. De show, getiteld „Ouverture 1812", hield meteen op.**

Republikeinen maken weinig kans volgens opiniepeilers

WASHINGTON, 3 nov. (Rtr./AFP) — President Nixons republikeinen zullen er volgens de jongste opiniepeilingen niet in slagen, vandaag bij de verkiezingen in de Verenigde Staten de democraten hun meerderheid in huis van afgevaardigden en senaat te ontnemen.

Het wordt een spannende strijd, en de republikeinen zullen misschien wat zetels winnen, maar niet voldoende om de beslissende drempel te overschrijden, aldus de voorspellingen. De democraten zullen naar men verwacht zelfs enkele gouverneursposten op hun tegenstanders veroveren.

(ADVERTENTIE)

RMZ
voor al uw verzekeringen
R. MEES & ZOONEN ASSURANTIËN
ASSURANTIEMAKELAARS EN PENSIOENADVISEURS
Schinkelstraat 5, Heerlen, tel. 045 - 711710
1658

Officieren in artikel:

„Defensieleiding lijkt verrast door moderne ontwikkelingen"

DEN HAAG, 3 nov. — „Het falen van het huidige communicatiesysteem in de krijgsmacht heeft tot gevolg dat de onderlinge samenhang, het onderlinge begrip en het vertrouwen verloren (dreigen) te gaan". Vier officieren van de koninklijke landmacht schrijven dit in een artikel in De Militaire Spectator. Zij pleiten onder meer voor duidelijker voorlichting over het krijgsmachtbeleid, betere interne communicatie en het trekken van grenzen van tolerantie en verbod.

Het gebrek aan communicatie in de krijgsmacht is voor een groot deel te wijten aan het feit dat de leiding zich in het algemeen te weinig moeite getroost om het gevoerde beleid te verduidelijken, menen de vier officieren. „De defensieleiding maakt dikwijls de indruk door de snelle ontwikkelingen te zijn verrast. De dienstplichtigen buiten dit uit: een aarzelend beleid werkt in de hand dat zij proberen hoever zij kunnen gaan". Deze onzekerheid bij de groep officieren is volgens de schrijvers wellicht „de werkelijke zwakte van onze krijgsmacht".

De VvDM (Vereniging voor Dienstplichtige Militairen) moet tot het georganiseerd overleg worden toegelaten, vinden de vier officieren en in het algemeen moet de invoering worden bepleit van periodiek informeel overleg over het gevoerde beleid.

'HOOFDKRAAN' DICHT

(Van onze correspondent)

STELLENDAM, 3 nov. — „Hier in het Haringvliet heeft Nederland de voordeur nu aan de ketting gelegd". Zo typeerde minister drs. J. A. Bakker (Verkeer en Waterstaat) gistermiddag het moment, waarop hij bij de Haringvliet-spuisluizen de knop omdraaide om de stalen schuiven in de zeventien openingen van het waterstaatskunstwerk te laten zakken. Het noordelijk deltabekken was daarmee „officieel" definitief tegen de zee beveiligd en de voor de waterhuishouding van ons land zo belangrijke „hoofdkraan" (zoals deze spuisluis in de deltadam wordt genoemd) was dichtgedraaid.

„We hebben van nu af de mogelijkheid om voortaan het beheer van het water in kwantitatief en in kwalitatief opzicht beter op elkaar af te stemmen", aldus de minister, die 's morgens in Driel bij Arnhem een van de drie nieuwe stuwen voor de Rijnkanalisatie in werking had gesteld. Wanneer de grote rivieren voortaan kleine afvoeren hebben kan met de dam in het Haringvliet zoveel water worden tegengehouden dat er voldoende diepgang voor de schepen op de Nederrijn en de IJssel blijft en tegelijk de zoutbestrijding via de Nieuwe Waterweg niet in moeilijkheden komt. Het was gisteren weer stevig ruw weer op het Haringvliet. Tijd dus langzamerhand dat de bewindsman kwam om de kapitale spuisluis in dit grootste civiele werk, ooit in ons land uitgevoerd, voor gebruik gereed af te leveren. De najaarsstormen hadden Rijkswaterstaat een paar weken terug al voor het blok gezet: de schuiven moesten naar beneden, toen extra hoge waterstanden op komst waren en enige Biesboschpolders weer onder water dreigden te open met tevens gevaar voor wateroverlast in Dordrecht.

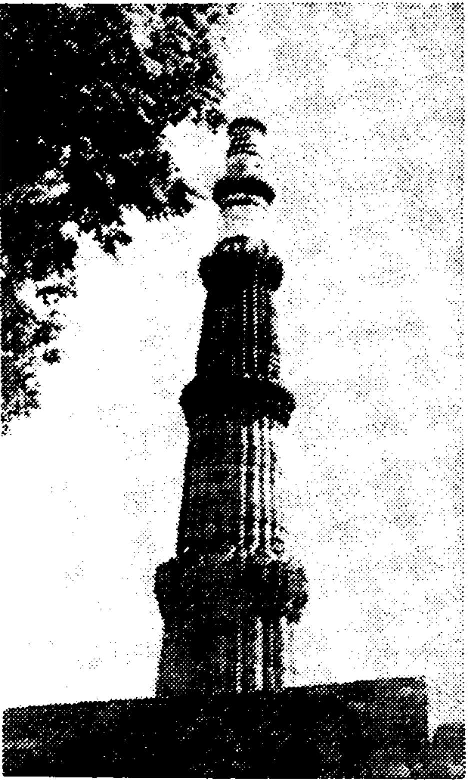
Minister Bakker herinnerde daar even aan en noemde het „achteraf gezien wel een gelukkige gang van zaken", dat zijn technici hem eigenlijk voor waren geweest. „Wij weten nu tenminste zeker dat een deugdelijk stuk werk is geleverd", stelde hij tevreden vast.

KOFFIE HAG mag... voor u... voor iedereen! fijnste koffiebonen coffeïnevrij

Kolom Links

mensen

● Dolle Mina-Amsterdam gaat op 14 november voor een kwartje per stuk appels verkopen. Zij willen hiermee een bijdrage leveren aan de in Rotterdam te bouwen abortuskliniek.



● *Eerst dachten ze dat ie zou omvallen de dertiende-eeuwse 80 meter hoge toren in Dehli, maar het gevaar is nu wat afgenomen, zeggen de geleerden. De top van de toren staat 60 centimeter uit het lood zodat er wel enige reden was tot ongerustheid. De burgemeester van Delhi durfde er al niet meer onder door te lopen (foto).*

dieren

● 950 vliegtuigen van de Duitse luchtmacht hadden de afgelopen 10 jaar botsingen met vele soorten vogels. Het Westduitse ministerie van defensie in Bonn gaf een totale schade van rond 95 miljoen DM op. Bij de botsingen stortten vier vliegtuigen neer, een piloot werd dodelijk gewond. 15 andere zwaar.

dingen

● In Nederland zouden vóór 1980 nog tien en daarna nog 27 crematoria moeten komen om optimaal te voorzien in de crematiebehoeften. Thans zijn in Nederland zeven crematoria in gebruik en vijf in voorbereiding.



● *De Engelse parlementariër Peter Rost ging onlangs over het water naar zijn werk. „Voor mij geen parkeerproblemen en geen opstoppingen in de binnenstad", zei hij (foto)*

uitspraak

● *„Als je de heilige ernst ziet, waarmee de mensen in het zuiden over carnaval praten, alsof ze een religie belijden! Ik ben zelf zuiderling, toch verbaas ik me nog mateloos. Een betere zaak waardig, denk ik wel eens, als je mensen met een bloedige ernst, die ik nauwelijks kan vatten, maanden over die dingen kan horen praten" (Jacq. van Kollenburg)*

foto vandaag



● *In een modezaak in Philadelphia ligt in de etalage een midirok in een doodkist: een grap die duidelijk aangeeft waar de voorkeur van deze zaak naar uitgaat. Het meisje dat voorbijkomt is gekleed in mini. Ze gaat geen condoleancebezoek brengen.*

gehOOrd

● *praten met oost-duitsland: c' est si bonn*

En meneer Quinten meent:

● *liever najaar dan namaak*

welkom in limburg II

Er is wel iets veranderd langs de straat in Limburg, maar de Limburgers zelf hebben, zo lijkt het mij, nauwelijks de tijd gehad om het snit van hun zondagse pak aan te passen. Spiritueel is er niet veel bijgekomen behalve de seksboetieks waar je nu meer blote madammen kunt aanschouwen (op en in de diverse blaadjes) dan in heel Pigalle bij elkaar. Je hoeft dus niet meer weg te lopen uit de provincie wanneer je in boek of blad een lyrisch erotiekje beschreven hebt. Met die morele verpaupering hebben de Limburgers toch gevoel gekregen voor discipline. Dat kan samen gaan. Ze schenken je geen paard meer als ze het niet hebben. Ze zijn dus toch een beetje verhollandst en brengen orde in hun openbare zaken. Een van de eerste keren dat ik weer terug was werd ik daar het slachtoffer van. Ik reed een straat op naar de grote staat, éénrichtingsverkeer dat vrij is om zes uur 's avonds. Vermits ik een 83-jarige dame moest inladen wilde ik haar geen minuut doen wachten en reed op mijn wagenuurwerk om zes uur de straat in. Dat was geen rekening houden met de nieuwe discipline. Een brullende motor naast me en een zwaargehandschoende hand op de rand van mijn open wagen. Stoppen. Politie.

Ik ben in overtreding. Ik schud van „nee" met mijn hoofd en wijs naar de torenklok van het stadhuis. Ik zie nu ook echter dat het nog een halve minuut vóór zes is. Het uniform plooit niet. Het wijst op een polshorloge en zegt: alleen de politietijd is geldig. Meekomen. Nee, ik kom niet mee vermits het nog geen zes is. Intussen begint de klok te slaan. Ik zeg: „Man, schiet op, er wacht een oude dame op me". Dat kun je in zuidelijke landen zeggen waar de dienst aan de vrouw van alle leeftijden onaanraakbaar is. Papieren worden nu kennelijk gevraagd om me te vertragen. En nog vandaag komt het restje anarchie in me in beroering over zoveel gebrek aan hoffelijkheid van de Limburgse politieman. Maar is de hoffelijkheid niet helemaal verdwenen zodra de mens zich inblikt met een randje chroom om zich heen en een kilometerteller voor zich?

Nee, ook de Limburger geeft je geen meter van de weg cadeau zodra hij vier paarden op wielen heeft, waarom zou hij je dan nog één paard schenken. Maar er blijven nog een paar integere mensen over hier en daar in deze „kultuurprovincie". Werd vroeger veel aan „kultuur' gedaan, nu wordt er veel voor kultuur" georganiseerd. Men gaat er een behuizing voor bouwen. Een soort onderdak voor intellektueel meer gevorderde middenstanders. Het lijkt me een gezellige bezigheid om hen doende te zien in hun 52 kultuurorganisaties. Ze weten dat de muzikale ambtenaren en syndikalisten slecht spelen van hun geld. En de meesten willen niet eens horen hoe hun guldens verkracht worden, zelfs niet in het Beethovenjaar. Ook het geprojekteerde kultuurcentrum komt uit hun zak. Dat is ook normaal vermits (naar het zeggen van een Limburgse dichter) dit „bourgois gekuch" niet er aan denkt dat er ook arbeidende en gepensioneerde mensen zijn die er van zouden kunnen genieten, al is het betwijfelbaar of het hedendaagse toneel zien of het aanschouwen van de lugubere tentoonstellingkjes die in de oude schouwburg georganiseerd worden wel als een vorm van genieten mogen worden beschouwd Maar misschien gaat dat veranderen.

Het is nog een beetje vroeg maar er is een „beleid" op komst dat reeds een integere verdediger heeft gevonden in een Maastrichtse wethouder. Zijn eerste stappen op dit gebied heb ik kunnen volgen op een deskundige bijeenkomst. De integere man had een stuntje bedacht (een even eerlijk als naïef stuntje) om de verdeelde meningen tot éénheid te leiden. De wimpel van deze eenstemmigheid, zo dacht hij hardop voor een verbouwereerd gehoor, was een wandtapijtje van zijn echtgenote. Een bonbon-fondant-kleurig en ietwat week spaghetti-achtig geval. Wel wisten we al dat de leden van het Maastrichtse „beleid" roomtaarten voor kunstwerken versleten in een goedmoedige onwetendheid. Maar de integere naïviteit van de kultuurwethouder overschreed alle grenzen op een wijze waardoor vele toehoorders het schaamrood tot aan de haarwortels hadden staan. De man gaf 'n uiteenzetting over de bedoelingen van zijn echtgenote met een in een dergelijke omstandigheid misplaatste sentimentaliteit. In een hoekje van het doekje zien we een orkest, in een ander hoekje van het doekje zien we een toneeltje, in een derde hoekje van het doekje zien we een hele tentoonstelling van beeldende kunst, allemaal abstract en zonder dat we iets zien. De spaghetti druipt er van af gemengd met karamelsaus. Waarom sloeg de voorzitter niet met de hamer om de schaamteloosheid te stoppen? Kwijlden de weldenkende burgers mee met hun wethouder? Achter me hoorde ik een lid van een kulturele organisatie zeggen: dat gaat wel een beetje ver, maar hij is integer. Hetgeen me denken deed bij mezelf dat het gevaarlijk is voor de gemeenschap wanneer integriteit en wansmaak samengaan. Want zo geraffineerd is de Limburger toch niet geworden dat hij (de wethouder) een spelletje maskerade ten beste geeft.

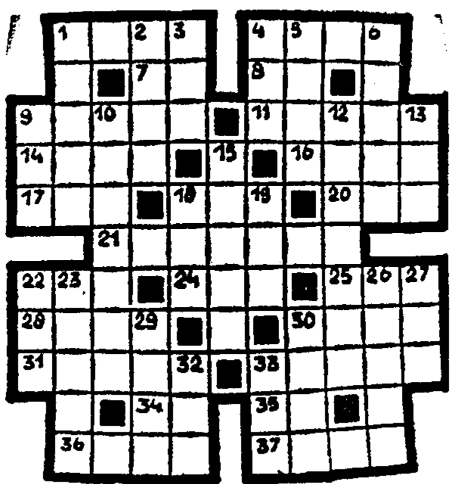
Het zullen wel de Hollanders zijn die over het nieuwe kultuurhuis enkele konkrete dingen zullen doen horen. De Limburgers, althans de kulturele, praten en praten en zijn het nooit eens. Niet uit geestelijke zwaarlijvigheid maar uit gezelligheid...

(Wordt vervolgd) R. F.

Een etiketje van Dior in een couture-japon is voor sommige exclusieve vrouwen geen bijzondere weelde. Een etiketje van Dior in een pruik kan vanaf november voor heel wat vrouwen in de Beneluxlanden iets heel gewoons zijn. In Amerika dragen de dames al geruime tijd dit puikje van de pruikjes, dat volgens experts van Dior weergaloze eigenschappen bezit. Het is gemaakt van 100% Kanekalon synthetische haarvezel die onontvlambaar (hierbij staat echter niet aangegeven of dit ook bedoeld is voor mannenharten), kleurecht, superlicht, wasbaar en krulvast is. De kollektie bestaat uit vier



modellen en gaan 150 tot 200 gulden kosten. En alsof dat alles nog niet genoeg is kan de vrouw bovendien kiezen uit meer dan 20 kleuren. De kapsels zijn ontworpen door wereldberoemde haarstylisten, zodat het in grijs en zwart uitgevoerde etiketje van Christian Dior zijn naam alle eer aandoet. Het is de eerste keer dat een groot couture-huis pruiken brengt onder haar eigen naam. Een Europese primeur dus, waar het land van Diors herkomst, Frankrijk, niet aan te pas komt. — Foto's: 1. Model Pamela. 2. Model mode Dior. 3. Model Yvette. 4. Model Miss Dior.



puikje van pruikjes



heintje

Gelukkig is Heintje nog in leven en zijn moeder ook en zijn tante en oma. Ook zijn grammofoonplaten zijn nog intact zodat ik nog veel vreugde zal beleven in mijn leven. Ik was zielsgelukkig toen ik hoorde dat ze die man te pakken hadden die Heintje te na wou komen. Genadig zij de heer hem om zijn wrok in het harte, maar ik twijfel er niet aan of zijn Moedertje zal hem vergeven en ook de Moeder van Heintje, die toch ons aller moeder is. Vaak, als ik 's nachts wakker lig, denk ik aan de moeder van Heintje en nog vaker aan diens Oma, want het zijn edele zielen die nog niet genoeg lofprijzingen gehad hebben van Heintje. Maar ik zeg: Wacht maar, als die jongen eens groot is! Hij zal elke dag, als hij van zijn werk komt, een bos bloemen meebrengen voor zijn moeder en hij zal alleen maar trouwen met een meisje dat op zijn oma lijkt. Hij zal alle platen ter wereld volzingen met moederliefde en Gert Timmerman kan wel met zingen ophouden, wat hij vast nu al zal doen, en daar ben ik blij om. De ster van Heintje moet rijzen, daar ben ik helemaal voor. En dat er nooit meer iemand probeert de hand aan Heintje te slaan, het kan me niet schelen welke landsman, en dat zij hem gezegd door een groot bewonderaar die pal staat voor edele kinderliefde.

PUZZEL MEE

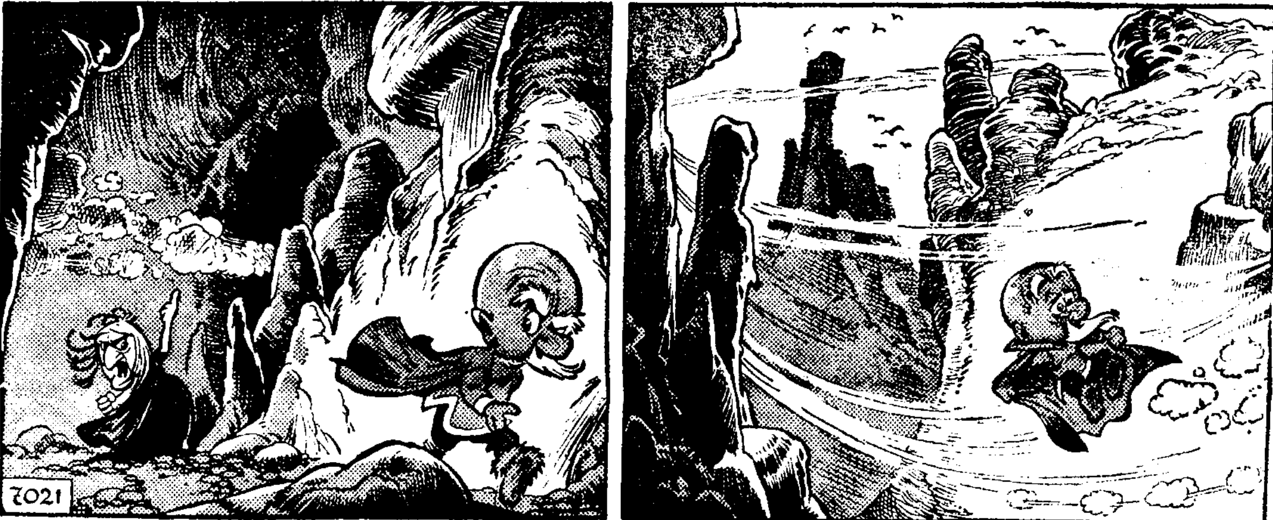
Horizontaal: 1. plaats in Noord-Holland. 4. worsteling. 7. volgens anderen (afk.), 8. in het afgelopen jaar (Lat. afk.). 9. hafachtige riviermonding. 11. noot, 14. koraaleiland. 16. orgaan, 17. gereedschap. 18. stem. 20. onbepaald vnw., 21. aanwijzend voornaamwoord, 24. masker. 25. vlaktemaat. 28. uit Ierland, 30. bekwaam. 31. reptiel. 33. bezoldigingen. 34. zangnoot. 35. bijwoord. 36. cellenbouwsel, 37. geleedpotig dier.

Vertikaal: 1. keur. 2. wisselborgtocht. 3. persoon, 4. hoofddeksel, 5. zoogdier, 6. universiteitsbode, 9. zoogdier, 10. kruiderij, 12. onbepaald vnw.. 13. vaartuig, 15. edelman, 18. projectiel. 19. hengelsnoer, 22. lantaarnplaatje. 23. onbepaald vnw., 26. chemische element, 27. plaats in Gelderland, 29. muziekteken in psalmen. 30. wier. 32. zoogdier, 33. groei.

Oplossing vorige puzzel

ORGEL STEEL
MAL AAM REE
BLAD MARINE
E T TEKEN S
RUIM NEG ET
IKAT NEST
HL LIL LIST
O STREK N E
TITAAN STEK
EDE DAS ELS
LARIE HELFT

Tom Poes en de erfpachters



7021.
Kwetal spoedde zich de grot uit en de rookwolken uit de kookpot kolkten hem na. „Tot ziens!' riep de oude dame, die hem uitliet. „Als je het volgend voorjaar terugkomt zal hier veel veranderd zijn! Mijn jongen zal er een heel ander land van maken wanneer hij het in zijn bezit krijgt. En dat zal gebeuren, want de erfpacht wordt natuurlijk niet op tijd betaald. Hèhèhè!"

Haar kakelend gelach vermengde zich met het gieren van de wind, en Kwetal voelde zich lang niet op zijn gemak toen hij door de kloof naar het zuiden liep. „Die erfpacht", mompelde hij. „Wat kan ze daar mee bedoelen? Het is iets van heel lang geleden, en ik heb zo het idee, dat het iemand aangaat, die ik goed ken. Als ik nu maar een beter geheugen had. Maar mijn denkraam is even tochtig als dit Waaigat, en de herinneringen worden er gemakkelijk uitgeblazen..."

Op dat moment wakkerde de wind plotseling aan, zodat het ventje in een loeiende stormvlaag werd opgenomen en op zijn mantel de kloof uitwoei.

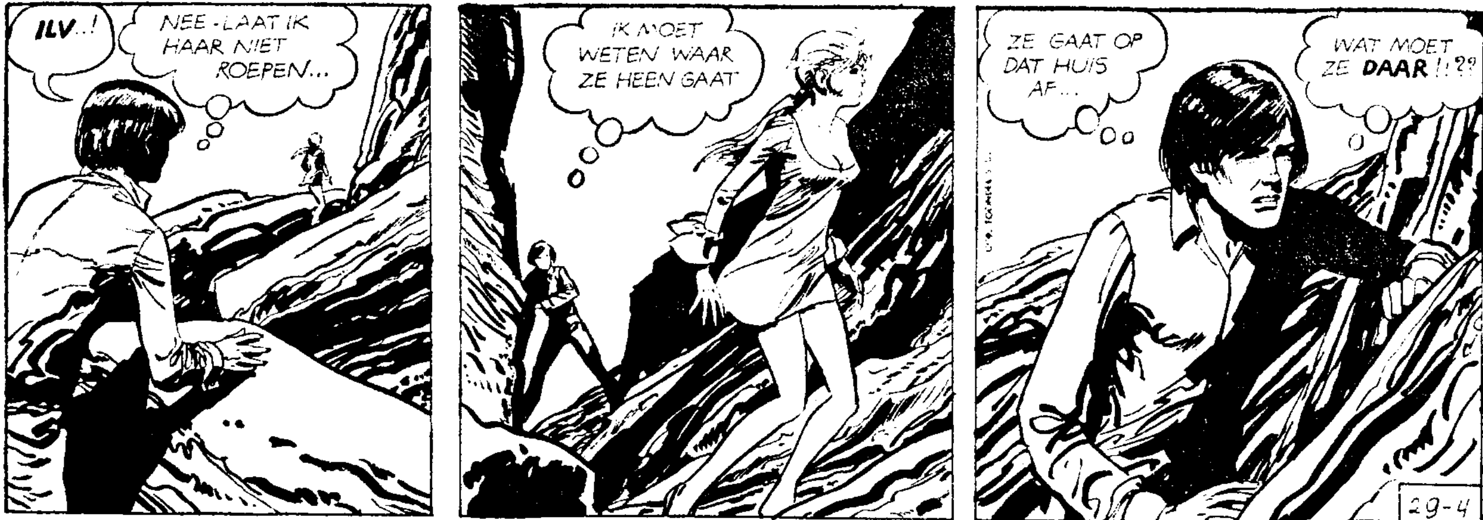
„De kloen is open gegaan", stelde hij vast. „Storm uit het noordwesten; dat helpt om naar het zuiden te komen. Met deze windkracht kan ik over een half uurtje Bommelstein passeren en dan..."

Hier onderbrak hij zijn gedachtengang, en er verscheen een frons boven zijn ogen.

„Bommelstein!" sprak hij tot zichzelf. „Dat is het! Het gaat over Bommelstein! Dat is in gevaar".

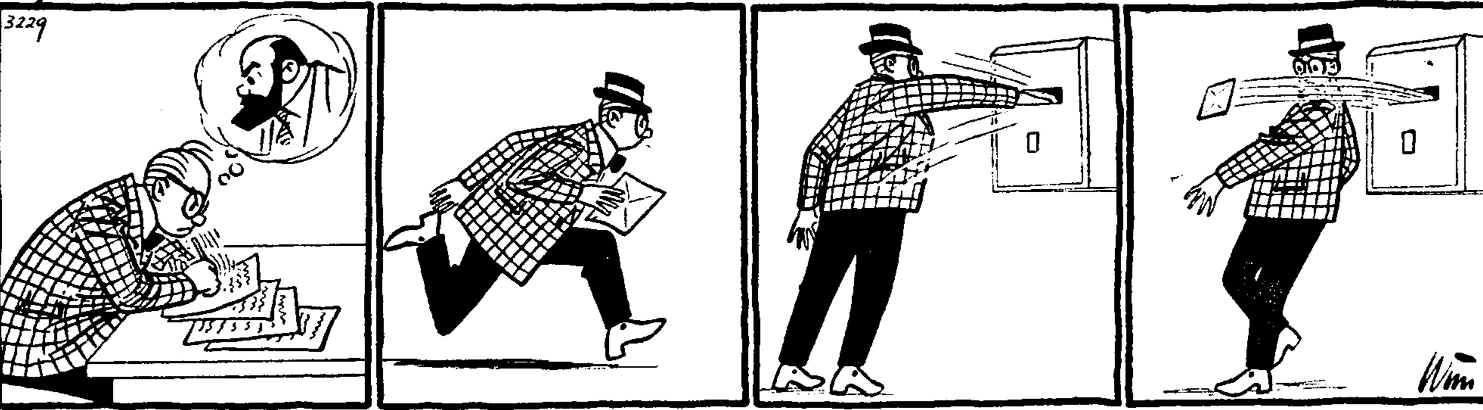
Daar zag het echter nog niet naar uit. Het oude slot stond sterk en zwaar in het noodweer, en behalve enkele dakpannen die van de torens woeien, was er niets dat op gevaar duidde. Maar we zullen zien.

ARMAN EN ILVA



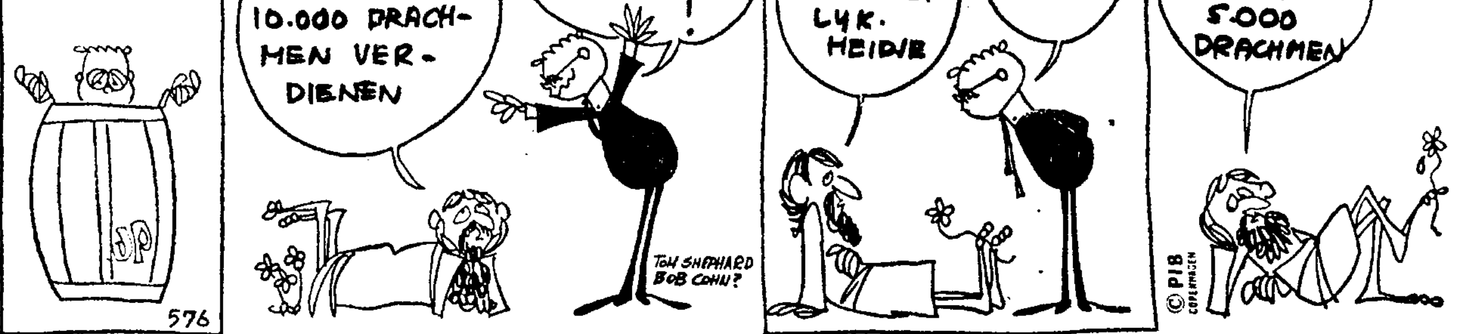
SIMPELMAN

door Wim van Wieringen



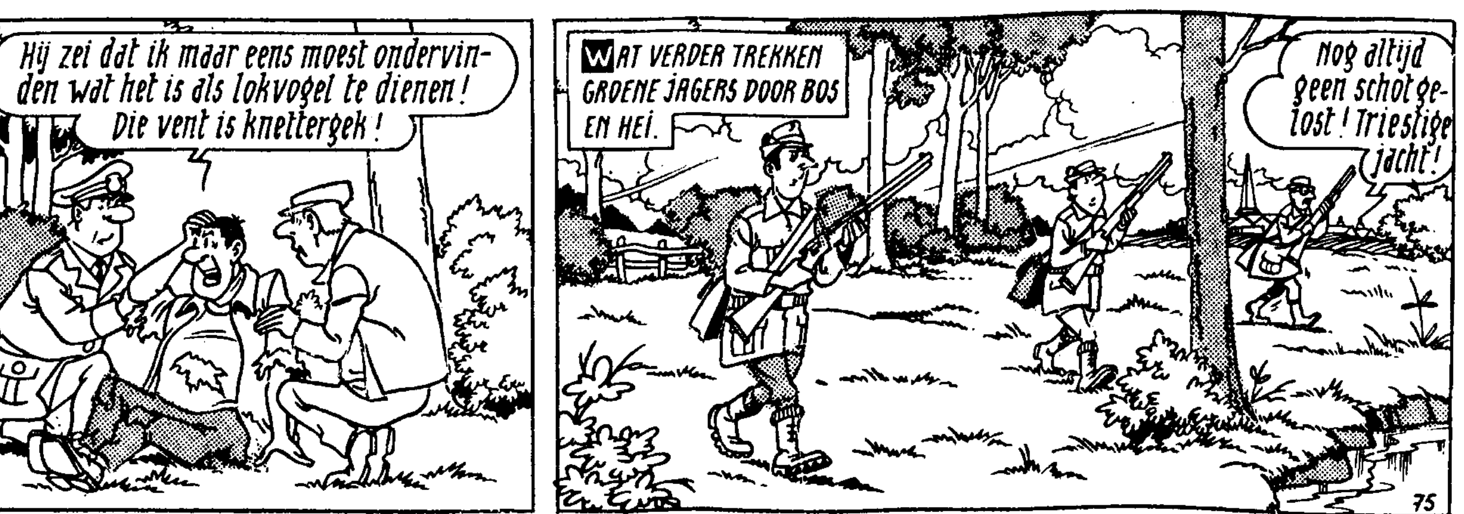
Huon, de neveling — DE GOUDEN EVER







De Toornige Tjiftjaf





Gemerts pyromaan sloeg weer toe

(Van onze verslaggever)

GEMERT, 3 nov. — De pyromaan, op wie de Rijkspolitie in het bijna 14.500 inwoners tellende Brabantse dorpje Gemert al sedert mei vergeefse jacht maakt, heeft opnieuw toegeslagen. In de nacht van zondag op maandag heeft hij twee grote boerderijen aangestoken, die tot de grond toe afbrandden. De schade, die door verzekering wordt gedekt, bedraagt meer dan 250.000 gulden.

Ofschoon de Rijkspolitie nog altijd niet over een signalement van de maniak beschikt, zijn er gisteren enkele tips binnengekomen, die mogelijk tot een aanhouding zullen leiden. Bekend is nu dat de pyromaan heeft gereden in een Opel Kadett. Vanuit een Opel Kadett werd gistermorgen even over half vijf, kort na beide boerderijbranden, een limonadefles met petroleum geworpen naar het huis van de zieke Gemertse brandweercommandant Sjef Hendriks. Dezelfde wagen was ook in de buurt van de boerderijen gesignaleerd.

Over de in een Etos-winkel gekochte fles heeft de technische recherche van de Rijkspolitie in Den Bosch zich ontfermd. Het is niet uitgesloten dat daarop vingerafdrukken zijn gevonden. Aangenomen wordt, dat in dezelfde fles ook de petroleum heeft gezeten, waarmee beide boerderijen waren besprenkeld en waaraan de pyromaan een vuur moet hebben gehouden.

Omstreeks tien voor drie maandagmorgen kwam de eerste melding van een heroptreden van de langgezochte maniak. De kapitale boerderij van landbouwer Jan van den Berk aan de Dribbelheidseweg stond toen al in lichter laaie. Te redden viel er niets meer bij aankomst van de vrijwillige brandweer. Ongeveer honderd konijnen, veel kostbaar antiek en alle landbouwwerktuigen werden een prooi van de vlammen. De schade beloopt zeker meer dan een ton.

Op minstens anderhalve ton wordt de schade geschat van een brand, die een klein uur later de boerderij van de jeugdige gebroeders Smulders op de Heuvel, een kleine kilometer verderop, teisterde. Ofschoon waarnemend brandweercommandant Frans Seijkens onmiddellijk de neveltankwagen met zes manschappen naar die boerderij dirigeerde en de vrijwillige brandweer van het naburige Beek en Donk assistentie kwam verlenen, viel ook uit die boerderij niets meer te redden. De hele wintervoorraad voor het vee ging er aan, alle machines en landbouwwerktuigen werden zwart geblakerd en een kalf kwam in de vlammen om. De beide jonge boeren konden op geschreeuw van een voorbijrijdende automobilist nog juist op tijd uit de vlammenzee vluchten.

De scherven van de uiteengespatte Molotov-cocktail.

Na het jongste drieste optreden van de pyromaan, heeft angst het Brabantse dorpje in de greep. Ook in mei was van een angstpsychose sprake, nadat de maniak in de nacht van 8 op 9 mei na twee mislukte pogingen de St. Michaelschool aan de St. Annastraat in de as had weten te leggen. Het was een vierklassige jongensschool, uit hout opgetrokken, waarin zes klassen waren ondergebracht.

Aanvankelijk vermoedde men dat de brandstichter met zijn daad de aandacht wilde richten op de schrijnende huisvesting van een aantal scholen in Gemert. De schade, die hij had aangericht bedroeg 250.000 gulden. De leerlingen van de basisschool werden in zes verschillende lokaliteiten elders in Gemert, onder meer in een wasserij, ondergebracht.

In de nacht van 15 op 16 juni sloeg de pyromaan opnieuw toe. Nu pal naast het politiebureau, in de Latijnse School, voorheen een opleidingscentrum voor late priesterroepingen, waarin de laatste jaren een vier-klassige MAVO, een levensschool en een kleuterschool waren gehuisvest, terwijl in de grote gymzaal nagenoeg alle Gemertse sportverenigingen trainden.

De brandweer stond volkomen machteloos. Slangen smolten en vanwege de hitte, mede aangewakkerd door 200 ton kaarsen, die in de kelder ten behoeve van een missieaktie waren opgeslagen, moesten de brandweerlieden zich telkens terugtrekken. Zij beperkten zich uiteindelijk tot het nat houden van de met veel hout afgewerkte Zweedse woningen tegenover de Latijnse School in 't Frans Brugske. De schade beliep meer dan 750.000 gulden.

In de nacht van 26 op 27 september verscheen de drieste pyromaan ook in die brandgrage wijk 't Frans Brugske, waar verschillende bewoners nachten waren opgebleven om de pyromaan te betrappen en ontmaskeren. Ondanks langdurig waken wist de mysterieuze maniak het houtwerk van de zogenaamde Perquin-woning van Wiel Seijkens, een broer van de ondercommandant van de brandweer met een olieprodukt te besprenkelen, in brand te steken en voor 22.000 gulden schade aan te richten.

Gisternacht hervatte hij zijn aktiviteit en bracht de totale aangerichte brandschade naar 1,3 miljoen gulden.

„Het zal moeilijk zijn de man te pakken te krijgen", aldus adjudant P. van Lee, de groepscommandant van de Rijkspolitie in Gemert. „Aanvankelijk dachten we dat het iemand was, die het op houten scholen en houten gebouwen had theorie echter op losse schroeven komen te gemunt. Door de recente boerderijbranden is die staan".

Sterke nadruk op sacraal karakter

Rome wil einde van liturgiehervorming

ROME, 3 nov. — In Rome is gisteren een nieuwe instructie van de Congregatie voor de Eredienst gepubliceerd „voor de juiste toepassing", zoals het document zelf zegt, „van de liturgische constitutie". In het stuk, dat door de paus is goedgekeurd, wordt verklaard dat de tijd voor hervormingen van de eucharistieviering nu is afgelopen. Wel wordt erkend dat de plaatselijke bisschoppen een zeker gezag bezitten ten aanzien van de liturgiehervorming, maar zij kunnen dit slechts uitoefenen in contact met Rome. [illegible] waardigheid, de kracht en het sacrale karakter van de riten bewaard blijven", aldus het jongste document.

In dat verband worden gedetailleerde voorschriften gegeven. Zo mag in jeugdmissen alleen nog muziek gemaakt worden die niet lawaaierig is en op instrumenten die in overeenstemming zijn met het sacrale karakter van plaats en viering. Ook moet de eucharistieviering steeds in een kerk gevierd worden. Als een bisschop bepaalt dat een liturgieviering aan huis geoorloofd is, dan wil Rome dat „liever niet de eetkamer gebruikt wordt." Ook de gewaden die de priester draagt en de liturgische voorwerpen moeten sacraal zijn. De priester mag niet voorgaan in burgerkleding. De bisschoppen mogen andere dan de traditionele kleding toestaan, maar steeds na overleg met Rome. Van het liturgisch vaatwerk moeten kelk en pateen geconsacreerd worden door de bisschop. Nooit mag als kelk een beker gebruikt worden die ook buiten de liturgie dienst doet. Het sacrale element van de liturgie blijkt ook de vrouw in de kerk te raken. In elk geval formuleert de Congregatie voor de Eredienst dat zij in het vervolg de lezingen uit de bijbel, behoudens de evangelielezing, en de voorbeden mag verzorgen. Zij mag ook collecteren, maar de plaats van de misdienaar mag zij niet innemen.

Hoewel het de bedoeling van Rome is met deze instructie opnieuw eenheid in het liturgisch handelen van de kerk te brengen, stelde gisteren drs. E. de Jong van het Nederlands Liturgisch Centrum in Nij[illegible] „conservatief en progressief zich op zinnen en onderdelen kan beroepen die voor eigen straatje te gebruiken zijn". Volgens hem geeft het document geen antwoord op vragen die in ons land leven, zoals vragen rond het eucharistisch gebed, de woorddienst op zondag in plaats van een eucharistieviering en de gebedstaal.

Teleurstellend

De voorzitter van de Nederlandse Liturgiecommissie, dr. G. Lukken in Den Bosch, vindt het document „een teleurstellend stuk." Hij verklaarde gisteren sterk de indruk te hebben dat in de instructies uit Rome het denkbeeld van een streng centraal gedirigeerde kerk overheerst. In een dergelijke opvatting heeft de plaatselijke gemeente bijna geen inbreng; haar voornaamste taak wordt het deel te nemen aan de centrale en officiële cultus.

Generaal aan ontvoerders ontsnapt

QUITO, 3 nov. (Rtr/AFP) — Generaal Cesar Rohon Sandoval de bevelhebber van de luchtmacht van Equador, die zondagmiddag bij een luchtmachtbasis werd [illegible] hij vijf dagen [illegible] heeft tegenover [illegible] van een [illegible] klaard, dat hij [illegible] ontsnappen door [illegible] zijn bewakers af te leiden.

Hij was door zijn ontvoerders opgesloten in een zolderkamer van een huis in het stadje Nono Mindo ongeveer vijfenvijftig kilometer ten noordwesten van Quito. De generaal had zich vervolgens in de bossen schuilgehouden en was er uiteindelijk in geslaagd een lift te krijgen van een vrachtwagenchauffeur, die hem in een van de voorsteden van Quito afzette. Vandaar had hij de bus naar de basis genomen.

Derde ronde SALT-overleg begonnen

Werelduitgaven defensie stegen vorig jaar niet

(Van onze correspondent)

STOCKHOLM, 3 nov. — Tijdens een persconferentie presenteerde het Zweedse Instituut voor Vredesonderzoek SIPRI gisteren het tweede jaarboek over de bewapeningswedloop in de wereld. Doel van het boek is het verstrekken van een zo volledig mogelijke analyse van de ontwikkeling op bewapenings- en ontwapeningsgebied, zo verklaarde een woordvoerder van SIPRI. In het boek komt men tot de conclusies: Globaal genomen zijn de werelduitgaven voor militaire doeleinden niet gestegen in 1969, nadat in drie opeenvolgende jaren een stijging van 30 procent was bereikt.

Als oorzaak hiervoor wordt opgegeven dat de Verenigde Staten de militaire uitgaven hebben gereduceerd, terwijl in de Sovjetunie de ontwikkeling werd vertraagd. In vergelijking hiermee noemt men de situatie in de ontwikkelingsgebieden verontrustend, gelet op de rond 1,5 miljard dollar die in 1969 werd besteed aan wapens voor ontwikkelingslanden, voornamelijk vliegtuigen, oorlogsschepen, tanks en raketten.

Het Zweeds Instituut voor Vredesonderzoek is een onafhankelijk orgaan, dat wordt gefinancierd door de Zweedse staat. Voorzitter van de internationale raad van bestuur is de econoom prof. Gunnar Myrdal. Nederland wordt erin vertegenwoordigd door prof. B. Röling van de Universiteit van Groningen.

Het jaarboek legt er de nadruk op dat de beide supermachten in de nucleaire bewapeningswedloop een punt hebben bereikt waar van overcapaciteit gesproken kan worden en meent dat een machtsevenwicht is bereikt. Betreffende het SALT-overleg in Helsinki waarschuwde men ervoor dat het uiteindelijke resultaat van dit overleg tussen de Sovjetunie en de Verenigde Staten teniet kan worden gedaan door voor te gaan met de ontwikkeling van het militair-industriële complex. De kernbewapeningswedloop zal in ieder geval niet gestopt kunnen worden, zo wordt verondersteld.

Uit de totaaltelling van de beschikbare nucleaire wapens blijkt, dat per hoofd van de wereldbevolking ongeveer 30 ton TNT-explosieven beschikbaar is.

HELSINKI — In de banketthal van de Finse regeringsgebouwen in Helsinki is gisteren de derde ronde van de Amerikaans-Russische besprekingen over beperking van de strategische wapens geopend.

De twee delegaties, onder leiding van de Rus Vladimir Semjonov en de Amerikaan Gerard Smith werden ontvangen door de Finse minister van buitenlandse zaken Vaino Leskinen, die hen succes bij de onderhandelingen toewenste. Vandaag wordt in de Russische ambassade de eerste werkzitting gehouden. De delegaties zullen tweemaal per week afwisselend in de ambassades van de twee landen bijeenkomen. Vorig jaar november werden de SALT-besprekingen in Helsinki geopend en van april tot augustus is de tweede ronde in Wenen voortgezet.

WEEROVERZICHT

NOG ZACHT

Nog steeds wordt zeer zachte lucht aangevoerd met maxima van 13 à 14 graden. De depressies zijn nog vrij actief, waardoor er ook vandaag nog wat regen is te verwachten, gevolgd door enkele opklaringen. In de komende dagen zijn echter zonnige perioden te verwachten, omdat de depressie-activiteit afneemt, Het wordt wel wat kouder, 9 à 10 graden.

De Bilt:

Aanhoudend zacht weer met veel bewolking en tijdelijk regen. Matige tot krachtige zuidwestelijke wind.

Ukkel:

Matige en aan de kust nog krachtige wind uit zuidwest tot west. Zwaar bewolkt met regen of motregen. Maximumtemperaturen tussen 11 en 13 graden.

Aken:

Veel bewolking met af en toe regen. Maximumtemperatuur omtreeks 12 graden. Matige en af en toe krachtige wind uit zuidwestelijke richtingen. Verdere vooruitzichten tot morgenavond: aanhoudend onbestendig.

Zon: vandaag onder 17.09 uur, morgenvroeg op 7.39 uur.

Maan: vandaag onder 19.28 uur, morgen op 13.33 uur.

HET WEER IN EUROPA

gisteravond om 19.00 uur

		max. temp.	neerslag
Amsterdam	geh. bew.	14	7
De Bilt	motregen	15	5
Deelen	motregen	14	7
Eelde	motregen	11	6
Eindhoven	motregen	14	7
Den Helder	geh. bew.	14	2
Luchth R'dam	geh. bew.	15	6
Twente	regen	14	11
Vlissingen	geh. bew.	14	1
Z.-Limburg	geh. bew.	13	6
Aberdeen	zwaar bew.	10	12
Athene	niet ontv.		
Barcelona	onbewolkt	21	0
Belgrado	half bew.	19	0
Berlijn	regen	11	1
Bordeaux	onbewolkt	25	9
Brussel	geh. bew.	14	5
Frankfort	geh. bew.	15	3
Genève	licht bew.	20	0
Grenoble	half bew.	22	0
Helsinki	onbewolkt	-3	0
Innsbruck	zwaar bew.	15	0
Kopenhagen	zwaar bew.	6	0
Lissabon	onbewolkt	27	0
Locarno	zwaar bew.	15	0
Londen	zwaar bew.	17	2
Luxemburg	geh. bew.	13	1
Madrid	onbewolkt	25	0
Malaga	onbewolkt	22	0
Mallorca	onbewolkt	23	0
München	regen	18	0.1
Nice	zwaar bew.	19	0
Oslo	half bew.	2	0
Parijs	regen	19	0.1
Rome	half bew.	20	0
Stockholm	zwaar bew.	3	0.4
Wenen	geh. bew.	19	0.2
Zürich	zwaar bew.	18	0

(ADVERTENTIE)

rook met Plezier

Leef met plezier
Rook de échte Pall Mall Export
Wereldbekend aroma
Pall Mall Export

Pall Mall
Rothmans
Pall Mall
EXPORT

Wereldbekend Aroma

signalement

Het rechtsbesef verstevigen

De Indonesische jurist mr. Yap Thiam Hien heeft er op de algemene vergadering van de diakonale raad van de hervormde kerk op gewezen, dat het ontwikkelingswerk in de achtergebleven landen ernstig belemmerd wordt door het ontbreken van rechtsbesef bij de onderontwikkelde bevolking. Zij weet niet wat zij maatschappelijk wel en wat zij niet behoeft te nemen. Zo waren tokohouders aan de oude Molenvliet in Djakarta geneigd zich gedwee neer te leggen bij een verordening, die bepaalde dat terwille van een straatverbreding hun primitieve winkeltjes zes meter achteruit moesten, zonder dat zij daarvoor schadevergoeding kregen. Vreemde eerbied voor het gezag weerhield hen aanvankelijk ervan naar de rechter te lopen en schadevergoeding te eisen voor de kosten, die de gemeenschap hen oplegde. Zich onder bruggen vandaan te laten wegjagen als de armoede in het land zo groot is, dat er voor sommige mensen geen andere slaapgelegenheid is, wijst ook — bij weggejaagde en wegjager — op het ontbreken van rechtsbesef, dat toestanden zou kunnen doen veranderen.

Voor mr. Yap Thiam Hien was dit een reden om de kerken erop te wijzen, dat zij in hun missionerings- en zendingswerk zich met het stimuleren van dit rechtsbesef in de ontwikkelingslanden moeten bezig houden. Dit lijkt ons een zinnige opmerking. Dit soort ontwikkelingshulp is even belangrijk als de materiële hulp, die wij gewoonlijk op het oog hebben. Alleen lijkt het ons wenselijk, dat wij de ontwikkeling van het rechtsbesef bij ons zelf nog eens onder de loupe nemen alvorens ons missiewerk te beginnen. Dat het rechtsbesef bij ons al overeenstemt met de menselijke vrijheid, die wij menen te hebben verworven, is een fictie. In feite heeft prof. G. P. Hoefnagels daarop gewezen, toen hij bij het aanvaarden van zijn hoogleraarsambt aan de Economische Hogeschool in Rotterdam zijn opzienbarende rede hield.

Prof. Hoefnagels heeft in die rede „rituelen ter terechtzitting" eens in de lachspiegel laten weerkaatsen en dan wordt men zich toch wel bewust, dat ook ons rechtsbesef nog niet zo ontwikkeld is als van een vrije mens verwacht mag worden. Ook de moderne Nederlander ondergaat ter terechtzitting als verdachte — en dat is nog geen veroordeelde — een bejegening, die hij in gedweeheid neemt en die hem feitelijk in een ongunstige positie duwt. En nu doelen we nog niet eens op het uitstervende soort rechters, die meenden te mogen jij-en en jou-en tegen verdachten. Wij doelen meer op het feit, dat de verdachte minstens in een symbolisch onvrije situatie — achter 'n hekje en tegenover een hoger zittende autoriteit — in vrijheid (zo heet dat dan) zijn verklaringen moet afleggen. Van ook uiterlijk gelijke partijen, die echte vrijheid immers veronderstelt, is in deze situatie geen sprake. Driekwart van het gezelschap — rechter, officier en advocaat — zitten of fladderen rond in gewaden, die de verdachte in zijn gewone colbertje een gevoel van buitengeslotenheid opdringen.

Dat gevoel van buitengesloten zijn, terwijl hij toch de man is waar het om gaat, wordt niet weinig versterkt door het feit, dat de rechter zijn schuld of onschuld al grotendeels uit de stukken heeft vastgesteld. De houding van verdachte op de zitting is dikwijls alleen nog maar bepalend voor de hoogte van de strafmaat. Maar juist die houding hangt ten nauwste samen met de psychologische hoek, waarin men de verdachte reeds gedreven heeft. Als een officier van justitie in Amsterdam vrijdag jl. ten aanzien van een verdachte van bankroet zijn eis ter zitting, zoals hij zei, tegen zijn aanvankelijk voornemen in verhoogde, omdat de verdachte een arrogante houding had aangenomen, verzuimt hij te onderzoeken of de wijze van rechtspleging ook tot die arrogantie heeft bijgedragen. Als bijvoorbeeld bij de rechter en de officier de bereidheid ontbreekt om met de verdachte, van wie zij immers alles al uit de stukken weten, tot een echt gesprek van gelijke met gelijke te komen, dan is arrogantie slechts een antwoord op arrogantie van de tegenpartij. Prof. Hoefnagels suggereert zelfs, dat het op het juiste moment veinzen van berouw en het strelen van de eigenwaan van de rechter door zijn veronderstellingen te bevestigen, niet onvoordelig is voor de hoogte van de strafmaat. Het zij zo, maar vast staat dat de straftoemeting in Nederland nog al eens opmerkelijk ongelijk uitvalt. Een officier, die met een eis van twee jaar ter zitting komt en er uiteindelijk door arrogantie van de verdachte vier van maakt, blijft een vreemde zaak.

Als ons rechtsbesef gelijke tred heeft gehouden met de vrijheid, die we ons verworven hebben, zouden de vreemde rituelen ter terechtzitting, die dat rechtsbesef nog steeds schaden, langzaamaan moeten verdwijnen. Vooral als wij het rechtsbesef in de onderontwikkelde landen willen gaan verstevigen.

AANGEB. BETREKK.

VERKOOPSTER gevr. Harry Canisius Fotografie, Ansemburgstraat 7, Geleen. Tel. nr 2581. x

VERKOOPSTER en l.l.verkoopster gevr. Prettige werkkr. en 5-daagse w.w.. Aanm. Stoffenhuis Anita, O.N.-str. 19, Heerlen, tel. 713665. x

Wouters-Sanders delicatessen Dauzenbergstraat 23 Heerlenvr. voor dir. ervaren VERKOOPSTER voor de afd fijne vleeswaren en tev. leerl. verkoopster. Goed loon en 5 d. werkweek. Sollicitaties te richten aan privé-adres Heesbergstraat 37 verl. Akerstraat Heerlen. tel. 717515. x

Delicatessen Wouters-Sanders Dauzenbergstraat 23, Heerlen vr. voor dir. nette WERKSTER voor dond. vrijd. en zaterd. n.m. van half 3 tot plm. 8 u. Sollicitaties te richten aan privé-adres Heesbergstraat 37 verl. Akerstraat Heerlen, tel. 717515. x

Carr.bedrijf v. Belle, Kissel no. 42, Heerlen, tel. 717458, vraagt AUTO-PLAATWERKERS en spuiters. Hoog loon. x

Confectie-atelier Sieprath-v.d. Voort vraagt voor haar nieuw bedrijf in Heerlen NAAISTERS en leerling-naaisters. Ook gehuwden voor halve dagen. Aanm. van 8.00-17.00 uur Lentestr. 9c en van 17.00-19.00 uur: Akerstraat 57, Heerlen. x

Wij vr. BROOD-BANKETBAKKER, ploegendienst. — Goed loon. N.V. Broodfabriek De Kroon, Hoofdstr. 10 Kerkrade. x

Wij zoeken enkele goede STRIJKSTERS voor het strijken van damesjurken; tevens enkele voor-strijksters, leeftijd tot 23 jaar. Wij bieden bij gebleken geschiktheid een goed loon en vergoeden de reiskosten. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

L.C.I., Limburgse Confectie Industrie, vraagt voor direct voor haar atelier MEISJES voor div. werkzaamheden. Te melden Kissel 53, Heerlen, telef. 716526. x

MEISJES die graag naaien willen leren, kunnen daarvoor bij ons terecht. Maar ook voor ervaren naaisters tot 23 jaar hebben wij altijd wel een plaatsje vrij. Confectie-atelier F. Meyer Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Textielindustrie Mijnstreek T.I.M., Sittarderweg no. 58, Heerlen, vraagt STRIJKSTERS en leerling strijksters Hoog loon en reiskostenvergoeding. Aanm. dagelijks van 8.30—17.00 uur. x

Nette WERKSTER gevr. voor de ochtenduren. Café-restaurant 't Spinnewiel, Spoorsingel 10, Heerlen. x

Gevr. nette WINKELJUFFROUW 5-d. werkw. 's zondags vrij. Bonbonhuis W. Kooijman, Stationstraat 14 te Heerlen. x

HULPVERKOOPSTERS gevraagd. Textiel Supermarkt Pietje Willems, Kouvenderstraat 39, Hoensbroek, telef. 045—214866. x

1e VERKOOPSTER gevr. Textiel Supermarkt Pietje Willems, Kouvenderstr. 39, H'broek, tel. 045—214866. x

Aankom. VERKOOPSTERS gevr. Textiel Supermarkt Pietje Willems, Kouvenderstraat 39, Hoensbroek, telef. 045—214866. x

Voor dir. gevr. JONGEMAN voor het spuiten van onderzijde automobielen volgens m.l.-systeem. Fr. Funken, Heerlerbaan 195, Heerlen. x

Voor bestaande route vragen wij BROODBEZORGER. N.V. Broodfabr. „De Kroon" Hoofdstr. 10, Kerkrade. x

BARDAMES gevr. Melden 's avonds na 7 uur. Club de la Carrousel, Rijksweg Centrum 4, Geleen, of tel. nr 3682. x

KELNERS of serveersters gevr. voor zaterdag, zondag en woensdagavond. Melden tel. 04454-2016 en 1589. x

LOODSARBEIDERS gevr. v.h. westen v.h. land, vanaf 18 jr. Vrije kost. Vrij reizen, goed loon. H. Smeets, Dorpstr. 59 Buchten, tel. 04498-1267. x

Nette BARDAMES gevr. voor de hele week of enkele dag. h. loon plus prov. Heerenweg 241 Heerlerheide, tel. 045-213350 x

Parfumerie Apollo vraagt VERKOOPSTER. Grote Staat 2 Maastricht. tel. 18883.

Gevraagd voor direkt flinke MAGAZIJNBEDIENDEN. Math. Dumoulin N.V. Groothandel in Metalen, san. artikelen en centrale verwarming. Markt 20, Maastricht. x

Gevr. NAAISTERS, leerling-naaisters bij Confectie van Dijk, Heerlen N.V., Heerenweg 253, Heerlerheide. x

Gosink Kouvenderstr 90 Hoensbroek
Onze lampen zijn modern en functioneel van vormgeving
Dit is de peer.. De lamp vindt u ook bij ons.

C.V. HOOFDMONTEUR gevr. 30-45 jaar, ervaring in leidinggeven en organiseren vereist. Een zelfstandige en verantwoordelijke functie in een gerenommeerd bedrijf. Uitv. schriftelijke soll. te richten onder nr. G 2444, L.D. Geleen. x

BUFFETJUFFROUW gevr. voor enkele dagen begin v.d week. p.d. f 50, — + prov. Aanm. na 1 uur. Willemstr. 7. Heerlen. x

2e KAPSTER gevr. Kapsalon Rongen, Wilhelminaplein 4, Schinveld, tel. 045 no. 251044. x

Wij vragen voor dir. VERKOOPSTERS voor hele, en verkoopsters voor enkele dagen per week; gehuwd geen bezwaar. Schoenmode André Coolen, Kouvenderstr. 37, H'broek, tel. 212171. x

Jacobse Dames- en Herenmode vraagt een VERKOOPSTER. Kouvenderstr. 42-44, Hoensbroek. x

Gevr. voor direct allround DAKDEKKERS voor pannenwerk. Alleen goede vaklieden te refereren. Bij gebleken geschiktheid vast werk. Lonen tot f 200 netto per week. Aanmelden tussen 12-13 uur of na tel. afspraak. Fa. N. Irik, dakdekkersbedrijf, Italiëlaan 119, Heerlen tel. 045—212106. x

Gevr. een net BARMEISJE voor 's avonds. Café-Bar The Corner, Rolduckerstr. 64-66. Kerkrade, tel. 6925. x

Café-Rest. Capri, Dautzenbergstr. 21, Heerlen, tel. 045 no. 714273 vraagt voor zat. en zond. enige WERKSTERS 's Avonds en feestdagen vrij. x

Hotel Prinses „Juliana" vraagt een energieke CHEF DE PARTIE en een aide de cuisine; hoog loon, 5-daagse werkweek. Soll. aan Dir., tel. 04406—2244. x

Voor direct gevraagd enkele MEISJES of vrouwen voor verbandstoffenfabr. in Dld., wisseldienst, zeer goede verdiensten. Inl. Dir. Petersstr. no. 24, Kerkrade. x

Pientere JONGEMAN gevr., nette verschijning, ervaring niet noodzakelijk. Juwelier Bemelmans, Markt no. 29, Kerkrade. x

STENO-TYPISTES en typistes en adm. krachten, liefst met kantoorervaring, gehuwd of ongehuwd, voor tijdelijke uitzending naar bedrijven in de mijnstreek. — Binnen kantooruren. Geen thuiswerk. Tel. afspraak 045-716401. Typ-Soos Raad en Daad Nederland N.V. Heerlen, Schoolstr. 13. x

Confectie Industr. A. W. Colijn vraagt geroutineerde NAAISTERS, leerling naaisters. Hoog loon. — Aanmelden: Ganzeweide 49A Heerlerheide na 6 uur Kampstraat 52 Heerlerheide. x

LEERL. VERKOPER gevr. werkt. van 11.00-19.30 u. of van 16.00-20.00 uur voor fruithal. Tel. 045-712126. x

Voor de produktie van japonnen, broekpakken, kinderjurkjes enz. kunnen wij nu plaatsen NAAISTERS en leerling naaisters. Confectie-atelier F. J. Bremen, Einderstraat 66, telef. no. 3565 Kerkrade. x

2 WERKST. gevr. dag. v. 14.30-18.30 u. Liefst omg. Heerlen of Schaesberg. tel. 045-252769.

WERKSTER gevr. v. enkele dagen p. week. Panneshei-derstraat 19, Kerkrade.

Met spoed gevr. een ervaren VRACHTWAGENCHAUFF. Esser, Teutelbroekstraat 95, Kerkrade, tel. 2797.

Nette WINKELJUFFR. gevr. Foto van Binsbergen, Brandstraat 32, Sittard, tel. 5819.

Gevr. betrouwbare, goede HULP voor halve dagen. Optiek Lucia, Burg. Janssenstr. no. 18, Beek (L.), tel. 04402 no. 1339.

Voor direkt gevr. net WINKELMEISJE. Végé zelfbediening K. Horsch, Lichtenbergerstr. 55, Schaesberg, tel. 1410.

Ervaren VERKOOPSTER gevraagd. Schriftelijk solliciteren. Brekelmans luxe schoenen, Promenade 39, Heerlen.

Gevr. HULP in de huish. lief voor kinderen. Mevr. Bisscheroux, De Doom 50, Welten.

Wij vragen met spoed CONSTRUCTIE-BANKWERKERS machine-bankwerkers, electrisch lassers en voor ondergronds Duits mijnbedrijf electriciens. Aanm. Staalbouw Geleen N.V. i.o., Frans Erenslaan 12, Schaesberg, tel. 04443—3689. Kantooruren maandag tm. vrijdag van 9.00-12.00 uur en van 13.00-18.00 uur, 's zaterdags van 9.00-12.00 uur. x

Voor direct gevr. TIMMERLIEDEN, metselaars en opperlieden; zeer hoog loon. Aannemersbedrijf Slangen, Kunderberg 10, Voerendaal x

Direct gevr. LEERL. VERKOOPSTER, tev. 2e en 3e banketbakkersbediende. — Patisserie Hendriks, Dautzenbergstraat 38; Heerlen, tel. 714324. x

Gevr. vrl. SNACK-BAR-ASSISTENTE, gehuwd of ongehuwd, voor dagdienst van 10-6 uur. W. van Dalsem, Maastrichterstraat 160, Brunssum, telef. 251085 of 253665. x

A. Heyn N.V. In ons filiaal Homerusplein 9 te Heerlen hebben wij plaats voor CASSIèRES, leeftijd tot 23 jaar, die op accurate wijze de kassa bedienen en de klanten gaarne behulpzaam zijn. De bedrijfsleider, de heer P. G. J. Otten, vertelt u gaarne nadere bijzonderheden over deze functie. x

BARDAMES gevraagd voor nieuw te openen bar; event. intern mogelijk. Aanm. tussen 18 en 20 uur Kaalheidersteenweg 154, Kerkrade-W. x

Voor ons nieuw tankstation aan de Spoorsingel vragen wij enkele POMPBEDIENDEN. Ook oudere personen die dit werk nog niet gedaan hebben, kunnen in aanmerking komen. Bastiaans, Spoorsingel 50, Heerlen. x

HULP gevr. een morgen per week. Mevr. de Bock, Jos. Habetsstr. 15, Welten. x

Feestelijke opening

Wilde u ook al zo lang zo'n prachtig klassiek plate roomstel bezitten? Dit roomstel is een lust voor het oog voor maar f. 29,75.

Ga nu over op een electrische wekker, Loopt zeer nauwkeurig! De prijs kan nu geen bezwaar meer zijn. Met volledige garantie f. 19,75.

Geheel 14 krt. gouden dameshorloge met zwitsers uurwerk. Ongelooflijk en dat voor f. 49,75 (met garantie).

Hoera! Eindelijk is het dan zover, donderdag 5 november a.s. openen wij de deuren van onze nieuwe juwelierszaak in de Kouvenderstraat 83.
Wij zijn er bijzonder trots op om U in deze nieuwe zaak in het centrum van Hoensbroek, een grandioze nieuwe kollektie te kunnen tonen.
Vooraf aan deze opening hebben wij op woensdag 4 november a.s. een receptie van 5 uur tot 7 uur s'avonds, waar wij ook U hopen te mogen begroeten.
Gedurende de eerste 3 openingsweken hebben wij 6 uiterst unieke openingsaanbiedingen, terwijl bij aankoop van f.25,= of meer voor elke klant een prachtige functionele kamerthermometer klaar ligt!
(Uitgezonderd op de openingsaanbiedingen)

Elke klant die bij ons voor f.50,= besteed en tevens nummer 50 is, kan een geschenk uitzoeken ter waarde van f.100,=. Ook kan een juweliercheque ontvangen worden, om deze dan op een later tijdstip te kunnen besteden. Deze feestactie duurt t/m 31 december.

Ook aan de heren hebben we gedacht, 14 krt. gouden herenhorloge met garantie f. 85,75. Een grandioze openingsaanbieding!

Gouden munt (vijfje) met prachtige muntrand, een uiterst gewaardeerd sieraad. Nu als openingsaanbieding, geheel compleet f. 29,75. Profiteer ervan!

En als laatste aanbieding voor de dames die wel eens iets anders willen. Een moderne 14 krt. gouden ring met briljant. De prijs verbaast u! f. 39,75.

MIGCHELSEN Juwelier
KOUVENDERSTRAAT 83 HOENSBROEK TEL.(045) 213753

De algehele verbouwing en de nieuwe inventaris werden uitgevoerd en geleverd door
Aannemersbedrijf GEBR. GEURTEN
HOMMERTERWEG — HOENSBROEK — TELEFOON 212531

De complete inrichting werd verzorgd door
KERSTENS INTERMEUBEL
SCHILDSTRAAT 12 - TREEBEEK - TELEF. 212281

GOSINK ELECTROTECHNIEK - Hoensbroek
verzorgde de electrische installatie en verlichting
KOUVENDERSTRAAT 90 - TELEFOON 045—213119

Installatiebedrijf KNIBBELER I.B.K.
HOENSBROEK — HOMMERTERWEG 108 — TELEFOON 212227
sanitair - gas - water - centrale verwarming

Deskundige TUINMAN voor tuinonderhoud. Krijgersberglaan 27, Schaesberg, tel. 1697

CHAUFFEUR gevraagd voor vrachtauto. Vereist: rijbewijs B C D E. Kleijnen, Locht 117 Kerkrade-W.

Gevr. WERKSTER voor de privé huishouding, maandagen vrijdagochtend. Mevr. Bleekveld, Patronaatstraat 6. Kerkrade-W., tel. 04445—5607

Gevr. MEISJE voor de administratie en winkel, liefst met Mulo-opleiding. Textielreiniging Karreman N.V., Peschstr. 28, Geleen. x

Nette JONGEMAN gevr. als bijrijder. Wijnhandel Berns, Geerstraat 26, Heerlen. x

WERKSTER gevr. voor 2 avonden per wk, 18-21 uur. Crijns-Krol, Rumpenerstr. 68 Brunssum. x

2 nette BARMEISJES gevr., ervaring niet vereist, hoog loon. De Blokhut, Industriestraat 40, Spekholzerheide, tel. 3978. x

Vrl. HULP gevr. in de automatiek voor 's zondagsavonds van 5.30—1.30 uur. Geen telef. afspraken. O. Hamers, Or. Nassaustraat 31 Heerlen. x

2 nette BARMEISJES gevr., leuke werkkring en hoog loon. De Bonte Koe, Akerstraat 10, Spek'heide, telef. no. 2255. x

DISK-JOCKEY gevr. boven 23 jaar. Melden na 6 uur Streeperkruis Schaesberg. x

Gevr. nette ARBEIDER voor nachtdienst. Moutfabriek Jos Arnoldts, Rijksweg Zuid 8, Sittard, tel. 04490—2051. x

Wij vragen nette VERKOOPSTER of leerl. verkoopster. Schoenmagazijn Crijns-Krol, Rumpenerstr. 68, Brunssum, tel. 045—252817. x

WERKSTER gevr. voor 2 ochtenden per wk. Fa. Benja Lindeplein 12, Brunssum.

Zoekt u een vaste betrekking? In ons bedrijf te Sittard komt een plaats vrij voor een zelfst. CHAUFF.-BEZORGER. Vereisten: rijbewijs B E, leeftijd 20 tot 30 jaar. Wij stellen ter beschikking een auto en afnemers waarmee een zeer goed salaris is te verdienen. Iedereen ontvangt antwoord. Soll. ond. no. S 7301 L.D. Sittard. x

Gevr. voor spoedige indienstr, bekwame CHAUFFEURS voor fern- en kieptransport, in bezit van rijbewijs B C D E Int. Transport- en Overslagbedrijf H. J. Coumans N.V., Havenstr. 25, Stein, tel. 04495—1641. x

Stratenmakersbedrijf P. M. Tillemans vraagt STRATENMAKERS en handlangers. Aanm. Dr. Nolenslaan 99 Sittard, tel. 5910; Tripstraat 17, Stein, tel. 2582. x

EDAH Hoensbroek heeft plaats vrij voor JONGENS vanaf 18 jaar voor 's dinsdagsavonds en dames voor donderdag of vrijdag. Goede verdiensten. Kouvenderstr. no. 29, Hoensbroek. x

Gevr. PERSONEN die f 100 tot f 200 willen bijverdienen met verkopen. Melden dinsdagavond 7-9 uur P. Willems Netelstr. 23, Heerlerheide.

LEERL. VERKOOPSTER gevraagd in Drogisterij en Parfumerie. Drog. F. Boesten, Kerkstr. 47, Brunssum. x

Net MEISJE gevr. voor de ochtenduren. Kinderen buitensh. Vijverweg 23 Sittard x

Ouder ECHTPAAR gevr. als hulp in de huish. Br. onder no. K 4358 L.D. Kerkrade.

WERKSTERS gevraagd voor iedere dag, een van 9 tot 1 uur en een van 2 tot 6 uur. H. Kebeck, Nieuwstraat 140, Kerkrade, tel. 5609. x

MEISJE gevr. voor de huish. met 3 kinderen, koken vereist; iedere dag meerdere hulp aanw.; liefst intern; loon f 80,— p. wk. H. Kebeck Nieuwstr. 140, Kerkrade, tel. 5609. x

GEVR. BETREKK.

Dakdekkersbedr. VEGA gespecialiseerd op rep. en vern. v. daken en platte DAKEN. Schoorsteenvegen en opmetselen. Oud-Lemiers 37, Vaals, tel. 04454-2103. x

Energieke MAN, veel vrije tijd in bez. v. Opel Caravan wil deze rendabel maken. Inl. Mercuriusstr. 15, Treebeek, tel. 045—214161. x

Aannemer kan direct OPDRACHTEN aanvaarden voor nieuwbouw of verbouwingen. Te richten aan ons kantoor, tel. 045-254460. x

Gratis lampekap kunnen wij u niet geven maar wel uw oude OVERTREKKEN als nw. Gratis advies en prijsopgave. J. Pasveer, Lichtenbergstr. 38, Schaesberg, tel. 04443—1201. x

Het juiste adres voor PLAAT- en SPUITWERK voor de autorijdende arbeider tegen arbeidersprijzen. Na 17 uur Sittarderweg 35 te Heerlen. x

Voor compl. gemetselde GARAGES, 04445—7267. x

TE KOOP AANGEB.

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Albert Cuypstr. 87, tel. 717888. x

100 tot 200 gulden voor uw OUDE BANKSTEL bij aankoop van een nieuwe. Grote voorraad - klassiek - oudholl. - Windsor - dralon, ook met franjes - kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen, Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494—5149. Betaling in overleg, 6, 12, 18 mnd. x

WANDTEGELS 15x15 cm wit en ivoor 14 ct. Geen BTW en 5% cash en carry korting. Jan van Erp N.V. Houtstr. 5, Grevenbicht, tel. 04497-689. x

Partij nwe TV's. grootbeeld, alle zenders, nu f 398, f 445. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48 H'heide, tel. 045-213879. x

TELEVISIES vanaf f 65, pr spelend. Reeds voor f 235 de allern. volautom. mod. Voll. gar. en inruil mog. Handelsondern. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, telef. 045 no. 713760. x

Partij T.V.'s v.a. f 50,-, tientallen als nw voor f 250,,- Fa. van Voorst, Ganzeweide no. 48, Heerlerheide. tel. 045 no. 213879. x

Grootbeeld TV 61 cm houten kast, electronische kanaalkiezer, gewone prijs f 798,- bij ons f 498,-. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

Wij geven de hoogste prijs voor uw OUDE MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkam. huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen, 1-, 2-, 3-zits; oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm; losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen. Annastraat 46, Geleen, telef. 04494—5149. Betaling in overleg. x

Te k. BERKENBLOKKEN voor open haard elke hoeveelheid franco thuis. Tel. 04494-2931. x

Gebruikte TV's prima in orde vanaf f 95,-. Ook tv's voor de sloop tegen elke aannemelijke prijs. Van Stratum, Salmstr. 56, Geleen. x

Te k. KINDERWAGEN m. Peggy. Hagedoornweg 1, Geulle (Moorveld). x

Te k. WINTERAARDAPPELS, Zeeuwse bintjes 18 ct., ijsselster en spartaan 15 ct., appels en peren 35 ct. p. kg. Julianastr. 15, Merkelbeek, tel. 04492-1430. x

Groot antiek SCHILDERIJ te koop. Hoenjet, Viaductweg 39d, Maastricht. x

Te k. GELUIDSINSTALLATIE 40 Watt Philips met toebeh. Kerkstr. 45, Nieuwenhagen. x

BUTAGASGEISER te k. i.g.st. Marijkestr. 32, Nieuwenhagen. x

Te k. a. vaste WASTAFELS, geheel compleet, vanaf f 50,—. Fa. M. van den Akker, Bergstr. 1, Born tel. 04498-1606. x

PORTABLE, kompleet, gewone prijs f 39, bij ons f 19,50 Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

CASSETTERECORDER met FM radio, batterij en lichtnet, kompleet, gewone prijs f 398, bij ons f 279. — Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

CASSETTERECORDER, kompleet, gewone prijs f 219, bij ons f 139. — Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

GRINTTEGELS in de maten 50 x 50, 60 x 40, 40 x 40, 30 x 40, 50 x 25, zeskant of rond. Betonwaren bedr. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek, bij station. tel. 045-213877. x

Najaarsbloembollen: Hyacinthen, Narcissen, Tulpen, Crocussen, e.a. iets duurder veel beter bij: Zaadhandel „Frissen", Or. Nassaustr. 8, Heerlen. Tel. 714744. x

AMARYLLISBOLLEN Zuid-Afrik. imp. Iets duurder, veel beter. Bij: Zaadhandel „Frissen", Or. Nassaustr. 8, Heerlen. Tel. 714744. x

VERS VLEES voor uw diepvries tegen speciale prijzen. Alles vakkundig verzorgd en eerste kwaliteit. Cash en Carry Slagerij Jac. Naebers koopcentrum, Kouvenderstr. no. 57, Hoensbroek. x

AUTO-TRANSFERS. Reklameborden. Zelfklevende letters. Vlug klaar. Inter Signet. — Pr. Hendriklaan 145, Brunssum, tel. 045-254487. x

NU OF NOOIT. Hele damespruiken, 100% echt mensenhaar. Voll. gegarand. Alle kleuren en gewenste kleuren in voorraad. Speciale prijs excl. watergolf f 55,—. U wordt op verzoek gratis aan huis afgehaald (binnen straal van 8 km). Dameskapsalon Ursula, Hommerterweg 82 te Hoensbroek, tel. 045—213417, na 6 uur 212936. x

DAMES: mooie collectie najaars- en wintermantels. Betaling in 10 maanden, zonder rente. Br. ond. no. 2426 bur. dez. Inl. tel. 045-251012. x

Reeds vanaf f 15,— per maand kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstraat 61 Heerlen, tel. 714054. x

TRILBETONPALEN en platen v. gar., schuttingen enz. Uitgew. grint- en kleurbetontegels, traptreden, afrasteringspalen enz. P. Mertens en Zn., Roebroekweg 21, H'heide. tel. 045-212613. x

DAMES: mooie collectie najaars- en winterjaponnen, deux-pièces en wintermantelpakjes. Betaling in 10 maanden, zonder rente. Br. ond. no. 2427 b.d. Inl. tel. 045—251012. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmapl. 3 Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling. x

Diepvriezen KOELKASTEN. Spotprijzen alle merken voorradig. 10, 20, 30, 40 procent korting ook in termijnen. Event. zonder bank. De Huishoudbeurs Let op. Kerkstraat 111 Brunssum, tel. 252956. x

Dames: beperkte voorraad BONTMANTELS, jeugdige modellen tot en met maat 42 van f 500,— voor f 425,—. Br. ond. nr. 2566. Inl. telf. 045-251012. x

TELEVISIE, televisie, nu kopen geld verdienen extra aanbieding Telefunken 61 cm beeld van f 795- nu f 495- alle zenders ook in termijn bet. zond. bank. De Huishoudbeurs Let op! Kerkstraat 111 Brunssum, tel. 252956. x

Te k. aang. compl. WONINGINRICHTING, tv's, wasautomaten Betaling tot 30 mnd. Geen bank. Bel 04444-1840. x

Keukencombi's GASFORNUIS met verw. extra aanbieding dit moet U werkelijk zien nu tot f 150,- inruil voor Uw oude gaskachel of een grote korting, ook in termijnen. Event. zond. bank. Koop bij Uw erkend installateur. De Huishoudbeurs Let op! Kerkstraat 111 Brunssum, tel. 252956. x

Oliehaarden en KACHELS grote keuze ook in oud-hollandse modellen. Grote kortingen in voorraad Efel, Pelgrim, Hoenson enz. Ook in termijn bet. event. zond. bank. Koop bij uw erkend installateur. De Huishoudbeurs Let op. Kerkstraat 111 Brunssum, tel. 252926. x

GASHAARDEN, geveikachels, keukencombi, gasfornuizen Dru, Etna, Faber, Efel, Bocal, Atag, Hoenson, Siegler, Pelgrim meer dan 150 modellen. Ook met kolenvuur. Inruilprijzen tot f 250,- extra recl. gevelkachels m. f 200,- inr. of grote korting, dit zijn prijzen, die moet U werkelijk zien. Goede voorlichting en erkend installateur. Ook in termijn bet. zond. bank. De Huishoudbeurs let op Kerkstraat 111 Brunssum, tel. 252956. x

Te k. CONVECTOR, kl. grijs. Locht 74, Heerlen.

Goedkoop van partic. oude antieke eiken KAST en ladekast. Brunssummerweg 190, Waubach. Tel. 04443-2952.

Te koop, een pracht BRUIDSJAPON met sleep en sluier, maat 38. Vorstenstraat 33, Heerlen.

Te k. AANRECHT bovenblad polyester, marmeren uitr. m. roestvrije bak 1.70 m l., nieuw spotprijs. De Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956.

Te k. Etna GASKACHEL i.g.st. spotprijs. De Huishoudbeurs Kerkstr. 111 Brunssum, tel. 252956.

WOONKAM.-BUFFET, 180 breed, goedkoop aan te bieden. Elandstraat 38, Heksenberg. x

2 heren- en 2 dames-FAUTEUILS Lodewijk XIV. Fa. Knops-Slangen, De Gijselaar no. 21, Amstenrade, tel. 04492 no. 1700. x

BANKSTELLEN, de nieuwe collectie in dralon, stof en skai, beslist goedkoop, inruil en gem. betaling. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412. x

Koopjes in SALONKASTEN, bergmeubels, eethoeken, oudholl. kamers, slaapkam. Inruil en gemakk. betaling. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412. x

Te k. een partij VOEDERBIETEN. Bingelrade, Dorpstraat 208.

Te k. 2 KOLENCONVECTORS. Dr. A. Kuyperstr. 37 Treebeek (Haansberg).

AQUARIUM Guus Wagner, Willemstraat 111, Heerlen. Alles voor uw aquarium. x

Voor compl. gemetselde GARAGES, 04445—7267. x

Te k. OLIEHAARD (merk Siegler) aanjager, nw. type, olieton plus leiding, oliekachel. Kasperenstr. no. 22, Kerkrade-W., na 4 uur. x

Te k. 200 ltr OLIETANK. Kasperenstr. 22, Kerkrade-West, na 4 uur. x

Te k. Miele WASMACH. z.g. a.n., met electr. wringer f 60 Demstr. 147, Hoensbroek.

Te k. BANKSTEL en salontafel. Mgr. Lebouillestr. 11, Hoensbroek, tel. 214353.

Plastic ZITBAD (Vendex) f 25; stalen verstelb. stapelrek (nieuw) f 20; grote degelijke 3-drs kast met 3 laden f 50; 2 oude kinderfietsen (8-12 jaar) à f 5; 2 welpenpakjes (compl.) 8-11 jaar à f 7.50; 1 oude binnenv.matras 1-pers. f 5; een 3-drs keukenhangkast plm. 1.50 breed f 25; een 3-del. bankkist f 10 Tel. 04400—32640.

Te k. WANDELWAGEN z.g. a.n. Pasteurstraat 39, Schaesberg.

Te koop uitneembaar houten SCHUURTJE, afm. 255x140. Ridderstr. 32, Schaesberg.

Te koop of te huur MEUBELS, vloerbekleding, gordijnen, haarden, wasautomaten, radio, t.v. enz. Afl. 6 tot 30 mnd. Eigen financ. Telef. 04443—2891. x

Door genezing van haarziekte halve HERENPRUIK, 5 mnd. gebruikt, echt haar en handgeknoopt, kl. donkerblond, nieuwprijs f 640,- voor f 250,- te koop. Voor aanpassing kan gezorgd worden. Br. ond. no. P 85 b.d.

Grundig 59 cm T.V., automatic, alle zenders f 95; Nord-Mende 59 cm T.V. met U.H.F. f 75; Philips grootb. T.V. f 85; Kuba 59 cm T.V. in luxe salonkast f 125; Philips 53 cm T.V. f 25. Gar., inruil. Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg. x

Te k. WASMACH., Miele, m. wringer, i.g.st., f 40,—. Tulpenstr. 22, Kerkrade-W.

H.H. AANNEMERS. Te koop 200 st. steigerkettingen. Te bevr. Vos, Eygelshoven, tel. no. 1351. x

Te k. hoge KINDERWAG., z.g.a.n. Schier, Burg. Hermansstraat 12, Waubach. x

Te k. een GASTOESTEL met aangeb. kachel. O. Hamers, Or. Nassaustr. 31 Heerlen. x

Te koop Coppens KOFFIE-AUTOMAAT, zeer geschikt voor kantine, kantoor of werkpl. O. Hamers, Or. Nassaustr. 31, Heerlen. x

Te k. KINDERWAG., hoog model, i.g.st. Peter Schunckstraat 966, Heerlerbaan.

Antiekhandel „De Gouden Engel", uniek in Nederland, biedt aan geheel compleet Biedermeyer EETKAMERS en gecapitonneerde bankstellen, iets aparts, hanglampen vanaf f 90, Empire- en petroleumlampen, koper en tin, alles in prima staat. K. Emmaplein 5, Maastricht. x

TE KOOP GEVR.

Olie- of GASHAARD, butagasstel een opklapbed met omb. Br. Postbus 30 Geleen x

Snoep- of sigaretten-AUTOMATEN te k. gevr. Liefst roestvrij staaluitv. Br. m. opg. v. merk, maat, aantal vakken, muntinw., jaar en pr. Br. o. no. 2583 b.d. x

Te koop gevr. SCHRIJFBUREAU, salonkast, gasfornuis, gashaard, oliehaard. Kock, Kampstr. 62, Geleen, tel. 3412. x

Te k. gevr. TYPEMACHINE, restanten en winkelopr. van speelgoed, luxe- en huish. art., mod. meubels, radio, bandrec., platenspeler, boeken enz. enz. Briev. m. prijs aan Hubert, Bloemenmarkt 8 Geleen, tel. 2760. x

GASHAARD en gaskachel, oliehaard en oliekachel voor werkpl. en ander meubilair. Mevr. Seegers, Onderstestr. no. 9, Palemig Heerlen. x

TE HUUR AANGEB.

Huur nieuwe t.v.'s, WASAUTOMATEN, diepvrieskisten, koelkasten, gasfornuizen, elektr. art., bankstellen. Volledige garantie en onderh. gratis. Altijd recht van koop met aftrek van betaalde huurpenningen. Telef. 04444-1840. x

Te huur: gestoffeerde of gemeub. KAMERS, c.v., k. en w. water, gebr. v. douche. Te bevr. Rijksweg Centrum 1, Geleen. x

Huur nieuwe Philips TELEVISIE met alle programma's tegen aantrekkelijke maandelijkse huurprijs. Altijd opzegbaar, altijd recht van koop, gratis reparatie en onderhoud. Vandaag besteld, morgen kijken. Bel dan (ook 's avonds). Suyver & Roosen N.V., sedert 1884, Heerlen tel. 045-717882. x

Te huur electrische KAPHAMERS voor al uw kapwerk, f 25,— per dag, excl. B.T.W. Inl. L. P. Brouwers, Elkenrade 9, Wijlre, telefoon 04451—339. x

Te huur kleine WONING of flat in Sittard of dir. omg. zo spoedig mog. te aanv. Briev. no. S 7299 L.D. Sittard. x

Te huur SLAAPKAMER en zitkamer met balcon en centrale verw., voor nette dame Nieuw huis, vlak bij station omg. Valkenburg, event. met half pension. Br. onder no. 2598 bur. dez. x

BEJAARDEN, zoekt u een goed tehuis met verzorging. Wij zijn volledig erkend en modern ingericht. Nog plaats vrij voor 2-pers. kamers en 1-pers. kamers. Bijpassing bijstand mogelijk Maastricht. Br. ond. no. MA 5247 L.D. Maastricht. x

Pension heeft nog enkele KAMERS vrij. Inl. 't Carrouselke, Ringovenstr. 16, Geleen of tel. 7073. x

TE HUUR GEVR.

Te huur gevr. ruim WOONHUIS, liefst met c.v. Telef. 05430—2120.

Wie helpt ons aan ongemeub. KAMERS tegen beloning. Br. ond. no. N 6028 L.D. Nieuwenhagen. x

HUIZEN

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevraagd. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, makelaar in Onroerende Goederen. Beëdigd Taxateur. Pijnsw 70, Heerlen, tel. 717237. x

Geleen: te bouwen 3- en 4 sl.-woningen te k. Kooppr. v.a. f 47.909. Rente en afl. v.a. f 288 p.m Bouwadviesbureau ter Horst. Beukenlaan 46 Bunde, tel. 04401-1898. x

MIDDENST.WONINGEN m. garage in aanbouw of nog te bouwen te koop o.a. in Brunssum - Bunde - Echt - Geleen - Heerlen - Limbricht- Stein. Vrijbl. inlichtingen verstrekt Makelaar Lindelauf, Caldenbornstr. 14 Voerendaal - Kunrade, Tel. 04446-1579. x

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

Munstergeleen: HERENHUIS met gar./c.v. Vrijst. 4 slpk., v.a. f 56.410,- v.o.n. eigen geld f 6000,- Rijksbijdrage f 7896,- Vrijst. 3 slpk. v.a. f 54.380,- v.o.n. eigen geld f 5840,- Rijksbijdrage f 4149.- Halfvrijst. 3 slpk. v.a. f 52.450,- v.o.n. eigen geld f 5581,- Rijksbijdrage f 7189,- Limbricht: bungalow met gar. en herenhus met gar.cv./c.a.s. Bungalows, 3 slpk. v.a. f 54.583,- v.o.n., eigen geld f 5.860,- Herenhuis 4 slpk. v.a. f 59.285, v.o.n., eigen geld f 6330,- Rijksbijdrage f 4566,- Elsloo; herenhuis met gar. c.v. Halfvrijst. 4 slpk. v.a. f 51.168,- v.o.n. eigen geld f 5464,- Rijksbijdrage f 13.750,- Halfvrijst. 3 slpk. v.a. f 47.688,- v.o.n., eigen geld f 5148, Rijksbijdrage f 12.850,- Spaubeek herenhuis met gar. Halfvrijst. 3 slpk. v.a. f 48.395,- v.o.n eigen geld f 5155,- Rijksbijdrage f 5985, Prospectmateriaal wordt u op aanvraag gratis toegezonden. Tel. inl. 04402-2244. bij geen gehoor 04494-8490; 04400-22190. — Projectontwikkeling Mesterom Stationsstraat 8-10 Postbus 77 Beek (L.). x

MIDDENST.-WONINGEN in aanbouw of te bouwen in de volgende plaatsen: Beek, Neerbeek, Geleen, Eygelshoven, Bocholtz en Elsloo. Vrijbl. inlichtingen verstrekt u Bouwadviesbureau Ter Horst, Beukenlaan 46 Bunde tel. 04401—1898. x



● Het grootste congres ooit in Nederland gehouden werd gisteren bij de opening al door een levensgroot incident geplaagd. Nederlands beroemdste orkest, het Concertgebouworkest, verliet — dirigent Haitink voorop — het podium omdat de congresgangers niet stil waren en door de zaal op en neer liepen. Tevoren had prins Bernhard de officiële openingsrede uitgesproken. Toen was het wél muisjestil onder de 3300 uit honderd landen overgekomen leden van de American Society of Travel Agencies, ASTA. De prins wees op de ieder jaar groter wordende stroom van vreedzame migranten. Hij was trots omdat Amsterdam voor dit congres, dat een week duurt, was uitgekozen.

Elf procent scholieren gebruikt wel eens drugs

UTRECHT, 3 nov. — Uit een door het criminologisch instituut van de rijksuniversiteit in Groningen uitgevoerde enquete onder 11.659 leerlingen op in totaal 156 middelbare scholen, kunstacademies en HTS-en is gebleken dat 11,15 pct. (1.300 personen) wel eens een of andere drug heeft gebruikt. Eén op de 40 scholieren gebruikte drugs regelmatig (meer dan 20 keer). Op de middelbare scholen werden alle eindexamenklassen op de kunstacademies en hts-en de eerste klassen geënquêteerd.

Van de scholieren nam 64.84 pct. alleen de minder schadelijke soft drugs (hashish marihuana), 23.47 pct. gebruikte zowel soft als hard drugs en 11.69 pct. alleen hard drugs. Bij de scholieren die alleen soft of hard drugs namen waren de 'kleine' gebruikers veruit in de meerderheid. De mensen die beide soorten gebruikten waren voor het grootste deel frequente gebruikers. Van de geënquêteerden die opgaven meer dan 20 keer iets te hebben gebruikt nam rond 60 pct. zowel soft als hard drugs. Alle drugs werden meestal in gezelschap van andere druggebruikers genomen.

Uit de enquête bleek dat op de middelbare scholen gebruikers een jaar ouder zijn dan niet-gebruikers, en dat terwijl zij meestal in dezelfde klas zitten.

Twee keer zoveel

Twee keer zoveel jongens als meisjes namen drugs. Op de middelbare scholen, waar gemiddeld een op de zeven mannelijke leerlingen wel eens drugs nam, kwam het druggebruik bij meisjes relatief het minste voor. Op kunstacademies is het verschil aanmerkelijk kleiner. Kunstschoolleerlingen gebruikten het meest drugs, gevolgd door de middelbare scholieren en de hts-ers.

De enquête werd gehouden in 21 grotere en kleinere steden. Het druggebruik bleek verhoudingsgewijs af te nemen naarmate de stad kleiner is. Alleen voor de zeven grootste steden ging deze tendens niet op: Amsterdam had inderdaad het hoogste gebruikers-percentage (16.86) maar Rotterdam als tweede stad had een veel lager percentage (8,8) dan bijv. Eindhoven (10,64) en Den Haag (9,96).

Gekaapt vliegtuig landt in Havanna

WASHINGTON, 3 nov. (Rtr.) — De Amerikaanse Boeing-727, die gisteren op een binnenlandse vlucht in de Verenigde Staten werd gekaapt, is gisteren bij Havanna geland. Het toestel maakte een tussenlanding in de Mexicaanse grensstad Tijuana om te tanken. Het vliegtuig heeft 67 passagiers en 6 bemanningsleden aan boord.

Kardinaal Cushing overleden

BOSTON, 3 nov. — In Boston is gisteren kardinaal Richard Cushing (75) oud-aartsbisschop van Boston, overleden. Hij is aartsbisschop geweest van 1944 tot oktober van dit jaar, toen hij om gezondheidsredenen met pensioen ging. Opvolger is aartsbisschop Humberto Medeiros, die als zodanig op 7 oktober jl. is gewijd.

(ADVERTENTIE)

inventum elektrische radiatoren geven meteén warmte!
Ze zijn vloeistofloos dus... geven hun behaaglijke warmte direkt aan de lucht af. Verrijdbaar, met of zonder thermostaat. v.a. f. 169.50
INVENTUM u kunt er op rekenen!

Voorjaar in maxi uit

LONDEN — De Londense boutique-ontwerpers hebben de Franse en Italiaanse couturiers met de shows van hun zomer '71 creaties in 'n lastig parket gebracht. Niet alleen door Mary Quants sensationele terugkeer naar de mini's maar misschien nog meer doordat de modemakers van Kingroad en Bondstreet helemaal van de sombere weinig flatteuze art-deco-stoffen zijn afgestapt. En het volgend jaar zelfs niets meer van grijs, terracotta en aubergine willen weten, want in plaats daarvan kozen zij zachte pasteltinten en bontgekleurde negentiende eeuwse bloemdessins.

• Overwinning

Er komt keus uit mini en demi, een nieuwe roklengte die precies een handbreedte over de knie valt. En daarmee hebben Mary Quant en Coco Chanel hun zoveelste overwinning behaald. Mary omdat iedereen het er wel over eens is dat de mini's voor de moderne vrouw uiteindelijk toch het meest praktisch zijn en grand old lady Chanel, omdat haar favoriete roklengte uit de roaring twenties nu voor de vierde keer is teruggekeerd.

Nog even dus en de echte midi's en maxi's zijn voor overdag in Londen uit. Het komt waarschijnlijk omdat men in de afgelopen paar jaar in Engeland al meer dan genoeg lange rokken heeft gezien.

Na de kortstondige uniformenrage werden precies drie jaar geleden door de armste hippy meisjes van Chelsea de maxi's uit grootmoeders tijd op de rommelmarkt van Porto Bello Road voor het eerste weer opnieuw ontdekt. De pluizige maxi-gewaden sloegen zo in dat de Parijse modekoning Yves St. Laurent er aan het begin van dit jaar een internationale mode van maakte en voor de winter deden ontwerpers uit de hele wereld mee.



● Alles hangt met bandjes aan elkaar bij deze creatie uit de kollektie van de Londense Glendawns Dawnbreakers. Ze gebruikte mauve jersey voor de opvallende jasjurk die gedragen wordt over kniekerbockers. Behalve de leren laarzen heeft de ontwerpster zich laten inspireren door de kleding van de Griekse godinnen.

Nederlandse vrouw is makkelijk te beïnvloeden

• Demi-rokken

De mini-shorts zijn overigens niet de enige creatie waarmee Mary Quant wil proberen nog bestaande taboes te doorbreken. Combinaties van tot iets over de knie vallend demi-rokken en korte het middel bloot latende bolero's behoren eveneens tot haar freefashion collectie. Het is alleen niet duidelijk waarom de beroemde Londense ontwerpster de modellen nu uitgerekend in Noord-Ierland van naturelkleurige wol met de hand liet haken.

Voor haar sluike avondjurken zakte Mary van de jaren dertig zoetjes aan naar de jaren veertig af en vandaar dus dat zij voor de flinterdunne batist een dirnl-print uitzocht.

In Parijs lekte het inmiddels uit dat de Franse couturiers voor de komende zomer in plaats van de midi's uiteindelijk toch maar de nieuwe tot iets over de knie vallende demi-lengte kozen. De favoriete roklengte van Coco Chanel. Insiders verwachten echter dat André Courreges en Louis Féraud na Mary Quant opnieuw de sprong naar de mini's zullen wagen.

Voor de Nederlandse vrouw is dat opmerkelijk nieuws want er zijn maar weinig steden ter wereld waar modeminnende dames door de intensieve midi-reclamecampagnes het hoofd zo op hol hebben laten brengen als in ons eigen Amsterdam.



● Het borduursel op de harem-pantalon is er slechts op gedrukt. Het model werd ontworpen door Mary Quant. Het gefronste bovenlijfje laat slechts een minimaal stukje lichaam vrij voor de zon.

Componist krijgt week

Officier noemt Notenkrakers 'fascistisch'

AMSTERDAM, 3 nov. — „Men kan dit betitelen en beschouwen als fascistische methodes", aldus de officier van justitie bij de politierechter in Amsterdam, gistermiddag in zijn requisitoir tegen de 35-jarige componist Peter Schat, die terechtstond wegens zijn deelneming aan de bezetting van het administratiekantoor van het concertgebouw op 26 januari.

De officier vond deze Notenkrakersactie berusten op methodes „die vergelijkbaar zijn met de methoden die door onze oosterburen in de oorlog werden gebruikt" Hij eiste tegen Peter Schat een gevangenisstraf van een week onvoorwaardelijk. De politierechter mr. G. H. Nomes veroordeelde de componist tot tien dagen. Een tweede verdachte, de 21-jarige muziekstudent Frank Peters, werd conform de eis bij verstek veroordeeld tot een week onvoorwaardelijk.

Schat, die in gezelschap van ongeveer twintig andere „Notenkrakers" het administratiekantoor bezette om de gronden te vernemen waarop het verzoek om beschikbaarstelling van de grote zaal voor een discussie met leden van het Concertgebouworkest over het nieuwe repertoire werd afgewezen, noemde de opmerkinge van de officier schandalige insinuaties. Later verklaarde hij tegen de officier van justitie een aanklacht te zullen indienen.

Na abortus-interview

Reorganisatie bij de BRT

BRUSSEL, 3 nov. — Een op 24 oktober uitgezonden radiovraaggesprek over het abortusprobleem in België heeft tot gevolg gehad dat de betrokken interviewer uit het team van het radio-magazine „Actueel" gelicht is en voortaan zal werken bij de radionieuwsdienst van de vlaamstalige BRT. „Actueel" is een actualiteitenrubriek die, anders dan in Nederland, min of meer geïntegreerd is met de radionieuwsdienst. De bezwaren van de directeurgeneraal van de BRT, de heer Van den Busse, tegen de betrokken journalist, Jef Coeck, zijn dat de „Actueel"-medewerker teveel heeft laten blijken zelf voorstander van legalisering van de abortus in België te zijn.

Tegelijkertijd zijn de redacteuren die in de regel verantwoordelijk zijn voor de samenstelling van „Actueel", Hugo Morrens en Miel de Keyzer, van die taak ontheven, ook al zullen zij hun medewerking aan het magazine blijven geven. Directeur-generaal Van den Busse vindt, dat er voortaan één man de eindverantwoordelijkheid voor „Actueel" moet hebben, namelijk een redactiesecretaris (die in Nederland adjunct-hoofdredacteur zou heten) en als zodanig is door de hoofdredacteur van de nieuwsdienst de journalist Jos Gemmeke aangewezen.

Een delegatie uit de redactie heeft de heer Van den Busse inmiddels verzocht zijn besluit op te schorten. De directeur-generaal heeft zijn antwoord op dat verzoek in beraad gehouden tot volgende week dinsdag. Een deel van deze ontwikkelingen werd zaterdag ook in een nieuwsuitzending van de BRT meegedeeld en de man die op dat moment in de microfoon sprak was Jef Coeck.

Luns ondertekent vervoersverdrag met Finland

HELSINKI, 3 nov. — Minister Luns heeft gisteren in Helsinki met zijn ambtgenoot Vaino Leskinen een overeenkomst getekend over belastingvrij vervoer over de weg tussen de twee landen.

De heer Luns, die een officieel bezoek van vier dagen aan Finland brengt, had een onderhoud met de ministers Leskinen en Mattila (Handel) over problemen inzake de Euromarkt, de Europese neutrale landen en veiligheidszaken.

Minister Luns zal ook een bezoek brengen aan de Finse president Kekkonen en aan eerste minister Karjalainen.

VANDAAG OP RADIO EN TELEVISIE

NEDERLAND I

10.45 **Schooltelevisie.** Franse les (3).
14.00 **Schooltelevisie.** Verkennen en ontdekken (4).
18.45 **K. De Woefs en de Lamaars.** Kleuterserie.
18.55 **K. Journaal.**
19.04 **K. De rare vogels.** Jeugdserie (6): „Jurg heeft hoofdpijn".
19.30 **Toppop.** Wekelijks jongerenprogramma met bekende artiesten in binnen- en buitenland.
20.00 **K. Journaal.**
20.20 **Peyton Place.** Televisieserie.
21.10 **K. De meneertjes.** Paul van Vliet en Ferd. Hugas.
21.11 **K .AVRO's sportpanorama.** Internationale ijssterrenparade (1) Met kunstrijders en -rijdsters uit Amerika, Engeland, Oost- en West-Duitsland.
22.00 **AVRO's Televizier-magazine.** Aktualiteitenmagazine.
22.50 **K. Journaal.**
22.55 **Modelbegrip in wetenschap en techniek** (5, herhaling).

NEDERLAND II

18.45 **K. De Woefs en de Lamaars.** Kleuterserie.
18.55 **K. Journaal.**
19.04 **Den Haag vandaag.** Parlementaire rubriek.
19.09 **Kunstsignalering.** Cultureel magazine.
19.30 **K. De dwaze wereld van Tommy Cooper.** Met de komiek Tommy Cooper, Clovissa Newcombe, Peter Reeves en Bob Sharples en zijn orkest.
20.00 **K. Journaal.**
20.20 **Mod Squad.** ABC-serie. Vanavond: „Lisa".
21.10 **Brandpunt special. Aktualiteitenrubriek.**
21.35 **K. De klop op de deur.** Televisieserie naar de roman van Ina Boudier-Bakker. (6): „Het asiel".
22.20 **Gelijke kansen voor iedereen?** (2): „School en werkende jeugd".
22.55 **K. Journaal.**

DUITSLAND I

16.35 **K. Journaal.**
16.40 **Robot Emile en tante Bodzenka.** Voor de kinderen.
16.50 **De zwaluwen trekken.** Voor de kinderen.
17.00 **K. Het di-do-domino.** Spelen en leren voor kinderen en ouders.
17.30 **Een oud huis wordt weer jong.** Met behulp van doe-het-zelf specialist Max Sauter verbouwen een paar jongeren een oud huis.
17.55 **K. Journaal.**
18.00 **K. Gisteren gelezen.** De man uit Casablanca.
18.30 **K. Zo spelen ze in.... Pueblo.** Voor de kinderen.
18.40 **K. Hier und Heute.** Regionaal journaal van de WDR.
19.25 **K. De Karavaan.** Presentatie Marie Louise.
20.00 **K. Journaal.**
20.15 **Expedities in het dierenrijk.** Aktie Gorilla".
21.00 **De reis naar Tokyo.** Japanse speelfilm. Een oud echtpaar uit de provincie reist naar Tokyo om hun volwassen kinderen te bezoeken, die het maatschappelijk een stap verder hebben gebracht dan hun ouders. De ouders die zich op dit weerzien verheugd hebben bemerken dat zij hun getrouwde kinderen tot last vallen, alleen hun schoondochter, die weduwe is heeft begrip voor hen en helpt hun de teleurstelling te verwerken.
23.15 **K. Journaal** en commentaar.

DUITSLAND II

17.30 **K. Journaal.**
17.35 **Ik trouw (g)een miljonair.** Televisieserie: „Voor altijd aan boord".
18.05 **K. Die Drehscheibe.** Vrijetijdsmagazine.
18.40 **Achtung Probe!** Amusementsprogramma. Vader en zoon: Max Greger met zijn orkest, Max Greger jr. Max Strecker en Freddy Brock.
19.10 **Avonturen in het regenbogenland.** Televisiefilm. „Het geheim van de Walrückenbocht."
19.45 **K. Journaal.**
20.15 **K. Sportspiegel.** Berichten, documenten en commentaar.
20.55 **Journaal.**
21.00 **De wrekers.** „Harten is troef". Televisieserie.
21.50 **K. Van Petersburg tot Leningrad.**
22.50 **K. Journaal.**
23.00 **De piloot van de bommenwerpers.** Film van Werner Schroeter.

DUITSLAND III

8.20 **10.20, 12.10 en 18.00 Schooltelevisie.**
18.30 **Televisie op school** (4).
19.00 **K. Journaal.**
19.05 **K. Klaas Vaak.**
19.20 **Nieuws uit Noordrijn-Westfalen.**
19.30 **Hierzulande-Heutzutage.**
20.00 **K. Journaal.**
20.15 **Wereldprmisa.**
20.30 **Schakelplan van de geest.** (8). Serie over ons zenuwstelsel.
21.00 **K. Muziek en beeld.** (4): Klank in de film.
21.30 **K. Journaal.**
21.35 **Commentaar** .
21.40 **Wolfgang Arps leest** het gedicht „Den Gefallenen" van Baczynskivoor

BELGIE (NEDERLANDS)

18.55 **Zandmannetje.** Peppinello.
19.00 **Tienerklanken.** Jazz Middelheim II met Gunter Hampel en de zangeres Jeanne Lee.
19.25 **Alledag.** Isometrische oefeningen. Hoe onze lichamelijke fitheid verbeteren met oefeningen die weinig tijd en materiaal eisen?
19.50 **Keurig Frans.**
19.52 **Zoeklicht en mededelingen.**
20.00 **Journaal.**
20.25 **Francesco di Assisi.** Televisiefilm van Liliana Cavani (2).
21.30 **De slag om Capitol Hill.** Reportage over de Amerikaanse verkiezingen.
22.15 **Gastprogramma.** De socialistische gedachte.
22.45 **Journaal.**

BELGIE (FRANS)

18.00 **Journaal.**
18.05 **TV Club Junior.** Voor de kinderen.
18.20 **Affiches.** Gesprekken met mensen uit de grote en kleine kunst.
18.50 **Plum Plum.** Voor de kinderen.
18.55 **Miroir 2000.** Televisieserie. Laatste aflevering.
19.25 **Weerbericht.**
19.30 **Journaal.**
20.00 **La belle-mère.** Televisiespel. Aansluitend: **Signes des temps.** Cultureel magazine. **Tennis** en **Journaal.**

HILVERSUM I

7.00 Nws. 7.11 Het levende woord. 7.16 Op het eerste gehoor: klassieke muziek in stereo. (7.25 Horen en zien; 7.30 Nws.; 7.32-7.50 Hier en Nu: actualiteiten) 8.00 Nws. 8.11 Te Deum laudamus: gewijde muziek (gr.). 8.30 Nws. 8.32 (S) Voor de huisvrouw. (9.00-9.10 Gymnastiek voor de huisvrouw) 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 Bijbelse verkenningen. 10.15 (S) Aria's uit Russische opera's (gr.). 11.00 Nws. 11.03 Het wassende water, seriehoorspel (4). 11.28 Voor de zieken. 11.55 Mededelingen. 12.00 (S) Van twaalf tot twee: gevarieerd programma. (12.22 Wij van het land; 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw; 12.30 Nws.; 12.41 Actualiteiten; 13.00 Raden maar...). 1405 Schoolradio. 14.30 (S) Pizzicato: muzikaal middagmagazine. (16.00-16.02 Nws.). Overheidsvoorlichting: 17.00 Arubaanse harpmuziek door Tony Thijssen. Samenstelling en presentatie: Raymundo Debrot. 17.10 Voor de kleuters. 17.15 Hai!: jeugdprogramma. Politieke Partijen: 18.19 Uitzending van de Partij van de Arbeid. 18.30 Nws. 18.41 Actualiteiten. 19.00 (S) Licht ensemble met solisten. 19.45 Evangelie zonder masker, godsdienstige lezing. 20.00 De Spinkamer, een Hongaars beeld uit Zevenbergen, opera van Kodaly (opn.). 21.15 Een stad in woorden, dokumentair programma over James Joyce. 22.25 Overweging. 22.30 Nws. 22.40 Den Haag Vandaag. 22.50 Mededelingen. 22.52 Kontekst: magazine waarin op de dingen wordt doorgepraat. 23.15 (S) Sticker: licht platenprogramma. 23.55-24.00 Nws.

HILVERSUM II

7.00 Nws. 7.11 Ochtendgymnastiek 7.20 (S) Lichte grammofoonmuziek. 8.00 Nws. 8.11 Radiojournaal. 8.20 (S) Lichte grammofoonmuziek (vervolg). (8.30-8.33 De groenteman.). 8.50 Morgenwijding. 9.00 Uitgebreide reportage of herhaling NOS-programma. 9.40 Muziek uit de Middeleeuwen en Renaissance. 10.00 Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen: populair verzoekplatenprogramma. (11.00-11.02 Nws.). 11.30 Rondom 12: programma voor de vrouw. (11.55 Beursberichten). 12.30 Overheidsvoorlichting: Uitzending voor de landbouw. 12.40 Knipperlicht: radio-verkeersmagazine. 13.00 Nws. 13.11 Radiojournaal. 13.30 Spiegel van België: muziek en nieuws van onze zuiderburen. 14.00 Jazz uit het historisch archief. 14.25 (S) Radiophilharmonisch orkest: klassieke en moderne muziek. 15.00 Van ta-ta tot totale taal: een rubriek over het leven in de taal. 15.10 Muziekmiddag, met om 16.00 Nws. 17.30 Toppers van toen (gr.). 17.55 Mededelingen. 18.00 Nws. 18.11 Radiojournaal 18.25 (S) Licht orkest. 18.55 Amateurs musiceren: accordeonorkest. 19.25 Paris vous parle. 19.30 Nws. 19.35 Vanavond, gevarieerd programma. 22.10 Gonk!: een stiekem-kritisch programma. 22.30 Nws. 22.38 Radiojournaal. 22.55 Zin-tuig nr. 28: kunstprogramma. 23.55-24.00 Nws.

HILVERSUM III

9.00 Nws. 9.02 Plaatsjes voor de pep. (10.00 Nws.). 11.00 Nws. 11.03 Een opvallend vrolijke gevarieerde visite: licht platenprogramma. (12.00-12.03 Nws). 13.00 Nws. 13.03 Ekspres: licht platenprogramma. 14.00 Nws. 14.03 De Eddy Becker show. 15.00 Nws. 15.03 Drie-draai. 16.00 Nws. 16.03-18.00 Mix: 120 minuten rijp en groen op alle toeren. (17.00 Nws.).

REGIONALE OMROEP ZUID

(188 meter, FM: kanalen 25 en 39)

19.00 Nieuws. 19.05 Nog even over.... 19.10 „A Tempo". Voor- en napraten over muziek. 19.30 Kamermuziek. Robert Schumann: Dietherliebe (op tekst van Heinrich Heine) Tom Brand, tenor en Jo Dusseldorp, piano. Heruitzending van een concert, dat op 6 nov. 1968 in de kerk van Kunrade werd gegeven. 20.00 Sluiting.

BRT 2

(198,5 meter, FM: kanalen 22 en 36)

Antwerpen: 6.30 Nieuws. 6.33 Lach-in, lach-uit. Lichte muziek (om 7.00 Nieuws, 7.30 Splinternieuws). 8.00 Nieuws. 8.20 Saloon. Country- en westernmuziek. 8.45 Pick-up Parade. Plaatjesvariété. 9.30 Filmmuziek

Oost-Vlaanderen: 10.00 Nieuws. 10.03 Operettemuziek. 10.30 Divertimento. Lichte klassieke muziek en uitgelezen ontspanningsmuziek. 11.30 Emancipatie. Licht muziek en nieuwtjes voor de vrouw. 12.00 Variété van twaalf tot twee. (12.30 Splinternieuws. 13.00 Nieuws. 13.30 De stille lach).

Limburg: 14.00 Zestig minuten muziek voor alle oren. 15.00 Nieuws. 15.03 Vedette van de week. 15.15 Het zal je plaat maar wezen. (15.30 Splinternieuws). 16.30 Lichte melodieuze muziek .

West-Vlaanderen: 17.00 Nieuws. 17.10 De hitgolf van BRT-twee. 18.00 Licht en lief. Humor, kolder en hersengymnastiek met lichte muziek. 18.30 Splinternieuws. Avondeditie. 18.40 Lichte melodieuze muziek (om 19.00 Nieuws). 19.30 Zo is dit land. 19.45 Vrij-uit in humanisisch perspectief.

Brabant: 20.00 De hitgolf van BRT-twee. Progressieve platen en nieuws uit de popwereld 21.30 Splinternieuws. 21.40 Luister van Brabant. 23.00 Nieuws. 23.10-23.45 Katjes in het donker: dansmuziek.

RADIO LUXEMBURG

(208 en 49,26 meter)

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. (6.57 en 7.57 Nieuws). 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Voor de automobilisten. 9.30 Verzoekplaten. 9.57 Nieuws. 10.00 Dampf. Aktuelles met Pfiff 1030 Muziek voor Eva. 11.30 Swing Up. Rolf. 12.00 Luxemburger Funkkantine. 13.57 Nieuws. 14.00 Kilometerstein 208 met Jochem 15.00 Nablijven met Oliver. 15.45 Dampf. Aktuelles mit Pfiff. 15.57 Nieuws. 16.00 Starparade. 17.00 Verzoekplaten. 17.27 Nieuws. 17.30 Heute im Club

Nederlands: 18.00 „208 op volle kracht", met de kanshebbers van Radio Luxemburg door Peter Koelewijn.

Engels: 19.30 Disk-jockey David Chris-

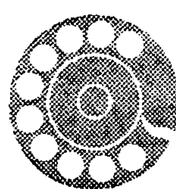


De postgiro? Da's makkelijk èn veilig

Toen slim, half Nederland al bij de Postgiro was, zat ik nog een beetje dom met m'n salaris in het handje. Tòt ik doorhad dat die anderen vrolijk 2½% rente kregen. En gemakkelijk hun rekeningen betaalden. En alles gratis hadden: kaarten, enveloppen, verzending. En dat ze met giro-betaalkaarten gepast betaalden. En dat ze evengoed contant geld opnamen in elk postkantoor, ook nà drie uur. Hé . . . dacht ik, da's makkelijk èn veilig. 'k Heb eigenlijk nog veel te lang gewacht!

De grote voordelen van de Postgiro:

- snel: steeds precies op tijd uw salaris, loon, pensioen of ander inkomen
- ruim 2300 postkantoren om contant geld op te nemen, ook na 3 uur 's middags
- 2½% rente op particuliere rekeningen
- geen onnodig geloop en geen incasso- of stortingskosten meer
- **geen omkijken meer naar periodieke betalingen (abonnementen, huur, gas, elektra, enz.)**
- **gratis verzending van uw gratis girokaarten in de gratis enveloppen**
- **duidelijke overzichten van uw betalingen en ontvangsten**
- **gegarandeerde girobetaalkaarten in plaats van contant geld** - bovendien kan men hiermee in een aantal Europese landen zonder kosten valuta opnemen
- 4-7% rente op girospaarrekeningen bij de **Rijkspostspaarbank of de 3 Vakbonds-spaarbanken**
- **het grootste gironet van Nederland: meer dan 2 miljoen rekeninghouders, nu al bijna de helft van alle gezinnen**
- **de Postgiro is van en voor ons allemaal**



Praat's gratis!

Bel even 0017 (kost u niets) en vraag alles wat u weten wilt over de Postgiro.

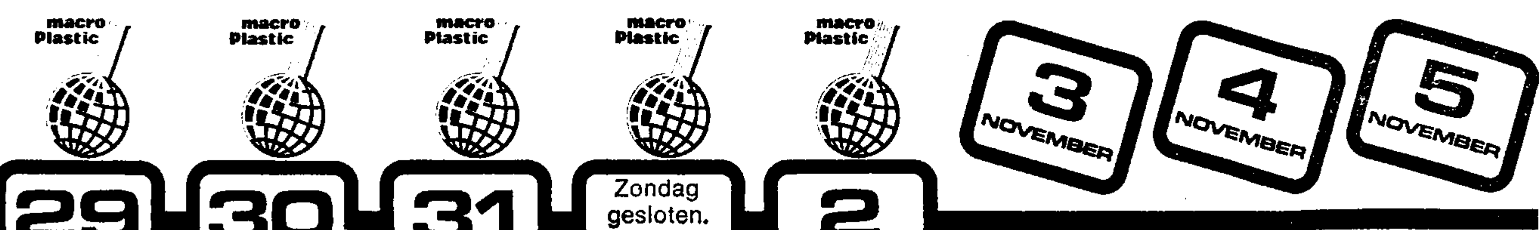
Wij sturen u graag het aanmeldings-formulier en de handige folder "de Postgiro... da's makkelijk" thuis.

Overigens: ook de girokantoren **Arnhem (085) 430811, Den Haag (070) 814281 en de postkantoren geven u graag alle nodige inlichtingen.**



de postgiro
da's makkelijk!

macroPlastic
5e internationale kunststoffen- en rubberbeurs Utrecht
Voordelige trein/toegangsbiljetten op 170 stations verkrijgbaar.
Dagelijks geopend van 9.30-17.30 uur.
29 oktober t/m 5 november 1970
Machines en apparatuur
grondstoffen - halffabrikaten
technische eindprodukten



PERIODIEKE PIJN? griep? hoofdpijn? verkouden?
WITTE KRUIS helpt snel en spaart de maag
poeders, tabletten, cachets
Dulim n.v. Oegstgeest

juist nu die lekkere chocola!



U proeft wel waarom!

U heeft gelijk dat U die lekkere chocola van Verkade wilt. U weet wat lekker is. Daarom neemt U elke keer weer repen en blokken van Verkade.

Surséance van betaling

Bij de Arrondissementsrechtbank te Maastricht is door: **Deurenfabriek Lewi N.V.,** gevestigd te Heerlen, Spoorsingel 19, ingediend een verzoekschrift tot het bekomen van surséance van betaling. Bij beschikking van gemelde rechtbank van 29 oktober 1970 is aan verzoeker **voorlopig** surséance van betaling verleend; tot bewindvoerder benoemd: Mr. M. L. J. P. L'Ortye, advocaat-procureur te Kerkrade en kantoorhoudende aan de Hoofdstraat 36, en tot Rechter-Commissaris benoemd: Mr. H. M. J. I. Steenbergen. Tevens is bepaald, dat de bekende schuldeisers en de schuldenaar zullen worden opgeroepen om in persoon of bij schriftelijk gevolmachtigde te verschijnen in raadkamer van gemelde rechtbank op **donderdag 17 december 1970** des voormiddags om 10.00 uur, teneinde, alvorens beslist wordt omtrent het definitief verlenen van de gevraagd surséance, op het verzoekschrift te worden gehoord. Bij voormeld verzoekschrift is **geen ontwerp akkoord** gevoegd.

Procureur van verzoeker is: Mr. H. J. A. Prickartz, advocaat en procureur te Heerlen, en aldaar kantoorhoudende aan het Raadhuisplein 12.

Maastricht, 30 oktober 1970

De griffier van de rechtbank vnd.,
R. P. A. Dijker

Voorlopig kosteloos

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht dd. 29 oktober 1970 is in staat van faillissement verklaard: **M. H. J. Loopik-Hazenkamp,** geboren te Groenlo op 18 februari 1941, wonende te Kerkrade, Kohlbergsgracht 31, zulks met benoeming van de E.A. Heer Mr. H. M. J. I. Steenbergen tot Rechter-Commissaris en van ondergetekende tot curator.

Kerkrade, 30 oktober 1970

Mr. A. M. P.
van Wersch-Sivirsky
Hoofdstraat 36

Doe er wat voor om fit te blijven!
Neem elke dag een glaasje
Pleegzuster Bloedwijn
echt, het helpt.



Dat is fantastisch HOOGENBOSCH... zo'n schoonheid voor slechts 29,95



Croco in heel mooie kleur ebbe-bruin, nikkelen gesp. Italiaans topmodel.

in de mode met **HOOGENBOSCH**

FILIAALADRESSEN: **Saroleastraat 34, HEERLEN**
ook in GELEEN en MAASTRICHT



Gesprek tussen KNP-Van Gelder-Proost

Van mammoetfusie in papier nog geen sprake

HEERLEN, 3 november. — Voor de effectenbeurs is de aankondiging van het gesprek tussen KNP-Gelder-Proost vorige week allerminst een opkikkertje geweest. De papierindustrie is nooit een bedrijfstak geweest waarin de beleggers hun heil voor de toekomst zagen. Van oudsher was Van Gelder een fonds waar een rechtgeaard beursman wat wantrouwend tegenaan keek.

Lang voor de oorlog werden al heftige koersschommelingen veroorzaakt door goede en kwade tijdingen, die elkaar afwisselden naarmate koersbeweging zulks ongunstig maakte voor speculatieve operaties. Een fonds dat eenmaal de naam heeft aan dergelijke manipulaties blootgesteld te zijn, krijgt nooit een beursman achter zich.

Voor Koninklijke Papierfabriek staan de papieren in dat opzicht wat beter, maar afgaande op de balanspositie zou KNP lang niet tegen Van Gelder opgewassen zijn. De vraag is nu maar wat het zwaarst zal wegen bij de verdere besprekingen over een samenwerking, welke misschien op een fusie kan uitlopen: intrinsieke waarde of rentabiliteit. Daarnaast komen er nog allerlei andere factoren, die gewicht in de schaal kunnen leggen. In de eerste plaats staat dan de management, die bij Van Gelder ondanks de mutaties aan de top nog niet de vereiste kracht heeft opgeleverd. Dan is er de commerciële leiding bij de verkooporganisatie, welke nooit een van de sterkste kanten van Van Gelder is geweest. Het derde punt is dat van de interne organisatie en de personeelsverhoudingen.

Voor zover kan worden nagegaan, neemt KNP bij het overleg wel de sterkste positie in, daarbij gesteund door Proost en Brandt, welk bedrijf als een van de voornaamste afnemers van KNP bij het overleg is betrokken.

Voor het verwezenlijken van een samenstelling zal wellicht gedacht worden aan de oprichting van een holdingmaatschappij, die houdster wordt van de aandelen der drie ondernemingen.

De aandelen zouden kunnen worden omgewisseld in door de holdingmaatschappij uit te geven stukken. De vraag is daarbij in welke verhouding de omwisseling moet plaatsvinden om alles in een pot te stoppen.

Krantenpapier

Voor een deel zal dat afhangen van de vraag wat de rentabiliteit van Van Gelder in de toekomst zal kunnen zijn. Aan krantenpapier is in Nederland niet veel te verdienen, omdat de grondstof over een te grote afstand moet worden vervoerd en de leveranciers daarvan zelf als concurrent bij de levenrantie van het eindprodukt optreden.

Aan ponskaarten voor de moderne bedrijfsadministraties zou als alle kinderziekten zijn overwonnen wel een boterham zijn te verdienen, evenals aan het verpakkingsmateriaal.

Voor KNP ligt de zaak iets eenvoudiger, omdat het bedrijf een produkt vervaardigt waarvoor ook de buitenlandse concurrenten afhankelijk zijn van toeleveringsbedrijven.

In de gegeven omstandigheden lijkt het nog te vroeg om al te praten over een mammoetfusie in de papierindustrie. Het ligt voor de hand dat aan de mogelijkheid daarvan wordt gedacht nu drie partijen om de tafel zitten om een mogelijke binding van alle kanten te bekijken. Er kan echter nog van alles tussen komen.

Teixeira gaat liquideren

AMSTERDAM, 3 november — Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Amsterdam zijn op verzoek van bewindvoerder de surceances van betaling, die verleend waren aan gebr. Teixeira de Mattos, Forum Bank N.V. en Dunlop en Co N.V. ingetrokken, omdat handhaving niet langer wenselijk was.

Deze drie vennootschappen treden nu met ingang van de datum van opheffing (30 okt.) der surséances in liquidatie op grond van daartoe tevoren genomen besluiten. Als liquidateuren treden op de stichting tot bevordering der liquidatie van deze drie boedels, die reeds in het leven waren geroepen om de door de Nederlandsche Bank verstrekte voorschotten mogelijk te maken.

De verdere afwikkeling wacht op de afloop van de procedure tussen gebr. Teixeira de Mattos en de N.V. Cultuur Maatschappij Aurora, die erkenning van 24 vorderingen van in totaal f 5,25 miljoen heeft gevorderd. Eerst na een definitieve beslissing in deze zaak zal vaststaan of en in hoeverre een na-uitkering aan de niet-particuliere en aan de enkele particuliere crediteuren gedaan zal kunnen worden. Deze na-uitkering zou volgens in 't jl. gemaakte schattingen hoogstens 6 pct kunnen bedragen.

BEURSOVERZICHT

Philips lager in zwakkere markt

AMSTERDAM, 3 nov. — De [illegible] dat Philips in het der[illegible] paalde moeilijkheden [illegible] en de niet zo gun[illegible] inzake de resultaten hebben hun weerslag op de koersvorming niet gemist. Reeds vrijdag op de nabeurs ging de koers snel naar beneden tot een dieptepunt van 57.70. In het niet-officiële voorbeursverkeer van maandag werd rond dit niveau gehandeld, maar de officiële opening was nog lager op f 57. Dit betekent een reactie van f 3,20 (32 punten). Hierna werd tijdelijk zelfs teruggegaan tot 56.60.

De andere internationals lagen er zwak bij. Deze week publiceren Unilever en Kon. Olie de kwartaalresultaten en daarom geeft men er de voorkeur aan voorzichtig te opereren om nare verrassingen te ontlopen. Unilever was f 0,70 lager op 95.70 en Kon. Olie liep na een f 0.60 lagere opening op 152.60 verder terug tot 152.30. AKZO deed het nog slechter. Na een opening op f 80.20 werd f 79.80 gedaan, wat een verlies betekent van f 1,80. Ook hier is men weinig hoopvol betreffende de resultaten. De uitbetaling van f 400 blijkt overal een domper op de winsten te zetten. Hoogovens ondervond de nawerking van de cijfers en werd nog f 1,50 teruggezet tot f 80.10.

De andere actieve sectoren lagen er gemakkelijk bij. Cultures verloren enig terrein en ook de scheepvaartmarkt ging overwegend naar beneden. Alleen Van Ommeren en Scheepvaartunie waren goed prijshoudend. De staatsfondsen waren licht verdeeld. Bankaandelen konden zich aardig handhaven, KLM was ruim f 2 lager en Heineken verloor een rijksdaalder op f 222,80.

In een overwegend lagere lokale markt viel een 40 punten hogere biedprijs voor Parkhotel op (500). Zeer vast was De Meteoor op het tussentijds bericht. De koers trok 18 punten aan. Enkele als overnamekandidaten gebrandmerkte papieren trokken verder aan. Van Beek tabak bereikte via een 5 punten hogere biedprijs de paristand. Van der Giessen trok de opgaande lijn met 8 punten door tot 140. Unikap won 7 punten op 126 en Dröge 6 op 128. Scholten Carton was 10 punten in herstel en Bergoss steeg 7 punten. Verder waren Van Wijk, Cindu-Key, Simons, [illegible], Ver. Kleermakerijen en Adam aan de vaste kant.

Na de mededeling dat het bod op Draga de mist in is gegaan, werd een 13 punten lagere laatprijs opgegeven van 160. Was het bod doorgegaan dan zouden de aandelen 30 punten meer waard zijn geweest. Bij Mijnbouwkundige Werken kwam men niet verder dan een 25 punten lagere biedkoers. Interlas reageerde op het tussentijdse bericht met een daling van 12 punten. Elsevier moest f 4 terug en Twentsche Kabel daalde 9 punten. 5 tot 10 punten op retour waren Van Nelle, Proost en Brandt, Schuitema, Delta/Lloyd, Gelderland-Tielens, Meneba, Bam, Van der Grinten, Kemo, Nederhorst, Philips tabak, Amalga, Nutricia, Ubbink, Dikkers, Vihamij, Amev, Amfas en Scholten-Honig. Ballast-Nedam moest f 2,70 prijsgeven.

Olie duurder door akkoord met Libië

DEN HAAG, 2 nov. — Als de Koninklijke/Shell groep niet zou hebben toegegeven aan de eis van Libië om de prijs van de olie, waarover de royalties worden berekend, te verhogen met 30 dollarcent per barrel, zou de groep in een moeilijke positie zijn gekomen bij het verkrijgen van de olie. Het is echter duidelijk dat de verhoging van invloed zal zijn op de olieprijzen in de verbruikslanden. De olie-industrie is momenteel niet in staat om de kostenverzwaring te dragen.

De prijzen van de olieprodukten zijn toch al gestegen door de hoge tankvrachten. Op zichzelf had de Shell geen bezwaar tegen verhoging van de posted price, maar wel stond de groep afwijzend ten aanzien van toekomstige verhogingen. van terugwerkende kracht zou zijn, terwijl er tevens eisen werden gesteld ten aanzien van toekomstig verhogi gen. Naar de president-directeur, ir. L. E. J. Brouwer, in een bijeenkomst met Britse beleggingsanalisten mededeelde, was dit commercieel niet gerechtvaardigd.

Andere oliemaatschappijen zijn desondanks op de eisen ingegaan, hoewel zij Libië als hefboom zal worden gebruikt door de andere olielanden om concessies af te dwingen. Dit zal o.m. het geval zijn met Nigeria.

Om tijdelijke stagnatie in de olieleverantie Libië heeft geen invloed van betekenis gehad op de resultaten van de groep. Voor het eerst sinds verscheidene jaren is de olieraffinagecapaciteit in Europa in balans met het verbruik. Dit zal tot gevolg hebben dat er minder surplusprodukten aan de markt zullen komen.

De vooruitzichten voor de petrochemische sector zijn van dien aard dat in de komende vijf jaar het dubbele van het bedrag in deze sector in Europa zal zijn geïnvesteerd van thans.

(ADVERTENTIE)
REFORM- EN DIEETHUIS
GITSELS
Akerstraat 32A - Heerlen
ZUIVERE HONING
per kilo 3.75

Chevron wil tankers uit Japan

(Financiële dienst Den Haag)

DEN HAAG, 3 nov. — Chevron heeft twee mammoettankers besteld bij Mitsubishi in Nagasaki in Japan. De schepen, beide 261.000 dwt, zullen eind 1973, begin 1974 worden opgeleverd. Chevron heeft de laatste tijd 18 nieuwe tankers besteld, waarvan er acht zijn afgeleverd. Twee tankers van 250.000 ton zullen worden gebouwd bij Verolme. Voorts zijn nog drie tankers in aanbouw in Sparrow Point in de Verenigde Staten.

(ADVERTENTIE)
Nieuw uit het laboratorium van Pantene
XYRENE
Vitamine After Shave Lotion
XYRENE biedt u meer dan 'n gewone after shave: het reinigt, stimuleert, regenereert en verfrist uw huid. Dankzij z'n unieke, werkzame vitaminen. XYRENE Vitamine After Shave Lotion, met 'n persoonlijke, hoogst verfijnde geur. Verkrijgbaar bij apotheek, drogist, warenhuis en kapper.
PAX-3d

bedrijfs leven

● PLASTIC

De ontwerpwedstrijd in het kader van de Macro-Plastic Beurs te Utrecht is gewonnen door de Zwitserse firma Georg Fischer te Schaffhausen met een kogelkraan met elektro-stelaandrijving. Zij ontving hiervoor de Jaarbeurstrophee.

Van de andere 71 inzenders wonnen prijzen het nieuwe gehoorapparaatje van Philips, waarin 7 kunstoffen zijn verwerkt en 'n serie voorraaddozen met bijzondere sluiting van Mepalservice te Lochem. Eervolle vermeldingen verwierven een kunststoffauteuil met inlegschelp van Wagemans en van Tuinen NV te Maastricht (Artifort), een kunstmeststrooier van Vicon, wisselportretlijstjes van Vormgeving Voorburg, een transportband van Eurotransport, een hoogspanningsschakeling van Hazemeyr en een koppeling voor kunststofbuizen van wederom Fischer Schaffhausen.

● SPAREN

Het CBS betwijfelt of in 1970 hetzelfde spaaroverschot zal worden behaald als in 1969 toen dit 2.151-milj. gld bedroeg (1968: 1.916 - 1967: 2.244). Door Spaaroverschot en bijgeschreven rente steeg het totale tegoed der spaarders van 28.123 miljoen gld in 1968 tot 31.451-milj. in 1969.

Van dat bedrag werd 17,8 pct ingelegd bij de Rijkspostspaarbank, 25,6 pct bij de algemene spaarbanken, 42,1 pct bij de landbouwbanken en 14,5 pct bij de handelsbanken, waarbij de percentages van de landbouw- en handelsbanken stegen ten koste van de andere. Het gemiddelde spaartegoed per inwoners steeg van 1.969 gld in 1968 tot 2.196 in 1969.

● CHEMIE

Dupont de Nemours het grootste Amerikaanse chemie-concern heeft in het derde kwartaal een omzet behaald van 904 mln dollar tegen vorig jaar 893 mln. De nettowinst liep echter terug van 84 mln tot 78 mln dollar. Per aandeel gerekend komt de winst van de afgelopen drie maanden uit op 1,60 tegen 1,76 dollar.

Gedurende de eerste negen maanden heeft de maatschappij 265 mln dollar verdiend tegen vorig jaar 277 mln. Dit komt uit op 5,47 per aandeel tegen 5,80 dollar.

● RUBBER

Tengevolge van de 9 weken durende staking in de 16 Amerikaanse fabrieken van Goodyear, van de stakingen bij General Motors en van de slapte in de Amerikaanse economie zag Goodyear in de eerste drie kwartalen van dit jaar zijn omzet dalen met 0,4 [illegible]

De nettowinst [illegible] dollar van [illegible] 1969 tot 93-milj. [illegible] in de eerste drie van 1970.

● GAS

Bij de Ned. Aardolie Mij is men druk bezig met voorbereidingen om in de winter van 1971-1972 tweehonderdmiljoen kubieke meter aardgas per dag te kunnen leveren die de nodig zou kunnen zijn als die winter een strenge zou worden.

De winter 1971-1972 kan, volgens de statistische verwachtingen van het KNMI, een strenge winter worden en daar moet NAM rekening mee houden. De produktie van aardgas zal in 1978 ongeveer tachtig miljard kubieke meter per jaar bedragen (in 1969 ongeveer 22,7 miljard). Inmiddels gaat het onderzoek van de bodem in Drenthe nog steeds door. Ir. Bongaerts zei te hopen, dat men nog eens wat zal vinden als echt diep in het carboon wordt doorgedrongen..

● AUTO'S

General Motors Corp. heeft in het derde kwartaal van dit jaar een netto verlies geleden van 77 miljoen dollar of 0,28 dollar per aandeel. In het derde kwartaal van 1969 heeft de maatschappij een nettowinst geboekt van 230 miljoen dollar of 79 cents per aandeel. Voor de eerste negen maanden van dit jaar bedraagt de winst 744 (v.j. 1201) miljoen dollar. De omzet bedroeg in het derde kwartaal 3,6 miljard dollar vergeleken met 5,1 miljard dollar in de overeenkomstige periode van het vorige jaar.

Het is de eerste keer sedert 1946 dat General Motors een kwartaalverlies heeft geboekt. De verkopen zijn in het derde kwartaal met 34 procent verminderd: Er zijn 937.000 auto's verkocht tegen 1.427.000 in het derde kwartaal van 1969. Deze vermindering schrijft General Motors toe aan het produktieverlies in de V.S. en Canada ten gevolge van de staking, die de United Auto Workers Union op 14 september jl. heeft afgekondigd.

Avondkoersen

AMSTERDAM, 3 november — In het telefonisch effectenverkeer aan de Amsterdamse effectenbeurs zijn gisteravond de volgende koersen tot stand gekomen. Tussen haakjes staat de officiële slotkoers van gistermiddag.

AKZO — (80.40)
Hoogovens — (79.50)
Kon. Olie 151.80 - 152.00 (152.00)
Philips 56.60 gb - 56.80 gl (56.80)
Unilever 94.90 gb - 94.90 (95.10)
KLM — (150.20)

KOERSEN NEDERLANDSE FONDSEN IN NEW YORK

AMSTERDAM, 3 nov. — De aan de New-Yorkse Effektenbeurs genoteerde Nederlandse fondsen verkregen maandag 2 november de volgende noteringen. Deze koersen kregen gisteren een dollardagkoers van f 3,60.

Kon. Olie — $ 47 - 47 1/4 — f 169,20 - 170,10;
Philips — $ 17 1/4 - 17 5/8 — f 62,10 - 63,45;
Unilever — $ 26 1/4 - 26 3/4 — f 94,50 - 96,30;
KLM — $ 47 5/8 — f 171,45.
(Opgave Hirsch & Co.)

Goedkeuring voor subsidiëring van steenkolenmijnen

LUXEMBURG, 3 nov. — De raad voor kolen en staal van de Europese Economische Gemeenschap heeft een goedkeurend standpunt ingenomen ten opzichte van het voorstel van de commissie om de leden-staten van de gemeenschap toe te staan hun steenkolenmijnen te blijven subsidiëren tot aan einde 1976.

De commissie stelde dit voor op 21 oktober. De raad die bestaat uit vertegenwoordigers van producenten, consumenten en arbeiders in de bedrijven heeft speciale subsidies toegekend voor het opslaan van steenkolenvoorraden.

De raad heeft Jean Martin Picard tot zijn nieuwe voorzitter gekozen. Hij vertegenwoordigt de Franse gebruikers van steenkolen. Hij volgt de Nederlander K. van Berck op, die nu vice-voorzitter wordt.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	81.40-1.70	80.30-80.40
Alg. Bank Nederl.	226	225.80-226
AMRO-bank	51.80-1M9(	51.90
A'dam Rubber	44	42.6
Deli Mij.	65.70	64.40
Dordtsche Petrol.	945	940
idem 7% pr.	945	939
Heinekens bel. & beh.	218.70	215.80
Heinekens Bier	225.10-5.50	220.60
HAL	94.5-95	92
Hoogovens	81.50-1.60	79.40-79.50
HVA	59	59.5 gl
KLM	152-2.50	150.10-150..
Kon. Petr.	152.90-3.40	151.90-152
KNSM	93.50	92 gb-92.5(
Nat. Nederl.	80-80.20	78.40-79 gl
Phs. v. Ommeren	293-293.5	291 gb-291
Philips	60.10-60.3(	56.70 gb-5(
Robeco	225-225.20	224.40-224..
Rolinco	173-173.10	172.70-172..
Scheepsv. Unie	88.20-88.50	88 gl
Unilever	96.30-96.50	95-95.20

OBLIGATIES

Staatsleningen

Nederl. 25-j. '69	8	100.20	100.20
idem '70	7¾	100.90	100.95
idem '69	7½	95.10	95.30
idem '66-1	7	91.30	91.40
idem '68-1	6½	86.20	86.30
idem '66	6¼	87.25	—
idem '67	6	83.20	83.2
idem '65-1	5¾	84.80	84.95
idem '64-1	5¼	82.25	82.25
idem '64	5	78.60	78.55

Converteerbare Obligaties

AKZO	4¾	80.45	75.50
AMRO bank	5½	76.20	92
Berkels Pat.	5	78.10	91.50
Bols	6¾	73.30	139
Borsumij	3¾	71.70	—
Elsevier	7¾	78.80	138.50
Gelder Pap.	4¾	76.25	88.30
Gelderl.-Tielens	5¼	62.65	108
Gist Brocades	5¾	69.10	110.25

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

v.d. Grinten '69	6½	75.75	112.80
Homburg	6½	81.70	145
Hoogovens	5¾	89.20	81
KLM	5¾	—	83 b
Meelf. Ned.B.'66	6¼	97.50	97
Philips '70	6½	104	100
Ph. Gloeil. fabr.	4¾	103.50	100
Proost en Br.	4¾	—	—
Rolinco f 1000	6½	86	87 b
Ver. Glas	7	—	128 l

AANDELEN

Bank-Cred. Verzeker.

AMEV n.r. cert.	135.20	134
AMFAS-groep cert. f.	100	98.50
Ass. C. St. R'dam c.	89.10	89.90
Bank en Ass. Ass.	81	80.50
Bank v. Onr. zaken	354	350
Cultuurbank	109	108
Delta-Lloyd cert. f.	90.20	8.50
Eerste Ned.-Nillmij c.	147.20	148.50
Kas Associatie	66.50	66
Nat. Inv. Bank pref.	—	—
Ned. Credietb. a. b.	37.10	37
Ned. Middenstandsb.	96	96
Slavenburg's bank f.	211.5	211.5

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

AFC A'dam Ch. F.	214.50	214
Albert Heyn	141	141.90
Alg. Hand. Onr. Goed	153	153 l
Alg. Vrucht. Imp. Mij.	162	162
A'dam Droogdok Mij.	134.1	134
A'dam Rijtuig Mij.	137	136
A.N.I.E.M. nat. bez.	63.8	63.5
Arnhemsche Schb.	139	136
Asselbergs IJzer	102	98.5
Autom. Screw Works	120	119
Auto-Industr. R'dam	200.5	201.5
Ballast-Nedam Gr.	79.90	77.10
Bataaf Aannem. Mij.	467	459
Batava Margarine	105 b	110
Batenburg	222	224
Beek A.L.V.	95 b	100 b
Beers' Zonen	299.9	300
Befo B.	137	137.5
Begemann Mach.	119	119
Bensdorp Intern.	241	237
Bergh & Jurgens	183	183
idem 5½ c. pr.	69.5	69.5
Bergoss Tapijt	173	179
Berkels' Patent	191	190
Berne' & Co. B	183.5	—
Blijdenst-Willink	56.5	55.5
Boer Drukk. Uitgev.	330	326
Bols Lucas	137.20	135.20
Borsumij-Wehry 400	170	170
Braat Bouwstoff.	260.5	260 l
Brakke Grond	21.5	21.5
Bredero Vast Goed	197.6	—
Bredero V. Goed nrc	195.5	195
idem Ver. Bedr. nrc	421	418
Bredero V. Bedr. nrc	421	418
Bührmann-Tetterode	75.50	75.70
Bijenkorf Beh.nrc	387.5	388
Bijenkorf Beh. 6% p.	72.2	72.7
Calvé nrc	—	—
Calvé Delft nrc	653	650
idem 6% c.pr.wd.nrc.	—	—
Centr. Suikermij	460	455
Chamotte Unie	154	154
Cindu-Key & Kram.	93	94
Crane Nederland	109.5	108.5
Curaçaose Hand nrc	163	161.5
Dagra	173.5	160 l
Desseaux Tapijt	62	62.50
Dikkers & Co.	82	77
Dorp & Co.	157 b	156
Drentsch-Overijs. H.	130	130
Dröge Wol	122	128
D.R.U.	—	—
Duiker Apparaten B	142	146
Elseviers Uitg. Mij.	460	455
EMBA	186.8	186.2
Enkes	172	170
E.N.O.T.	222	223
Erdal Wasverwerk.	172	174
Etna-Daalderop H	61.50	60
Europe Hotel	400 b	400 b
Figee Haarlem Mach.	144 b	144 b
Fokker	62.20	62.10
Ford	—	870 l
Furness f 20	81.60	81
Gazelle Rijwiel.	211	211
Gelder Papier	128	126
v. Geld. Papier pref.	—	—
Gelderl-Tielens	90	88
Gero Nat. Bez. c.	97	96
Geveke-Groenpol 20	—	—
Giessen De Noord	137	140
Gist-Brocades	109.50	107
Goudsmit Ed.	111.5	110
Grasso's Machines	179.5	178
Grinten Venlo	267.80	265
Grofsmederij K Ned.	95	96.5
Gruyter 6% c.p. A	80.2	80.1
Gruyter 6% c.p. B	90.2	90.1
Hagemeijer & Co.	112.50	112.60
Halberg Machines	64	64
Hatema-Texopr.	15.1	159.5
idem 5 pct p.wd.	85.5	86
Hattum & Blankev.	82.50	83
Hellingma	239	239
Hero Conserven	216 b	211
Hoek's Machines	645	646
Holec	159.5	159
Holl. Beton Groep	76	—
Holl. Melksuiker	278	283
Homburg B	84.80	83.80
Hoogenbosch Schoen.	190	196.5
Hoogenstraat Cons.	52.5	50 l
Hooimeyer Zn.	119.5	125.8
I.H.C.-Holland	215.50	214
Industriële Mij.	260	—
IBB-Kondor gr.	213	211.50
Interlas	428	416 l
Internatio-Mueller	56	55
Int. Coating Mat.	—	320 l
Int. Gewap. Beton-B.	325 l	—
Inventum	182	180
Jean Heybroek	93	93.5
Jongeneel Hout	251	251
Kemo Corset	200	191
Kempen & Begeer	—	71.1
Key Hout	270	270
Klene Suikerwerk	217	213
Kloos & Zn.	197	193
Kluwer Uitgev. Mij.	227	—
K.F. vh Alex Adam	135 b	140
K.N. Papier Maastr.	161.5	160
K.N. Textiel Unie c	28.5	28.2
Korenschoof	354	354
Koudijs Voeder nrc	145	150
Krasnapolsky	62.50	61
K.V.T. Tapijt	139	138
Kwatta Chocolade	143	144
Landré/Glunderman	146.5	145
Leidsche Wolspinn.	169	170.5
Lindeteves	—	—
Lips & Gispen c.	302	300
Lijempf	59.50	59.50
Lijm-Gelatine Delft	134	132
Macintosh Stein	88.80	88
Matubel	207	205
Meel Ned. Bakkerij	217	211
Mees' Bouwmater. B	88.5	88.5
Metaverpa B	366	365
Meteoor Beton	262	284
Molukse Handel	—	—
MOSA Maastricht	75.20	75.40
Mulders Fabr.	106.2	106.5
Mijnbouwk. Werk.cv	350 b-70	350 b
Naarden Ch. en N. G.	93	92.50
Naeff Gebr.	194	192 l
Nedap Apparaten	167	168.5
Nederhorst Ver.Bedr.	58.60	57
Ned. Bontweverij	160.5	160
Ned. Dagblad Un.	170	166
Ned. Springstoff. c.	156	157
Nelle Wed. v.	338	332
Netam B	120 b	120 b
Nieaf	118	116 l
Nierstrasz	130 b	130.5
Nrd. Europ. Houth.	153	152
Norit	118.50	117
Nutricia N.R.C.	369	380
Nyma	23	22
Nijverdal-t. Cate	70 b	71.5
Overzeese Gas	89.90	90
Orenst & Koppel	238	237
Oving	211	—
Pakhoed Hold. nrc	78.90	75
Palembang Cult.	66 b	67
Palthe	82.5	80.1
Parkhotel	460 b	500 b
Philips 6% c.p.wd.	—	—
Pont Hout	170	165.2
Poorter	165	165
Porceleyne Fles	134.5	134
Proost & Brandt	382	375 b
Rademakers Metaal	148	147
Reesink & Co	180	180
Reeuwijk	300	303
Reineveld Mach.	116	116
Reiss & Co	—	—
Rhein Kohlsaeure	500 b	exd
Riva	210	214.5
Rohte Jiskoot	87	88.5
Rommenhoeller	736	736
Ruhaak	143.5	142
Rijn-Schelde Mach.	146	145.9
Sanders Behang	187	186.1
Scheveningen EMS	18.70	18.50
Schokbeton B	167	170
Scholten Carton	165 b	175
Scholten Honig	46.50	45
Schuitema Gebr.	181	175
Schuppen Sajet	195 b	195
Schuttersv.-v. Heek	88	90
Simon de Wit B	287	288
Simons' Emballage	92	95
Soerabaya Droogdok	22.2	22.2
Stokvis	110.2	108
St. Spinn. Twenthe	87	87
Synres Chemie nrc.	193	193
Tabak Philips	91	85 l
Tech. Bur. Martijnen	146	145
Technische Unie	308	306
Tilburg Water	307	300
Tricotbest	74.5	74
Twentsche Kabel	484	470
Ubbink Davo	110	110
Udenhout	101	102
Unikap Rijwiel	119 l	128
Unilever 7% c. pr.	86.7	86.7
idem 6% c. pr.	74.7	74.8
idem 4% c. pr.	49	49.5
Utermohlen	292	288 l
v.d. Vliet-Wernink	119	121
Veneco	102.5	—
Veneta Tapijt	131	131.5
Ver. Glas NB	154	151
V. Hand Scheven.	—	—
Verenig. Mach. Fabr.	67	66
V.N. Uitg. Bedr.	147	147.30
V.N. Uitg. Bedr. p.	18.50	18.50
Ver. Touwfabrieken	160	160
Vezelverwerk. Noord	91 b	91.5
Vihamy-Buttinger	170	167
Vredestein Rubber	—	—
VRG-Papier G.B.	610	—
Vulcaansoord	86.5	89.3
Waveren Graan	50	50 l
Wegener Courant. C	470 b	—
Wereldhaven	77.50	467
Wessanen KF	73	72
Wessem & Co Hout	150 l	148
Wyers'	122	122
Wijk & Heringa	92 b	87
Zaalberg	73	73

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1/1	108	108
Converto 1/1 pb	775	770
HBB Bel. Dep. 1-2 p.	805	800
Holland Fund p.i.	619	614
Binnl. Vast Goed	112.50	112.70
Breevast 1967	90 b	90.05
A'dam Bel. Mij. f. 50	146	145
Dutch Int. Fund	148	144
Ned. Fonds Mij Nefo	66.60 b	66.30
Unitas f. 50	82.80	82.70
Utilico	111.80	111.70
Europafonds 10 pb	470	470
Unifonds 20 pb	536	526
Eurunion 10 pb	1271	1268
Valeurop 10 pb	702	698
Chemical Fund c.	15.50	15.90
Massachusetts I. Tr.	12.80	13
Solvay & Cie	206	205
Union Miniere 1 aand	1405	1380
Imp. Chem. Ind. c.	—	250 l

Noord & Zuid-Amerika

Imperial Oil	19.70	19.25
Shell Canada	33.50	33.65 b
ACF Industr.	42	41.50
Allied Chemical	19.30	19.40
Americ. ENKA	28.90	28.45
Anaconda	19	18.90
Atchison Topeka	19	—
Bethlehem Steel	20.20	20.35
Boeing Comp.	15.75	15.75
Burroughs Corp.	112.90	118.50
Colgate Palmolive	42.20	41
Dow Chemical	67.30	67.10
Du Pont de Nemours	120.1	118.10
Eastman Kodak	68.50	68
Fluor Corp.	22.30	22
Ford Motor	50.60	50.20
Gen. Electric	85.50	85.80
Gen. Motors	66.80	70
Int. Buss. Mach. IBM	30[illegible]	309
Montgommery Ward	51.50	50
Nat. Dist+Chemical	14.60	14.60
National Steel	36.60	36.50
North Am. Philips	23.75	23.25
Olin Corp	17	16.90
Phillips Petrol	—	28.40
Procter & Gamble	111.75	111.50
Radio Corp. America	24.25	24.25
Republic Steel	26.60	27
Rexall Drug+Chem.	—	—
Shell Oil	44.60	44.25
Stand. Oil N. Jersey	68.70	68.90
Texaco	34.20	34
U.S. Steel	29.95	29.25
Westingh. Electr.	65.85	66.20

de andere kant van leer

De modeontwerpers hebben opeens de andere kant van leer weer ontdekt. Suède staat midden in de belangstelling. Suède is een rage aan 't worden. Want met de andere kant van leer kunt u alle kanten uit.
C & A heeft 'n veelzijdige kollektie die u van alle kanten kunt bekijken.



Natuurlijk maakten de ontwerpers ook direkt een geinige gaucho en een zalig maxivest.
De gaucho kost 89.–
Het maxivest kost 98.–

Dit midi bolero pak is van zgn splitsuède, en met de grappige veters om door een ringetje te halen. 98.–

modewensen van oudere mensen

Wij blijven attent op uw modewensen.
U zult daarom steeds weer nieuwe modellen aantreffen in onze zaak.



Sierlijke borduursels en een smaakvolle lijn zijn de modieuze ingrediënten voor deze elegante Trevira (polyester) japon. 40-48
79.50

Zoals dit diolen trois pièces met sierlijke borduursels in dezelfde kleur van het hesje. De rok is gevoerd. 42-44
79.50

bont hoort erbij

Bij de nieuwe midi-lengte en de kozakkenstijl horen bontaccessoires.
C & A heeft een kollektie bontmutsen, bonthoeden, krawatten en colliers zoals de Parijse mode voorschrijft.
Bekijk uzelf eens beter met bont.

prijsovergooier



'n Overgooier om zo in weg te wandelen. Net over de knie, sportief doorgestikt, in vier kleuren verkrijgbaar en 'n uiterst soepel prijsje
36-44
35.-

JACQUARD

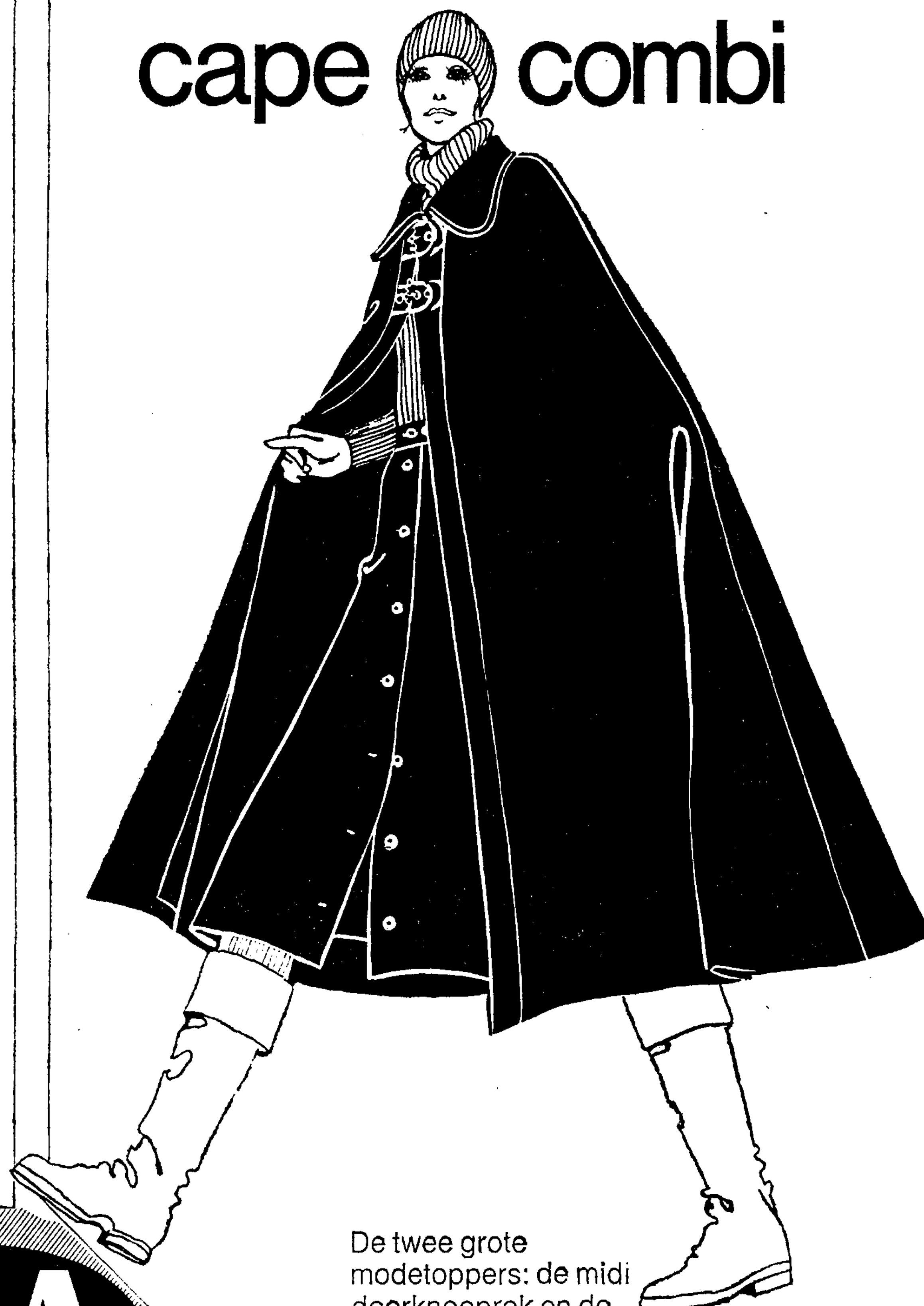
U weet 't. Met jacquard is 't helemaal voor elkaar. Niet meer weg te denken uit de mode 1970. En waarom ook. Jacquard maakt jong. Jacquard staat vrolijk. En jacquard is in eindeloos veel modellen verkrijgbaar.



Net over de knie en met 'n geraffineerd **bijpassend** sjaaltje
38-46
69.75

De bolero versierd met grappige **gespjes** en een brede lakceintuur **is op en top** mode 38-46 69.75

cape combi



De twee grote modetoppers: de midi doorknooprok en de cape als ensemble. Deze cape combi is verkrijgbaar in diverse kleuren.
38-46
89.75

mouliné in midi



De pullover met grote rolcol is van 100 % acryl en in 5 hele goede kleuren verkrijgbaar.
38-46
29.-

'n Beeldige bijdetijdse overgooier met 'n variatie op de franje ceintuur. Helemaal gevoerd
38-46
49.75

A32

C&A *is toch voordeliger!*

WINKELCENTRUM HEERLEN ROYALE PARKEER MOGELIJKHEDEN O.A. IN PARKEERGARAGE

Limburgs Dagblad

Dinsdag 3 november 1970

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Provincie - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Toestand zorgelijk maar geen levensgevaar

Gedetineerde slaat cipier schedel in

(Van onze verslaggever)

ROERMOND, 3 november — Een volkomen zinloze poging van de 20-jarige stratenmaker Marinus S. uit Leiden om weg te komen uit het huis van bewaring in Roermond heeft zondagavond aan gevangenbewaarder Renee Meulenbergs — gehuwd en 32 jaar oud — uit Schaesberg bijna het leven gekost. Hij kreeg van Marinus S. een klap met een ijzeren staaf op het hoofd en liep daarbij een gevaarlijke schedelbreuk op. In het De Weverziekenhuis in Heerlen heeft hij inmiddels een hersenoperatie moeten ondergaan. Zijn toestand was gisteren — hoewel niet levensgevaarlijk — zorgelijk. Een tweede en welhaast zeker dodelijke slag van Marinus S. naar de gevangenbewaarder kon door een medegedetineerde worden afgeweerd. Die liep daarbij slechts een onbetekenende schaafwonde op.

De in Heerlen geboren stratenmaker uit Leiden had een plan bedacht om op de vooravond van zijn berechting door de Maastrichtse rechtbank — (wegens een kleine reeks in september jl. gepleegde autodiefstalen) — uit het huis van bewaring aan de Pollartstraat in Roermond weg te komen. Daartoe sloeg hij zondagavond terwijl hij met nog 22 andere gedetineerden onder het wakend oog van Renée Meulenbergs in een werkzaal naar de tv-uitzending mocht kijken die bewaarder neer. De ijzeren staaf die hij daarbij hanteerde is een werktuig wat de gedetineerden in die werkzaal dagelijks gebruiken. Marinus S .had gedacht na het uitschakelen van de bewaarder weg te kunnen komen door een getralied luik in het plafond van de zaal te forceren. De vluchtpoging werd verijdeld doordat de medegedetineerden hem tegenhielden en groot alarm sloegen.

Zaak aangehouden

De Maastrichtse rechtband hield maandag de zaak tegen S. — die nu een voorwaardelijk gedeelte van een vroegere veroordeling uitzit — aan.

De Leidenaar zit nu in een cel van het politiebureau in Roermond opgesloten en daar voor het onderzoek beschikbaar gehouden. Behalve voor de autodiefstallen zal hij zich nu te zijner tijd bovendien voor een ernstig geweldsmisdrijf moeten verantwoorden. Nog niet uitgemaakt is of dat ernstige mishandeling of poging tot doodslag wordt. In het kader van het hernieuwde onderzoek zal ook een rapport van een psychiater over de verdachte worden gevraagd.

De sfeer in het Roermondse huis van bewaring was maandag erg geladen. „De spanning is hier nu te snijden", zei een van de bewaarders maandagochtend. Het personeel doet het werk in huis van bewaring ongewapend. ‚Het personeel is erg geschrokken van de aanval op een van de bewaarders maar heeft zich niettemin goed beheerst", zei maandag directeur J. C. J. van Dijk van het huis van bewaring en de gevangenis in Roermond. „De gedetineerden zijn bang dat de steeds beter wordende verhoudingen hier en hun faciliteiten door dit gebeuren in gevaar zijn gekomen. Er zijn er bij die mij daarover al brieven hebben geschreven."

Boete en zes maanden

Kerkradenaar smokkelde hasj en munitie

AKEN, 3 november. — Zes maanden gevangenisstraf en tweehonderd Mark boete heeft de Akense rechtbank de veertigjarige Kerkradenaar J. R. opgelegd wegens smokkel. Zijn baas, een 68-jarige eigenaar van een busonderneming in Alsdorf werd veroordeeld tot vijftien maanden en een boete van duizend Mark. Beide mannen zijn schuldig bevonden aan de smokkel van munitie naar Turkije en van hasjiesj naar Denemarken.

Op veertien juni van het vorig jaar werden 25.000 patronen munitie in een geheime bergplaats van een autobus verstopt.

Met de bus reisden veertig Turkse arbeiders van Alsdorf naar hun vaderland. Daar werden de pistoolkogels verhandeld en 40 kg hasjiesj werd als retourlading meegenomen. Van Alsdorf uit ging de hasj met de autobus verder naar Kopenhagen. Daar liepen de smokkelaars tegen de lamp. Tijdens het voorarrest in Kopenhagen heeft een derde verdachte zich in zijn cel van het leven beroofd.

Weer arrestatie na vechtpartij in Kerkrade

KERKRADE, 3 november. — In de nacht van zondag op maandag verrichtte de politie van Kerkrade opnieuw een arrestatie in verband met een vechtpartij in een bar in Kerkrade-West. De 20-jarige J. S. en de 16-jarige H. O. vochten een vete uit, met waarschijnlijk de gunst van een meisje als inzet. O. verloor bij de strijd een tand. Zijn tegenstander werd ingesloten op het politiebureau tot gistermiddag. Gisteren werden ook de 7 vechtersbazen vrijgelaten die in de nacht van zaterdag op zondag waren ingesloten.

Bomen ontworteld met gestolen auto

HEERLEN, 3 november. — Een autodief heeft zondagnacht met een gestolen auto twee bomen ontworteld en een rondje gemaakt over het gazon aan de Corneliuslaan in Heerlen. Enige tijd later werd de auto beschadigd aangetroffen aan de Hindestraat.

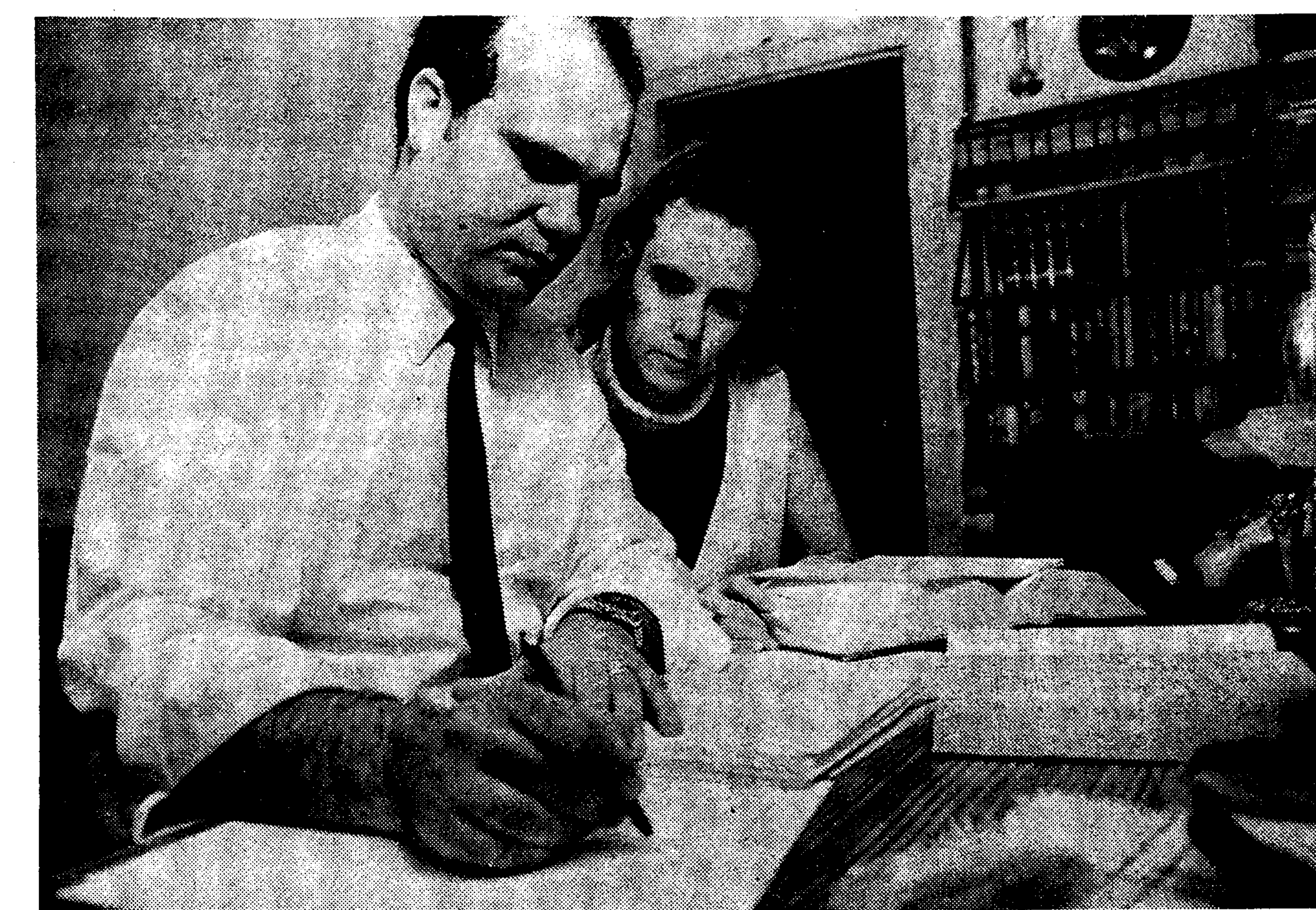
Van een parkeerplaats aan de Bokstraat verdween de auto (06-88 DK) van een handelaar uit Heerlen.

Uit een auto die aan de Meezenbroekerweg stond werden een jas, schoenen en autopapieren gestolen.

(ADVERTENTIE)

Hoe houdt U de gehele dag Uw Kunstgebit stevig op zijn plaats?

Het is niet nodig, dat U angst heeft, dat Uw gebit losschiet bij het eten, lachen of niezen! Een weinig Dentofix - 's morgens op de gebitsplaat gestrooid - houdt Uw gebit onwrikbaar op zijn plaats en doet U alle vroegere ongemakken vergeten. Verkrijgbaar in discrete, neutrale plastic flacons, prijs f. 2,60, bij apotheken en drogisterijen.



LOE MAAS OVERLEDEN

MAASTRICHT, 3 november. — Gisteren overleed in het Maastrichtse ziekenhuis St.-Annadal de schrijver en kunstkritikus Loe Maas, op 59-jarige leeftijd. Loe Maas vierde vorig jaar zijn zilveren jubileum als journalist bij De Nieuwe Limburger. Enkele weken later werd hij getroffen door een hartaanval. Sindsdien werd zijn gezondheidstoestand steeds slechter.

De uitvaartdienst zal zaterdag om 11.00 uur worden gehouden in de Onze Lieve Vrouwebasiliek te Maastricht.

(zie ook pagina 17)

Belgen bang voor komst raffinaderij

HASSELT, 3 november. — In de Belgische grensstreek bij Nederlands Limburg maakt men zich in toenemende mate ongerust over de steeds verdergaande verslechtering van de milieuhygiëne in dit gebied. Men is bang dat de grote chemische bedrijven in Geleen en in Born in toenemende mate het water en de lucht in de streek zullen verontreinigen.

Men wijst er op de regelmatige verontreiniging van het Maaswater, die vissterfte tot gevolg gehad heeft, en ook op de toenemende luchtverontreiniging die bij bepaalde weersomstandigheden duidelijk op Belgisch grondgebied merkbaar is. Dit is maandag meegedeeld door een bestuurslid van het overlegorgaan van de twee grensgebieden, de Maasketen Jan van Eyck.

De Belgische grensbewoners maken zich vooral ongerust over de voorgenomen vestiging van de olieraffinaderij in Born en de, naar men aanneemt, daaruit voortvloeiende uitbreiding van de chemische industrieën vlak bij de Belgische grens. Het overlegorgaan heeft, ondanks een verklaring van de burgemeester van Born dat de vestiging van een olieraffinaderij in zijn gemeente praktisch zeker is, besloten het punt van het milieubederf ter dringende bespreking op de agenda van de eerstvolgende bijeenkomst te plaatsen.

Watersportcentrum in Midden-Limburg draait over 5 jaar

ROERMOND, 3 november. — Tussen nu en eind 1975 zal het grootste gedeelte van de voorzieningen in het watersportcentrum Midden-Limburg gereedkomen. Volgend jaar al zullen een camping en een nieuwe jachthaven in het uitgestrekte plassengebied ten noorden van Roermond in gebruik kunnen worden genomen. Met het pakket werkzaamheden dat is gevat in een urgentieschema 1970-1975 is in totaal nog een investering van ruim elf miljoen gulden gemoeid.

Met het allengs gereedkomen van de diverse projecten in het watersportcentrum Midden-Limburg krijgt de Maas er weer een vervuiler bij. De aanleg van riolering binnen dat watersportgebied zal pas over jaren aan de orde kunnen komen als in Huggenum een waterzuiveringsinstallatie zal zijn gebouwd. Tot zolang mag het watersportcentrum het afvalwater direct in de Maas lozen. Om paal en perk te stellen aan vernielingen van de al gereedgekomen werken en om diefstal te bestrijden stelt het dagelijks bestuur van het watersportcentrum Midden-Limburg aan het algemeen bestuur — dat aanstaande donderdag in Roermond bijeenkomt — voor om een gepensioneerd politiefunctionaris aan te stellen tot bewaker. De in het watersportcentrum samenwerkende gemeenten Roermond, Horn en Beegden zullen nog voor het komende watersportseizoen voor heel het gebied van het watersportcentrum een politieverordening ontwerpen.

Gedood bij aanrijding

BERGEN, 3 november. — De 24-jarige Th. Driessen uit Tienray is in de nacht van zondag op maandag dodelijk verongelukt. In de Kloosterstraat, even buiten de bebouwde kom van Tienray, werd hij terwijl hij naast zijn fiets liep door een achteropkomende auto gegrepen.

TURK KAN TURKS NIET KWIJT

VAALS, 3 nov. — In een appartement aan de Maastrichterlaan 110 te Vaals ligt sinds kort de copij voor een Turks-Nederlands woordenboek gereed. 300 keurig getikte vellen bevatten samen 13.000 Turkse woorden en hun Nederlandse verklaringen. De 34-jarige Hasan Sirtmac, Turks student bouwkunde aan de technische hogeschool in Aken, heeft er 19 maanden lang veel van zijn vrije tijd aan opgeofferd.

Maar nu het monnikenwerk voorbij is vraagt hij zich in gemoede af of het niet allemaal vergeefs geweest is. Het is twijfelachtig of zijn woordenlijst wel ooit gedrukt wordt. Uitgeverij Kluwer in Deventer heeft weliswaar veel belangstelling, maar wil het niet drukken zonder een bepaalde garantie. Kluwer wil niet het risico lopen dat de woordenboeken niet of te weinig verkocht worden, financiële garantie dus. Hoeveel? Hasan Sirtmac denkt dat er zo'n 8000 gulden op tafel gelegd moeten worden. Maar student Sirtmac, getrouwd met een Vaalser meisje, Margaretha Vanweersch en sinds 10 maanden vader van een dochtertje, kan zo'n bedrag onmogelijk zelf opbrengen. „Maar er moeten toch wel instanties zijn die belang hebben bij zo'n woordenboek, het eerste op dit gebied in Nederland?", vraagt Hasan zich af. Hij nam contact op met de Limburgse immigratiestichting, met de Turks-Nederlandse vereniging, hij riep de hulp in van een professor in Utrecht en tenslotte van het ministerie van CRM. „Maar tot mijn grote verbazing kreeg ik overal een onverbiddellijk neen te horen", vertelt hij danig teleurgesteld. Na al die maanden van moeizaam zoeken, selekteren, corrigeren (samen met zijn vrouw en een Neerlandicus) en uittikken werd deze muur van ongeïnteresseerdheid een bittere ervaring voor deze buitenlander. Temeer waar hij onlangs (in het Limburgs Dagblad) las van landgenoot Güngör Güven in Venlo die een Nederlands-Turks woordenboek had samengesteld. „Enthousiast ontvangen bij de spoorwegen, in politiekringen, door werkgevers, leiders van arbeidsbureaus en anderen die met Turkse gastarbeiders te maken hebben", las hij daarover. Toen ging hem een licht op. „Een Nederlands-Turks woordenboek gaat dus wel. Want dat is voor de Nederlander zelf. Maar een Turks-Nederlands woordenboek, dat allereerst bestemd is voor de gastarbeiders, blijkt een riskante, zelfs oninteressante zaak te zijn", stelde Hasan vast. „Wat komt er nu in de praktijk terecht van uitspraken als: De gastarbeider moet zich beter kunnen aanpassen en wij moeten hen daarbij helpen", overdenkt de Turkse Vaalsenaar. „Willen wij ons kunnen aanpassen dan dienen wij ons in de eerste plaats verstaanbaar te maken. We moeten iets van de taal kennen", neemt hij het voor zijn landgenoten op.

Chemiestreek opgeschrikt door explosies

Reactor knalde weer

BEEK, 3 nov. — Gisteravond rond zeven uur is op het Polychemiebedrijf in Beek, evenals vorig jaar, plotseling een grote hoeveelheid gas ontsnapt uit een hogedrukreactor, waarin de druk door onbekende oorzaak te hoog was opgelopen.

Het ontsnappen van het gas (een verschijnsel dat gemiddeld ongeveer één keer per jaar voorkomt) deed de inwoners van vrijwel de gehele Westelijke Mijnstreek opschrikken, omdat het ook deze keer gepaard ging met een enorme knal. Een fractie van een seconde later volgde echter een minder vaak voorkomend verschijnsel: hoog in de lucht kwam het ontsnapte gas met een felle lichtflits en een tweede hevige dreun tot ontbranding, waarna zich een vuurbol vormde, die even later weer doofde. Ook vorig jaar was een dergelijke vuurbol zichtbaar.

De heer W. Pecasse van de voorlichting van DSM verklaarde gisteravond dat de afdeling research van het bedrijf intensief speurt naar de oorzaak van het soms plotseling oplopen van de druk in de reactoren, waardoor een dergelijke zogenaamde „decomp" kan plaatshebben. „Ik heb gehoord dat zich tijdens dat onderzoek steeds duidelijker begint af te tekenen in welke richting men de oorzaak moet zoeken", aldus de heer Pecasse. Op de vraag of binnen afzienbare tijd knallen als gisteravond voorkomen zullen worden, antwoordde hij: „Dat hangt af van het resultaat van het onderzoek en van de vraag welke maatregelen hieromtrent eventueel genomen zullen worden".

Het maatschappelijk werk in Limburg bezon zich op „sociale actie"

visie op limburg

Politiecontrole tussen Jeruzalem en Jericho

Waar gaat het over als zo'n honderd maatschappelijke werkers in Limburg zich samen een dag in het kasteel Vaalsbroek bezinnen op „sociale actie"?

Dat betekent dat die mensen zich deze vraag stellen: moet de maatschappelijke werker, als een barmhartige Samaritaan, alleen maar de wonden van zijn cliënt verbinden, er olie en wijn opgieten en ook verder voor hem zorgen, respectievelijk laten zorgen? Of moet de sociale werker ook actie — sociale actie — ondernemen, om te zorgen dat er tussen Jerusalem en Jericho betere straatverlichting en regelmatige politiecontrole komt, zodat de kans dat reizigers worden „uitgeschud" zo veel mogelijk wordt verkleind of zelfs uitgesloten?

Met andere woorden: hoort het bij het maatschappelijk werk als zodanig om niet alleen de concrete, individuele noden op te lossen van de laagstbetaalden, de probleemgezinnen, de bejaarden, de woonwagenbewoners, de ongeschoolden en de krothuurders, maar ook om de opbouw van de samenleving zodanig te doen veranderen, dat armoede niet langer meer erfelijk is?

En eigenlijk gaat het nog verder, al is hier geen sprake meer van een vraag. Want het is gewoon duidelijk dat de maatschappelijke werker niet tot taak heeft de mensen te leren leven met de woningnood. Niet de woningzoekende is fout als hij in zijn nood tot „a-sociaal" gedrag komt. De samenleving is fout, omdat zij na 25 jaar de woningnood nog niet heeft kunnen oplossen.

Sociale actie ontstaat uit het inzicht dat het lang niet altijd zo is dat de mensen zich moeten aanpassen aan de samenleving, maar de samenleving zich vaker zal moeten aanpassen aan de mensen; dat de vernielers eigenlijk de vernielden zijn, dat niet de mensen niet sociaal meer functioneren, maar dat de samenleving niet sociaal meer functioneert. Als de maatschappelijke werkers in Limburg zich bezinnen op „sociale actie" bezinnen zij zich op het veranderen en verbeteren van de opbouw van de Limburgse samenleving. Daarom was die studiedag in Vaalsbroek niet louter een aangelegenheid van vakmensen onder elkaar, maar iets waar we allemaal mee te maken hebben.

Aan die fundamentele en broodnodige maatschappijverbetering moeten we allemaal bijdragen; via de politiek, via het onderwijs, via de krant, via de vakbeweging, ook via het maatschappelijk werk dus. En het is zonder meer van belang dat naast kabouters en Dolle Mina's, naast onderwijsfront en anti-vervuilers, naast kritische artsen en kritische leraren, naast politieke partijen en buitenparlementaire actie nu ook vanuit het maatschappelijk werk, door de maatschappelijke werkers, de opbouw van onze samenleving ter discussie, aanvechtbaar, wordt gesteld.

Trap onder eigen achterste

Voornaamste conclusie na Vaalsbroek is dat de Limburgse maatschappelijke werkers voorlopig wel op de „sociale actie" zullen studeren maar nog niet tot „sociale actie" zullen overgaan. Duidelijk bleek dat het maatschappelijk werk in Limburg nog niet aan „sociale actie" toe is en het minste wat men daarvan kan zeggen is dat het jammer is. Maar er bleken nog teveel belemmeringen. Behalve bij de maatschappij, die niet verwacht een maatschappelijk werker tegen te komen onder een spandoek en behalve bij de cliënt, die misschien geen sociale actie wil maar de oplossing van zijn individuele nood, zag men belemmeringen zowel bij de maatschappelijk werker zelf als bij de instellingen, zeg maar: bij de besturen van de centra voor maatschappelijk werk.

Bij de werker zelf omdat hij niet is opgeleid voor sociale actie maar voor individueel hulpbetoon; bij de besturen van de instellingen omdat zij zelf voor een stuk, een te groot stuk, deel uitmaken van die samenlevingsstructuur, waartegen geschopt zou moeten worden. Bij het wegnemen van die belemmeringen ligt er duidelijk een taak, enerzijds voor de sociale academie als opleidingsinstituut, anderzijds voor het diocesaan centrum voor maatschappelijk werk als centraal begeleidings- en stimuleringsinstituut.

Wellicht is het „omturnen" van de besturen van de centra voor maatschappelijk werk in heel dit kader wel de meest urgente zaak. De maatschappelijke werkers in Limburg zullen immers moeilijk tot sociale actie kunnen komen, als zij zich niet gesteund weten door hun eigen besturen. En die besturen zullen geen ageren tegen sociale structuren dulden, als zij zelf min of meer, maar vooral méér, voor de instandhouding van die structuren verantwoordelijk zijn. Daarvoor had aalmoezenier Sampers dit fraaie beeld: „de bestuurders zijn dermate in de huidige maatschappij geintegreerd, dat ze zich een trap onder hun eigen achterwerk zouden moeten kunnen geven en daarvoor moet je wel erg lenig zijn".

De besturen zullen dus om moeten: zullen zó lenig moeten worden dat ze de krachttoer kunnen verrichten zichzelf een schop onder hun achterste te — laten — geven. Want wij denken dat het maatschappelijk werk, ook in Limburg, inderdaad op korte termijn tot sociale actie zal moeten komen, wil het maatschappelijk werk op langere termijn zijn geloofwaardigheid behouden.

Donderdag 5 november hopen onze lieve ouders en grootouders

H. Spies
en
T. Spies-v.d. Boogert

hun 45-jarig huwelijksfeest te vieren.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Schaesberg, Zuid-Oostetraat 3
Receptie van 18.00—19.00 uur in het Verenigingsgebouw „De Ark", Op de Heugden.

Op vrijdag 6 november d.v. hopen onze ouders en grootouders

J. Klok
en
A. Klok-Koning

hun 40-jarig huwelijksfeest te vieren.

Hun kinderen en kleinkinderen

Gelegenheid tot feliciteren op deze dag van 16.00—18.00 uur in een zaal van de Gereformeerde Kerk, Burg. Waszinkstraat 2 te Heerlen.

Heerlen, november 1970
Jac. van Maerlantstraat 16

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, ten gevolge van een noodlottig ongeval, voorzien van het H. Oliesel, in de leeftijd van 28 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Leonardus Joannes Wilhelmus Ramakers

echtgenoot van
HERMINA FRANCISCA MARIA GABRIËL

Wilt hem in uw gebeden gedenken.

De diepbedroefde familie:
Hoensbroek: **Mevr. H. F. M. Ramakers-Gabriël**
Jolanda
Twanny
Familie Ramakers
Familie Gabriël

Hoensbroek, 1 november 1970
Ligtenbergstraat 49

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 5 november as. om 10.00 uur in de Christus Koningkerk te Hoensbroek-Zuid, waarna begrafenis op de Centrale Begraafplaats aan de Randweg. Bijeenkomst aan het rouwhuis Ligtenbergstraat 49 om 9.45 uur, alwaar vooraf gelegenheid tot condoleren.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel Nieuwstraat 118, Hoensbroek. Bezoekuren van 19.00-20.00 uur.

Rozenkransgebed voor zijn zielerust woensdagavond om 18.45 uur in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Voor vervoer van kerk naar begraafplaats en terug wordt gezorgd.

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij dat God heden tot Zich genomen heeft, in de leeftijd van 52 jaar, mijn inniggeliefde zoon, broer, behuwdbroer, oom en neef

Christiaan Pepels

Wij bevelen zijn ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Meers: **M. Pepels**
Meers: **P. Pepels-[illegible] en kinderen**
Geleen: **B. Dormans-Pepels en kinderen**
Meers: **Wed. M. Salden-Pepels en kinderen**
Nattenhoven: **C. Obrendorf-Pepels en kinderen**
Meers: **N. Hendriks-Pepels en kinderen**
Meers: **A. Heels-Pepels en kinderen**
Meers: **L. Claessens-Pepels en kinderen**
Meers: **T. Erkens-Pepels en kinderen**
Stein: **F. v.d. Wall-Pepels en kind**

Meers, 1 november 1970
Grotestraat 70

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, heeft plaats op woensdag 4 november as. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Meers. Bijeenkomst aan het rouwhuis, Grotestraat 70, om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur.

De H. Rozenkrans zal gebeden worden heden dinsdag 3 november om 7 uur in bovengenoemde kerk.

† Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij U, dat heden toch nog vrij plotseling van ons is heengegaan, voorzien van de H.H. Sacramenten der zieken, in de leeftijd van 64 jaar, mijn geliefde echtgenoot en onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Petrus Hubertus van Wissen

echtgenoot van
MARIA ODEKERKEN

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Ransdaal: **M. van Wissen-Odekerken**
Luxemburg: **L. van Wissen-Lamers en kinderen**
Kerkrade: **H. Vijgen-van Wissen en kinderen**
Ransdaal: **H. van Wissen**
Wijlre: **M. van Wissen-van den Boogn**
Nuth: **E. Brassé-van Wissen en kind**
Ransdaal: **A. Gulikers-van Wissen en kind**
Blerick: **M. Godschalk-van Wissen**
Bemelen: **J. Duijsinx-van Wissen**
Ransdaal: **G. van Wissen**
Ransdaal: **P. Bertholet-van Wissen**
Ransdaal: **L. van Wissen**
Familie van Wissen
Familie Odekerken

Klimmen-Ransdaal, 2 november 1970
Ransdalerstraat 101

De plechtige Eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 6 november as. om 10.00 uur, in de parochiekerk van de H. Theresia van het kindje Jezus te Ransdaal. Bijeenkomst aan het sterfhuis, Ransdalerstraat 101, om 9.45 uur. Aldaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† Met dankbaarheid jegens God voor de gezegende ouderdom en voor alles wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de Sacramenten der Zieken, in zijn 90ste levensjaar, mijn dierbare echtgenoot, onze geliefde vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

de Heer
Guillaume Ernes

echtgenoot van
IDA HUBERTINA KUSTERS

Wij vragen een aandachtig gebed voor hem.

De bedroefde familie:
Vijlen: **Weduwe Ida Hubertina Ernes-Kusters**
Mechelen: **Philomena Wetzels-Ernes**
Josef Wetzels en kinderen
Eys: **Michel Ernes**
Rosalie Ernes-Smeets en kinderen
Beek: **Egidius Ernes**
Netty Ernes-Dirx en kinderen
Familie Ernes
Familie Kusters

Vijlen, 1 november 1970

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 5 november a.s. om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Vijlen, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst voor de begrafenis om 10.00 uur aan het sterfhuis Vijlenerberg 123 alwaar tevens gelegenheid om te condoleren.
Voor de zielerust van de overledene wordt hedenavond om 7 uur de rozenkrans gebeden in de kerk en woensdagavond om 7 uur een H. Mis opgedragen.

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, is heden van ons heengegaan, gesterkt door het H. Sacrament der Zieken, in het R.K. Ziekenhuis te Sittard, in de leeftijd van 48 jaar, mijn innig geliefde echtgenote, onze zorgzame moeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Theresia Willen

echtgenote van
GODFRIED KAREL NOTERMANS

Gedenk haar in uw gebed.

Geleen: **G. K. Notermans**
Jules
Peter
Familie Willen
Familie Notermans

Geleen, 1 november 1970
Cortenstraat 5

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op woensdag 4 november a.s. om 10.00 uur in de rectoraatskerk van het H. Hart van Jezus (paters Carmelieten), Rijksweg Noord te Geleen, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof te Lindenheuvel. Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur.

Tot intentie van de overledene zal een avondmis worden opgedragen heden, dinsdagavond, om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 11.00—12.00 uur en van 14.30—15.30 uur.

Enige en algemene kennisgeving

† Heden, Allerheiligendag, overleed, voorzien van het Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 71 jaar, mijn lieve man en onze dierbare pleegvader

Jacobus Slangen

echtgenoot van
LAMBERTA WAIJERS

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Sittard: **L. Slangen-Waijers**
Kinderen Weijers
Familie Slangen
Familie Waijers

Sittard, 1 november 1970
Kennedysingel 24

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben woensdag 4 november as. om 9.30 uur in de kapel van Huize de Kollenberg te Sittard. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in Huize de Kollenberg vanaf 9.10 uur.

† In dankbare herinnering aan wat hij voor ons allen geweest is, delen wij U mede, dat heden van ons is heengegaan, na een kortstondige ziekte, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van 76 jaar, mijn lieve echtgenoot, onze zorgzame vader, behuwd- en grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Godfried Hubertus Dobbelstein

erevoorzitter Kon. Harmonie St. Cecilia te Mheer
ere-directeur van de Boerenleenbank te Mheer

echtgenoot van
MARIA CATHARINA L'HOMME

De diepbedroefde familie:
Mheer: **Mevrouw M. C. Dobbelstein-L'Homme**
Mheer: **Mia Senden-Dobbelstein**
René Senden en kinderen
Mheer: **Nic Dobbelstein**
Mheer: **Juul Dobbelstein**
Mheer: **Jan Dobbelstein**
Tilla Dobbelstein-Sangers en kinderen
Mheer: **Harrie Dobbelstein**
Rina Dobbelstein-van Gerven en kinderen
Venlo: **Jeanne Delahaye-Dobbelstein**
Jan Delahaye en kinderen
Hombourg (B.): **Fien Houben-Dobbelstein**
Martin Houben en kinderen
Heerlen: **Els Jahae-Dobbelstein**
Math. Jahae en kinderen
Mheer: **Annie Dodemont-Dobbelstein**
Hubert Dodemont en kinderen
Familie Dobbelstein
Familie L'Homme

Mheer, 1 november 1970

De plechtige Eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 5 november as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Mheer. Bijeenkomst aan het sterfhuis, Rondelenstraat 116, om 10 uur, alwaar gelegenheid is tot condoleren.

Woensdagavond 4 november as. zal voor zijn zielerust een avondmis plaatshebben om 7 uur in voornoemde kerk.

Bezoek rouwkapel „Huize Walpot" te Eysden van 18 tot 20 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een langdurige ziekte, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken, in de leeftijd van 74 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, broer, zwager, oom en neef

Lucas Grave

weduwnaar van
MARIA HUBERTINA BRULS
echtgenoot van
MARIA JOSEPHINA SCHÜRMANN

Wilt hem in uw gebeden gedenken.

De bedroefde familie:
Hoensbroek: **Mevr. M. J. Grave-Schürmann**
Brunssum: **Fam. W. M. Albert-Bugaj kinderen en kleinkinderen**
Familie Grave
Familie Bruls
Familie Schürmann

Hoensbroek, 2 november 1970
Ridder Hoenstraat 180

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 5 november as. om 11.30 uur in de Christus Koningkerk te Hoensbroek-Zuid, waarna begrafenis op het St. Janskerkhof aldaar. Bijeenkomst aan het rouwhuis Ridder Hoenstraat 180 om 11.15 uur, alwaar vooraf gelegenheid tot condoleren.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren van 17.00—18.30 uur.

Rozenkransgebed voor zijn zielerust woensdagavond om 18.45 uur in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Heden is vrij onverwacht van ons heengegaan, op de leeftijd van 68 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, schoonzoon, zwager, oom en neef

Johannes A. Snel

echtgenoot van
JULIANA MRAZ

Heerlen: **Mevrouw J. Snel-Mraz**
Familie Steijns-Snel
Familie Janko-Snel
Familie Mörsheim-Snel
Familie Cater-Snel
Familie Baburek-Snel
Canada: **Familie Snel-Bosma**
Heerlen: **Familie Snel-Berns**
Familie Kuyk-Snel
Zevenaar: **Eveline Snel**
Familie Snel
Familie Mraz

Heerlen, 2 november 1970
Limburgiastraat 126

De dienst bij zijn uitvaart zal plaatshebben op donderdag 5 november as. in de kerk van Jezus Christus van de Heiligen der laatste dagen Bekkerweg 82 Heerlen om 10 uur, waarna begrafenis op de Alg. Begraafplaats te Heerlen. Gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur in de kerk.
Bezoek rouwkamer Dr. Poelsstraat 26, Heerlen van 18 tot 19 uur.

† In de Vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van het H. Sacrament, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, mijn dierbare man, vader, behuwd-, groot- en overgrootvader

Jan Doors

weduwnaar van
RICA PHILIPPE
echtgenoot van
JOHANNA JANSSEN

in de ouderdom van 86 jaar.

Namens de familie:
Mevr. J. Doors-Janssen
Kinderen Doors

Heerlen, 2 november 1970
Groen van Prinstererstraat 26

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden donderdag 5 november as. in de parochiekerk van de H. Geest, Meezenbroek om 10.00 uur. Bijeenkomst in de kerk.

De plechtige eerste jaardienst voor onze onvergetelijke moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Margaretha Maria Sweinsberg

weduwe van
ANTOON HUBERTUS ZAUTSEN

zal plaatshebben op 6 november 1970 om 9.30 uur in de Sint-Bavokerk te Nuth.

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Nuth, november 1970

† Hiermede geven wij kennis van het overlijden van ons geacht oud-bestuurslid en voorzitter

De Weled. Heer
G. P. H. AARTS

Met waardering en erkentelijkheid denken wij terug aan de periode van bijna 40 jaren dat hij zijn beste krachten gaf in velerlei opzicht aan de gemeenschap en in het bijzonder aan de jeugd, de sportminnende jeugd van onze gymnastiekvereniging „SWENTIBOLD".

Wij zullen hem naar de laatste rustplaats begeleiden op donderdag 4 november as. om 11 uur in de St. Petruskerk te Sittard.

Bestuur, leden en oud-leden van de R. K. Gymnastiekver. „SWENTIBOLD"

FAMILIEBERICHTEN

OVERLEDEN:

Maria Elisabeth Hitz. Oud 80 jaar. Echtgenote van wijlen Nicolaas Leenders. Maastricht, Achter de Barakken 11. De uitvaartdienst vindt plaats op heden dinsdag 3 november om 10 uur in de parochiekerk van St. Mathias, Boschstraat, Maastricht.

Theresia Maria Josephina Scheepers. Oud 83 jaar. Weduwe van M. A. J. Leenders. Meerssen, Huize St. Joseph. Corresp.-adres: Humcoverstraat 24. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 4 november om 10 uur in de Basiliek van het H. Sacrament te Meerssen.

Josephine Grein. Oud 82 jaar. Echtgenote van wijlen Wilhelmus Tellings. Maastricht, corresp.-adres: Heugemerweg no. 117 a. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 4 november om 15 uur in de kapel van het ziekenhuis Calvarienberg te Maastricht.

Johannes Lambertus Maassen. Oud 95 jaar. Weduwnaar van Maria Catharina Hubertina Joosten. Maastricht, Aldenhof, St. Servaasbolwerk 39. Corresp. adres: Prof. Pieter Willemstraat 62. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 4 november om 11 uur in de Koepelkerk van het H. Hart, Scharnerweg, Maastricht.

Elisabeth Clerments. Oud 74 jaar. Echtgenote van wijlen Johannes Christianus Frotjen. Maastricht, Valentijn Clotstraat 10. Corresp. adres: Brunestraat 32. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 4 november as. om 10 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Wijk-Maastricht.

Josef Hubertus Theelen. Oud 67 jaar. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 4 november as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Gronsveld.

SLAAPKAMERS, DEKENS EN INTERIEURMATRASSEN
WONINGINRICHTING
TUMMERS
Stationsstraat 48 — HEERLEN — Telef. 713463 x

f 100,- tot f 300,-
geven wij voor uw oude eetkamer, bankstel of slaapkamer bij aankoop van nieuwe.
RIO-MEUBELEN
Rechtstraat 58
WIJCK-MAASTRICHT
telef. 04400—13380 x

ruiten die er rond voor uit komen
aux quatre saisons brengt ze
aux quatre saisons
exclusieve herenkleding en schoenen

SPECIALE AANBIEDING
regenjas
van 5.50
voor 3.75
chemisch gereinigd
water afstotend
Fri/Benzine-Bad
DE ZACHTE VOORZICHTIGE REINIGING

DIVERSEN

CAFé-REST. KOTA RADJA. Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel. x

Wed. z. k. 50+, wil graag in contact komen met een serieuze VRIENDIN tot plm. 60 jaar (goed milieu). Br. no. H 3302 L.D. H'broek. x

T.V. of RADIO-APPARAAT defect? Bel 045-715484 en wij komen direct. Aanleg en onderhoud van t.v. antennes. Radio- en TV-bedrijf H. van Brummen en Zn., Or. Nassaustraat 26, Heerlen. x

Huur een DIEPVRIEZER... Huur een Esta diepvriezer op aantrekkelijke voorwaarden en U bespaart GULDENS in Uw huishoudbeurs. Indien U een diepvriezer koopt geven wij een diepvriespakket van 87 gulden gratis. Plot-Centre, Heerlerweg 134, Voerendaal. Tel. 04446-1213.

Radio of tv. DEFECT? Wij repareren aan huis m. voorafgaande prijsopg. door geh. Zuid-Limburg. Off. Wega- en Blaupunktdealer Radio Bruls en Zn., Jupiterstraat no. 50, Geleen, tel. 2240.

Deze klant van u leest per dag gemiddeld drie kwartier in de krant, blijkt uit het Nationaal Dagblad Onderzoek.
Zo ziet u maar weer, geen ander reclamemedium wordt zo intensief gelezen, als de krant. Logisch want die kunt u niet missen, geen dag.
vr/oe 99-5

Raadsminderheid wil samenstelling commissies anders

VOERENDAAL, 3 nov. — Zes raadsleden van Voerendaal, die samen de minderheid vormen in de raad, hebben aan de meerderheid van zeven een open brief gezonden, waarin zij vragen om de functieverdeling in de raadscommissies te herzien. Als aan dit verzoek niet wordt voldaan zullen de zes zich in de oppositie begeven en zich uit alle commissies terugtrekken. Het verzoek is een rechtstreeks gevolg van het feit, dat bij de benoeming van raadsleden in raadscommissies vier van de zes werden gekozen in één commissie en twee van de zes in geen enkele. Daar staat tegenover, dat 2 leden van de meerderheidsgroepering werden gekozen in vier commissies en één lid in drie met daarbij een benoeming in het bestuur van het Industrieschap Oostelijk Mijngebied.

De zes raadsleden, G. Bisschops, G. Claessens, E. Eurlings, K. Lemmens, E. Rameckers en A. Severens, grijpen terug op een verklaring van het raadslid drs. G. Krekelberg, die na de verkiezing van de wethouders, waarbij twee kandidaten van de meerderheidsgroep van zeven werden gekozen, doelend op de minderheid van zes verklaarde:

„Door de wijze waarop deze groepering zich in de verkiezingsstrijd tegen personen en lijsten heeft gemeend te moeten afzetten, kon een reactie niet uitblijven. De vijf lijsten van de meerderheid werden als het ware naar elkaar toegedreven en hebben elkaar in een oprechte en eerlijke benadering gevonden als eenheid in verscheidenheid".

Lijmen

„Is het om dit doel te bereiken in plaats van 'bijeen gedreven te zijn' niet méér een kwestie geweest van aan-een-lijmen door middel van het kwistig uitdelen van plaatsen in de raadscommissies?" vragen de zes open-briefschrijvers zich af. Al vragen zij geen herziening van de wethoudersverkiezing, de zes leden van de minderheidsgroep laten in hun open brief weten, dat zij het met de gang van zaken bij deze verkiezing ook niet eens zijn geweest. „Een groep van zes mensen, voortgekomen uit drie lijsten, die zich vóór de verkiezingen openlijk bij elkaar aansloten, werd in deze aangelegenheid niet betrokken. En de achter hen staande kiezers, 1242, werden zonder meer niet geteld", aldus de open brief.

Rancunes

De zes leden voeren aan, dat een betere formatie van het college mogelijk was geweest en zij wijzen erop, dat hier het algemeen belang in niet geringe mate geweld werd aangedaan en dat het moest wijken voor persoonlijk belang en opgeofferd werd aan persoonlijke rancunes. „Wij verklaren ons in het belang van Voerendaal, uitdrukkelijk tot samenwerking bereid, maar dan wel op reële, eerlijke basis", aldus de zes, die er aan toevoegen: „Maar samenwerking wordt niet verkregen met mooie woorden. Samenwerking moet mogelijk worden gemaakt. Zijn partner eerst in de hoek drukken en uitschakelen en hem daarna tot samenwerking uitnodigen is een lachwekkende zaak".

Auto op de kop; bestuurder weg

BEEK, 3 nov. — In de nacht van zondag op maandag ontdekte een politiepatrouille een op zijn kop liggende personenauto in een aan de Groot-Genhouterstraat in Genhout gelegen akker. Diverse onderdelen van de auto lagen her en der op het veld verspreid, maar de bestuurder was nergens te bespeuren.
Aan de hand van het kenteken van de auto — die in een wrak was veranderd — kon de bestuurder korte tijd later worden opgespoord. De man, J. C. uit Schinnen, bleek onder invloed van drank te zijn. Hij had bij de schuiver, waarbij zijn auto dwars door een afrastering schoot, geen letsel opgelopen. Tegen de man werd proces-verbaal opgemaakt.

Brandweerbond vergadert

HEERLEN, 3 nov. — De Limburgse Provinciale Brandweerbond houdt op 30 november om 15 uur de algemene ledenvergadering in de Stadsschouwburg te Sittard. Na het huishoudelijk gedeelte van de agenda zal de heer H. Degen, directeur van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten een inleiding houden over de jongste ontwikkeling op het gebied van brandweerwezen.

Congres PPR in Sittard

HEERLEN, 3 nov. — Zaterdag houdt de PPR-Limburg een jaarcongres in café restaurant Ober Bayern in Sittard. Het congres dat om 10.30 uur begint houdt zich bezig met de verkiezing van een provinciaal voorzitter. Kandidaat is de heer Peters uit Maastricht. Tevens worden nieuwe kerngroepleden aangewezen. Landelijk voorzitter Jacq. Tonnaer houdt een rede en het Tweede Kamerlid Paul Janssen spreekt over „loonpolitiek".

Vaste commissie voor muziek in Culturele Raad

MAASTRICHT, 3 nov. — De culturele raad Limburg heeft een „vaste commissie voor muziek" in het leven geroepen. De commissie zal met name het provinciaal bestuur van Limburg van advies dienen over de professionele en amateuristische muziekbeoefening en de problematiek rond de muziekopleiding en de muzikale vorming van de jeugd in Limburg.
Tot lid van deze commissie zijn inmiddels voor de tijd van twee jaar benoemd: H. van Beers, medewerker sociëteit Don Kiesjot te Sittard; W. Hijstrek, directeur Maastrichts conservatorium, W. Kersters, componist en docent aan het Kon. Vlaams muziekconservatorium te Antwerpen en het Maastrichts Conservatorium; J. Lambrechts, componist, A. Meijers, namens de Limburgse zangersbonden, J. van Rens namens de amateur-symfonie-orkesten, H. Smeets bestuurslid Limburgse federatie muziekscholen, P. Tummers, organisator Hammerveld jazzfestival te Roermond en N. Zijen, directeur Kerkraadse Muziekschool. Vertegenwoordigers van het LSO en van de Limburgse bond van Muziekgezelschappen zullen nog worden aangewezen. Secretaris van de commissie is de heer H. van Vloten, adjunct-directeur van de Culturele Raad Limburg. De commissie zal in de naaste toekomst waarschijnlijk nog worden uitgebreid.

Hearing voor Heerlen-noord

HEERLERHEIDE, 3 nov. — De stichting jongerenaccommodaties Heerlen-noord (Sjoahn) houdt vrijdagavond om 19.30 uur in het Corneliushuis te Heerlerheide een openbare hearing voor de bewoners van Heerlen-noord. Inzet van de hearing is het jongerenwerk en de directe aanleiding vormt de openstelling van twee jeugdaccommodaties: Sjapakwa in het Corneliushuis op 14 en Torralba in de ruimte onder de kerk aan de Heksenberg op 20 november.
Tijdens de hearing, waarvoor jong en oud is uitgenodigd, zal informatie worden verstrekt over wat er de komende maanden in het jongerenwerk en in de beide gebouwen gaat gebeuren. Ideeën en suggesties zijn tijdens de hearing bijzonder welkom. Bovendien is er gelegenheid zich tijdens de avond op te geven als medewerker.

Sibema vergadert

SITTARD, 3 nov. — Op 3 december om 10 u. wordt in de Sittardse schouwburg de algemene ledenraadsvergadering gehouden van de coöperatieve zuivelfabriek Sibema. Op deze bijeenkomst zullen de leden beslissen over de fusie van Sibema met de coöperatie de Oostelijke Mijnstreek te Heerlen en Campina te Eindhoven.

Jeugdige dieven aangehouden

MAASTRICHT, 3 nov. — Een Mercedes die op 22 oktober in Maastricht werd gestolen is zondag in Rotterdam teruggevonden. Verdacht van deze diefstal werden in de Maasstad aangehouden G. v. D. (een meisje van 14 jaar) uit Haaren en A. V. E. (17) uit Rhoden. Zij bekenden een groot aantal diefstallen, die zij in diverse plaatsen in het land hadden gepleegd.

Marco (3) ontving „omes"

HEERLEN, 3 november. — „Er zijn twee omes op bezoek geweest. Een was op zijn kousen". Aldus vertelde de 3-jarige Marco uit de Frans Halsstraat in Heerlen maandagmorgen om vijf uur zijn moeder, die bij thuiskomst ontdekte dat er was ingebroken. Een ruitje van de tuindeur was vernield en uit de woning was een beurs met zeven gulden verdwenen. De kleine Marco was de hele nacht alleen thuis, omdat zijn vader nachtdienst op de mijn had.

Brief van prins voor Katinka

SCHAESBERG, 3 nov. — Katinka Kessels (13) uit Schaesberg die zoveel moeite doet om Artis te behouden, heeft een brief gekregen van het kabinet van prins Bernhard. „De Prins hoopt dan ook van harte dat alle handtekeningen, die jij verzameld hebt, er toe bij zullen dragen dat deze mooie dierentuin bewaard blijft", zo schrijft de particulier secretaris van de prins. Katinka Kessels heeft inmiddels 10.271 handtekeningen verzameld.

Heel Aken nu overgeschakeld op aardgas

AKEN, 3 nov. — Sinds gisteren is heel Aken overgeschakeld op aardgas. In anderhalf jaar tijd zijn 53.000 aansluitingen veranderd en voor gebruik van aardgas gereed gemaakt. Het aardgas wordt via een pijpleiding uit Nederland betrokken. Bij Emmerich komt de leiding Duitsland binnen en loopt vandaar naar Aken.

Delta Baksteen Unie neemt Heuff over

MAASTRICHT, 3 nov. — Delta Baksteen Unie N.V. te Maastricht neemt Heuff en co's Steenfabriek N.V. te Vuren over tegen betaling in contanten van f 458.800. Het aandelenkapitaal van Heuff groot f 262.000 nominaal wordt overgenomen in contanten tegen een koers van 140. Delta Baksteen Unie heeft ca. 220 mensen in dienst, Heuff ca. 60 man, aldus deelt de directie van Delta Baksteen Unie mee.
De directie van Delta Baksteen Unie N.V. beschouwt het produktieprogramma van Heuff en co's Steenfabriek N.V. als een aantrekkelijke aanvulling op haar leveringspakket, dit te meer omdat Heuff een relatief grote exportmarkt bezit.
Overeenkomstig de fusiegedragsregels van de SER zijn de vakorganisaties geïnformeerd over de samenvoeging evenals ondernemingsraden en het personeel van de betrokken ondernemingen. In 1971 zal de reeds ingezette modernisering worden voltooid, om de produktiviteit en de rentabiliteit van Heuff te verbeteren.

Drs. L. van Son tijdens vergadering L.O.Z.O.:

Pendel kan niet worden opgelost met subsidies

(Van onze verslaggever)

SITTARD, 3 november — Staatssecretaris drs Van Son ziet voorlopig geen oplossing voor het pendelprobleem. Dat zei hij maandagmiddag in Sittard tijdens een vergadering van de Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers. Wel herhaalde hij zijn belofte zaterdag in Kerkrade gedaan om een studie van de achtergronden van de pendel te maken. De staatssecretaris verwierp de suggestie uit de vergadering dat het probleem opgelost zou kunnen worden door subsidies te verlenen aan Limburgse ondernemingen. Dat zou discriminatie inhouden ten opzichte van de rest van het land.

Staatssecretaris Van Son ging in Sittard uitvoerig in op de problematiek van het midden- en kleinbedrijf. Voor de regering zijn er drie taken weggelegd om het midden- en kleinbedrijf gezond te houden. Allereerst zal de overheid een stabiel economisch beleid moeten voeren, vervolgens zal zij het beleid zoveel mogelijk moeten moderniseren en tenslotte zal zij de wetgeving moeten aanpassen aan de veranderende omstandigheden. De regering is er volgens drs Van Son aardig in geslaagd om de economie stabiel te houden, al gaf hij in één adem toe dat de regering er niet helemaal in geslaagd is om in het laatste half jaar de inflatie helemaal op te vangen door het treffen van beperkende maatregelen. **De economie dreigt oververhit te raken.**

Saneringsbeleid

Sprekende over de modernisering van het beleid zei de staatssecretaris van Economische Zaken dat hij bereid is om samen met de middenstandsorganisaties te bestuderen hoe met name het bedrijfssaneringsbeleid verbeterd kan worden. Drs. Van Son deelde de ondernemers in het midden- en kleinbedrijf in drie categorieën in. De groep van de kleine winkeliertjes, voor wie de toekomst er somber uitziet. Het voornaamste dat de regering voor hun kan doen is het maken van een goede bedrijfssaneringsregeling. De groep van de kleinere ondernemers, die het wat moeilijk hebben maar die er met een goede begeleiding wel zullen komen. Drs. Van Son meende dat vooral voor deze categorie tal van regelingen zoals kredietverleningen vereenvoudigd dienden te worden. Tenslotte de groep van de grootondernemers met een goedlopende zaak.

In het algemeen pleitte de staatssecretaris voor een intensivering van het regionale beleid. De probelemen van de middenstanders worden nu te globaal en algemeen aangepakt en daarom kunnen de maatregelen niet effectief genoeg zijn. Er zal een regionaal flexibel beleid gevoerd moeten worden gericht op bepaalde concrete situaties. De Kamers van Koophandel kunnen een nog veel grotere rol gaan spelen voor het middenstandsbedrijf als bemiddelingsinstituut tussen bedrijfsleven en overheid.

Voorzitter dr. P. Willems van de Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers pleit in het jaarverslag van de organisatie dat gisteren in Sittard werd uitgereikt voor voldoende vertegenwoordiging in de Tweede Kamer. Bij de komende verkiezingen zullen voldoende vertegenwoordigers gekozen moeten worden die de belangen van de middenstand veilig kunnen stellen. Volgens dr. Willems is die vertegenwoordiging bij de Provinciale Staten verkiezingen erg tegengevallen. „De felle opkomst van de jeugd is ons noodlottig geweest", aldus dr. Willem. Het uitbetalen van de vierhonderd gulden noemt de Limburgse voorzitter een zinloze zaak. Het is de schuld van de vakcentrales en groot-industriëlen dat de hele vierhonderd geschiedenis is ontstaan. In de afgelopen twaalf maanden daalde het ledenaantal van de LOZO met 267 tot 6.160.



Drs. L. van Son tijdens zijn toespraak in Sittard op de vergadering van de Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers.

JAAR EIS VOOR FRAUDE

MAASTRICHT, 3 nov. — Mr. R . Gonsalves, officier van justitie bij de rechtbank te Maastricht, eiste gistermiddag een gevangenisstraf van een jaar tegen de 40-jarige Heerlense meubelhandelaar en agent in financieringsaangelegenheden H. V. Deze stond terecht verdacht van het verduisteren van geldbedragen van f 2700 en f 3000. Het bedrag van f 2700 had V. voor een cliënt op een bank moeten zetten — hij was het in de drukte vergeten, zei hij — terwijl hij de f 3000 bestemd voor een financiering weer terug had moeten bezorgen bij zijn maatschappij. Beide bedragen had hij echter gebruikt om lopende transacties te betalen.

De verdediger, mr. Max Moszkowicz schilderde de winkelier als een man die het ene gat met het andere moest vullen om zijn zaak drijvende te houden, maar die beslist niet de intentie had opzettelijk de bedragen achterover te drukken. Hij was voorts een man aldus mr. Moszkowicz die hard werkte om alle schulden, die volgens hem voor een deel buiten de schuld van verdachte waren ontstaan, goed te maken. Fel viel hij de officier van justitie aan die de verduistering een ernstig misdrijf noemde en er aan twijfelde of H. voor verbetering vatbaar was.

Om de ernst van de zaak te schilderen haalde de officier bovendien aan dat de meubelhandelaar niet alleen maar geldbedragen had verduisterd, maar dat hij tal van voornamelijk jonggehuwde paren vooruitbetalingen liet doen op meubels die hij later zelf uit geldgebrek niet kon bestellen.

Boekenwijsheid

Mr. Moszkowicz verweet de officier zich niet te kunnen indenken in de situatie van de verdachte. Hij verweet de officier voorts zich alleen maar te bedienen van boekenwijsheid: „Het openbaar ministerie behandelt de hele zaak verkeert", aldus de verdediger, „we hebben hier niet te doen met een verduisteraar die tot zijn daad komt uitsluitend om te verduisteren, maar deze verdachte is een kleine koopman die ondanks zijn gesabbel niet in staat is aan zijn verplichtingen te voldoen. Wat dit betreft gaf het reclasseringsrapport een gelijkluidend beeld van de meubelhandelaar. Ook de reclassering achtte V. niet in staat zelfstandig een zaak te drijven. „Hij is een man", aldus de reclassering, „die altijd goed probeert te doen aan anderen".

De verdediger vond de eis van de officier extreem hoog. Hij verzocht de rechtbank het mogelijk te maken dat zijn cliënt nog voor kerstmis uit de gevangenis zal komen. „Uitspraak over veertien dagen.

Vier maanden voor gebruiken en verhandelen van hasjies

MAASTRICHT, 3 nov. — De rechtbank in Maastricht heeft maandag de 23-jarige leerling-kapper J. K. uit Heerlen wegens overtreding van de opiumwet (het zelf gebruiken en verhandelen van hasjiesj) veroordeeld tot vier maanden gevangenisstraf, waarvan twee voorwaardelijk. De officier van justitie had vijf maanden gevangenisstraf waarvan twee voorwaardelijk geëist.

Eveneens wegens overtreding van de opiumwet veroordeelde de Maastrichtse rechtbank de negentienjarige bankwerker T. S. uit Breda tot zes maanden gevangenisstraf, waarvan drie voorwaardelijk. Tegen hem had de officier veertien dagen geleden acht maanden gevangenisstraf, waarvan twee voorwaardelijk, geëist.

Drie maanden geëist wegens roekeloos rijden

MAASTRICHT, 3 nov. — Drie maanden gevangenisstraf en een jaar ontzegging van de rijbevoegdheid. Met deze eis wilde de officier van justitie bij de rechtbank te Maastricht gistermorgen het roekeloze rijden van de 28-jarige inwoner van Gronsveld, G. L. beboet zien. De man was gaan inhalen aan de voet van de Keerderberg bij Maastricht zonder acht te slaan op de aaneengesloten streep op het midden van de weg.

Bij deze inhaalmanoeuvre werd een tegemoetkomende auto gedwongen de berm in te sturen waarop een kettingbotsing ontstond. Tengevolge hiervan werden twee personen licht gewond. De aanstichter van het onheil kwam er zelf echter zonder kleerscheuren af.

Zowel de president van de rechtbank, als de officier verweten G. L. zeer onvoorzichtig te hebben gereden: „U bent een uitermate gevaarlijk mens op de weg", aldus de president. De officier hield bij zijn eis rekening met het respectabel aantal verkeersovertredingen dat de Gronsveldenaar al op zijn naam had staan.

Tien maanden voor poging tot doodslag

MAASTRICHT, 3 nov. — Wegens poging tot doodslag en verboden wapenbezit heeft de rechtbank in Maastricht maandagmorgen conform de eis de 20-jarige handelaar in oude metalen F. S. uit Schaesberg veroordeeld tot tien maanden gevangenisstraf, waarvan twee voorwaardelijk.

De man was ten laste gelegd, dat hij op 11 september op de Hoofdstraat in Schaesberg met zijn auto opzettelijk op zijn oom, met wie hij in onmin leefde, was ingereden. De oom wist zich nog juist op tijd te redden door in een heg te springen.

Vergadering PvdA Limburg

HEERLEN, 3 nov. — Het gewest Limburg van de Partij van de Arbeid houdt op 14 november vanaf 10.15 uur in hotel Pelikaan te Sittard de gewestelijke vergadering. Tijdens de bijeenkomst zal dr. ir. A. P. Oele een spreekbeurt verzorgen. Tevens worden de voorstellen van het partijbestuur besproken.

De PvdA houdt op 12 december in de Venlonazaal in Venlo de gewestelijke jaarvergadering.

Maxi-jas oorzaak val met brommer

EINIGHAUSEN, 3 nov. — Mej. M. D. (17) uit Einighausen is met haar brommer gevallen doordat een stuk van haar maxi-jas tussen de spaken van de bromfiets raakte. Het meisje werd licht gewond.

(ADVERTENTIE)

Het winkeltje waar de wereld samenkomt

bijoutique Jouelle

TEL. 719930
AKERSTRAAT 1, HEERLEN

zoekt voor de komende feestdagen

een beschaafde representatieve

JONGE VROUW

alg. ontwikkeld met liefde voor bijous en enige verkoopervaring als part-time medewerkster.

Venlose leidt campagne in Californië

Mieke praat haar man in de senaat

VENLO, 3 november — De Amerikaanse Mieke Tunney is een knappe blonde vrouw uit Venlo, die momenteel voor haar echtgenoot, kandidaat voor de senaatszetel van Californië, een verkiezingscampagne houdt. Ze is hard bezig stemmen te winnen voor haar man, het democratische lid van het huis van afgevaardigden John V. Tunney, die de senaatszetel wil veroveren op senator George Murphey, een ex-filmster.

Het voeren van een campagne is een zeer persoonlijke zaak, vindt mevrouw Tunney. „Hoewel je de mensen nog nooit hebt gezien, behandelen ze je als een goede oude vriendin". De Amerikaanse verkiezingsmethode kent mevrouw Tunney van binnen en van buiten. Ze kwam als Venloos meisje in 1959 naar de V.S. Na een korte romance trad ze er in het huwelijk met Tunney, die toen internationaal recht studeerde. Haar meisjesnaam is Sprengers.

Op het ogenblik krijgt Mieke bij spreekbeurten dikwijls vragen te beantwoorden over de romantische eerste ontmoeting met haar man. Ze vertelt dan dat het een regenachtige zomerdag was en dat ze met haar zusters in een hotel ergens in Nederland logeerde. Ze stond in de hal met een exemplaar van de Herald Tribune onder de arm. Daaruit maakte de Amerikaan die op haar toeliep op dat ze Engels sprak. Die Amerikaan was Tunney, die in Den Haag studeerde. Hij had juist een begin gemaakt met een Europa-vakantiereis, toen hij pech kreeg aan zijn sportwagen en in het hotel moest overnachten.

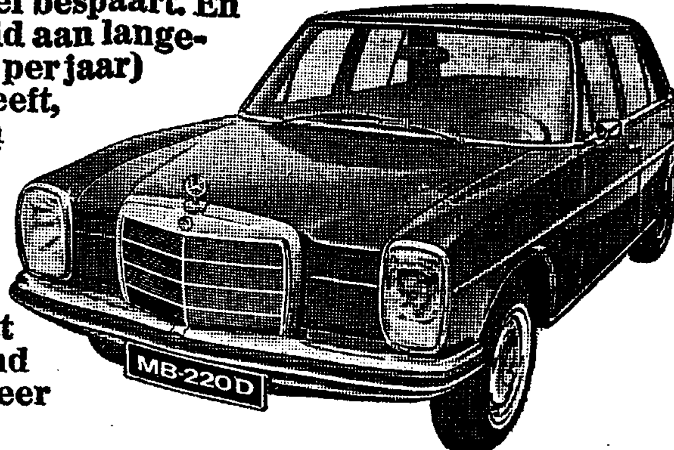
De 35 jaar oude Tunney is de zoon van de vroegere zwaargewichtbokser Gene Tunney. Mevrouw Tunney vindt de Amerikaanse verkiezingspolitiek opwindend. In het begin was ze wat bang voor camera's, maar daar is ze nu helemaal aan gewend. De Tunney's hebben drie kinderen: Edward (8), Mark (5) en Adrianne (2).

Mevrouw Tunney wil graag dat haar man senator wordt. Als hij nu gekozen wordt, kan hij een vooraanstaande senator zijn als hij 43 is. Hij verkeert tevens in een voortreffelijke positie om iets te bereiken. Mevrouw Tunney houdt aan de lopende band toespraken, meestal voor vrouwenclubs en zij vindt dat de campagne opvallend goed verloopt.

Diesel GT

ofwel: hoe Mercedes dieselzuinigheid met heel veel klasse combineert

Komt u maar bij ons binnen. Gaat u er even rustig bij zitten. Dan cijferen we het allemaal voor u uit. Hoeveel brandstofkosten zo'n Mercedes 200 D of 220 D u wel bespaart. En dàt Mercedes dieselzuinigheid aan lange-afstand rijders (30.000 of 40.000 per jaar) een all-in kilometerprijs geeft, die niet hoger is dan die van een 10.000 gulden benzine-auto. Zóveel dieselzuinigheid gekoppeld aan pure Mercedes-Benz allure (probeer maar eens hoe dat rijdt, zit, stuurt, wendt en keert), dat mag u gerust Diesel "Grand Tourisme" noemen... Wanneer komt u?



Mercedes-Benz diesels omwille van comfortabele zuinigheid

AUTOMOBIEL- EN REVISIEBEDRIJF „DE VALK" N.V., Valkenburg (L), Broekhem 2-4, tel. 04406-3141

Lezers schrijven

Lindenheuvel

Ik vind, dat de reeks artikelen over Lindenheuvel, in het L.D. van zaterdag, 31 okt., iets overtrokken en te eenzijdig was. Helemaal fraai heeft drs. J. C. M. Blezer (directeur van het Centrum Maatschappelijk Werk te Geleen) het gemaakt. Misschien komt deze mijnheer wel eens aan „deze" kant van de tunnel, maar dan wellicht om te zwemmen in Lindenheuvels overdekt bad en niet om zich op de hoogte te stellen van het leven der 12.000 bewoners van deze wijk. Anders zou hij weten dat Lindenheuvel heus wel mensen heeft, die tot iets in staat zijn. Als hij eens iets „gedaan" moet hebben via de gemeente, zal hij terecht komen bij een van de vier wethouders van Geleen: toevallig alle vier afkomstig uit Lindenheuvel!

En als drs. Blezer zich de moeite had willen nemen om zich eens werkelijk op de hoogte te stellen van de gang van zaken, had hij kunnen ontdekken:

dat Lindenheuvel prachtige bejaardenverenigingen heeft en dat hier geen bejaardenprobleem bestaat;

dat Lindenheuvel prachtige jeugdverenigingen heeft, die echt bloeien, en dat er wel degelijk wat voor de jeugd gedaan wordt in de goede zin van het woord;

dat Lindenheuvel een unieke wielerschool („De Ster") heeft, opgericht door mensen van Lindenheuvel, waarin de wielrenners van heel Limburg les komen nemen;

dat Lindenheuvel een van de bekendste toneelverenigingen van heel Limburg bezit (het L.H.T.);

dat Lindenheuvel twee bloeiende voetbalclubs heeft (Wilskracht '38 en Maurits);

dat Lindenheuvel een enthousiaste harmonie heeft, die weer eens op concours gaat;

dat Lindenheuvel o.a. de fijne damesclub St. Katrien heeft;

dat Lindenheuvel een damesgymnastiekvereniging heeft (Fit en Lenig), waar dames heen komen uit Heerlerheide, Schinnen, Sittard, Urmond enz. (Wáárom komen die toch naar het achterlijke Lindenheuvel?);

dat Lindenheuvel een prachtig gemengd koor heeft en als jeugdkoren van naam: De Heidebloempjes en De Zonnestraaltjes.

En nu heb ik nog niet eens vermeld de prima draaiende afdelingen van het NKV, de carnavalsvereniging etc. Kijk, drs. Blezer, uit de manier, waarop U over Lindenheuvel spreekt, blijkt dat U weinig heel weinig van Lindenheuvel weet. Bent U wel eens 's avonds in de straten van deze wijk geweest? Dat kunt U veilig doen; niemand zal U lastig vallen. En hebt U dan wel eens naar binnen gekeken in al die huizen? Moet U eens zien hoe mooi, hoe deftig, hoe keurig al deze mensen hun kamers hebben ingericht. Heel iets anders dan de vierkamer-„wafels" in de hoge dure flats. En weet U wie die huizen zo geriefelijk hebben gemaakt? Niet de woningvereniging, maar de mensen, die erin wonen (en van hun eigen geld).

Lindenheuvel afbreken? Dan kan men beter eerst Rotterdam, Vlaardingen of Schiedam afbreken. Zeker, wij hebben hier last van vuile lucht, stank en lawaai en voor wat bepaalde wijken betreft, ook van trillingen. (Dit laatste is misschien nog wel het ergste, maar we leven nog). En angst voor een grote ramp? Waarom moeten wij twaalfduizend angst hebben? Bij de DSM werken 12.000 mensen, dag en nacht. Als de situatie gevaarlijk is, mogen die meer schrik hebben dan wij.

Tenslotte: als men in andere plaatsen op welk gebied ook hulp nodig heeft, zijn wij van Lindenheuvel gaarne bereid iets van ons kader af te staan!

LINDENHEUVEL   W. R. M. Rutten

Genooi

Dezer dagen las ik in het L.D. eindelijk eens positieve geluiden over de Venlose wijk Genooi. Vorige berichten over deze wijk waren nogal negatief; vooral de berichten over Frans Kraus, „de koning van Genooi". Weet u wel, dat deze man veel gezinnen helpt met geld uit eigen zak? Wat u nu over deze wijk schreef, is pertinent waar. De bouwvereniging en de Gem. Woningstichting verrichten niet eens de meest noodzakelijke reparaties aan de huizen. De mensen worden hier steeds maar gelijmd — dat gebeurt overigens niet alleen in Venlo — met beloften als: „Er wordt een douche ingebouwd en er worden muren doorgebroken". Maar er gebeurt niets; wél moet steeds meer huur worden betaald. Ik ben zelf geen Genooier, zelfs geen Venlonaar; ik kom er echter vaak en heb er als vreemdeling nooit iets gemerkt van agressiviteit ten opzichte van mijn persoon.

ELSLOO   G. Penders

Dood

Als de redactie van een krant op de vooravond van de jaarlijkse massale dodenherdenking geen artikel wenst te wijden aan deze Allerzielenviering, dan is dat haar goed recht, evenals het ook het goed recht van de abonnee is om dat spijtig te vinden. Het artikel in het L.D. van 31 oktober onder de kop „Een dagje dood" had de redactie haar lezers echter beter kunnen besparen. Wellicht zijn er lezers, die van zo'n verhaal kunnen genieten. Dat is óók hun goed recht, maar dat gaat dan wél — en dat is dan géén goed recht — ten koste van de lezers, die er onnodig door gekwetst worden. Milieuhygiëne, waarvoor uw blad terecht zo geporteerd is, vereist niet alleen zuivere lucht en zuiver water, maar leefbaarheid in de ruimste zin van het woord en dat veronderstelt o.a. eerbied voor elkaars gevoelens en opvattingen. Voor de vele mensen, die op Allerzielen hun doden piëteitvol willen gedenken, was dat artikel alleen maar pijnlijk, kwetsend en ergerlijk.

EYGELSHOVEN   H. A. Terlingen

Openbaar vervoer (II)

Ik ben het geheel eens met wat de heer W. Brinkman uit Treebeek in deze rubriek schreef over de LTM. Ik wil hier graag iets aan toevoegen over ervaringen, welke ik opdeed; met name met ritten naar Terwinselen. Ik vroeg een aantal keren, terwijl ik was ingestapt bij de halte Cokesfabriek, een overstap naar Terwinselen (kosten f 0,80). Toen ik op zekere dag instapte bij de halte Koolweg, kreeg ik óók een overstap. Doch één dag later, nadat ik weer was ingestapt aan de Koolweg, weigerde de chauffeur mij die overstap. Ik moest die keer enkel Heerlen nemen (kosten f0,70). Ik ben toen naar het bureau van de LTM gegaan, waar ik met bewijzen aantoonde, dat ik daags tevoren wél een overstapkaartje had gekregen. Het antwoord was: dat mocht u niet krijgen; overstapjes gelden alleen voor ritten van f 0,60. Maar waarom krijgt dan iemand, die bij Leeuwstuk instapt op 4 wél een overstapbiljet naar het ziekenhuis (kosten f 0,90), zoals ik zelf heb gezien?

Graag wil ik ook nog iets zeggen betreffende het groene boekje voor overstapkaartjes. Hierop staat als laatste halte: Gascentrale. Deze halte was er vroeger wel; zij lag vlakbij de centrale; nu bestaat zij niet meer; zij is verlegd naar de Cokesfabriek, ongeveer 300 tot 400 meter verder. Maar in het boekje staat de rode lijn een stukje verder dan de Cokesfabriek aansluitend op de zwarte lijn naar Brunssum. Als de LTM hier nu eens Koolweg bij plaatste en het TARIEF zou aanpassen, was deze hele rompslomp iet nodig. Treebeek heeft toch al niet veel wat de vervoermogelijkheden betreft. Je moet ofwel een flink stuk lopen, of maar wachten of de bus komt of niet. Laat de LTM eens iets doen voor Treebeek; daar zouden wij allen erg blij mee zijn.

TREEBEEK   C. de Wit

Milieuverontreiniging (IV)

Mijn ingezonden stuk over milieuverontreiniging (1) lokte reacties uit, waarvan de strekking was, dat mijn mij ervan verdenkt geen dierenvriend te zijn. Dat is toch wel degelijk het geval. Ik voer bijvoorbeeld dagelijks de vogeltjes en heb zelf o.a. een hond gehad, die van ouderdom is dood gegaan en waar ik zeer veel van hield.

Het ging er mij in mijn vorige inzending om te wijzen op de verschrikkelijke toestand van onze stoepen tengevolge van het klakkeloos weggooien van papier, schillen etc. etc. en de bevuiling door de vele honden. Het was op de eerste plaats mijn bedoeling de overheid op haar taak in deze te wijzen Daarom stelde ik Zwitserland tot voorbeeld, waar de straten en de stoepen schoon blijven dank zij het feit, dat men daar op bevuiling zeer zware straffen heeft gesteld (per overtreding 200 Zw.fr. ruim f 170). Ik dacht dat in ons land al veel bereikt kon worden als men bijvoorbeeld een boete van f 50 zou stellen op het nodeloos (laten) bevuilen van de openbare weg. Wat de honden betreft. Ik geef graag toe, dat de loslopende honden de hoofdschuldigen zijn. Deze maken zich overigens niet alleen aan bevuiling schuldig, maar veroorzaken ook nogal eens ongelukken. Wat doet de politie ten aanzien van dit euvel?

Maar er zijn ook hondenbezitters, die kritiek verdienen. Bijvoorbeeld door dat zij ONNODIG hun hond buitendeuren, vuilnisemmers, stoepen etc. LATEN bevuilen. Ik maakte het onlangs mee, dat hier op de Akerstraat een jongeman zijn herdershond (die hij aan de lijn had) zijn behoefte liet doen op de stoep. Ik vroeg hem of hij dat de hond niet in de goot kon laten doen. Zijn antwoord was: „Donder op vent, mijn hond kan goed sch....., maar ook goed bijten". Deze ervaring bracht mij tot het schrijven van bovenbedoeld ingezonden stuk. Ieder weldenkend mens moet m.i. toegeven, dat er ook mensen zijn die geen hond waard zijn gezien de verzorging, die zij het dier geven en de overlast, die zij anderen aan laten doen. Daar ging het mij om. En in samenhang hiermee om de taak welke op dit terrein en inzake de milieuverontreiniging in het algemeen voor de overheid is weggelegd.

MAASTRICHT   J. Janssens

De Vuist (II)

Het was geenszins mijn bedoeling nog iets toe te voegen aan mijn op 20 okt. geplaatst ingezonden stuk over de advertentie „Goed dat er politie is" en over Wilhelmus Duys. Ik heb er echter wel behoefte aan om te reageren op het mij door een andere inzender gemaakte verwijt inzake „gebrek aan smaak en beoordelingsvermogen". Deze inzender hanteerde het zwakke argument, dat „De Vuist" zo'n goed programma is bovendien nog objectief, omdat het zo'n grote kijkdichtheid geniet. Hij is er zich blijkbaar niet van bewust, dat kijkdichtheid niets te maken heeft met kwaliteit en zeker ook niet met objectiviteit. Als dat wél zo was, zou een programma als Peyton Place vanwege de grotere kijkdichtheid persé beter moeten zijn dan bijv. de actualiteitenprogramma's.

Men kan m.i. niet ontkennen, dat „De Vuist" mening-opdringend is. Daarmee doel ik niet op de keren, dat meneer Duys oude mensjes in hun hemd zet of wanneer hij een huisvrouw uit de Noord-Oostpolder ontdekt heeft, die zo mooi met haar viool kan stoeien. Maar wel op die keren, dat hij mensen misbruikt, die door welke omstandigheid dan ook invloed hebben op het grote kijkerspubliek. Of dit nu een bekende cabaretier, een minister of wat dan ook is; soms zelfs een prinses. Duys weet het zo te regelen, dat ze allemaal zeggen wat hij ze wil laten zeggen en dat ze vooral niet in de gelegenheid komen om dingen te zeggen, die niet in zijn straatje passen. Dat is gemakkelijk; je hoeft alleen maar vragen te stellen, waar je geen provocerend antwoord op KUNT krijgen. Zo liet Duys een directeur van een jongensinternaat eens lekker zijn bijna fascistische ideeën spuien maar een open eerlijke vrouw als Pat Cooke mag, bij de gratie van Willems onwil tot vertalen, zwijgen. Dat is velen met mij opgevallen. Willem Duys mag er natuurlijk een eigen mening op na houden, maar naar zijn mening wordt op zo'n moment niet gevraagd. Hij is degene, die interviewt, niet de geïnterviewde.

(Van redactiewege sterk ingekort)

HOENSBROEK   W. van Gestel

1) Brieven van lezers dienen kort, duidelijk en terzake te zijn.
2) Plaatsing geschiedt uitsluitend met volledige ondertekening.
3) De inhoud van het geschrevene blijft voor rekening van de briefschrijver. De redactie is slechts verantwoordelijk voor publicatie er van.
4) De redactie moet zich het recht voorbehouden ingezonden brieven in te korten, van een opschrift te voorzien of voor publicatie te weigeren. In het laatste geval worden de brieven aan de afzenders geretourneerd.



(het Flintstonehuisje)
Honigmanstraat 47, Heerlen
t.o. het postkantoor x

ARTIFORT

WAGEMANS & VAN TUINEN N.V.
St.-Annalaan 23 - Maastricht

vraagt voor spoedige indiensttreding een:

STENOTYPISTE

voor de afdeling Export.

In verband met internationale contacten wordt gedacht aan een jongedame met kennis van steno in: Engels - Frans - Duits en Nederlands.

Indien u hiervoor belangstelling hebt gelieve u uw schriftelijke of mondelinge sollicitatie te richten aan de afdeling Personeelszaken van bovengenoemd bedrijf.

HEERLEN

Gevraagd voor directe indiensttreding aan Mavoschool St.-Pancratius, Laan van Hövell tot Westerflier 23 — dir. M. C. Vermeulen, tel. 045—711550 — i.v.m. door ziekte afwezige leerkracht voor tijdelijk minstens tot 1 januari 1971

LEERKRACHT NEDERLANDS

voor 32 lesuren per week.

In bezit van akte 77b of 42b en liefst studerend voor M.O. Sollicitaties zo spoedig mogelijk te richten aan het Bestuur der Katholieke Schoolvereniging Heerlen, Kortstraat 18-20 te Heerlen.

STICHTING SIAO

afd. Talenpraktikum
NOBELSTRAAT 18 - HEERLEN

Woensdag 4 november beginnen onze

KINDERCURSUSSEN
ENGELS - FRANS
voor 10-, 11- en 12-jarigen

Om u in de gelegenheid te stellen kennis te maken met onze methodes en ons talenpraktikum nodigen wij u uit voor een

INTRODUCTIEMIDDAG

en wel op dinsdag 3 november om 16 uur voor Frans en om 17 uur voor Engels. Lesgeld ƒ 15,— per maand.

Inlichtingen bij de dir. H. P. J. Witteman, Laan van Hövell tot Westerflier 44, Heerlen, tel. 717052.

markt Koopjes



MODIEUZE DAMESPULLOVERS
in „acril angora", Italiaanse import, in de nieuwste modekleuren
als marktkoopje **9.75**

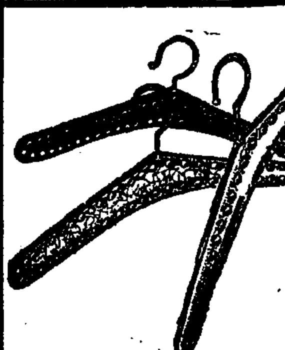


HERENPULLOVER
met turtle-neck, in pure Shetland wol, gemêleerde kleuren, sportief model
als marktkoopje **13.75**

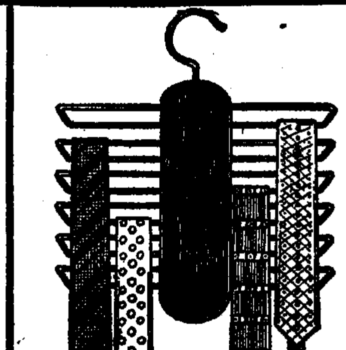


REISTAS
- sterk skai dur
- extra slot en zijvak
- ideaal als sport- of militaire tas

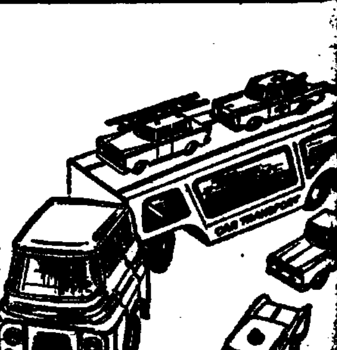
Normale waarde 22.50
als marktkoopje **19.95**



LUXE KLEERHANGERS
met verschillende kleuren skai bekleding, afgezet met koperen siernagels
3 stuks **3.50**



DASSENHANGER
in zwart lederen uitvoering, voor 15 strepdassen, keurig voorzichtelijk op te hangen
als marktkoopje **3.50**



AUTO-TRANSPORTWAGEN
vervoert 4 auto's, met vliegwielaandrijving
als marktkoopje **9.75**

HET NIEUWSTE GOEDKOPER BIJ
Kapé HEERLEN BRUNSSUM GELEEN
Het Warenhuis met de vriendelijke bediening

Stoer en sterk. Van soepel suède. Lekker aan de voet, nauw om de enkel. Met een buigzame, ijzersterke anti-slipzool van geribbeld rubber. Met dikke doorgestikte kapnaden. Een vlotte schoen voor weer en wind en . . . suède is in!
Verkrijgbaar in de maten
40-45 39.95
36-39 37.95

de desert-boot

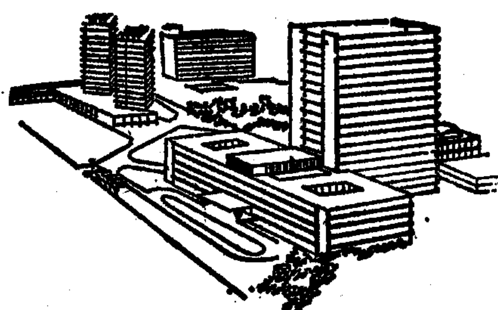
VROOM & DREESMANN
HEERLEN SITTARD

WORDT

hulp-vertegenwoordiger

Verdien met eigen auto tot ƒ 12,— per uur. Bijverdienste.

Dit is een serieus aanbod. Geen colportage. Vele vacante plaatsen. Beroep en woonplaats onverschillig. Schrijf brief met adres, leeftijd en beroep. Snel antwoord. Brieven onder no. 2597 bureau van dit blad.



DE WEVER ZIEKENHUIS HEERLEN

In bovengenoemd ziekenhuis kan op korte termijn worden geplaatst een

TELEFONISTE

Minimum leeftijd 18 jaar.

Gegadigden dienen in het bezit te zijn van een MAVO-diploma of gelijkwaardige opleiding.

Op de telefooncentrale wordt met wisselende diensten gewerkt.

Zij die reeds ervaring hebben opgedaan in een soortgelijke funktie genieten de voorkeur.

Sollicitaties worden gaarne ingewacht bij het Hoofd van de Personeelsdienst, Henri Dunantstraat 5, Heerlen.

HOORAPPARATEN STREUKENS

HEERLEN	GELEEN	MAASTRICHT
Geerstraat 105	Rijksweg Zuid 83	Grote Gracht 31
telefoon 714090	telefoon 3213	telefoon 12731

Reeds 20 jaar een SPECIAALZAAK. Op al onze adressen vindt U ALLEEN HOORAPPARATEN. Keuze uit alle goede merken, aanpassing door vakmensen met jarenlange ervaring; ook bezoek aan huis.

Levering uitsluitend in samenwerking met h.h. oorartsen.

Alle reparaties — Alle batterijen — Via alle ziekenfondsen. x

12 november

staat de nieuwe Cortina bij de Ford Dealer.

GEVRAAGD:

VRACHTWAGEN-CHAUFFEUR

Melden na 18.00 uur
Goed loon, goede sociale voorzieningen.

SPRONK
Kouvenderstraat 115, Hoensbroek, tel. 212557

Wij vragen voor twee middelgrote wijken in SIMPELVELD (HULS) en TERWINSELEN

ACTIEVE BEZORGER/INCASSEERDERS

liefst in gezinsverband.
Wij bieden hiervoor:
a. hoge beloning
b. aantrekkelijke provisie;
c. geen persoonlijk risico bij incasso.

Inlichtingen: bijkantoor Limburgs Dagblad Spekholzerheide, Akerstraat 124, Kerkrade-West, telef. 04445—2144. x

Zit er wel vaart in, ervaren assistent?

Wij weten het zelf maar al te goed; in de accountancy zijn bliksemkarrieres schaars. Daarvoor is het beroep te gekompliceerd en de studietijd te lang. Maar toch duurt de ene accountantskarriere langer dan de andere. Omdat er nu eenmaal remmende en stimulerende faktoren zijn. Een zinvolle verandering van kantoor kan bijvoorbeeld best eens tot wat meer „vaart" bijdragen. Misschien vindt u een breder werkterrein. Misschien betere promotiekansen. Maar in ieder geval: andere mogelijkheden. In een vrijblijvend, orienterend gesprek kunnen we wat meer van elkaar te weten komen. En dat kan voor beide partijen erg belangrijk zijn. U bent hartelijk welkom bij ons kantoor.

Vereenigde Accountantskantoren, Dijker, Bianchi & Co.

Helmond, Mierloseweg 4, 04920 - 24157

Alkmaar, Amsterdam, Arnhem, Doetinchem, Eindhoven, 's-Gravenhage, Groningen, Helmond, Hengelo, Leeuwarden, Rotterdam, Tilburg, Utrecht, Zwolle.

ACCOUNTANTS- en ASSURANTIEKANTOOR J. SCHMEITS
Gouverneur van Hövellstraat 4-4A, Sittard
vraagt

ADMINISTRATIEF MEDEWERKSTER

leeftijd 16—18 jaar,
in bezit van Mulo- en typediploma.
Schriftelijke sollicitaties aan bovenstaand adres.

AUTOMOBIELINDUSTRIE VAN HAAREN
Schandelerboord 25, Heerlen, tel. 711152
Official Ford Dealer



UW FORD-DEALER
VADAH'S Automobielbedrijven
Rijksweg Zuid 90-92, Sittard, tel. 5200
Official Ford Dealer



AUTO KÖNINGS N.V.
Mgr. Vranckenstraat 20, Sittard, tel. 6046*
Official Ford Dealer



GEBIT GEBROKEN
met NAGTEGAAL
gesproken
Reparatie in 1 uur klaar.
St. Franciscusweg no. 24
Heerlen, tel. 045—711594 x

In het oog lopen doet u met een bril
van



P. Hoppenbrouwers
v.h. v.d. Ham
EMMAPLEIN 11
HEERLEN
telefoon 711984

bij de St.-Pancratiuskerk
t.o. Wyers-passage

U kunt er op wachten.
Binnen een uur is uw bril klaar.

Voor ziekenfondsleden op recept 20% montuurkorting.

Glaskortingen als steeds.

DIVERSEN

T.V. of ANTENNE defect? Fa. Webi komt direct, ook 's avonds. Tel. 04492—1985, Amstenrade. x

Bij storingen of uitbreiding van uw ELECTR. INSTALLATIE direct te ontbieden. Install.-bedrijf H. van Brummen en Zn., O.N.-straat 26, tel. 045—715484, Heerlen. x

T.V. of antenne defect? — SYNCRO komt direct. Akerstraat 122, Hoensbroek, tel. 045—214097. x

MEUBELS stofferen, 5 jaar garantie! Uw meubels weer als nieuw. Gemakkelijke betaling. Alle bekende nylontapijten teg. concurr. prijzen. Gratis leggen. Fa. Savelsberg, Marktstr. 47, Kerkrade tel. 04445-2189, na 6 u. 7168. x

TV REPARATIES binnen 24 uur tot 10 uur n.m. Fa. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-7709, b.g.g. 04490-6484. x

Buurthuis Irene Brunssum heeft 's avonds Dames GYMNASTIEK. Geeft U op!!! x

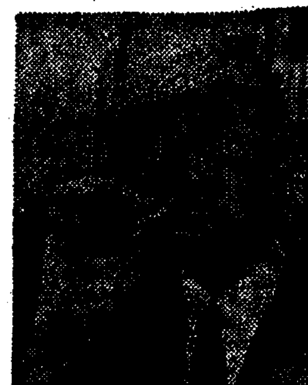
REPARATIE radio en t.v. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

Buurthuis Irene Brunssum heeft bejaarden ZANGKOOR in Groene Kruisgebouw-Oost. Doe mee!!! x

Kindje blij zegt ta ta ta, 't heeft een PLASTICBROEKJE S.G.A. x

Voor uw naai- en VERSTELWERK naar Mevr. de Graaf, Honingboomstraat 3, Brunssum, tel. 251534. x

Deze klant van u leest per dag gemiddeld drie kwartier in de krant, blijkt uit het Nationaal Dagblad Onderzoek.



Zo ziet u maar weer, geen ander reclamemedium wordt zo intensief gelezen, als de krant. Logisch want die kunt u niet missen, geen dag.

Limburgs Sport Dagblad

Dinsdag 3 november 1970

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Ajax werkt mee aan Nederlands elftal

(Van onze correspondent)

BASEL, 3 nov. — „Voorzover mij bekend", zegt Ajax-voorzitter Jaap van Praag heel voorzichtig, „zal geen enkele Ajax-speler meer bedanken voor het Nederlands elftal". De Zuidslaaf Vasovic onder veel hilariteit in hotel Ascot in Riehen bij Basel: „Ik wel......"

De uitspraak van de Ajax-voorzitter zal Nederlands elftaltrainer Fadrhonc met groot plezier ontvangen. Deze speelt namelijk met de idee om o.a. Cruyff en Keizer op te stellen tegen de DDR.

Hij zal ook Ajax-trainer Michels niet tegenover zich vinden, hoewel deze nadrukkelijk zegt dat hij wat landenwedstrijden betreft alleen de duels om de wereldtitel belangrijk vindt.

„Dat wereldkampioenschap is dermate belangrijk", zegt Michels, „dat de clubbelangen daarvoor zullen moeten wijken. We moeten, ook nationaal, aan onze image denken."



◆ De Ajacieden namen er hun gemak van toen zij maandagavond in 'n bioscoop te Bazel de cowboyfilm „Zwei Rivalen" bijwoonden; van links naar rechts: Krol, Swart, Haan, Neeskens, Reijnders.

Ajax-trainer Michels waarschuwt:

Basel uit en thuis - daar zitten drie werelden tussen

(Van onze correspondent)

BASEL, 3 november — Trainer Helmuth Benthaus heeft voor enkele dagen van zijn FC Basel „amateurs" volledige profs gemaakt. Hij is Basel zelf ontrouw geworden en heeft domicilie gekozen met zijn selectie in hotel Schiff in Rheinfelden, twintig kilometer verder naar het oosten. Vanuit Rheinfelden kijken de spelers uit op de uitlopers van het Zwarte Woud en hebben alle gelegenheid om na te denken. Ook om zich voor te bereiden voor het tweede europacup-avontuur tegen Ajax.

Helmuth Benthaus wil niets zeggen. Hij ontloopt de journalisten en van de zorgeloosheid die zondagavond na de gewonnen, maar toch bar slechte bekerwedstrijd tegen Chenois (5—1) van zijn gezicht straalde, is niet veel meer te bespeuren.

Helmuth Benthaus weet namelijk wat er op het spel staat. Ergens hoopt hij nog op een plaats in de kwartfinale om de Europacup, op een zege dus met minstens 4—0 op het gerenommeerde Ajax. Maar realist als Benthaus is, wuift hij tegenover iedereen deze hallucinatie weg. „Wij zijn twee jaar niet verslagen op eigen terrein", denkt hij hardop. „Dat record moet tegen Ajax gehandhaafd worden".

Vijftien kilometer dichter bij Basel in het wat landelijk aandoende Riehen waarschuwt Ajaxtrainer Rinus Michels in hotel Ascot iedereen die het horen wil „FC Basel uit en thuis - daar zitten drie werelden tussen. De jongens schakelden toch niet voor niets de Russische kampioenen uit. Daar moet talent zijn, enthousiasme en inzet die in Amsterdam achterwege zijn gebleven, maar die in Basel voor eigen publiek er zeker uit zal komen".

Rinus Michels is ergens verbolgen op enkele krantenverslagen van die bekerwedstrijd tussen Basel en Chenois. Hij stelt: „Iedereen, mijn eigen spelers ook, denken dat FC Basel een niemandalletje is. Ik kan praten als Brugman, maar het is ze niet uit het hoofd te praten. Johan Cruyff zegt: het had in Amsterdam wel 7—0 kunnen staan als Ajax was doorgegaan. En nu die perscommentaren over dat zwakke Baselspel van zondag er overheen. Daar is niet tegen aan te praten. Ze zeggen een B-team is voldoende. Ik weet wat die jongens kunnen. Dat is voor eigen publiek héél wat Vooral in een Europa Cupduel. Ik heb het steeds gezegd en ik zal het blijven herhalen dat het woensdag een zwaar duel wordt. Ik ben blij dat we met 3—0 voorstaan. Geloof me alstublieft".

Ajax-voorzitter Jaap van Praag en Rinus Michels zien zelfs in een overwinning geen pré voor hun club. Ze stellen: „Basel is al lang weggeschreven. Als wij winnen, halen ze in Nederland de schouders op en zeggen: Nou ja, Basel... Als we net aan de kwartfinale halen is het eigenlijk waardeloos. Want je mag niet van zo'n amateurclub verliezen. Vechten tegen de bierkaai dus..."

• Niet bang

Rinus Michels is overigens wat het resultaat betreft een optimistisch man. „Bang? Och neen, 3—0 dat moet voldoende zijn. Dat was het in Trnava, dat zal het hier in Basel ook zijn. We halen de kwartfinale".

De Ajax-trainer heeft zijn vaste kern van vijftien spelers meegenomen. Alleen Suurbier is niet helemaal fit. „Hij heeft een lichte keelontsteking, maar hopelijk zal dat tijdig genezen zijn. Johan Cruyff? In principe wel".

Rinus Michels is weer even de sfinx, die niet alles wil prijsgeven. Wel: „We zullen natuurlijk niet zoals tegen PSV de nadruk leggen op de aanval. Er zullen meer verdedigers in de basisopstelling staan dan aanvallers".

Reden om die basisopstelling aldus te formeren:

Stuy en de vier achter: Suurbier (indien genezen), Hulshof, Vasovic, Krol, de drie op het middenveld: Neeskens, Rijnders, Mühren; de drie vóór: Swart, Cruyff en Keizer. Hetgeen zou betekenen, dat Dick van Dijk in de aanvang naast het team zou staan.

Gisteravond is Ajax naar de bioscoop geweest. „Een cowboyfilm. „De twee rivalen". Een toepasselijke titel zou ik denken", zegt Rinus Michels lachend.

• LAU VAN RAVENS OVER ENKELBREUK:

Nare overtreding tegen Luigi Riva

(Van onze correspondent)

SCHIEDAM, 3 november — „Jammer dat dit nu juist moest gebeuren", zegt de Schiedamse scheidsrechter Lau van Ravens. Hij doelt op de enkelbreuk van Luigi Riva tijdens de wedstrijd Oostenrijk-Italië.

Een strijd door Van Ravens voortreffelijk geleid. „Wat ging die jongen tekeer. Mamma mia, mamma mia, kermde hij. Het was een nare overtreding. Je weet wel, zo met twee benen van achteren aanvallen. Is die overtreding binnen de lijnen van het strafschopgebied dan gaat die bal onmiddellijk op de stip".

Van Ravens moest de strijd vijf minuten onderbreken om de verzorgers de gelegenheid te geven Riva van het veld te dragen. „Ik zag meteen dat het niet goed zat met die enkel van Riva. Het been lag er zo raar bij. Ik stond er vlak bij toen ze die overtreding tegen hem begingen".

Van Ravens vindt het incident dubbel jammer omdat de gehele wedstrijd een goed verloop heeft gehad. „Er werd hard maar fair gespeeld. De tweede helft was nog iets pittiger en ik had er mijn handen aan vol. Dan gebeurt dertien minuten voor het einde dat nare geval".

De krantenkritieken in de Oostenrijkse als in de Italiaanse pers waren zeer lovend voor Van Ravens. Hij: „Ik dacht dat ik mijn hoogtepunt had gevonden tijdens Engeland-Schotland enkele jaren geleden. Maar dit overtrof alles. Bestuursleden van de FIFA hebben mij na afloop gecomplimenteerd met de leiding. Neem daarbij het telegram dat ik enkele dagen geleden mocht ontvangen van Real Madrid, waarin het bestuur alle bewondering voor mijn leiding uitspreekt, dan kan ik er hier in Nederland weer een poosje tegen".

Vanuit Wenen werd over dit ongeluk het volgende vernomen: „Scusi, Gigi Riva, mi rincresce (Sorry, Gigi Riva het spijt mij") luidde de tekst van het telegram dat de Oostenrijkse international Norbert Hof aan de door hem gevelde Italiaanse aanvaller Luigi Riva stuurde. De verwachtingen luiden dat hij ongeveer vier maanden buitenspel is gezet.

„Het spijt mij verschrikkelijk. Ik weet niet meer precies hoe het gebeurde", luidde de eerste reactie van de verschrikte Hof. Later herinnerde hij zich: „Ik wilde de bal met een sliding van Riva's voet wegtikken. Plotseling viel hij en dat was dat".

Volgens de Oostenrijkse dagbladen had ook de Nederlandse scheidsrechter Lau van Ravens verklaard dat de overtreding van Hof tegen Riva niet buitengewoon zwaar was.

Riva heeft in Wenen gezegd dat Hof zijn overtreding niet opzettelijk had begaan.



JAN LEENDERS
— verschrikkelijk moeilijk —

Jan Leenders in Asian Highway Motor Rally

• Achtdaagse toer van 6.679 km.

(Van onze verslaggever)

TEHERAN, 3 nov. — Zaterdagavond (7 nov.) om negen uur begint de in Bangkok wonende Venlose zakenman Jan Leenders (34) aan zijn derde monsterrally in anderhalf jaar tijds. In Teheran stapt hij met de Amerikaanse coéquipier Walter Albrecht achter het stuur van zijn Toyota Corolla 1100 voor een achtdaagse toer van 6.679 kilometer naar Dacca in Oost-Pakistan

Het is de tweede „Asian Highway Motor Rally" onder auspiciën van de ECAFE, de Economische Commissie voor Azië en het Verre Oosten van de VN. De eerste rally van Vientiane in Laos naar Singapore werd in april van vorig jaar door Jan Leenders gewonnen. In mei van dit jaar moest hij halverwege Londen-Mexico Stad met een gebroken cylinder opgeven.

„Ik ben vast van plan het succes van vorig jaar te prolongeren", aldus Jan Leenders, die al in Teheran is gearriveerd om het eerste traject vast te verkennen. „De voorbereidingen zijn uitstekend verlopen". Net als vorig jaar is de rally georganiseerd om de aandacht te vestigen op het gereedkomen van een belangrijk tracé van de in totaal 60.000 km lange Asian Highway, hetgeen vooral voor het internationale vrachtverkeer uitermate belangrijk is. De rally voert achtereenvolgens door Perzië, Afghanistan, West-Pakistan, India, Nepal en Oost-Pakistan. Een van de zwaarste trajecten van de rond 140-uren tellende rally gaat over de gevreesde Khyber-pas op de grens van Afghanistan en West-Pakistan. Jan Leenders: „Die pas is al berucht uit de tijd van Alexander de Grote. Ze telt honderden haarspeldbochten en eist dus de grootst mogelijke aandacht van ons. Trouwens, de hele wedstrijd gaat door verschrikkelijk moeilijk begaanbare stukken". In Nepal raast hij „het dak van de wereld op", naar Katmandu dat zeven kilometer boven de zeespiegel ligt.

De ruim 100 deelnemende équipes uit India, Pakistan, Thailand, Maleisië, Singapore, Japan, Spanje, Frankrijk en Nepal wacht een prijzenpot van in totaal bijna 30.000 gulden en een groot aantal bekers. De rally is verdeeld in vijf etappes: Teharan-Kabul (Afghanistan) 2399 km; Kabul-New Delhi (1044 km); New Delhi-Katmandu (1622 km); Katmandu-Jessore (Oost-Pakistan) 1146 km; en Jessore-Dacca (275 km).

• VOL VERTROUWEN

PSV in subtropisch Boekarest

door Will J. Poulssen

BOEKAREST, 3 nov. — Daar stond hij weer, breed lachend in de hal van het vliegveld Otopeni in Boekarest: Stefan Kovacs, trainer van Steaua. Charmant en vriendelijk verwelkomde hij PSV, dat woensdag in het stadion van de „23ste augustus" met een 4-0 tegen „zijn" ploeg aantreedt voor de tweede wedstrijd in de achtste finale van het toernooi voor Europacup II. Stefan Kovacs deelde onmiddellijk mee, dat hij hoopte op een zege van Steaua, maar hij liet er onmiddellijk op volgen: „Hopen doen we altijd. Zo moet een trainer wel praten. In werkelijkheid is het evenwel zo, dat we kansloos zijn om de kwartfinale te halen."

Wanneer de altijd lachende Roemeen gelijk krijgt, is er voor PSV geen vuiltje aan de Roemeense lucht, die gistermiddag inderdaad heel erg blauw was. Want nadat het PSV-gezelschap maandagmorgen rillend in het regenachtige en mistige Eindhoven in de Caravelle was gestapt, lag drie uur later Boekarest min of meer te braden in de felle herfstzon. Het kwik in de aanwezige thermometers was gestegen tot een hoogte van 21 graden en het zag er inderdaad niet naar uit, dat de weergoden voor woensdag andere gedachten koesteren. De Eindhovense supporters, die gedacht hadden dat zij, zo dicht bij Rusland, met een Siberische koude geconfronteerd zouden worden en daarom maar hun dik gevoerde jassen hadden meegenomen, konden in hotel Athenee dit kledingstuk meteen in de ietwat ouderwetse kamerkast opbergen.

De burgers van Boekarest lachten vergoelijkend over de koudevrees en melden, dat ook zij verrast waren over de herfsttemperatuur. „Dat komt beslist niet elk jaar voor," merkten zij lachend op. „Maar, het komt ook niet elk jaar voor, dat er op één dag bijna vier uur lang op de televisie naar voetbal kunnen kijken.

Dat staat woensdag te gebeuren. Dan zien we eerst de wedstrijd Steaua-PSV. Vervolgens de ontmoeting Ut Arad-Rode Ster Belgrado en aansluitend het duel Dynamo Boekarest-Liverpool. Wie daarna nog niet genoeg heeft van voetbal krijgt het nooit meer."

Inderdaad: het wordt woensdag een unieke dag in de Europese voetbalwereld. Niet alleen omdat het duel Steaua en PSV al om twaalf uur (Nederlandse tijd elf u.) is, maar ook omdat onmiddellijk daarna in hetzelfde stadion Dynamo en het Engelse Liverpool de grasmat betreden wordt voor het duel om de zgn. Runners Up Cup. Tevens komt elders in het Roemeense land Ut Arad op de sprieten om zich voor de Europa Cup 1 te meten met Rode Ster Belgrado. PSV-Steaua en Ut Arad-Rode Ster gaan rechtstreeks de lucht in en Dynamo-Liverpool wordt onmiddellijk op beeldband uitgezonden

Woensdag wordt dus voor de Roemenen een ware voetbal-televisiedag. Een dag waarop PSV zal moeten aantonen, dat het de 4-0 zege tegen Steaua in Eindhoven kan waar maken. Trainer Kurt Linder weet niet wat hij ervan moet denken. Hij zei gisteravond in Boekarest: „Die 4-0 voorsprong is natuurlijk belangrijk, maar je weet bij voetbal nooit hoe het kan lopen. We zijn met vijftien spelers hier naar toe gekomen. Dat is eigenlijk onze hele kern. Van Tilburg heb ik thuis gelaten, omdat hij nog altijd zijn veelbelovende prestatie niet heeft waargemaakt. Ook Schrijvers is er niet bij, omdat hij nog altijd last heeft van zijn blessure. Ik ben van plan in dezelfde opstelling te spelen als in de laatste weken.

Ja, Radovic sukkelt wel met een bloeduitstorting in zijn knie, maar ik neem aan dat hij kan spelen. Of ik Devrindt zal inzetten, weet ik nog niet. Tegen Holland Sport was hij na zijn invallen niet zo best. Zeker, hij heeft voor ons de laatste tijd belangrijke doelpunten gemaakt, maar eerlijk ik weet het nog niet."

Vandaag zal trainer Kurt Linder, na een lichte training, natuurlijk de knoop moeten doorhakken. Maar hoe dan ook: het ziet er naar uit, dat de duurbetaalde Belg weer geen volledige wedstrijd zal spelen. Intussen liet Steaua-trainer Stefan Kovacs gisteren weten, dat hij van plan is de ploeg te handhaven, die in Eindhoven met 4-0 verloor, maar afgelopen zondag in de competitie Universitatea met 2-0 versloeg. Dankzij deze zege staat Steaua thans op de zesde plaats van de ranglijst, met een achterstand van vier punten op leider en plaatsgenoot Dynamo.

Volgens trainer Stefan Kovacs speelt Steaua woensdag in de vier-drie-drieopstelling. Verder liet hij weten: „Ik ben met mijn ploeg niet naar een trainingskamp gegaan. Morgen (lees vandaag) zullen we wel even trainen en daarna moeten we maar afwachten".

Celtic met 4-1 favoriet

LONDEN, 3 nov. — De nederlaag tegen Feijenoord in de vorige finale van het europacuptoernooi voor landskampioenen heeft Celtic niet al te veel kwaad gedaan. In de ogen van de Britse bookmakers is de groen-witte ploeg uit Glasgow met vier tegen een favoriet om dit jaar de beker te winnen.

Hun sterkste argument is, dat van de 16 ploegen die aanstaande woensdag om acht plaatsen in de kwartfinales strijden, Celtic de enige is die de beker al eens heeft gewonnen.

Voor Celtic vormt de tweede helft van de achtste finale een zacht eitje. Twee weken geleden werd het Ierse Waterford met 7—0 overspeeld en het is niet gemakkelijk voor te stellen dat de Ierse semi-professionals deze prestatie in Glasgow zullen overtreffen.

Celtic beschikt nog steeds over enige grootheden uit het elftal dat in 1967 de beker won. Aanvoerder Billy McNeil, middenvelder Bobby Murdoch en het rode gevaar op de rechtervleugel, Jimmy Johnstone.

Achterspeler Tommy Gemmell speelt al enige tijd in het tweede om zich te herstellen van een blessure.

Het Amsterdamse Ajax is Nederlands enige hoop in dit toernooi. Na de verrassende uitschakeling van bekerhouder Feijenoord door het onbekende Ut Arad uit Roemenië. Ajax heeft in de thuiswedstrijd een 3—0 voorsprong op de Zwitserse kampioen FC Basel genomen.

• Minder gunstig

Minder gunstig liggen de zaken voor de Westduitse en Italiaanse kampioen.

Borussia Mönchen-Gladbach kwam thuis niet verder dan een 1—1 gelijkspel tegen de Engelse titelhouder Everton, en het Italiaanse Cagliari kwam thuis tot een krappe 2—1 zege over Atletico Madrid. Nu is de vraag of de Italianen dat ene doelpunt kunnen voorkomen.

Standard Luik, de Belgische kampioen, treedt woensdag in Warschau aan met een 1—0 voorsprong op de Poolse kampioen Legia.

Ut Arad mag thuis proberen zijn reputatie waar te maken, maar de 0—3 achterstand op de Joegoslavische kampioen Rode Ster Belgrado is weinig moedgevend.

Slovan Bratislava uit Tsjechoslowakije heeft in de uitwedstrijd tegen Panathinaikos uit Athene eenzelfde achterstand opgelopen. De Portugese kampioen Sporting Lissabon moet maar een doelpunt wegwerken tegen de Oostduitse club Carl Zeiss Jena (1—2).

Theo Boosten leidt Arsenal-Sturm Graz

HEERLEN, 3 nov. — Theo Boosten zal morgen in Londen de returnwedstrijd voor het Runners Up Cuptoernooi tussen Arsenal en Sturm Graz leiden. De eerste wedstrijd werd door de Oostenrijkers met 1—0 gewonnen. Assistenten van Theo Boosten zijn de heren H. Klopper (Amsterdam) en R. Barmentlo (Arnhem). De Hoensbroekse scheidsrechter vervangt in Londen de heer L. van der Kroft, die ziek is.

(ADVERTENTIE)

een huis koopt U bij STIENSTRA

Heerlen · Roermond · Maastricht 's Hertogenbosch · Weert

Twee overwinningen van Peter Post

BRUSSEL, 3 nov. — Peter Post heeft gisteren tijdens de opening van het nieuwe sportpaleis te Brussel (baanlengte 150 meter) weer twee klinkende successen geboekt. De Amstelvener won een internationaal individueel omnium bestaande uit drie reeksen: snelheid, puntenkoers en achtervolging. Post zegevierde tijdens de puntenkoers en achtervolging. Op het onderdeel snelheid eindigde hij als derde achter wereldkampioen Monseré en de Franse sprintkampioen Cyrille Guimard. In het eindklassement behaalden Post en Monsere ieder 5 punten, maar door twee onderdelen te winnen werd de zesdaagse keizer winnaar van het eindklassement.

In de Trofee der Wegrenners — een individuele koers over 50 kilometer — lag onze landgenoot na 20 kilometer twee ronden achter op het hoofdveld. Langzaam maar zeker liep Post deze achterstand in, liep zelfs nog twee ronden uit op zijn naaste belager Roger Kindt en triomfeerde in 1 uur 7 minuten en 39 seconden, hetgeen een gemiddelde betekende van 49.950 km/u. Derde op drie ronden achterstand werd de Belg Noël van Clooster, terwijl Jean Pierre Monseré als negende finishte op 8 ronden.

Sporthuis DIANA blijft nog 2 dagen zitten op Kerkplein 19 Heerlen

HUIZEN

MIDDENST. WONINGEN m. garage. Te bouwen of reeds in aanbouw te k. o.a. Beek, Bocholtz, Brunssum, Bunde, Elsloo, Echt, Eygelshoven, Geleen, Heerlen, Kerkrade, Limbricht, Neerbeek, Stein, Susteren. Inl. Makelaardij Hendriks o.g. O.N.-str. 47 Heerlen tel. 045-714315 b.g.g. 04406-3924 x

Bent U geïnteresseerd in een onroerend GOED? Met de Woninggids zult U zeker slagen. Op aanvraag geheel kosteloos verkrijgbaar bij Stienstra Heerlen NV Tempsplein 26 te Heerlen, telefoon 04440-12255 of Maastricht A. Battalaan 85, telef. 04400-19177. x

UBACHSBERG: in aanbouw, royale woningen met gar., uniek gel. op grote percelen grond met blijvend vrij uitzicht. Koopprijs f 52.100.- Alin. premie komt in mindering. Aanv. mei 1971. Inl. Makel. Peters Geleen tel. 8191. x

Te k. van particulier WOONHUIS met 11 kamers, waarvan gedeelte vrij te aanvaarden, gelegen te Hoensbroek. Zeer geschikt voor pension of iets dergelijks. Vraagpr. f 25.000. Brieven ond. no. 2594 b.d. x

Te k. gevr. OPSLAGLOODS plm. 200 m2 met plm 6000 m2 terrein m. goede in- en uitritmogelijkh. Liefst kort bij autoweg E9. Br. o. no. S 7297 L.D. Sittard.

Te koop in Nieuwstadt halfvrijstaand WOONHUIS met garage. Direct te aanv. Koopprijs f 36.000,— k.k. Bevat o.a. kelder, ruime hal, toilet, keuken geh. bet., royale woonkamer, bet. terras, aangel. tuin, garage met kantelpoort, 3 ruime slaapkamers, badkamer. Inl. Makelaarskantoor Stienstra Heerlen N.V., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045—712255.

Te koop in Susteren vrijst. WOONHUIS met bouwgrond en berging en bedrijfsgebouwen, voor alle doeleinden geschikt. Bevat o.a. kelder, ruime hal en gang, L-vorm. woonkamer, royale mooie keuken, bijkeuken, 4 ruime slaapkamers, zolder. Vraagprijs f 59.000,—, direct te aanv. Inl. Makelaarskantoor Stienstra Heerlen N.V., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045—712255.

Te koop in Born vrijstaand WOONHUIS met garage berging en ruime tuin, gelegen in centrum. Bevat o.a. ruime hal/gang, woonkamer en-suite 9.00x4.70x4.30, bet. keuken 4.00x4.00 mtr, bijkeuken, 3 ruime slaapkamers, vaste trap naar zolder. Direct te aanv. Koopprijs f 39.000,— k.k. Inl. Makelaarskantoor Stienstra Heerlen, N.V. Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045—712255.

Te koop in Holtum-Born halfvrijst WOONHUIS met c.v. en garage. Nieuwbouw. Bevat o.a. L-vorm. woonkamer 7.00-4.00 mtr., royale keuken, ruime hal, garage, ruime tuin, 3 gr. slaapkam., badkam. met ligbad en vaste wastafel, zolder. Koopsom incl. grond ca. f 53.000,—. Inl. Makelaarskant. Stienstra Heerlen N.V., Tempsplein 26 Heerlen, tel. 045—712255.

Brillen
FRANS OOSTWEGEL
Akerstraat 6
HEERLEN

Te k. gevr. WONINGEN in Zd.-Limb. Mak. Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579. x

Te k. ZAKENPAND met 2 woningen, garage en loods, wegens gebrek aan opvolger, gel. langs Rijksweg Roermond-Weert, waarbij ruim 1 ha kwekerijen, waarvan bouwplaatsen, gel. aan beide kanten van de Rijksweg. Grote parkeerruimtes aanwezig. Is momenteel bloemenzaak, tuincentrum en sierteelt, kwekerijen. Telef. 04748—284. x

Ulestraten, te koop modern halfvrijst. WOONHUIS met oprit en garage en mooi aangelegde tuin, gel. in mooie omgev. Vraagprijs f 42.000.— Bel of schrijf J. Bronckers, Mak. o.g., Tongerseweg 168, Maastricht, tel. 04400-31999. x

Te k. gevr. ruim alleenst. WOONHUIS met c.v. en garage. Tel. 05430—2120.

BOUWGROND te k. gevr. voor 2 bungalows, omg. Beek Tel. 045—251337. x

DIEREN

Hondenpaleis en hondenpension heeft alle rassen HONDEN en hondjes vanaf f 45. Alle honden zijn ingeënt. Iedere dag geopend. Ook 's zondags. Hondenpaleis Dorpstraat 98, Pey-Echt. Tel. 04754-2031. x

Te k. DWERGPOEDELTJES, iets aparts. Tollenstraat 6, Molenberg-Heerlen.

KANARIE-MANNEN, „waterslagers", iets duurder, veel beter, bij Zaadhandel „Frissen", Or. Nassaustr. 8, Heerlen, tel. 714744. x

Te koop aang. RUNDEREN, goede pinken, graskalveren. Zeer goedkoop. Cerfontain Beatrixlaan 18, Spaubeek, tel. 04493—1323. x

Te k. dwerg- en middensl. POEDELS, wit en zw. v.a. 7 wk. Rijksw. ZD 29, Sittard.

Te k. zilvergrijze DWERGPOEDELTJES, zeer mooi. Vauwerhofweg 6, Schimmert (zijstraat Op de Bies)

Aangeb. KL.KANARIES tevens wildzang. Te verkr. Peter. Trekpoelstr. 12, Beek (L.).

Te k. 2 prachtige TECKELTJES, reu, m. stamb., 8 wkn oud, f 150 p. st. Monsign. Rijckerstr. 13 I, Sittard. Tel. 2737.

Te k. draadh. FOXTERRIER m. stamb. Willem Alexanderstraat 2, Puth.

Weg. omstandigh. te koop Welsh TERRIER, reu, met stamb., 11 mnd. oud. Merodenstr. 15, Op de Bossen, Eygelshoven.

GELD EN GOED

Binnen 24 uur geven wij U een auto FINANCIERING of pers. lening voor alle doeleinden, vanaf f 1000,- tot f 100.000,— en meer. Bel of schrijf: Handelsonderneming Van Duinen, Fr. Romanusweg 38, M'tricht, tel. 14944. x

Wij verstrekken u los van de best. HYPOTHEEK elk kapitaal bijv. f 3.000,- is p. mnd. f 45,- enz. Tevens fin. en pers. len. t.m. f 6.000. Inl. H. H. G. Scholz, Postbus 120 Sittard. Kantooruren Eisenhowerstraat 282 v. 9 tot 5 u. Zaterdag v. 9 tot 12 uur. Tel. 04490-7598.

Aan HUISBEZITTERS verstrekken wij direct elk kapitaal van f 3000 tot f 25000. f 5000 kost f 78 terugbetaling per mnd.; f 8000 kost f 123 per mnd. enz. Vrije extra aflossing toegest. Vertrouwelijke en snelle afwikkeling. Vraagt vrijblijvend inl.: Fa. Moonen, Passage 10A centrum Heerlen (bij Emmapl.) tel. 045—710806. Kantooruren van 10 tot 5 uur, desgewenst vrijblijvend bezoek bij u aan huis (Buiten kantooruren tel. 045—214275). x

Pers. LENINGEN, vlotte en discr. afwerking. Alle financieringen en verzekeringen. Privé autorijders speciaal tarief. M. Stoelendreyer, Eikenweg 14, Hoensbroek, tel. 211672. x

Langlopende LENINGEN v. ieder die in bezit is van eig. huis, bijv. f 4000 mnd. afl. f 59; f 6000 mnd. afl. f 89; f 10.000 mnd. afl. f 148; tev. alle financieringen (auto, caravan, centr. verw. enz.) en P.L. Geen kosten vooraf. Autoverz. v.a. f 108. Assurantiekant. H. M. Geurts, Nieuwstr. 36. Hoensbroek, tel. 045—211668. x

Pers. LENINGEN en financieringen binnen 24 uur. v.d. Heyde. Postbus 263, Maastricht, tel. 04400—30003. x

Pers. LENING en financ. van f 1000,- tot f 100.000,-. Bel of schrijf Belgiëlaan 218, Heerlen, tel. 045-212349.

AUTO'S & MOTOREN

Te koop in zeer goede staat zijnde inruilauto's. TOYOTA Crown 2000 stationcar 1966, Toyota Crown 2300 stationcar 1968, Toyota Corona 1500 stationcar 1965, Toyota Corona 1500 stationcar 1966, Toyota Corolla 1100 1968, Toyota 2000 1966, Toyota Crown 2000 spec. 1968, Toyota Crown 1900 luxe 1965, Toyota Corona 1500 1966, Toyota Corona 1500 1968, BMW 2000 1967, DAF 55 1968, Datsun 200 de luxe1969, Ford-Cortina 1965, Ford Cortina de luxe 1300 1968, Ford-Cortina 1967, Ford Cortina 1968, Ford Taunus 15M 1966, Ford-Taunus 15M 1968, Ford Taunus 12 1967, Ford-Taunus 12M 1964, Ford-Taunus 15M 1966, Ford-Taunus 12M 1966, Ford-Escort 1300 1968, Fiat 850 coupé 1967, Lancia Flavia 1965, Simca 1000 1964, Simca 1000 luxe 1967, Simca 1501 gr. luxe 1968, VW bestelwagen 1966, VW automatic 1967, VW Variant 1968, VW 1600 TL 1966, VW 1300 1968, Mercedes 200D 1967, Mercedes 190D 1965, Mercedes 190D 1963, NSU 1200 1963, Opel 1900 coupé 1967, Opel Blitz 1964, Opel Commodore 1967, Opel Rekord 1968, Opel Rekord 1966, Opel Rekord 1966, Opel Rekord 1967, Opel Kadett 1966, Opel Kadett stationcar 1967, Opel Admiraal 1966, Renault R10 Major 1968, Triumph Spitfire 1969, Triumph Spitfire 1968, Vauxhall Viva 1967. Citroën 2 C.V. 1969, Morris Pick Up 1966, Morris 1000 1964. Inruil en financiering mogelijk. Toyotadealer H. J. Mengelers & Zn., Oirsbeek, Prov. weg Z. 91, tel. 04492-1814; Schaesberg, Baanstraat 105, tel. 04443-3929. x

ONDERWIJS

10 AUTORIJLESSEN voor f 47.50. Vervolg- en losse lessen f 8,— (BTW inbegrepen) Fonkelnieuwe VW's, ook automatisch. Gratis VW-foto-instruktieboek. Autorijschool combinatie „De Centrale". Aanmeldingsadressen: Brunssum: Julianastr. 2, tel. 52047; Geleen: Graaf Huynlaan 9, tel. 3268, b.g.g. 6182; Heerlen: Tooropstraat 10, tel. 713876; Hoensbroek, Hoofdstraat 26, tel. 211445; Kerkrade: Markt 55, tel. 2013; Sittard: P. Ecrevissestraat 16 tel. 9213. x

10 volle uren AUTORIJLES voor f 47,50 in nieuwe VW's of Daf's bij beroepsrijschoolcombinatie „Nationaal" Vamor gediplomeerd. Aanm. Heerlen: Judeastr 10, tel 714910; Brunssum: Rumpenerstraat 11, tel. 252697 Hoensbroek: Akerstraat 124, tel. 212676; Kerkrade: Prof Cobbenhagenstr. 51, tel. 6832; Sittard: hoek Gruizenstr. 2, tel. 2625; Geleen: Raadhuisstraat 15, tel. 3487; sinds '64 aan de top. Lijsten ter inzage. x

FRANS M.O. en L.O. voll. opl. A. A. Mutsaers B. Waszinkstr. 89, Heerlen, tel. 715434. x

Een dag- of avondopleiding voor SCHOONHEIDSSPECIALISTE (erk. Stivas dipl. A en B) pedicure - chiropadv (v.d. ch. dipl.) manicuren, make up volgt u natuurlijk bij de Elach Promenade 9 in Heerlen (1e etage boven modehuis Voss). telef. 045—710966 of 04442-1320. Cursusplaatsen: Sittard, Heerlen, Maastricht. Vraag vrijblijvende inlichtingen en prospectus. x

LANDBOUW

Winteraardappels, WINTERAARDAPPELS, zandaardappels 15 ct per kg. Kleiaardappelen 16 ct per kg. Kleibintjes 18 cent per kg. Zeeuwse bintjes 20 ct per kg. Gratis thuisbezorgd en gepoederd. W. Raven, Hoofdstraat 65, Amstenrade, tel. 04492—1491—1859. x

Te k. gevr. STIERKALVEREN. Betaal de hoogte prijs. P. J. van Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth, tel. 04447 no. 1563. x

WINTERAARDAPPELS f 15, f 16, f 17, f 18, per 100 kg, bij J. Raeven, Uterweg 129 Heerlerheide. Tel. 045-213350. x

Betaal topprijs voor nuchtere KALVEREN, slachtvarkens en zeugen. K. Meyer, Geleen. Tel. 04494-2772. x

STIERKALVEREN te koop gevr. Betaal de hoogste prijs J. H. Goossens, Vaesrade 19, Nuth, tel. 04447—1753. x

H. h. landbouwers, geen probleem om uw bieten te ROOIEN. Laat uw bieten rooien door loonbedrijf, Kuypers en Zonen. „De twee eigers" en „de nieuwe kleine" zorgen ervoor. Kuypers-Schimmert. Tel. 04404-268. x

Bernard betaalt f 275, f 400 voor STIERKALVEREN en zeugen extra kwal. f 50 bov. not. Bel 04457—315. x

Andere bietentelers hebben het nu ervaren, de Eicher ROOIER is niet te evenaren. x

Betaal voor beste KALVEREN f 360.— v. RB en f 290,— v. ZB. Extra kwal. f 25. — bov. not. Brouwers Nieuwstadt, tel. 04499-207. x

VEESCHEERAPPARATEN, nieuw, gebruikt en slijpen van de mesjes. Mech.bedrijf Frissen, Houthem, tel. 04406 no. 3538. x

Te k. aangeb. HETELUCHTKACHELS, z.g.a.n., voor eik doel geschikt. Financ. mogel. Hoofdstr. 63 Amstenrade. x

VAKANTIE

Grote CARAVANSHOW!! „Paradiso" vouwcaravans. Mobiele weekendbungalows, 65+ woonhuizen, salonwagens, schaftwagens, weekendhuisjes f 780,—; caravanonderdelen, occasions, caravanverhuur, trekinstallaties, autogarages f 290,— kompl. Alle soorten hokken en keten. Houtbouw Ubachs te Kerkrade-Vink. Zaterdag en zondag van 11 tot 13 uur. x

CARAVANS en vouwwagens de nieuwste modellen in verschillende uitvoeringen, nieuwste model 1971 incl. BTW in 4 verschillende uitvoeringen reeds v.a. f 2150. Ook verhuur van caravans, zowel rijdend als vaststaand. Tevens de grootste keuze in bagagewagens in vele soorten en modellen met 10% korting. Financ. direct geregeld. Fr. Dassen, Stationsstraat 6, Kerkrade. 's Zondags gesloten. Tel. 5088. x

GEVONDEN-VERL.

Degene, die donderdagavond plm. 9.10 uur de FORD Capri 76-14-MT heeft meegenomen, gelieve de inhoud aan papieren terug te bezorgen: Rijksweg Zuid 120 Geleen of Postbus 126 Geleen. x

DIVERSEN

Uw TV of radio defekt. Onze technische dienst repareert ieder merk tv of radio binnen 24 uur en met garantiewaarborg van het NIC. Fa. Ed. van Brummen, Kouvenderstraat 47 Hoensbroek, tel. 045—212179. x

Meubels STOFFEREN. Bel of schrijf eens en wij komen u vrijblijvend bezoeken met onze stalencollectie. Stoffeerderij J. v.d. Zwaag, Kantstr. 48, Waubach, tel. 04443-2756. x

Het interieur van het Wanssumse clubgebouw dat door samenwerking van vier sportclubs werd gerealiseerd.

Riant clubgebouw door samenwerking

(Van onze verslaggever)

WANSSUM, 3 november. — Vier sportverenigingen in het Noordlimburgse Wanssum hebben samen een riant clubgebouw van bijna 140.000 gulden op het sportveldencomplex „De Broekberg" neergezet. In hun vrije tijd hebben 165 medewerkers 't werk na precies 155 dagen geklaard. De voetbalclub, motorsportvereniging, de duivenmelkers en de damesgymnastiekclub hebben elkaar via vertegenwoordigers in een stichtingsbestuur gevonden.

In het clubgebouw zijn de kleed- en waslokalen van de voetbalclub ondergebracht, een grote oefenruimte voor de gymnastiekclub en vergaderlokalen voor alle verenigingen. De duivenmelkers zullen er voortaan hun gevederde vrienden komen inkorven. Het complex omvat verder een kantine van 120 vierkante meter.

De gezamenlijke aanpak heeft geleid tot grote besparingen op de bouwkosten. Iedere vereniging leverde een aantal specialisten op de bouw, terwijl een aantal Wanssumse bedrijven voor hun werknemers gratis grondstoffen en machines beschikbaar stelde na afloop van het dagelijkse werk. Tenslotte leverden fabrikanten het merendeel van de bouwmaterialen tegen de kostprijs. Naast een subsidie van 16,5 mille van de NSF kregen de clubs 12.5 mille van het provinciaal bestuur, 7.300 gulden van de gemeente, tien mille van een brouwerij en nog eens duizend gulden van een Wanssumse club die ter ziele is gegaan en dat bedrag nog in kas had. De rest van de bouwsom is gefinancierd.

Damkampioenschap Heerlen

HEERLEN, 3 nov. — In Groep A voor de Heerlense damtitel scheen de rol van M. Brouns te zijn uitgespeeld, want hij had uit vier partijen slechts drie punten weten te behalen. Brouns kwam echter schitterend terug, want hij slaagde er in om zowel Hein Heunen als E. Willemsen de eerste nederlaag toe te brengen. Hierdoor steeg Brouns drie plaatsen op de ranglijst en hij bracht meteen de spanning volop terug. Voorzitter J. Bruggeman kwam tegen J. Sons niet verder dan remise.

De stand is nu:

H. Heunen 5—7, M. Brouns 6—7, E. Willemsen 5—6, J. Bruggeman 4—4. J. Sons 7—4, H. Wiersma 3—2.

In groep B leverde leider J. Lewkowicz een knappe prestatie door secretaris Piet Cornelissen een nederlaag toe te brengen, waardoor hij deze meteen naar het tweede plan verwees. Koploper H. Heine liet zich verrassen door W. d' Elfant, welke laatste dus een goede start had. d'Elfant nam reeds na acht zetten een fraaie damslag. Heine kwam wel nog in een 3 om 3 eindspel, doch d'Elfant won fraai. Jac. v.d. Borst weerde zich taai tegen de geroutineerde J. Fluitsma en deze laatste toonde zich in het eindspel de meerdere. Jo Swinkels moest tegen C. Kurver de vlag strijken.

De stand is hier:

J. Lewkowicz 5—9, H. Heine 7—9, J. Fluitsma 6 –8, C. Kurver 6—6, P. Cornelissen 5—4, W. d'Elfant 1—2 J. v.d. Borst 3—0 J. Swinkels 5—0.

In groep C haalde nestor W. Kalsbeek een huzarenstukje uit door via een winstpartij tegen H. Braeken alleen aan de leiding te komen. Kalsbeek won met een mooie slagzet, hetgeen voor Braeken de eerste nederlaag betekende. Jan Zager wist tegen R. Botter zijn eerste zege te bewerkstelligen. In de strijd om de derde plaats zegevierde M. Erkens over Jo Heine.

De stand op kop is:

W. Kalsbeek 7—13, H. Braeken 8—13. M. Erkens 6—8, J. Heine 6—6.

Tiny Dritij dubbel kegel-keizerin van Bocholtz

BOCHOLTZ, 3 nov. — De kegelsport wordt in Bocholtz met hoofdletters geschreven. Uit bijna ieder gezin is iemand lid van een van de vele kegelclubs die de plaats kent. Daardoor komt er ieder jaar een respectabel aantal koninginnen als winnaars van het traditioneel koningskegelen dat iedere vereniging houdt bij, met achteraf de even traditionele huldigingen en feestavondjes. De dameskegelvereniging Alaaf, die in zaal Heckmans huist, kan echter op iets bogen wat wel uniek is in het kegelwereldje van Bocholtz en verre omstreken. Tijdens het laatste koninginnekegelen wist Tiny Dritij voor de zesde achtereenvolgende maal het hoogst aantal hout te gooien en daardoor dubbel keizerin te worden. En er zal heel wat moeten gebeuren als er aan de hegemonie van deze „hoogheid" een einde gemaakt moet worden. Zij behaalde haar zesde titel met een totaal van 722 hout, een aantal waar vele goede mannelijke kegelaars terdege mee in hun nopjes zouden zijn. Tiny Brouwers werd nu koningin van Alaaf met 552 hout, een verschil van liefst 170 hout. Derde prijswinnares werd Maria Grond met 546 hout en vierde Trautje Heckmans met 520 hout. Na afloop kreeg Tiny Dritij haar „keizerinneprijs" en Tiny Brouwers de „koninginneprijs", iets wat tot in de late uurtjes gevierd werd.

Enerverend worstelduel

SCHAESBERG, 3 nov. — De worstelwedstrijd Simson-KDO is een enerverend duel geworden met tal van sportieve hoogtepunten, én met na afloop een incidentje waar we reeds over berichtten en waaraan arbiter Wil Engelen een bloedende lip overhield. De vuistslag die Wil Engelen toegediend kreeg van een boze Simsonsupporter, heeft mogelijk nog gevolgen voor de thuisclub, die verantwoordelijk is voor de rust en orde in de zaal. Overigens zou het jammer zijn als Simson de dupe moet worden van het onbekookte optreden van een toeschouwer.

De spanning duurde tot en met de laatste partij tussen Ad Postma van Simson en Huub Janssen van KDO Venlo. De stand bij het ingaan van die laatste partij was 8—8. Iedereen verwachtte dat Ad Postma het varkentje even zou wassen. Het pakte anders uit. Janssen deed niets, terwijl Ad Postma voortdurende aanviel. Zeer terecht gaf de correct leidende Engelen in de 5e minuut Janssen een waarschuwing, zodat Postma met 1—0 leidde. In zijn overmoed bleef Postma echter aanvallen, er niet aan denkend zijn voorsprong te consolideren. In de 8e minuut sloeg Janssen onverwacht fel toe, zodat Ad Postma op touché verloor. Uiteraard heerste er dolle vreugde bij KDO en grote teleurstelling bij meerdere toeschouwers.

Meteen na deze partij waardoor de uitslag 8—11 voor KDO werd, verklaarde scheidsrechter Engelen: „Als de partij ook maar 10 seconden langer had geduurd, dan had Janssen zeker nog een waarschuwing gekregen".

In de **1e categorie** won Jan Spijksma van KDO reglementair met 0—3. In de **2e categorie** worstelde de 38-jarige Wiel Snijders gelijk tegen Henk Terstroote van KDO. De Simsontrainer bereikte hiermee zijn doel: 1—1. In de **3e categorie** leverde Johan Verwoert de prestatie van de dag tegen Ferd Grosveld. Reeds na 30 seconden wentelde Verwoert zijn tegenstander op de schouders. De toeschouwers riepen om touché, maar scheidsrechter Engelen besliste anders en kende Verwoert twee punten toe. In de laatste fase dreef Johan zijn tegenstander verrassend in de brug en bracht hierdoor de stand op 4—3, zodat hij na 9 minuten tot winnaar op punten werd verklaard: 2—0. In de **4e categorie** was Martin Jongen de mindere van Jozef Grosveld. Na 5 minuten raakte Martin in een moeilijke situatie. Na 9 minuten won Grosveld verdiend op punten: 0—2. Salvatore Spiga maakte in de **5e categorie** een niet al te imponerende come back tegen Marcel Valise van KDO. Pas in de laatste minuten trachtte Spiga het ene puntje achterstand de overbruggen, hetgeen niet meer lukte. Marcel won op punten: 0—2. In de **6e categorie** worstelde Hein Verpoort van Simson goed tegen Pierre Geeraets. Hein was voortdurend in de aanval en het ontging Wiel Engelen niet dat Pierre eenmaal de mat vasthield hetgeen een strafpunt betekende. Hein Verpoort worstelde met veel enthousiasme verder, waarbij Geeraets toch wel al te vaak de mat ontvluchtte. De uitgeputte Geeraets verloor na 9 minuten op punten. Louis Hahnraths van Simson won de **7e categorie** reglementair terwijl Ad Postma zoals boven omschreven tegen Huub Janssen moest capituleren.

Japanse grootmeester naar Heerlen

HEERLEN, 3 november. — Op dinsdag 17 november zullen de judoka's van sportinstituut A. Krystek te Heerlen een technische training kunnen volgen van de Japanse grootmeester Kenshiro Abbé. Ook de judoka's van de Afcent, DAF Born, Judo Centrum Klimmen en de Judoclub Nuth zullen van deze speciale training kunnen profiteren. Kenshiro Abbé heeft als achtste dan judo in zijn land tal van vooraanstaande posities bekleed in het judo. Hij heeft veel onderricht gegeven in Engeland en werd in 1964 technisch adviseur van de Nederlandse Judo en Jiu-Jitsu Associatie. Momenteel vertoeft de Japanner vaak in Zuid-Frankrijk om daar les te geven, maar in november is hij twee dagen in Limburg: dinsdag 17 november in Heerlen en de volgende dag in Tegelen.

Standen eerste klassen amateurs

Eerste klasse A						
OVVO	7	4	1	2	9	9- 6
SDW	7	4	1	2	9	10- 8
Rood Wit	7	3	3	1	9	15-13
DCG	7	4	1	2	9	12-11
Uithoorn	7	4	0	3	8	9- 7
Zandv. M.	7	4	0	3	8	12-10
Hollandia	7	3	1	3	7	12-10
ZVV	7	2	2	3	6	9- 8
Stormv.	7	2	1	4	5	8-10
Alkm. B.	7	1	3	3	5	7-10
De Spartaan	7	1	3	3	5	10- 4
AFC	7	0	4	3	4	4- 9
Eerste klasse B						
RVC	7	5	2	0	12	14- 3
Papendr.	7	5	2	0	12	13- 4
Gouda	7	4	1	2	9	7- 3
UVS	7	4	1	2	9	10-11
CVV	6	3	0	3	6	11- 9
Lugdunum	6	2	2	2	6	9- 9
Overmaas	7	3	0	4	6	9-11
Neptunus	7	2	1	4	5	8-12
Roodenb.	7	0	5	2	5	3- 6
Fluks	7	1	2	4	4	5- 8
Musschen	6	1	1	4	3	6-12
Zwijndr.	6	0	3	3	3	2- 9
Eerste klasse C						
Sneek	9	4	4	1	12	9- 5
Velocitas	9	5	2	2	12	19-12
Hark. Opeind.	9	5	2	2	12	15-12
Emmen	9	4	3	2	11	17-11
Drachten	7	4	2	1	10	8- 2
Zwaagw.	8	4	2	2	10	17-16
Leeuward.	9	4	2	3	10	12-10
MOVV	8	2	3	3	7	9-14
Germanicus	9	2	3	4	7	10-11
Alcides	8	2	1	5	5	4- 9
CEC	9	1	3	5	5	8-13
Sp. Assen	8	0	1	7	1	6-19
Eerste klasse D						
Be Quick	8	7	0	1	14	22- 9
Rietv.	8	5	1	2	11	14- 9
Ede	7	5	0	2	10	15- 9
SC Enschede	8	2	4	2	8	18-14
Hengelo	8	2	5	1	9	6- 6
Eilerm.	8	2	4	2	8	10-11
RKHVV	7	2	3	2	7	8-10
De Treffers	8	2	3	3	7	10- 8
Victoria B.	8	2	3	3	7	5- 9
DOS 19	8	1	4	3	6	4- 9
Quick '20	8	0	4	4	4	4- 9
Rheden	8	0	3	5	3	7-20
Eerste klasse E						
DESK	8	5	2	1	12	19- 9
Geldrop	8	5	2	1	12	11- 6
Sparta '25	8	5	1	2	11	17- 7
Veerse B.	7	3	2	2	8	11-10
TSC	7	2	3	2	7	7- 4
Helmond	7	2	3	2	7	9- 8
TOP	7	2	3	2	7	7- 7
VCW	7	1	5	1	7	5- 6
Middelburg	8	2	3	3	7	8-12
RKC	7	2	2	3	6	4- 9
Alliance	7	2	0	5	4	8-14
Concordia	7	1	2	4	4	6-15
Schijndel	8	1	2	5	4	7-12

Opel Kadett XE
f 6110,-*
Opel Rekord
f 8557,-*
*prijzen incl. BTW en ex General Motors Continental
Canton-Reiss N.V.
Heerlen
Tel. 045-71 80 40
Jos Janssen N.V.
Maastricht
Tel. 04400-1 64 47
Göttgens C.V.
Sittard
Tel. 04490-65 65


Bekkerveld overspeeld door Petrus & Paulus



HEERLEN, 3 november. — In de hoofdklasse-derby Petrus & Paulus - Bekkerveld waren de Schaesbergers de gehele wedstrijd in de aanval. Zelfverzekerd bestookte men de Bekkerveld-defensie, die snelheid tekort kwam om onder de druk uit te komen. Men trachtte met snel opgebouwde aanvallen het hoge tempo van de gastheren bij te benen, doch het aantal eigen fouten lag hoger dan dat van de P.P.-ploeg. Men speelde dan ook de op vaart en enthousiasme gebaseerde ploeg van Jacques van Rijt duidelijk in de kaart, terwijl de nervositeit aan eigen kant steeds toenam. Een herstel in de derde set werd net op tijd door de met 2—0 leidende Petrus & Paulus-spelers afgeremd: 15—4, 15—8, 15—13.

Reserve klassen amateurs

IRENE 2 - CAESAR 2 1—0 — Gelijkopgaande strijd waarin de gelukkigste ploeg winnaar werd. Rust 0—0. Vijf minuten voor het eind Stapert 1—0.

DE STER 2 - GELEEN 2 5—1 — De gasten waren over alle linies de minderen. Zelfgoal 1—0, Van Mölken 2—0, Van Es 3—0, F. Beks 3—1. Rust. Snackers 4—1. Van Mölken 5—1.

DE STER 3 - SCHUTTERSVELD 2 2—2 — Enkele minuten voor het eind kwamen de gasten aan de gelijkmaker. Dassen 1—0. Rust. Vesters 1—1. Van Eys 2—1. Reinders 2—2.

BELFELDIA 2-MVV 3 1—2 — Gelijkopgaande strijd met de gasten als beste schutters. Kortenraadt 0—1, Claessens 1—1, Gulickers 1—2.

RIOS 2 - WILHELMINA 2 4—0 — Thuisclub domineerde over alle linies. Peters 1—0 en 2—0. Rust. Brouns 3—0 en 4—0.

HASLOU 2 - RIOS 3 1—0 — Zeer spannende strijd, waarin beide ploegen aan elkaar gewaagd waren. Rust 0—0. Van Sint-Fieth 1—0.

KEV 2 - ROERMOND 2 1—0 — Door een beter ploegverband behaalde de thuisclub de eerste volle winst. Voor het winnende doelpunt zorgde Sloten na de hervatting.

EHC 2 - SUSTEREN 2 0—4 — Gasten waren doortastender en speelden zeer vlot. Schaid 0—1, Hellebrekers 0—2 en weerom Schaid 0—3. Na de rust Hellebrekers 0—4.

Langeberg 2 - BREVENDIA 2 1—2 — Bezoekers waren technisch beter. Reeds in de eerste minuut door Adams 1—0. Tien minuten voor tijd scoorde Peters 1—1 en Dormans 1—2.

KVC ORANJE 2 - LAURA 2 2—3 — Verrassende, maar verdiende overwinning van de reserves van Laura, na een uitstekende eerste helft. Glerum 0—1, Hennen 0—2, Hermans 0—3. Na de rust Maassen 1—3 en Strolenberg 2—3. In de slotfase stopte keeper Eydems van Laura een penalty welke door Winkens was genomen

RKONS 2 - CHèVREMONT 2 3—2 — Mooie wedstrijd met wisselende kansen. Weckseler 0—1, Snijders 1—1 en Vrouwenraets 2—1. Na de thee Weckseler 2—2 en 5 min. voor tijd door Snijders 3—2.

RODA JC 3 - VOERENDAAL 2 2—1 — Zeer boeiend en **aantrekkelijk topduel.** Van Hoof 1—0. Na de rust **Habets 1—1** en J. Ruiter 2—1.

HEILUST 2 - GROENE STER 2 1—1 — Thuisclub nam in de eerste helft verdiend de leiding door een doelpunt van Bothmer 1—0. Na de rust gasten sterker. Van Ham scoorde de gelijkmaker 1—1.

SP. WVV 2 - RAPID 2 4—4 — Harde, maar faire wedstrijd met juiste uitslag. Siahaija 1—0, Lieben 1—1 en 1—2. Rust. Siahaija 2—2, Rasquin 2—3, Lieben 2—4, Jacobi 3—4. Siahaija 4—4.

SIMPELVELD 2 - HEER 2 0—4 — Een sterker Heer gaf de gastheren geen schijn van kans. Langzaam werd de overwinning opgebouwd door doelpunten van Bessems voor de rust 0—2 en na de rust weer door Bessems 0—3 waarna tenslotte Lacroix een strafschop benutte: 0—4.

BILJARTPROGRAMMA

Dinsdag 3 november: Op 't Kantje-BCM 2, VsV-Geleen, L. Band-Engels, Schaesberg-Carambool, VBC 2-DJB, BBC 2-SSOVH, BBV 67-'t Luip, Eindracht 2-Op 't Kantje 2, Volkshuis 3-Sanderbout, Vr. Kring 3-Brunssum 4.
Woensdag 4 november: Meers-BCD, Sittard 2-Born, Sibbe 2-Modern, BC 70-Schimmert, Schaesberg 3-DDK.
Donderdag 5 november: BCM 3-Amicitia, Meers 2-Sittard 2, Nationaal 2-Volkshuis, Stein-Born 2. HGK-Molenbron, Nuth-Steeds Hoger, Schimmert 2-Volkshuis 2, BCV 3-DWS Carambool 2-Schaesberg 2, NBC-de Kroon, De Vink-DJB 2. Waubach-De Leeuw, Brunssum 2-Toekomst 3, Molenbron 2-SSOVH 2, Sanderbout 2-Volkshuis 4, Born 3-Meers 4, HGK 3-Modern 2, Sibbe 4-Volkshuis 5. VBC 4-Weustenrade 2. BCH 2-Meers 4, Klimmen 2-Schimmert 3, KOT 2-DDK 3, Volkshuis 6-L. Band 3, ABC 2-DWS 4, DJB 4-Juliana 3.

Eerste nederlaag van Bekkerveld 2-dames

Hevok had alleen in de eerste set moeite met de taktisch aanvallende Hajraa-ploeg. Onvoldoende bokdekking kostte Heerlenaren eigenlijk de eerste set, maar een arbitraal misverstand hield de stand op 11—14, waarna Hevok de geboden kans met beide handen aangreep om de wat verbouwereerde gasten alsnog naar een eerste setnederlaag te spelen: 16—14.
Daarna verdween Hajraa in de mist. De lange aanvaller H. Lacance bleek in het achterveld enorm zwak en dat werd met services en taktische smashes goed uitgebuit. De snel veroverde voorsprong bleek morele steun genoeg om de Hevok-aanvallers op toeren te laten draaien en dat betekende 15—1. In de derde set kon Hajraa nog bijbenen tot 9—9, maar verloor toen kansloos via 15—9.
In de hoofdklasse dames moest Bekkerveld 2 de eerste nederlaag incasseren bij Roermond BC. De zwakke start van de Heerlense reserves leverde Roermond BC een 2—0 voorsprong op en de druk om geen enkel verlies meer te kunnen verdragen bleek te zwaar te wegen voor een aanvallend verzwakt Bekkerveldteam: 15—6, 15—4, 8—15, 15—12.
Hevok-PSV ging niet door, omdat ook nu geen scheidsrechter ten tonele verscheen. Hopelijk treft men maatregelen om dit euvel, dat nu reeds een opvallende vorm begint aan te nemen, tijdig de kop in te drukken.

Vinnig VC Rooy

In de overgangsklasse viel de 3—2 zege van Heer-Ploum VC op. Een vinnig VC Rooy werkte een 2—0 achterstand volledig weg en toen moesten de gedoodverfde favorieten nog een keer alle hens aan dek halen om de vijfde set binnen te halen: 15—4.
Bekkerveld 2 had bij Roerond BC met pech te kampen. Tot tweemaal toe moest men met het kleinst mogelijke verschil de winst uit handen geven. Dat men ook moreel sterker is dan vorig seizoen bewees men door de 3 volgende sets met ruime verschillen in hun **voordeel te beslissen 8—15, 7—15, 8—15.**
SDO deed hetzelfde in de wedstrijd tegen AMVJ Geleen. De Nieuwenhaagse ploeg gooide er na 0—2 nog een schepje bovenop en dat leverde alsnog de volle winst op.
Mavok/JGM werd tegen VSW overdonderd door de snelle aanvallen van de Weertenaren, die hun gedurfde spel bekroond zagen met een 3—1 overwinning. In de vierde set werkte zij een 14—7 achterstand weg.
Bij de dames opnieuw 3—0 overwinningen van de leidende ploegen, t.w. Karanoi 3 en Mavok/JGM. Bekkerveld kon bij Dynamiek onverrichter zake huiswaarts keren, daar ook hier de scheidsrechter verstek liet gaan.

Hoofdklasse dames

Orawi	6	6	0	12
Bekkerveld	5	4	1	8
Roermond BC	5	4	1	8
Theresia	5	4	1	8
Valuas	5	4	1	8
Ekspalvo	5	3	2	6
Swift	5	2	3	4
Set Up	6	2	4	4
Energo	5	1	4	2
VCT	6	1	5	2
Hevok	4	0	4	0
PSV	5	0	5	0

Hoofdklasse heren

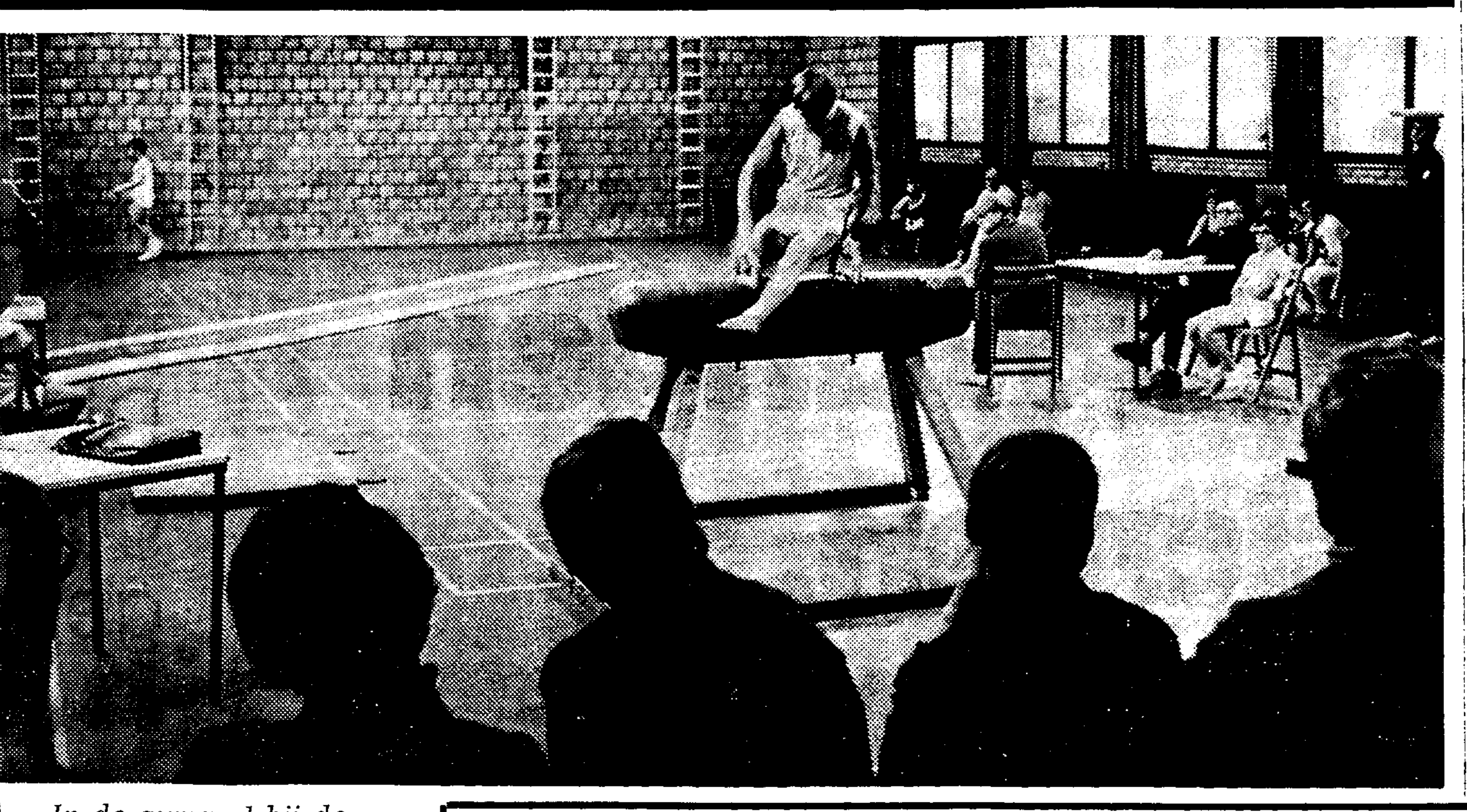
Odulphus	6	5	1	10
Hevok	5	4	1	8
Bekkerveld	5	3	2	6
Rapid	5	3	2	6
Tupos	5	3	2	6
P. / P.	6	3	3	6
Hajraa	6	3	3	6
Were Di	6	3	3	6
Berml	5	2	3	4
Moller VC	6	1	5	2
Orawi 2	5	0	5	0

Overgangsklasse dames

Karanoi 3	6	6	0	12
Mavok/JGM	6	6	0	12
Bekkerveld 3	5	5	0	10
Dynamiek	4	4	0	8
Activia	6	4	2	8
BSV	6	2	4	4
Swift	6	2	4	4
AMVJ Geleen	6	4	2	8
Rust Roest	6	2	4	4
Tupos	6	1	5	2
Celeres	6	0	6	0
VC Rooy	6	0	6	0

Overgangsklasse heren

Heer-Ploum VC	6	6	0	12
AMVJ Geleen	6	4	2	8
VSW	6	4	2	8
Bekkerveld 2	6	4	2	8
SDO	6	4	2	8
Hovoc	5	3	2	6
VC Rooy	6	3	3	6
Swift	6	3	3	6
Roermond BC	5	2	3	4
Mavok/JGM	6	1	5	2
Karanoi 2	6	1	5	2
VCN	6	0	6	0



In de gymzaal bij de Kerkraadse Rodahal werden de jongenskampioenschappen van de Limburgse Katholieke Gymnastiek Bond gehouden. Zoals reeds bericht, veroverde J. Esser de titel. Op de foto een beeld uit het toernooi.

Plaatselijke Sport

Grevenbicht

— Evenals voorgaande jaren zal Armada's jeugdafdeling in de loop van de aanstaande wintermaanden een zogenaamde spelregelcursus houden waarbij als cursusleider de heer P. Ubachs zal optreden. De cursus zal ongeveer een 10-tal lessen omvatten en zal in een daartoe geëigend lokaal plaats hebben.

Schaesberg

— De s.v. Op de Kamp schoot een zeer goede vriendschappelijke wedstrijd tegen SVK 3 uit Klimmen. De wedstrijd die deze pas opgerichte schietclub hield in clublokaal Goudriaan werd met 750 tegen 729 ringen gewonnen. Ook de returnmatch in Klimmen werd een Op de Kamp aangelegenheid. De winst ging andermaal naar Schaesberg zij het nu krap met 769 tegen 767 ringen. De beker die beschikbaar was gesteld voor het winnende team ging dus naar de s.v. Op de Kamp De hoogste schutter van beide wedstrijden was de Op de Kamp-secretaris Spierings met de fraaie series van 197 en 201.

Kaalheide

— Zondag speelt het eerste elftal van SVK op eigen terrein een vriendschappelijke wedstrijd tegen Swift Roermond. De wedstrijd begint om half drie. Tijdens deze ontmoeting verdedigen de spelers C. Kramer (linkshalf) en Hub Schols (linksbinnen) voor de laatste keer de kleuren van SVK. Na de wedstrijd hangen beide spelers na een zeer verdienstelijke en lange loopbaan hun voetbalschoenen aan de wilgen. Na afloop volgen er in het clublokaal van SVK een feestelijk samenzijn en een korte huldiging

Damkampioenschap van Geleen

GELEEN, 3 nov. — In het toernooi om het damkampioenschap van Geleen speelde A. de Jong een voortreffelijke partij tegen leider P. Kuijpers. In een remise-eindspel Koos Kuijpers een verkeerde voortzetting, doch de Jong zag de winnende variant over het hoofd. In een 11 om 11 stand speelde Jo Notermans tegen Leo Bosten een lokzet. Bosten trapte er in en kon meteen opgeven. P. Schepers wist tegen H. Soons tot de damlijn door te dringen, hetgeen partijwinst opleverde.

De stand is nu

P. Kuijpers	9	6	2	1	14	1,56
A. v. Cleef	4	3	0	1	6	1,50
A. de Jong	10	5	4	1	14	1,40
G. Rutten	8	5	1	2	11	1,38
P. Schols	11	6	2	3	14	1,27
J. Notermans	11	5	2	4	12	1,09
H. Soons	13	3	4	6	10	0,77
J. Jehae	12	3	3	6	9	0,75
P. Willems	8	1	4	3	6	0,75
P. Schepers	14	4	2	8	10	0,71
L. Bosten	14	2	4	8	8	0,57

Donderdag wordt dit toernooi te 19.30 uur voortgezet in d'Heremoet, Kluis 50 te Geleen waar zich nieuwe leden kunnen melden.

VERLIES ATLAS



● **Beckers, tevens trainer van Atlas, is bezig met het onderdeel twee-handig trekken.**

MAASTRICHT. 3 nov. — Te Caberg ging de strijd zaterdag tussen de krachtsportverenigingen Atlas uit Maastricht en RKV uit Raamsdonkveer RKV won deze wedstrijd met een netto van 1070, 4925 totaal 1452,5 faktor 0,737. Atlas netto van 970,920 totaal 1240 faktor 0,783.

Ook dit maal was de ploeg van RKV beter voorbereid.
De uitslagen: Atlas: P. Beckers drukken 65 trekken 60, stoten 80. Totaal 205. T. van Nunspeet drukken 65, trekken 70, stoten 90. Totaal 225. M. Beckers drukken 75 trekken, 80 stoten, 105. Totaal 275. H. Bartels drukken 85, trekken 80, stoten 110. Totaal 275.
RKV Raamsdonkveer: A. Heyblom drukken 115, trekken 102, stoten 130, totaal 347,5. J. de Grauw drukken 107,5, trekken 97,5, stoten 127,5, totaal 327,5. J. Oerlemans drukken 102,5, trekken 92,5, stoten 120, totaal 315; J. van Alphen drukken 72,5, trekken 65, stoten 90, totaal 227,5. W. van Keulen drukken 70, trekken 75, stoten 90, totaal 235.

DIOS bedwong Treebeek: 10-10

GELEEN, 3 november. — Voor de hoofdklasse dammen vond te Brunssum de belangrijke wedstrijd tussen de beide ongeslagen leiders D.I.O.S. en Treebeek plaats. Het werd een enerverende strijd, waarin de jonge Hoofdklasseclub D.I.O.S. zich voortreffelijk weerde tegen de geroutineerde Treebeekenaren, die reeds meerdere Limburgse kampioenschappen op hun conto hebben. Na de remises H. v.d. Meer - J. L. Waltmans en Piet Meesters - Leen de Rooy bezorgde E. Witjes D.I.O.S. een 4—2 voorsprong door Bram Kole de eerste nederlaag toe te brengen. Zoon Piet Kole revancheerde zijn vader door W. Droomers voor het eerst te laten kapituleren: 4—4. M. Theunissen zorgde er voor, dat ook Willem Stelten zijn ongeslagen record kwijt raakte: 6—4, waarna B. Roex - Jos Waltmans de puntjes deelden: 7—5. Vervolgens bracht J. Hendriks de partijen op gelijke voet: 7—7. Onder hoogspanning verliepen de drie resterende partijen, die achtereenvolgens rimise werden, te weten A. van Sloten - J. Jaspers, S. van Goor - E. Elbertsen en tenslotte L. Plieger - K. van de Broek. Een keurige prestatie van de D.I.O.S-ploeg. Einde 10—10.

De stand is nu:

Treebeek	4	3	1	0	7	52
DIOS	4	3	1	0	7	45
DVS	3	2	0	1	4	32
Zwart Wit	3	1	0	2	2	25
De Ridder	3	0	0	3	0	23
Eureka	3	0	0	3	0	23

In de Tweede Klasse kwam de jeugdploeg van de Damrakkers wederom goed voor de dag en wist in Geleen tegen de Vaste Zet II een gelijk spel te behalen. Hub. Soons en P. Schepers wonnen voor de Vaste Zet II, terwijl bij de Damrakkers A. Poelstra en Theo Offinga voor de winstpartijen zorgden.

In de onmoeting A. de Jong-G. Ravenstein werden de punten gedeeld.

DVS II weerde zich uitstekend tegen MDC en deze laatste wist slechts met de grootste krachtsinspanning een benauwde 4—6 overwninin gte behalen. J. Beckers bracht MDC op 0—2, doch J. Hendriks liet even later 2—2 aantekenen. Na de puntenverdeling aan bord 1 tussen J. Cobben-M van Oort (3—3), was het Ant. Vaessen die MDC een 3—5 voorsprong gaf. Onder hoofspanning verliep de laatste partij tussen L. Pöllen-H. Peperkamp, die tenslotte remise werd, waardoor de eindstand 4—6 voor MDC werd.

De stand is nu:

MDC	3	3	0	0	6	25
DVS II	3	0	2	1	2	14
De Vaste Zet II	3	0	2	1	2	11
De Damrakkers	3	0	2	1	2	10

Onder Ons wint Linker Poort beker

MAASTRICHT, 3 november. — In kegelhome Terminus te Maastricht werden de bekerwedstrijden voortgezet. In de damesafdeling was het „Onder Ons" uit Rothem dat voor de tweede maal de „Linker Poort beker" won. De KCC dames wisten een aantal clubs van naam te verslaan en legden beslag op de tweede plaats.
Teleurstellend was het resultaat van de meervoudige landskampioene KIK. Het aanpassingsvermogen aan de banen ontbrak volkomen. Persoonlijk kwam July v.d. Burgt als beste voor de dag. Met 660 hout over 6 banen kwam zij tot een gemiddelde van 110 ht. per baan.
In de B klasse heren was het STIK dat de „Wagemans v. Tuinen beker" voor 1 jaar in de prijzenkast mocht plaatsen. De Sjieveleers werden tweede. Landskampioen Jean Tans (STIK) moest de eerste plaats in het persoonlijk klassement overlaten aan zijn clubgenoot J. Kluyt, die op de uiterst vlakke banen 662 ht. haalde.
De uitslagen in de damesafdeling zijn: 1. Onder Ons 3050 ht., 2. KCC 2989 ht., 3. ANDO 2959 ht., 4. KIK 2951 ht., 5. RODA 2828 ht., 6. EVA 2781 ht.
Hoogste werpster J. van de Burgt (KCC0 660 hout. Herenafdeling B: 1. STIK 3121 ht. 2. de Sjieveleers 2902 ht., 3. HmH 2884 ht., 4. Victoria 2851 ht., 5. WvT 2823 ht. Hoogste werper J. Kluyt (STIK) 662 ht. De wedstrijden worden voortgezet met de reserve vijftallen dames en heren.

Swift en Falco op weg naar promotiegroep

Volle winst tafeltennisteams in de landelijke klassen

MAASTRICHT, 3 november. — In tegenstelling tot het vorig weekeind toen de resultaten over het algemeen matig waren, werd het Allerheiligenweekend een succes voor de Limburgse vertegenwoordigers in de landelijke klassen van de tafeltenniscompetitie. De vijf vertegenwoordigers van de afdeling Limburg kwamen namelijk allen met een overwinning voor de dag. In de hoofdklasse leverde Maasvogels een felle strijd met het Rotterdamse Xerxes, dat uiteindelijk met het kleinst mogelijke verschil, 6—4, de punten in Maastricht moest achterlaten. Maasvogels kwam met 5—1 voor. Daarna kwamen de Rotterdammers nog goed terug. In deze wedstrijd bleef geen enkele speler ongeslagen. Zowel Antoine Geersheuvels als Wil Thal kwamen tot twee overwinningen door alleen te verliezen van Lafontaine en Reurings. Daarnaast zorgde Gilbert Heijgele voor een belangrijke overwinning op de zonder winst blijvende Snoek, terwijl het duo Geersheuvels-Thal de zege veilig stelde door het dubbelspel op hun naam te schrijven.

In de overgangsklasse was het duel tussen Kluis en Maasbree 2 een sleutelwedstrijd voor het bezetten van de derde plaats in de ranglijst, die nog net een plaats in de promotiegroep garandeert. Kluis voldeed aan de verwachtingen en hield met 7—3 de punten in Geleen, vooral dankzij het goede spel van Guido Ariaans en Nol Mevissen, die beiden drie maal tot winst kwamen.

Daaraan voegde de beter in vorm komende Mathieu Hendrix een zege op Greijn toe, terwijl hij ook een aandeel had in de dubbelspelzege van Kluis. Kluis komt volgende week wederom voor zo'n belangrijk duel te staan met de derde plaats als inzet. Hiervoor is plotseling ook weer het reserveteam van Maasvogels kandidaat dat in Helmond met 7—3 van de club van die naam won. Maasvogels krijgt zijn laatste kans in de tegen Kluis te spelen wedstrijd.
In Helmond was Wil Brepoels met zijn drie overwinningen de uitblinker van de wedstrijd Daarnaast behoefde Ad van Bogaert alleen zijn meerdere in de sterk spelende de Vocht te erkennen. Voorts won Frans Senten van de Brabander Van der Velden en kwam ook het dubbelspel mee naar Maastricht.

Sleutelwedstrijd

In de overgangsklasse H zijn zowel Swift als Falco door kleine overwinningen een goed stuk op weg naar de promotiegroep gekomen. Met name de 6—4 zege van Falco bij Tilburg is belangrijk voor de bezetting van de derde plaats, want voor deze wedstrijd stonden de beide teams op gelijke hoogte. In deze wedstrijd kwam Hans Bastings voor de eerste maal dit seizoen tot een ouderwetse prestatie door de helft van de Falco-winstpartijen voor zijn rekening te nemen Voorts behaalden Karel en Lou Kengen ieder een zege, terwijl de overwinning in het dubbelspel uiteindelijk de volle winst naar Valkenburg deed gaan.
Swift had het in Venlo bij het nog zonder punten onderaanstaande Blue Star veel moeilijker als werd verwacht en kwam met een kleine 4—6 zege slechts met de hakken over de sloot. Zoals deze competitie al meer het geval was had Swift de zege vooral te danken aan Leon Janssen die ongeslagen bleef en tevens een groot aandeel in de dubbelspelzege had. De twee overige punten van Middenlimburgse zijde kwamen op naam van Hein Gootzen en Hans Janssen via overwinningen op respectievelijk Schuiten en Verkoeijen.
Door deze overwinningen moeten de kansen van Swift en Falco voor het reiken van de kampioensgroep zeer reeel worden geacht.
In de eerste klasse werd slechts een klein programma afgewerkt. De kampioen van verleden jaar Maasvogels 3 speelde de moeilijke uitwedstrijd bij Linne en mocht uiteindelijk tevreden zijn dat het een 5—5 gelijkspel behaalde. De Middenlimburgers namen namelijk in een door hun uitstekend gespeelde beginfase van de wedstrijd een 3—0 voorsprong, die ternauwerdood nog ongedaan kon werden gemaakt.
Uitblinker in deze wedstrijd was John Roemen bij de thuisclub door ongeslagen te blijven Voor Maasvogels kwam Marcel Hageman twee maal en Wim Hameleers en Frans Kraft één maal tot winst. De Maastrichtse dubbelspelzege betekende uiteindelijk dat toch een winstpunt mee naar Limburgs hoofdstad ging.
Het in eigen huis moeilijk te kloppen reserveteam van Kluis maakte het Megacles bijzonder moeilijk, maar kon toch niet voorkomen dat de Weertenaren met 6—4 aan het langste eind trokken, voornamelijk door Mart Stultiens die de helft van de Weerter zegepartijen voor zijn rekening nam.

Prooi

Aan Kluiszijde kwamen alle spelers tot winst op Stienen, maar omdat het dubbelspel een prooi voor de gebroeders Stultiens werd ging de zege uiteindelijk naar Megacles, nadat Goertz nog van Ad Stultiens had gewonnen.
Deze uitslagen waren rechtstreeks in het voordeel van Roggel, dat zelf niet speelde en nu als enigste team zonder verliespunten is.

De standen in de hoogste klassen van de competitie is thans als volgt:

Hoofdklasse A:

Tempo Team 2	5	3	2	0	8	35—15
Maasvogels	5	3	2	0	8	29—21
Swift Dev.	5	1	3	1	5	23—27
Gossima	5	1	2	2	4	21—29
Docos	5	1	1	3	3	23—27
Xerxes	5	0	2	3	2	19—31

Overgangsklasse G:

O.T.T.C.	5	4	1	0	9	34—16
Jeep	5	3	2	0	8	31—19
Kluis	5	3	0	2	6	29—21
Maasvogels 2	5	2	0	3	4	22—28
Maasbree 2	5	1	1	3	3	24—26
Helmond	5	0	0	5	0	10—40

Overgangsklasse H:

J.C.V. 2	5	5	0	0	10	37—13
Swift R.	5	4	0	1	8	31—19
Falco	5	3	0	2	6	29—21
Tilburg 2	5	2	0	3	4	23—27
Maasbree 3	5	1	0	4	2	18—32
Blue Star	5	0	0	5	0	12—38

Eerste klasse:

Roggel	3	3	0	0	6	23— 7
Falco 2	4	3	0	1	6	26—14
Maasvogels 3	4	2	2	0	6	25—15
Linne	4	2	1	1	5	22—18
Megacles	3	2	0	1	4	17—13
Kluis 2	4	2	0	2	4	25—15
Ready	3	0	1	2	1	9—21
V.T.V.	3	0	0	3	0	7—23
Kolleberg	4	0	0	4	0	8—32

Tweede klasse A:

SV Heerlen	4	4	0	0	8	30—10
Minor	3	3	0	0	6	21— 9
Geleen '60	4	3	0	1	6	24—16
Sport en Spel	3	2	0	1	4	17—13
V.T.V. 2	4	2	0	2	4	19—21
Matatec	3	0	1	2	1	12—18
Maasvogels 4	3	0	1	2	1	10—20
Megacles 2	4	0	1	3	1	17—23
K.E.V.	4	0	1	3	1	10—30

Tweede klasse B:

Linne 2	4	4	0	0	8	31— 9
SV Heerlen 2	5	4	0	1	8	37—13
Roggel 2	3	3	0	0	6	26— 4
S.V.S.	4	2	0	2	4	13—27
Kluis 3	5	2	0	3	4	28—22
de Gringel	4	1	1	2	3	15—25
de Meppers	3	0	1	2	1	10—20
Maasmeppers	4	0	1	3	1	12—28
SV Heerlen 3	4	0	1	3	1	8—32

Voetbal in Afdeling Limburg

GEERTR. B. - AMICITAS 1—3 — Bikkelharde wedstrijd met een overwegend sterker Amicitas. Ekstra 0—1, rust, Duikers 0—2, Eijssen 1—2, Lahaije 1—3.

RKVCL - SCHIMMERT 1—4 — Snelle wedstrijd waarin de gasten voor rust van het windvoordeel profiteerden door te scoren via Ruitschop (2x) en Lahaije. Rust, Lahaije 0—4, Hendriks 1—4.

MAASTR. B. - GEULSE B. 3—2 — Gelijkopgaande wedstrijd door de gelukkigste ploeg gewonnen. Rooien 1—0, Hekker 1—1, pen. van de Ven 1—2, rust, Linotte 2—2, zelfgoal 3—2.

MKC 3-SP. CABERG 3 3—3 — Spannend tot de laatste minuut. Vaak aantrekkelijk spel van beide kanten. Quaring 0—1, midvoor 1—1, rust, Quaring 1—2, midvoor 2—2, Quaring 2—3, rechtsbinnen 3—3.

MVV 4-HASLOU 3 4—2 — Aardige wedstrijd door de gastheren volledig beheerst. Volders 1—0, Hoven 1—1, rust, Huiveneers 2—1, Volders 3—1, De Makker 4—1. Hoven 4—2.

RAPID 3 - LEONIDAS 2 1—2 — Spannende, gelijkopgaande wedstrijd door de bezoekers verdiend gewonnen. Van de Boren 0—1, Dillen 1—1, Lewis 1—2.

BUNDE 2 - RVU 2 1—1 (gest.) — Harde en rommelige wedstrijd. Canisius 0—1, rust, Meijer 1—1.

WAUB. B. 2 - TREEB. B. 2 2—1 — Een gelijkopgaande wedstrijd waarin de thuisclub een gelukkige zege behaalde. Baas 0—1, Janssen 1—1. Rust. Janssen 2—1.

VALK. B. - WDZ 1—1 — Wedstrijd tussen gelijkwaardige ploegen. Rust 0—0. W. Habets 1—0. Linksbinnen vlak voor tijd 1—1.

RKUVC - CELIOS 3—1 — Verdiende zege voor de thuisclub. Ferron 1—0. Linksbinnen 1—1. Rust. Pustjens 2—1 en 3—1.

CORIOVALLUM - JABEEK 2—1 — Goed spel van beide ploegen. Valieze 1—0. Na de rust Reubsaet 1—1 en Leclercq 2—1.

HELIOS - RKDFC 2—0 — Boeiende eerste helft. Rust 0—0. In de 65e minuut kopbal Mulderij 1—0 en even later scoorde dezelfde speler 2—0.

RKVVD - SYLVIA 1—3 — Zeer sportieve ontmoeting. In de 4e min. door Haenen 1—0 en vlak voor rust Doek 1—1. Dezelfde speler scoorde na de hervatting zijn hattrick 1—2 en 1—3.

KASPORA - NW. EINDE 1—1 — Voortreffelijk spel van beide kanten. Gasten waren over het algemeen iets gevaarlijker. Schiphol opende na de hervatting de score 0—1 en 5 min. voor tijd door Stassen 1—1.

EGGE - ADVEO 2—0 — Spannende eerste helft zonder doelpunten. Na de rust was de thuisclub sterker en won tenslotte verdiend door doelpunten van Luyten 1—0 en W. Dohmen 2—0.

SVK 2 - RKMVC 2 2—2 — Mooie eerste helft. Leszynski 1—0. Na de rust Jaspar 1—1, Kikken 1—2, Zimberlin zorgde voor de gelijkmaker 2—2.

PALEMIG - ABD. BOSCH 5—1 — Thuisclub was doorgaans in het offensief. Erkens 1—0, Bies 2—0, Ryak 3—0. Na de thee Bies 4—0. Van de Broek 5—0. Embregts 5—1.

WELTANIA - SCHUTTERSVELD 3 1—0 — Gasten beheersten het middenveld. Reeds in de eerste minuten door John Bosch 1—0. Na de rust veel spanning en gemiste kansen.

NW. EINDE 2 - HEKSENBERG 2 0—1 — Keeper Aarts van Heksenberg stak in een uitzonderlijk goede vorm. Het winnende doelpunt viel reeds in de 4e min. door een voltreffer van Mulleners.

DE KLUIS - STADBROEK 0—2 — Ook de Kluis heeft koploper Stadbroek geen halt kunnen toeroepen. W. Stevens 0—1. Ger Derhaag 0—2.

SPAUBEEK - OVCS 2—2 — Buitengewoon spannend duel in gelijkopgaande strijd. Peters 1—0, Verjans 1—1 en 1—2. Rust 1—2, Van Kessel 2—2.

DVO 2 - SITTARD 2 2—1 — Spannende ontmoeting tussen twee Sittardse rivalen. Rust 0—0. Cremers 0—1, De Rooyen 1—1 en 2—1.

WALBURGIA - PUTBROEK 1—1 — In de laatste minuut kwamen de gasten gelijk. Rust 0—0. Ch. Beunen 1—0, Halmans 1—1.

SINT JOOST - SVE 3—0 — De mannen uit Einighausen konden hun draai niet vinden. Reijnders 1—0, Verstappen 2—0, rust 2—0. J. Baars 3—0.

SANDERBOUT - THIENB. B. 3—0 — Beslissing in deze aantrekkelijke derby viel in de tweede helft. Rust 0—0, Mengsel 1—0, Knops 2—0, Dreuning 3—0.

Delta-Lloyd is zeer bedreven in het opvangen van slagen.

Misschien zegt u: Dat weet ik. Werd Delta-Lloyd vorig seizoen geen kampioen van Nederland?

Dat is juist. Maar dan bedoelt ú de "slagen" die onze tafeltennisvereniging zo vakkundig wist op te vangen.

Wij hebben 't nu over andere slagen.

De tegenslagen die u kunt hebben door ziekte, door overlijden, door brand, door ongeval, door diefstal en gaat u maar door.

Ook die weet Delta-Lloyd uitstekend op te vangen. Door middel van verzekeringen.

Waarom is Delta-Lloyd hierin zo bedreven?

Omdat Delta-Lloyd een nog jonge, maar tevens zeer grote organisatie is.

Zij werkt samen met 20.000 zelfstandige assurantietussenpersonen overal in 't land. Die deskundig terzijde worden gestaan door 500 speciaal getrainde Delta-Lloyd adviseurs.

En nog eens 4000 medewerkers in de Delta-Lloyd kantoren zorgen voor een soepele afwikkeling van zaken.

Daarom kunt ú rekenen op een "service" die niet onderdoet voor die van de tafeltennis-cracks.

Het is jammer dat er op verzekeringsgebied geen kampioen van Nederland wordt uitgeroepen.

delta lloyd
verzekeringsgroep n.v.

ontstaan uit Amstleven, Hollandsche Societeit, Nedlloyd en dochtermaatschappijen

Amsterdam

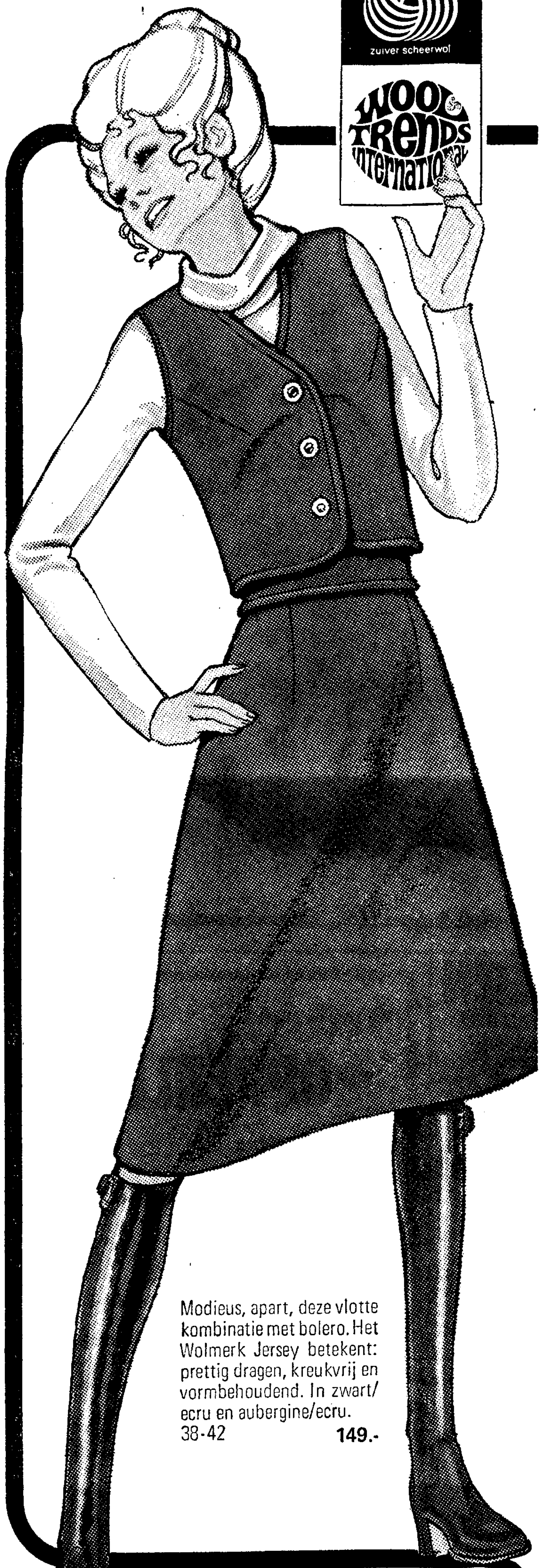
(ADVERTENTIE)

geen twijfel aan...

het Wolmerk zegt meer dan alleen de garantie voor zuiver scheerwol. Het is ook het kwaliteitsmerk dat duurzaamheid en kleurrijkdom vertegenwoordigt. Daarom bij Vinke dit seizoen zo'n heerlijk royale keus in zuiver scheerwol.

Natuurlijk bij Vinke





Modieus, apart, deze vlotte kombinatie met bolero. Het Wolmerk Jersey betekent: prettig dragen, kreukvrij en vormbehoudend. In zwart/ecru en aubergine/ecru.
38-42 149.-

u vindt het bij Vinke

Heerlen
Saroleastraat 30

Gemeente zit met verwaarloosde danszaal in maag

Vijf mille beloning bij koop oud pand

RIMBURG, 3 november — Vijfduizend gulden zijn te verdienen door de persoon, firma of stichting die de oude danszaal van Rimburg koopt, opknapt en het Rimburgse verenigingsleven weer een onderdak geeft. Dit bedrag heeft de gemeente Ubach over Worms er voor over om het leefklimaat van het dorpje op te vijzelen. Voor de verenigingen, die zich nu moeten behelpen met het te kleine gemeenschapshuis, zou het in gebruik nemen van het pand een verruiming van de mogelijkheden zijn.

Sinds het sluiten van de zaal zijn de negenhonderd inwoners van Rimburg en de tien verenigingen aangewezen op het gemeenschapshuis. Dit is te klein voor repetities en uitvoeringen. Om het exploiteren van het pand, waarin de dancing was gevestigd te stimuleren heeft de gemeente een beloning van vijfduizend gulden uitgeloofd. Dit bedrag kan worden gebruikt als bijdrage in de verbouwingskosten. Er bestaan plannen bij de Rimburgse verenigingen om dit bedrag zelf te verdienen door het pand gezamenlijk aan te kopen, op te knappen en in gebruik te nemen.

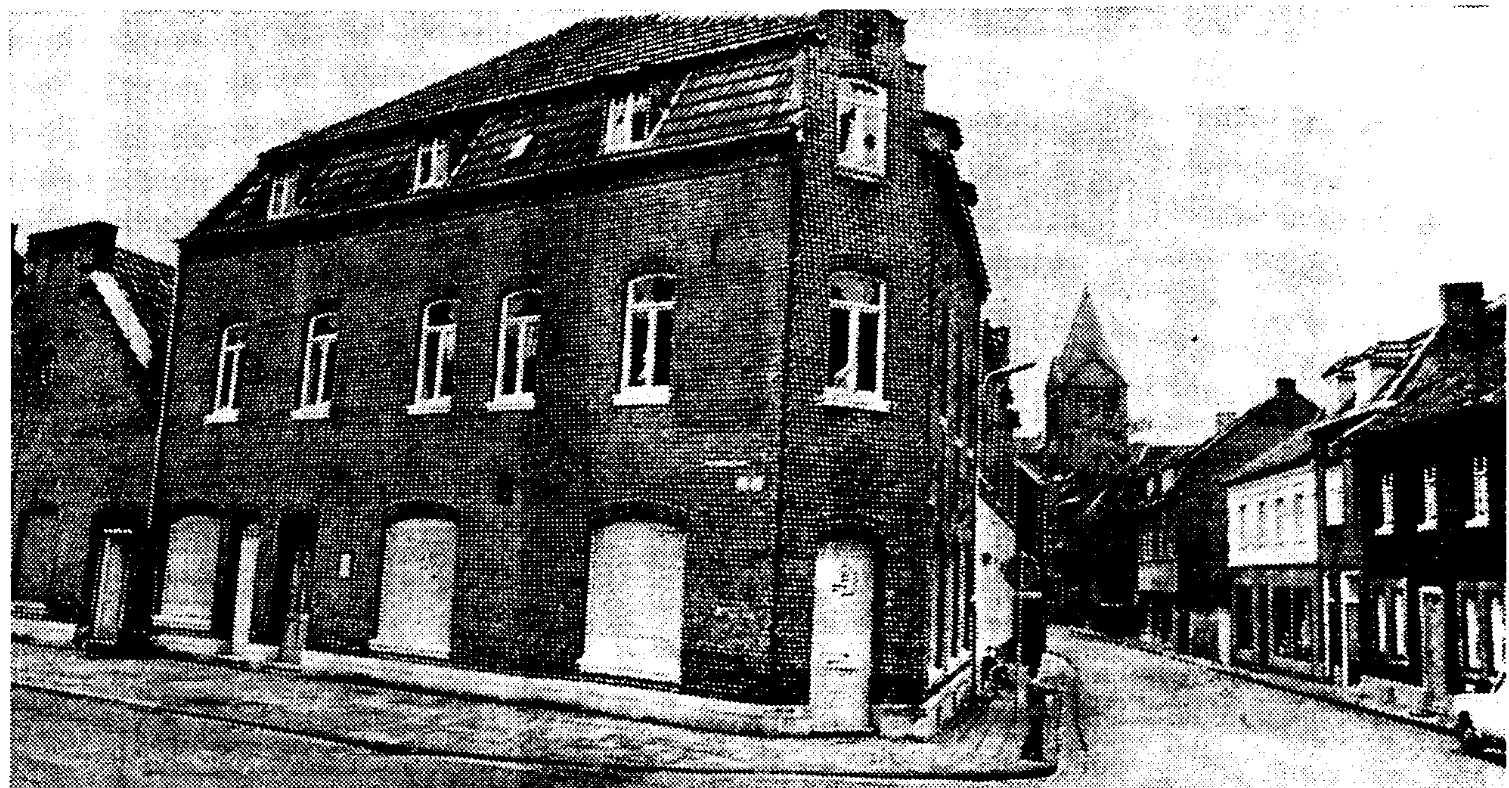
„Ik schaam me"

Niet alleen het gebrek aan een groot verenigingslokaal is voor burgemeester J. van 't Hooft reden om deze beloning in het vooruitzicht te stellen: „Ik schaam me voor iedereen met wie ik door Rimburg kom", is zijn mening. „Het pand ziet er troosteloos uit. Het zal het aanzicht van Rimburg ten goede komen als het gebouw is opgeknapt. Ook zal het centrum van Rimburg er beter op worden als het vervallen gebouw dat er schuin tegenover ligt — het pand Lemmens — is afgebroken. Dit gebouw is een week geleden afgevoerd van de lijst van monumentenzorg. Uiterlijk binnen twee maanden zal het gesloopt zijn" aldus de burgemeester.

Camping

B. en W. van Ubach over Worms willen nog meer aan het uiterlijk van Rimburg gaan doen. Burgemeester Van 't Hooft: „In het recreatiecentrum Rimburg is een camping gepland. Ook daarom is het nodig dat in Rimburg een gelegenheid komt om uit te gaan en het dorp een beter aanzicht krijgt. De plannen houden in dat de markt van het dorp wordt verfraaid: plantsoenen, parkeergelegenheid en een betere plaats om de kermis op neer te zetten. Bovendien moet het middeleeuwse hek rond de lagere school verdwijnen. Als al deze zaken zijn uitgevoerd zal de entree in Rimburg vanuit Duitsland aanzienlijk mooier zijn geworden".

Daarnaast willen B. en W. van Ubach over Worms de sportaccommodatie van het dorpje uitbreiden. De mogelijkheid wordt onderzocht om twee klaslokalen van de lagere school samen te voegen en om te bouwen tot een gymnastiekzaal. Deze zal ook benut kunnen worden door gymnastiekverenigingen.



De oude danszaal op de hoek van de Palenbergerweg en de Brugstraat in Rimburg is zoals hij er nu bij ligt een ontsiering van het dorp. En dat terwijl de verenigingen schreeuwen om meer ruimte.



Mevrouw Frantzen speldt haar man de gouden erepenning van de stad Kerkrade op, terwijl burgemeester mr. J. Smeets toekijkt.

Erepenning voor Gerard Frantzen

KERKRADE, 3 nov. — Gisteravond, op zijn 75ste verjaardag, is de bekende Kerkradenaar Gerard Frantzen onderscheiden met de gouden erepenning van de gemeente Kerkrade. De onderscheiding, die hem door zijn echtgenote werd opgesteld, is hem verleend op grond van zijn vele verdiensten voor de gemeenschap Kerkrade. Hij is de vijfde aan wie deze orde is uitgereikt.

Burgemeester mr. J Smeets noemde de heer Frantzen in zijn toespraak een illuster Kerkradenaar, met veel talenten. Meer dan een halve eeuw is de heer Frantzen, naast zijn normale werkzaamheden, actief geweest voor de gemeenschap Kerkrade. Hij was lid van tal van verenigingen op sociaal, charitatief, cultureel en folkloristisch gebied. In veel gevallen was hij zelfs de initiatiefnemer zoals bij de Kirchroatsjer Vasteloavendsverein en het Wereldmuziekconcours.

Na afloop van de plechtigheid werden hem door veel verenigingen gelukwensen aangeboden. De harmonie Sint Pancratius uit Nulland bracht de onderscheidene een muzikale hulde.

(ADVERTENTIE)

Vis houdt fit

HEERLIJK... GEBAKKEN VIS!

Schol, schar, makreel, wijting, schelvis, kabeljauw, spiering, tong... gebakken: verrukkelijk! Koop uw gebakken visje bij uw vishandelaar, of bak ze zelf. Laat de schoongemaakte en licht gezouten vis op een vergiet goed uitlekken. Gebruik een flinke koekepan met een stevige bodem. Wentel desgewenst de vis door de bloem en schud ze goed uit. Bak de vis in hete boter, margarine of olie mooi bruin.

Vraag recepten bij uw vishandelaar of bij het Produktschap voor Vis en Visprodukten, Wassenaarseweg 20, Den Haag.

15

Bulldozer „gleed uit"

SWEIKHUIZEN, 3 nov. — Gistermorgen rond 10 uur heeft een bulldozer van het transportbedrijf Bindels uit Hoensbroek op de gemeentelijke stortplaats van Schinnen in Sweikhuizen een schuiver van ongeveer 15 meter gemaakt, toen de drassige grond aan de rand van de vuilnisbelt afbrokkelde, waardoor de kolos omlaag gleed.

De bestuurder van de bulldozer kwam met de schrik vrij. Via een omweg wist hij even later zijn voertuig weer onbeschadigd naar de plek te rijden, waar de schuiver was begonnen.

Man bij botsing zwaar gewond

BEEK, 3 nov. — De automobilist L. (37) uit Geulle werd gisteravond ernstig gewond bij een botsing tussen 2 auto's om zeven uur op het kruispunt Sationstraat-Parallelweg in Beek. Het ongeluk gebeurde toen autobestuurder S. uit Beek, geen voorrang verleende. De echtgenote van S. raakte bij de aanrijding licht gewond.

Eveneens licht gewond werd de automobilist v.d. D. uit Sittard toen hij gisteravond om acht uur in de Elisabeth van Barstraat in zijn woonplaats tegen een geparkeerde auto reed. De man verkeerde onder invloed van drank.

Blinde pastoor erelid Genootschap

Studie geschiedenis met hulp van anderen

WELL, 3 nov. — Ik zal nooit zeggen: dat heb ik nou gedaan. Ik spreek altijd in het meervoud, omdat talrijke vrienden mij b^^ onze studie helpen. Sinds twee jaar ben ik helemaal blind, en alleen dankzij de hulp van anderen kan het werk gewoon doorgaan". Pastoor Tei Driessen (59) van het Noordlimburgse Well schuift daarmee alle lof die hem voor zijn geschiedkundige onderzoeken en publikaties wordt toegezwaaid, op anderen af. Niettemin zal hij komende donderdagavond in Venray worden benoemd tot erelid van het Limburgs Geschied- en Oudheidkundig Genootschap, na twintig jaar bestuurslid hiervan te zijn geweest.

Minstens vier avonden per week heeft hij vrienden in de grote vol antiquiteiten staande Wellse pastorie. Zij lezen hem voor uit studieboeken, discussiëren samen over allerlei onderwerpen en horen de pastoor met zijn dictafoon werken. „De grootste vriend van de gescheidkundige is de fotocopie", constateert de pastoor. „Vroeger moest ik vaak naar het sociaal-historisch centrum in Maastricht. tegenwoordig schrijf je even een briefje en je krijgt de copieën thuisgestuurd. De geschiedenis van de voormalige heerlijkheid Heijen bestuderen we nu al vier jaar. Het meeste materiaal hierover ligt in Münster. Met fotocopieën wordt het ons heel makkelijk gemaakt".

Pastoor Driessen besteedt al zijn vrije tijd aan zijn hobby. Onder leiding van prof. dr. W. Jappe Alberts verschijnt volgend jaar een boek over Gennep bij gelegenheid van het feit, dat de stadsbrieven van dit Niersstadje in 1371 werden hernieuwd. Tei Driessen neemt honderd van de driehonderd pagina's voor zijn rekening. Het boek verschijnt in de Maaslandse monografieën.

Verder is de pastoor bezig met de samenstelling van een klein geschrift over Belfeld, waar de parochie in '71 precies 400 jaar bestaat. Tenslotte staat ook een studie over het kasteel van Well op stapel.

Simpel

De oorzaak van zijn grote interesse in alles wat met de Noordlimburgse geschiedenis te maken heeft is volgens Driessen erg simpel: „Als ik ergens ben wil ik de mensen leren kennen. Maar voordat het zover is moet ik eerst hun geschiedenis onder de knie hebben. Op mijn pastorie wordt vaak een aanval gedaan. Komt er weer iemand met een onderwerp aandragen, dan zeg ik: Oké, maar ik moet wel iemand hebben die kijkt en een die schrijft".

Tot de bekendste publikaties van de blinde pastoor behoort „de geschiedenis van Tegelen" (1952), een boekwerk waarvan vooral de hoofdstukken over de industrieën ook nu nog veelvuldig worden geraadpleegd. Exactheid is het parool van de schrijver. „Ik schrijf geen regel, of ik zet erbij waar ik de gegevens heb gevonden. Ieder woord is gewogen".

Auto van de weg: chauffeur gewond

MEERSSEN, 3 nov. — Door nog onbekende oorzaak raakte om 9.30 uur gistermorgen op de autoweg Maastricht-Beek ter hoogte van de oprit aan de Meerssenerweg F. S. uit Maastricht met zijn wagen van de weg. De auto werd zwaar beschadigd. De bestuurder liep een lichte hersenschudding op.

(ADVERTENTIE)

De doordrukker.

Als de stoelgang meer 'n moeilijke zit wordt, helpt hij pijlsnel.
De doordrukker van Istizin. Laxerende tabletten in doordrukstrip.
Handig. Verstandig. Tabletten met 'n beschermend laagje.
Aktief op de plaats waar 'n beetje hulp dringend nodig is.
Istizin tabletten.
Gewoon de beste oplossing.



Loe Maas: verdediger van het amateurtoneel

In Maastricht overleed maandagmiddag in het ziekenhuis Sint Annadal de schrijver en kunstjournalist Loe Maas. Hij was 59 jaar en gehuwd met de free lance journaliste Mya Brennenraedts. Als journalist was hij verbonden aan De Nieuwe Limburger te Maastricht, waarvan hij kunstredacteur was sinds november 1944. Loe Maas was de schrijversnaam voor Leo Snackers. Na gymnasiale studies te Schimmert St. Marie en Weert volgde de hij filosofische cursus te Rolduc en de cursus M.O. Nederlands te Tilburg.

Hij begon als literator met het publiceren van romantische en elegische gedichten, velen hiervan op een religieus en volksmotief. Hij verzamelde deze in de bundels Praeludium, Kerstkrans, Het gewijde najaar, The song of an honourable death en de Knaap uit de oude legende is dood. In vele van deze gedichten toonde hij een treffend menselijk medeleven met nabestaanden van afgestorvenen, soldaten en verzetsstrijders gesneuveld in de oorlog of vrienden die hem na hadden gestaan, waarvan de elegie aan de nagedachtenis van Marcel Bellefroid. „De knaap uit de oude legende", met name getuigt.

Roeping

Eenmaal als kunstredacteur werkzaam zag hij dit vak als een roeping waar hij zich met heel de inzet van zijn persoon aan gaf. Hij offerde er zelfs het beste aan wat hij had, zijn creatief vermogen. Maar toch vond hij, tijdens een bijzonder werkzaam leven nog wel de tijd om bij bepaalde gelegenheden tot realisatie van een literair werk te komen. Door zijn werk nauw in contact gekomen met het toneel, schreef hij verschillende toneelstukken: een spel van Sint Lambertus dat als openluchtspel tijdens een heiligdomsvaart werd opgevoerd in de tuin van Sint Servatius. Een dansspel, een bokkerijdersspel „Met masker en pistool", opgevoerd in het Valkenburgse openluchttheater. Hij was een van de oprichters van het Maastrichter Jeugd Operette Gezelschap en schreef hiervoor verschillende teksten.

Maastrichtenaar

Loe Maas was Maastrichtenaar in hart en nieren en wanneer men nu de term Mestreechter Geis bezigt, die gemeengoed is geworden voor een bepaalde humoristische en fylosofische levenshouding, weet eigenlijk niemand dat Loe Maas hiervan de uitvinder was.

De formule van de Mestreechter Geis komt men tegen in een Maastrichtse musical van zijn hand. Enkele carnavalsliedjes op zijn tekst (Noonk Haarie) werden populair.

Het amateurtoneel had in hem een bijzondere verdediger. Men vond hem overal waar iets begon op te bloeien in dit genre. Hij stimuleerde het door zijn begeleidende artikelen en trad herhaaldelijk op als jurylid tot in de meest afgelegen plaatsen. Op het Tournooi der Maasgouwen te Elsloo was hij bijna een permanent jurylid. Zijn laatste vrije werk was voor dit tournooi. Op de dag dat hij Elsloo in de steek moest laten, op het einde van een periode toen hij als juryvoorzitter fungeerde kon men weten dat er iets ernstigs met zijn gezondheid aan de hand was.

Hartinfarct

Hij kreeg voor het beëindigen van dat tournooi de eerste hartinfarct, herstelde wel nog tijdelijk maar de inzinkingen kwamen terug en verleden week moest hij opnieuw opgenomen worden in Sint Annadal om daar te sterven.

Hij was in Maastricht ook de inspirator van de Club der Toussaints. Hij stond en streed voor blijvende waarden, voor wat hij in integere eerlijkheid zag als heilzaam voor de mens van nu en later. Het feest der Toussaints stond aan de ingang van zijn „gewijde najaar". Hij dichtte:

Eens zal ook ik vereenzaamd sterven
kil en troebel wordt het licht:
ik zie van elke daad de nerven
God, hoe raakt het doodgaan dicht
aan het felste leven!

PAUL HAIMON

Expo vrijetijdsschilders

HEERLEN, 3 nov. — Van 13 tot en met 29 november kan men in het Stadhuis van Heerlen een tentoonstelling zien van schilderijen die meedingen naar de Talensprijs voor vrijetijdsschilders in de provincie Limburg.

De opening vindt plaats op vrijdagavond om 20 uur in het Stadhuis door wethouder ir. J. G. Schlösser.

Op deze avond zullen de juryprijzen aan de winnaars uitgereikt. In de eerste week van de expositie krijgen de bezoekers gelegenheid de werken te beoordelen voor de toekenning van drie publieksprijzen. De tentoonstelling is dagelijks te bezichtigen.

Voor deze expositie werden 150 schilderijen en gouaches ingestuurd. Aan de leeftijden van de inzenders waren geen grenzen gesteld.

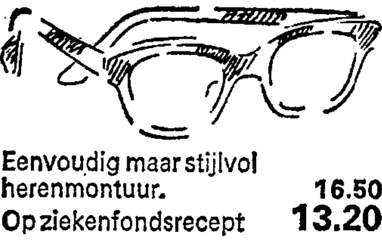


MAASTRICHT, 3 nov. — In de Zalen Dejong-Bergers in Maastricht zijn van 6 tot 26 november zeefdrukken van Doris Becke te zien. De expositie wordt vrijdag 6 november om half negen geopend.

NU KANS OP GRATIS BRIL

Profiteer van 10 jaar Brilmij

en pak die kans! Zo: koop uw bril bij Brilmij. U krijgt daarbij een kaartje met een karikatuur. Draagt deze een bril en raadt u z'n naam, dan krijgt u het aankoopbedrag van uw bril terug. Draagt hij geen bril, maar raadt u toch z'n naam, dan ontvangt u een leuke herinnering aan 10 jaar Brilmij. Moet u doen!



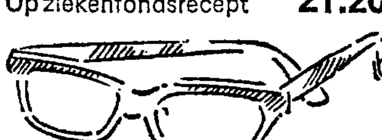
Eenvoudig maar stijlvol herenmontuur. 16.50
Op ziekenfondsrecept 13.20



Leuk, vlot damesmontuur met wenkbrauwaccentuering. 16.50
Op ziekenfondsrecept 13.20



Sportief, solide herenmontuur. 22.—
Op ziekenfondsrecept 17.60



Damesmontuur, licht en elegant. Eveneens met wenkbrauwaccentuering. 26.50
Op ziekenfondsrecept 21.20





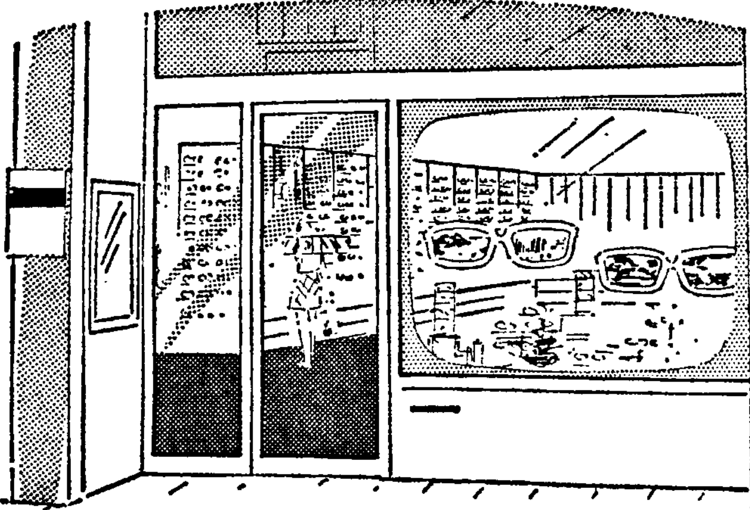
Speels montuur voor de moderne vrouw. In diverse modetinten. 26.50
Op ziekenfondsrecept 21.20



Modern, strak herenmontuur in gedistingeerde kleuren. 24.-
Op ziekenfondsrecept 19.20

✱ Geen vergissen mogelijk. U herkent Brilmij direct. Aan de t.v.-rand rondom en de Brilmij-tv in de etalages. Bovendien Brilmij-embleem op elke ruit.

✱ BRILMIJ ook voor luxueuze monturen en een sublieme service.



HEERLEN Geleenstraat 13 tel. 712306
maandag gesloten

keuze vrij



beslist bij Brilmij

ROTTERDAM - DEN HAAG - UTRECHT - HILVERSUM
ARNHEM - NIJMEGEN - APELDOORN - RIJSWIJK
GRONINGEN - HEERLEN

GRIEP?



Spalt
Werkt snel en afdoende.



helpt ook bij, hoofdpijn en rheumatische pijnen

Sier-smeedwerk

TRAPLEUNINGEN à ƒ 55,— p.m. **BALKONS** à ƒ 35,— p.m. Prachtige staande buitenlantaarn à ƒ 115,—. Smeedwerk van deuren ƒ 40,—.

Fa. PAULI
Op de Bossen
EYGELSHOVEN
tel. 04444-1632 x

Kosteloos

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht is het faillissement van de **naamloze vennootschap N.V. Letac,** gevestigd en kantoorhoudende te Nieuwenhagen aan de Hereweg no. 69a, op 29 oktober 1970 opgeheven wegens gebrek aan baten.

Kerkrade, 30 oktober 1970

De curator,
Mr. J. F. L. Geelen,
Akerstraat 157
Kerkrade-West.

GEEN BOENEN MEER

Wist U al dat U een **DEKORA PARKETVLOER** niet meer hoeft te boenen?
Gelegd vanaf ƒ 24,— per m2.
Vraagt vrijblijvend offerte.

PARKETBEDRIJF "HET ZUIDEN"
Zandbergerweg 82
BOCHOLTZ
Telefoon 04442-1697 x

Lekker stoken zonder schoorsteen!

Uw slaapkamer, uw keuken, de kinderkamer... ze hebben toch een buitenmuur? Dan vragen zij om DRUgasar gasverwarming. Door een opening in de muur wordt de DRUgasar verbonden met de buitenlucht. Dat is alles, om altijd warme winters te hebben.
De DRUgasar gaat als een vrek om met gas, is handig regelbaar en absoluut veilig... wat wilt u nog meer? O ja... er is keus uit meer dan zestig typen!
Prijzen vanaf ƒ 299,-





'n DRUgasar werkt tegen de buitenmuur

Vraag ongefrankeerd de gratis brochure aan bij Koninklijke Fabrieken Diepenbrock & Reigers N.V., Antwoordnummer 17, Ulft.

GEMEENTE SCHAESBERG

Bij de administratie van de Dienst van Openbare Werken en Bedrijven kan worden geplaatst

een jong medewerkster of medewerker

Vereist: middelbare schoolopleiding en diploma M.B.A. of studerende voor dit diploma.
Salaris: afhankelijk van vooropleiding en praktijk van ƒ 562,— tot ƒ 1.006,— bruto per maand, exclusief diploma en vakantietoelage.
De premie AOW/AWW komt ten laste van de gemeente.
Sollicitaties worden gaarne ingewacht bij burgemeester en wethouders van Schaesberg, binnen 10 dagen na verschijning van dit blad.

PROVINCIE LIMBURG

Op de 3e Afdeling der Provinciale Griffie kan worden geplaatst een

MEDEWERKER
maatschappelijke en gezondheidszorg

Voor de vervulling van deze functie — welke gelegen is op het terrein van de voorbereiding en begeleiding der activiteiten m.b.t. de maatschappelijke en gezondheidszorg — is vereist :
— middelbare schoolopleiding;
— diploma's GA I en GA II danwel daarmede vergelijkbare opleiding(en);
— goed redactioneel vermogen;
— ervaring op bestuursrechtelijk terrein, met name t.a.v. de bovenvermelde sector.

Honorering (vanaf de rang van hoofdcommies) zal worden bepaald door de opleiding en de mate van ervaring.

Sollicitaties (met pasfoto en vermelding van volledige personalia en referenties) binnen 14 dagen in te zenden aan de Griffier der Staten, door tussenkomst van het Hoofd van het Bureau Personeelszaken (Bouillonstraat 3 te Maastricht).



SPAANSE DRUIVEN ½ kilo	PREI per kilo
89	69

SIMON DE WIT

CHAUFFEURS gevraagd
voor tankwagen

Aanmelden
N.V. A. Hennen & Co.
PARALLELWEG 47, HEERLEN, TEL. 045—713442

Aannemingsmaatschappij BRUNS & BONKE N.V.
MINCKELERSTRAAT 7, VENLO
vraagt met spoed

metselaars en opperlieden

voor haar objecten te Reuver en Baarlo.

Gegadigden kunnen zich dagelijks melden bij de direktiekeet te Reuver, uitvoerder M. Bosch, tel. 04704—1693 na 18 uur 04700—22539 of bij de direktiekeet te Baarlo, uitvoerder J. Geertjens, tel. 04707—706, na 18.00 uur 04700—22993.

Hoge beloning naar prestatie. Voor vervoer kan gezorgd worden. x

---

N.V. TECHNISCHE HANDELSVERENIGING THV
Cort v.d. Lindenstraat 4, Rijswijk

Wegens uitbreiding van onze verkooporganisatie vragen wij voor spoedige indiensttreding voor onze vestiging te GELEEN een

administratief medewerker(ster)

voor de commerciële afdeling

Onze gedachten gaan uit naar een kandidaat(e) die in het bezit is van het Mulo/Mavo-diploma en tussen de 18 en 25 jaar oud is.

Geboden wordt: prettige werkkring met goede salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties worden gaarne verwacht door de heer P. Th. Dudink, p.a. N.V. Technische Handelsvereniging THV, Industrieweg 18, Geleen, terwijl u desgewenst telefonisch kontakt kunt opnemen onder no. 04494—5245.



AAMBEIEN schrompelen weg

Pijn en jeuk wèg
Zwelling verdwijnt

De wetenschap heeft thans een helende substantie ontdekt met de verbazingwekkende eigenschap de aambeien eenvoudig te doen wegdrogen - de pijn houdt op, zwelling verdwijnt. Toegepast in SPERTI doet deze weefselvernieuwende stof zelfs de meest hardnekkige aambeien ineenschrompelen, zó afdoend dat ze nu geen probleem meer zijn.

Sperti Zalf en Zetpillen
SPERTI is zacht en desinfecterend - bevat géén verdovende middelen. Voor snelle, rechtstreekse behandeling van aambeien: SPERTI Zalf f 3.90, Zetpillen f 5.20.

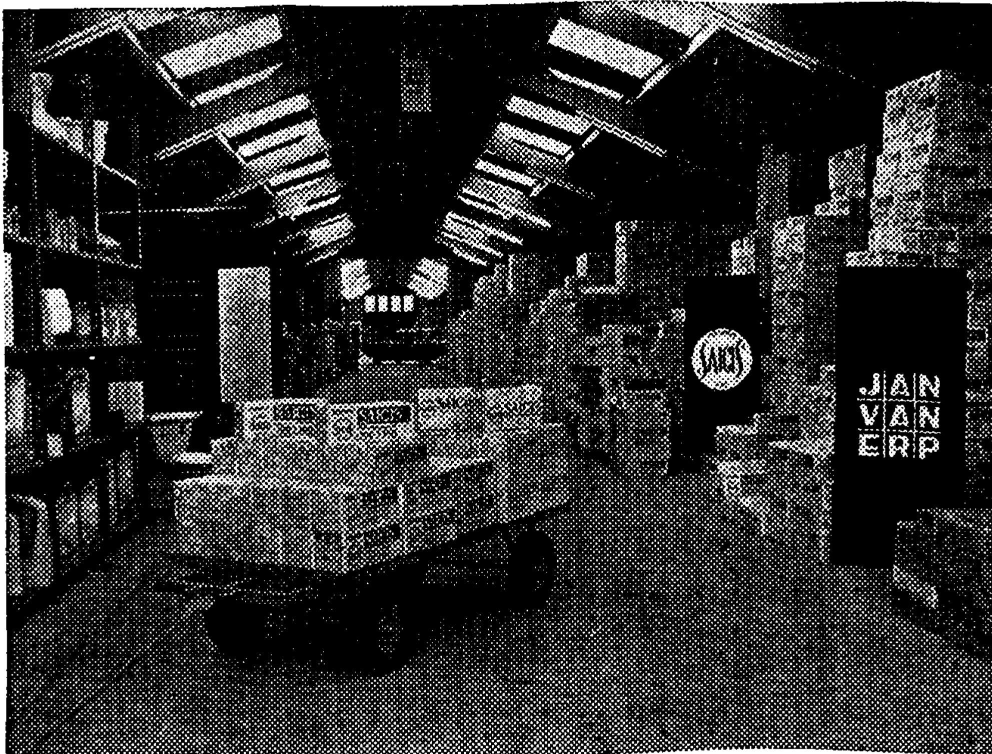
Wij kunnen plaatsen :

OPPERLIEDEN

ZEER HOOG LOON.

Ovenbouwbedrijf N.V. INOV
Telefoon 1512 (04402)
Postbus 59 - Beek-L.
Kantoren: Molenberg 31 - Beek-L.

Tegels - Keukens - Sanitair



Ons magazijn te Schijndel, van waar elke dag nieuwe voorraad wordt aangevoerd in ons nieuw filiaal te Grevenbicht.

WANDTEGELS .... vanaf	ƒ 0.17
Eerste soort, blauw, groen, grijs, 15×15 en 10×20 cm, ... slechts	ƒ 0.32
CLOSETCOMBINATIES compleet	ƒ 66.—
SPAANSE PLAVUIZEN per m2	ƒ 10.—
WASTAFELS, KRANEN, BADKUIPEN, enz. enz.	
KUNSTSTOFKEUKENS 100 cm .... netto	ƒ 169,60

Cash en Carry korting 5%

TEGELHANDEL
Jan van Erp n.v.

HOUTSTRAAT 5, GREVENBICHT, TELEFOON 04497—689
's Zaterdags tot 14.00 uur — 's Maandags gesloten x

LOUIS KREKELS HEEFT ER TABAK VAN...

Het einde van een bouwval

door Rob Schätzler

SITTARD, 3 okt. — Louis Krekels (56) uit Sittard heeft er langzamerhand tabak van. Hij weigert met nog iemand te praten over zijn aan de Molenweg gelegen boerderij. Nou ja, de benaming boerderij is het bouwsel niet meer waard; de naam puinhoop is toepasselijker. In verband met instortingsgevaar werd het bovenste gedeelte van de boerderij gesloopt. Wat over bleef toont een trieste aanblik. Een partij veldvruchten, die onder het nu verwijderde dak lag opgeslagen, ligt gedeeltelijk open en bloot in de regen.

Louis Krekels vindt het een schande dat hij als „kleine man" zo in de misère moet zitten. „Waarom heeft men niet eerder maatregelen genomen", meent hij. Vijftien jaar geleden is mijn boerderij gedeeltelijk door brand verwoest maar Monumentenzorg vond de uit de achttiende eeuw daterende voorgevel toch zóóó mooi. Ik kreeg geen toestemming om de zaak op te knappen en sindsdien is het gebouw steeds meer in verval geraakt. Nu de zaak dreigde in te storten heeft de gemeente een gedeelte van die mooie voorgevel gesloopt. De rest blijft er als een puinhoop bij liggen. Man hou op, ik vertik het om er nog over te praten."

Het ziet er naar uit dat de gedeeltelijke sloop van de boerderij het begin van het einde is geweest van een sinds vijftien jaar slepende kwestie, die begon toen het pand van landbouwer en ex-mijnwerker Krekels gedeeltelijk in as werd gelegd. Waarschijnlijk wordt de boerderij binnenkort helemaal met de grond gelijk gemaakt. In de afgelopen vijftien jaar heeft de heer Krekels herhaaldelijk geprobeerd zijn boerderij te laten herstellen. Dat verliep echter verre van vlot, want Monumentenzorg gaf niet zonder meer toestemming. Enkele jaren geleden zou eindelijk met het werk gestart worden, maar toen overleed de aannemer plotseling, waardoor de plannen opnieuw op de lange baan werden geschoven. Anderzijds deelde de brandverzekeringsmaatschappij mee dat een in het vooruitzicht gestelde uitkering (3000 gulden) niet overhandigd zou worden voor men met de werkzaamheden zou beginnen. Dat alles deelde Louis Krekels enkele maanden geleden mee toen hij nog tegenover iedereen die het horen wilde honderduit vertelde over de toestanden rond zijn boerderij. (Zie L.D. van 5 september van dit jaar). Nu ziet het er dan toch naar uit dat aan die toestanden een eind gaat komen.

De heer J. Moreau van de afdeling algemene zaken van Sittard: „Wij hebben de boerderij met toestemming van de eigenaar en van Monumentenzorg gedeeltelijk gesloopt, omdat wij de straat moesten afsluiten in verband met instortingsgevaar van het pand. Het wachten is nu op een beslissing van Monumentenzorg. Volgens mij zullen die binnenkort toestemming geven om het hele geval te slopen. Waarom ook niet? Het hele geval is niets meer waard. De heer Krekels heeft de boerderij in de afgelopen jaren niet hersteld, wat hem in overleg met Monumentenzorg wel gelukt zou zijn, als hij het gewild had. Dat is ook wel ergens te begrijpen, want uiteindelijk zou hem dat ook zelf een aardige cent gekost hebben".

„Kijk, dat is nou net het misselijke", wil Louis Krekels nog kwijt. „Waarom hebben ze de boerderij niet al veel eerder tegen de grond geslagen? Moet je zien hoe de zaak er nu bij ligt. Van wie krijg ik de waterschade van de regen nu vergoed. Man hou op, ik wil er niet meer over praten."

De bouwvallige resten van de boerderij

(ADVERTENTIE)

VAN DE KOOK?

Kalm maar, Chif-O-Net, de nieuwe huishoudhulp van Johnson & Johnson, dept het wel weer op. Chif-O-Net, 't Duizend Dingen Doekje van zacht absorberend textielvlies. U spoelt het uit onder de kraan en gebruikt het keer op keer. Handige Chif-O-Net voor alle mogelijke schoonmaakkarweitjes. En wordt er een te vuil, dan neemt u een nieuwe. Er zitten er 6 in zo'n zeskantig pak. Let er eens op in de winkel.

Eentje gratis proberen? Schrijf dan even naar Johnson & Johnson, Antwoordnummer 28, Amersfoort.

Plak geen zegel, die betalen wij.

chif-O-net

't Duizend Dingen Doekje

alledaagse Dingen

● Vrijwel alle gemeenten, of ze nu groot of klein zijn, kampen met grote financiele moeilijkheden. Born vormt daar geen uitzondering op. Burgemeester Onland zei in de raadsvergadering te hopen dat men weer eens met een schone lei zal kunnen beginnen. „Maar zolang het rijk niet failliet gaat, gaan wij ook niet failliet, want het rijk is onze moeder", merkte hij op. De heer Onland bracht ook tot uiting dat Born op het gebied van het welzijn in vergelijking met andere gemeenten achter is komen te liggen. „Wij moeten industrialiseren, maar er is geen begeleiding en dat is een onzinnige toestand". De burgemeester zei uitgerekend te hebben dat Limburg in de periode van 1965 tot 1970 voor industrialisatie e.d. een bedrag van 900 miljoen gulden aan regeringssteun heeft ontvangen, maar dat er over diezelfde periode slechts een bedrag van 33 miljoen aan welzijn tegenover staat. En dat is wel heel erg weinig. Waaruit weer eens blijkt dat welvaart (industrie, werkgelegenheid) en welzijn (voorzieningen voor recreatie enz.) niet hand in hand gaan.

● *In de loop van deze maand of in december zullen aan de noordzijde van het Sittardse ziekenhuis de nieuwe opname, de nieuwe telefooncentrale, de eerste hulp, de bloedtransfusiedienst, de operatiekamers en de intensive-care-afdeling in gebruik worden genomen. De patiënten hoeven dan niet meer te worden aangevoerd via de hoofdingang van het ziekenhuis aan de Walramstraat en daarmee wordt dan een belangrijke verbetering aangebracht. In verband met het feit dat de ingang van de nieuwe opname-afdeling tot maart 1972 geblokkeerd blijft door de hijskranen van de hoogbouw, zullen de patienten tot die datum via de ingang van het nieuwe verpleeghuis Invia aan de van Bahrstraat worden binnengebracht.*

● Om nog even bij het ziekenhuis te blijven: de kunstenaar Hans Truyen heeft een wandversiering aangebracht in het verpleegtehuis Invia. Bij de officiele opening van deze nieuwbouw zal genoemd kunstwerk officieel aan de directie van het ziekenhuis worden aangeboden.

● *De r.k. vereniging nijverheidsonderwijs aan meisjes voor Sittard en omstreken gaat terugblikken op veertig jaar arbeid. En dat gebeurt op 19 en 20 november. Op donderdag 19 november zullen leerlingen-festiviteiten plaats vinden en de volgende dag staat meer in het teken van de officiële viering. Door gastspreker mr. ir. Goote zal het thema „Momenten in de ontwikkeling van het huishoud- en nijverheidsonderwijs" worden belicht, waarna aansluitend om 17.30 uur een receptie in de schouwburgfoyer.*

● De St. Martinuskerk te Stein is na een grondige restauratie en verbetering weer heropend in het afgelopen weekeinde. De restauratiekosten van deze in oude geschriften in 1218 voor het eerst genoemde kerk, bedroegen in totaal ruim 120.000 gulden. Uit eigen middelen en dank zij subsidies en andere bijdragen kon tot nu toe ruim 112.000 gulden worden opgebracht. Het resterende bedrag hoopt het kerkbestuur op korte termijn weg te werken. In de kerk zijn weer aangebracht een Christuscorpus uit het jaar 1530, een corpus uit 1600, meerdere beelden en schilderijen uit de 18de eeuw en een wijwatervat uit 1706. De kerk heeft een nieuw dak van Amerikaanse singels gekregen, voorts nieuwe goten, beschildering, elektrische bedrading, betere verlichting, vloerbedekking en een nieuwe verwarming. Ook de geluidsinstallatie is aanmerkelijk verbeterd.

Sittard '70 wil meer leefbaarheid voor het Limbrichterveld

SITTARD, 3 nov. — De fractie Sittard '70 heeft bij het college van b en w een aantal schriftelijke vragen ingediend over de leefbaarheid in de wijk Limbrichterveld te Sittard. Men stelt daarbij dat de verzorging in en rondom de flats in deze wijk het niet haalt bij de verzorging van gelijksoortige 12-verdiepingen flats in Geleen, Brunssum en Heerlen. Ook vindt genoemde fractie dat er veel te weinig wordt gedaan aan de groenvoorzieningen.

Concrete vragen die men aan de orde stelt zijn onder meer: kunnen de plannen voor de braakliggende terreinen nog in de komende winter in orde worden gebracht? Wanneer worden de reeds lang toegezegde zandbakken voor de kleinere jeugd en andere speelmogelijkheden voor de iets grotere jeugd aangelegd? Waarom worden er niet voldoende containers geplaatst? Kan een intensievere politie-surveillance, liefst te voet, worden toegezegd? Wat hebben b en w in het verleden gedaan om deze wijk te helpen bij haar initiatief om te komen tot de bouw van een gemeenschapshuis en een Groene Kruisgebouw? Hoe ver zijn de plannen gevorderd voor de uitbreiding van de kleuterschool en de lagere school in deze wijk? De fractie Sittard '70 heeft er voorts bezwaren tegen dat de bouw van de definitieve laboratoriumschool in de onmiddellijke nabijheid van de flats is gepland en wil dit in verband met de milieuhygiëne. Men vraagt b en w te willen bevorderen dat de bouw op die plek niet doorgaat.

De fractie vraagt verder of de 6- en 8-verdiepingen hoge flats, die nu gepland zijn voor de vijf bestaande 12-verdiepingen hoge flats, vervangen kunnen worden door laagbouw. Sittard '70 wil verder dat b en w aan de gemeenteraad mededelingen doen over de wijze, waarop men denkt de bewoners van het Limbrichterveld inspraak te geven bij de verdere uitbouw en realisering van hun eigen woon- en leefgemeenschap. Gevraagd wordt ook naar de gemeentelijke steun bij het tot stand brengen van een kinderchrèche in het Limbrichterveld en naar gemeentelijk overleg met de Woningvereniging Sittard inzake het verbeteren van het leefklimaat in de flats van het Limbrichterveld. Men vindt dat er minstens drie huismeesters voor de vijf flats nodig zijn, dat de entree van de flats beter verzorgd moet worden en tenslotte dat de mogelijkheid moet worden onderzocht om pas iemand tot de flatgebouwen toe te laten, wanneer een inwoner van zo'n flat daartoe de mogelijkheid heeft gegeven. Dit gebeurt in vele andere flatgebouwen, aldus de fractie Sittard '70. Namens de fractie zijn de vragen ingediend door de heer J. Simons.

BIJKANTOREN van het Limburgs Dagblad

GELEEN Markt 3 tel. 04494-4868

SITTARD Rijksweg Noord 3 tel. 04490-5577

(ADVERTENTIE)

R.G.B. WING FLAME f 450.-

GERUISLOOS HETELUCHTKANON (Olie)
Tevens garagekachels, 35.000 KCal f 560.-
Industrieverwarmers, 35.000 KCal f 90.-
Volautomatische verwarmingsinstallaties
METAALWARENFABRIEK R. GROOT Graftermeerstr. 61 industrie terrein Hoofddorp (N.-H.).Telef. 023-242168.

EXAMENS

— Aan de Rijksuniversitei van Utrecht slaagde voor het doctoraal examen rechten cum laude mevrouw Mariette Dorrestijn-Keulers.

NIJMEGEN — Aan de katholieke universiteit van Nijmegen promoveerde de heer J. A. M. J. Wils uit Roermond tot doctor in de geneeskunde op het proefschrift „De behandeling van hyperthyreoidie tengevolge van de ziekte van graves". Promotor was prof. dr. C. L. H. Majoor, hoogleraar in de kliniek van de inwendige geneeskunde. Dr. Wils, geboren in Venlo, is internist in het St.,Laurentiusziekenhuis in Roermond.

Aan de katholieke hogeschool van Tilburg slaagden de volgende kandidaten: bedrijfseconometristen: A. J. E. M. Zeeuwen uit Venlo; econoom-sociologen: J. H. C. Heynen uit Schaesberg, W. H. P. Meessen uit Hoensbroek. Voor het doctoraal sociale wetenschappen: H. J. M. Wassenberg uit Roermond (algemeen-sociologen); doctoraal rechtswetenschappen: N. H. J. Sieben uit Kerkrade (Nederlands recht); kandidaats sociale wetenschappen: Th. A. Snels uit Maastricht. Kandidaats rechtswetenschappen: J. M. A. M. Gerards uit Heerlen P. G. F. M. van Rensch uit Horst, A. L. M. van Uden uit Maastricht, J. A. J. Willems uit Sittard.

Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - pla

Sittard

— Op 74-jarige leeftijd overleed de heer G. P. H. Aarts, oud-leraar van de R.K. Technische School te Sittard. Meer dan 30 jaar is de heer Aarts als leraar aan de Sittardse technische school verbonden geweest. Ook het Sittardse verenigingsleven lag de heer Aarts na aan het hart. **Tientallen jaren is hij een van de stuwende krachten geweest van de R.K. Gymnastiekvereniging Swentibold. De Katholieke Limburgse Gymnastiekbond** erkende zijn grote verdiensten voor de jeugd door hem de zilveren eremedaille toe te kennen. Tevens was hij drager van de gouden medaille verbonden aan de Orde van Oranje Nassau. De heer Aarts wordt donderdag begraven op het R.K. kerkhof aan de Lahrstraat.

— Maandag vierde de heer J. van Wezel zijn zilveren jubileum als leraar aan de R.K. Technische School te Sittard. In de grote zaal van het Forumtheater werd de jubilaris gehuldigd in het bijzijn van alle leerlingen en leraren. Ook mevrouw van Wezel werd in de hulde betrokken. Na afloop van de huldiging in „Forum" volgde nog een huldiging door het gezamenlijke personeel in het restaurant van de horecaschool van de Technische School aan de Kleine Steeg.

— De R.K. Vereniging Nijverheidsonderwijs voor Meisjes uit Sittard en omstreken viert op 19 en 20 november het 40-jarig bestaansfeest. Op 19 november wordt een leerlingendag gehouden die begint met een eucharistieviering in de Christus Hemelvaartkerk te Sittard. Van 12 tot 14 uur hebben diverse festiviteiten plaats op school; gevolgd door een uitvoering in de stadsschouwburg. De feestelijke herdenking wordt gehouden 20 november (16 uur) in de foyer van de stadsschouwburg, met als gastspreker mr. ir. Goote. Aansluitend volgt vanaf 17.30 uur een receptie.

— De tussenuitslag van het schietconcours, dat de Nonnevotteclub houdt voor de kinderen van het klooster in de Kolleberg en de gehandicapte Sittardse kinderen, was zaterdag: 1. Tholen, 2. Smeets, 3. Hacken, 4. J. Bruck, 5. G. Jessen, 6. Konings en 7. W. Dreuning. Zondag luidde de uitslag: 1. Ton Smeets, 2. Jan Bruck, 3. G. Wagemans. 4. G. Jessen, 5. P. Hacken, 6. Donners en 7. M. Stelten. Op 7 en 8 november wordt het concours in café Willy Mols voortgezet.

— De kienavond in restaurant het Sportcentrum, georganiseerd door de ontspanningsclub van de zwemvereniging de Watervrienden is een succes geworden. Meer dan 200 leden van beide verenigingen waren aanwezig. In december zal een soortgelijke avond worden gehouden.

— Op 9 november zal dr. G. van Kempen afscheid nemen van de afdeling Sittard-stad van het Limburgse Groene Kruis, waarvan hij lange tijd voorzitter is geweest. Het afscheid vindt plaats tijdens de algemene jaarvergadering van de afdeling in het wijkgebouw aan de Deken Tijssenstraat. Op de agenda van deze vergadering staat onder meer een bestuursverkiezing. De heer Van Kempen, die aftredend is, stelt zich niet herkiesbaar. In de vacature stelt het bestuur dokter J. Scheepers kandidaat. De heer J. Kleinjans, die eveneens aftredend is, stelt zich wél herkiesbaar.

— Gistermiddag had op het kruispunt Nusterweg - Millenerweg een botsing plaats tussen twee personenauto's, bestuurd door R. uit Echt en H. uit Grevenbicht. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor. Wel was er zware materiële schade aan beide auto's. De botsing ontstond doordat H. op dit kruispunt geen voorrang verleende.

— Op 10 december organiseert de Ziekenomroep Sittard in nauwe samenwerking met de carnavalsvereniging de Marotte een zitting in het restaurant van het ziekenhuis. De „lopende patiënten" worden in het restaurant verwacht terwijl voor de overige patienten deze zitting wordt uitgezonden via de ziekenhuis omroep. Dit is de vierde keer in successie dat in het ziekenhuis de jaarlijkse carnavalszitting wordt gegeven.

Volksvergadering in „Don Kiesjot"

SITTARD, 3 nov. — Vanavond wordt in Don Kiesjot in Sittard weer een volksvergadering gehouden. Tijdens de bijeenkomst, die om 20.30 uur begint, zal de heer E. van Litsenburg, Staten-fractievoorzitter van D '66, een inleiding houden over een aantal stellingen over openheid en democratie.

Na de inleiding wordt de aanwezigen gelegenheid geboden om met een forum (de organisatoren hopen dat dit forum zal bestaan uit vertegenwoordigers van de frakties van de Sittardse gemeenteraad) van gedachten te wisselen.

Limbricht

— Kanarie Tropica uit Limbricht heeft nu onder haar leden twee wereldkampioenen n.l. de heren J. de Groot met een bastaard-tropen en J. Cremers met een goudbuikje. Deze gouden medailles behaalden de heren op de wereldtentoonstelling te Roermond. Vrijdag 6 november as. is er om half acht de laatste vergadering Voor de tentoonstelling van 14 en 15 nov. a.s. te Limbricht. Deze tentoonstelling begint met de opening op 1 3nov. om 20.00 uur door de burgemeester F. A. Corten. De openingsdagen van de tentoonstelling zijn zaterdag en zondag van 10 uur s'morgens tot 22.00 s'avonds. Tevens is er op deze beide dagen een ruil en koopbeurs van vogels. Die van 10.00 tot 17.00 uur als openingstijd kreeg vastgesteld. De toegang tot de ruilbeurs is gratis. Voor leden is de inzet gratis, terwijl niet-leden F 0,25 per vogel in rekening wordt gebracht. Plaats van de ruilbeurs is de kleine Molenbronzaal.
Als speciale attraktie voor de jeugd is er op de lagere school te Limbricht een tekenwedstrijd georganiseerd die onder supervisie staat van Kanarie Tropica.
De jury zal voor iedere klas twee prijzen toewijzen en voor de beste tekenaar(ster) van de gehele school een mooie beker toekennen. Uitreiking van deze prijzen is zondagmiddag half drie.

Geleen

— Donderdag houdt de Nederlandse Vereniging van Huisvrouwen haar „spekmiddag" in de grote zaal van de Kruiskerk aan de Parklaan. De middag begint om twee uur.

— De maandelijkse vergadering van de Geleense Postzegelvereniging „De Philatelist" zal plaats vinden op zondag 8 november as. in „d'Heremiet" Kluis 45, Geleen aanvang 10.15 v.m. De agenda vermeld ditmaal een lezing getiteld „De Postzegel in de Philatelie" van de heer Kiggen de bekende presentator van het TV-programma „Onder de loep". Het bestuur verwacht een grote opkomst. Ook belangstellenden zijn van harte welkom.

— Van de automobilist M.S. werd zaterdag de auto in beslag genomen, omdat S. niet in het bezit was van een rijbewijs en omdat zijn auto niet verzekerd was.

— In de kelder van een flatgebouw werden de 15-jarige B.R. uit Geleen en de 14-jarige H. de G. uit Beek door een politiepatrouille op heterdaad betrapt, terwijl zij bezig waren een gestolen bromfiets te slopen. De 25 jarige P.H. uit Obbicht werd zaterdag aangehouden terzake diefstal van een bromfiets.

Buchten

— De bestuursleden van de buurtvereniging „Het Centrum" en „Achter de Hegge" hebben op een bijeenkomst de samenwerking tussen deze beide verenigingen besproken. Het resultaat van deze besprekingen was zeer positief en een beroep op de andere buurtverenigingen wordt gedaan zich bij bovengenoemde buurtverenigingen aan te sluiten, en deel te nemen aan gezamenlijke besprekingen.

Lindenheuvel

— De heer L. H. Op den Kamp uit de Geraniumstraat 14 viert zaterdag zijn zilveren dienstjubileum bij de coöperatie Zuid-Limburg. Van 13 tot 14 uur bestaat de gelegenheid de heer Op den Kamp te feliciteren. Momenteel is de juiblaris chef-bakker.

— **Donderdag viert het echtpaar Booy-Altena uit de Celebesstraat het vijftig jarig huwelijksfeest. De heer Booy werd** geboren in Hoogeveen, waar hij op nog jonge leeftijd als koperslager begon te werken. Later, toen de heer Booy inmiddels was getrouwd met mejuffrouw Altena, verhuisde het echtpaar naar Heerlerheide. De heer Booy ging als mijnwerker eerst in Duitsland werken en behaalde daarna in 1919 op de Oranje Nassaumijnen het houwersdiploma. In 1923 vestigde het echtpaar zich in Geleen waar de heer Booy werk vond op de staatsmijn Maurits, waar hij bleef totdat hij in 1952 met pensioen ging. Het gouden paar heeft drie kinderen en acht kleinkinderen. Op 5 november wordt de gouden bruiloft in de Landweringstraat 57 te Sittard in familiekring gevierd. Van half zes tot zeven uur is er gelegenheid het paar geluk te wensen.

Stein

— **De meisjes van de jeugdvereniging van Nieuwdorp willen ter ondersteuning van hun aktiviteiten en ter versterking van de verenigingskas in de week van 2 t.m. 8 november huis-aan-huis hun donateurskaarten aanbieden.**

— Zaterdag 21 november zal St.-Nicolaas weer per boot in de haven van Stein aankomen en vandaar uit weer de jeugd met geschenken bezoeken. Het werkcomité van het NKV en NKMB wil de Sint een handje toesteken en zal deze week huis-aan-huis in Nieuwdorp gaan kollekteren voor een kleine bijdrage voor zijn werk.

— Maandag 30 november bezoekt de Sint de kleuterschool te Nieuwdorp en ontvangt de kinderen der lagere scholen in het gemeenschapshuis. Zondag 29 november ontvangt hij de kleuters en niet-leerplichtige kinderen in het gemeenschapshuis van 14.30 uur tot 17 uur.
— De afd. Stein van de Bond van Bejaarden en gepensioneerden hield haar druk bezochte jaarvergadering in de noodkerk, hieraan was een gezamenlijke koffietafel gekoppeld. Uit de huishoudelijke agenda bleek een zeer gezonde vereniging met ongeveer 400 leden. Ook de dienstverlening ten behoeve van de bejaarden heeft in het afgelopen jaar veel en nuttig werk verricht. Als bestuursleden werden herkozen mevr. Westhovens-Smeets en de heer F. o.d. Camp. Als nieuw bestuurslid werd gekozen de heer J. Baas.

— **Vrijdag houdt de buurtvereniging 't Museum een wandeloriëntatietocht. Gestart wordt om 20 uur vanaf café Claessen, waar men zich tot 19 uur voor deelname kan melden. Vóór-inschrijven is mogelijk bij de heer Driessen, Hoppenkampstraat 18; bij de heer Meulenberg, Hoppenkampstraat 15 en in genoemd café. De prijsuitreiking volgt zaterdag; eveneens in café Claessen.**

Puth

— Er is weer gelegenheid om kleuters aan te melden voor de kleuterschool. In aanmerking voor de kleuterschool komen kinderen die dit jaar 4 jaar worden en nog niet zijn aangemeld. Kinderen die 4 jaar worden in de periode van januari tot en met juni 1971. Reeds aangemelde kleuters hoeven niet meer opnieuw aangemeld te worden. Telefoonnummer van de kleuterschool is 04493-1863.

Meers

— **De stand van het schietconcours dat in café De Sjoester wordt gehouden is als volgt: 1. W. Jaspers uit Geleen met 13 x 36, 175 x 12, 2. N. Ubachs uit Stein met 9 x 36, 160 x 12 gevolgd door P. Leers uit Meers met 8 x 36, 140 x 12. De dagprijzen van zaterdag en zondag werden beiden gewonnen door W. Jaspers uit Geleen**

Nieuwstadt

— De dames van de L.V.B. feestten in het patronaat bij gelegenheid van de jaarlijkse viering van moederdag. Zr. Willemse gaf een uiteenzetting over het gehandicapte kind. Er waren dia's over „Het Kind in het verkeer" en de zuster had tot veler verrassing ook opnamen van het onlangs gehouden triduum. Vanzelfsprekend ontbrak een traktatie niet. Op donderdag 5 november wordt de lezing voortgezet.

— De vrouwenbeweging „Maria Martha" deelt mede dat op woensdagavond 25 nov. om half acht in het patronaat een lezing wordt gehouden over „De Bijstandswet". De lezing op 4 nov. komt te vervallen.

— In café Toos Schrouff werden zondagmorgen door het bestuur van „De Zwaluw" op verzoek van de familie een twintigtal duiven verkocht van het medelid B. Smeets die onlangs plotseling overleed. Alle dieren kregen een nieuwe eigenaar.

— Het Barbara-koor gaf een zanguitvoering in Sweikhuizen en gemeten naar de publieke belangstelling en waardering was de reis succesvol.

Born

— Tijdens de raadsvergadering te Born werd besloten om de beslissing over de vaststelling van het bestemmingsplan Centrum met drie maanden te verdagen. Dit gezien de binnengekomen bezwaarschriften. Akkoord ging men met de verhoging van enkele belastingen t.w. de reinigingsrechten en de opcenten op de personele belasting. De opcenten worden van 220 tot 230 verhoogd en de reinigingsrechten gaan van f 13,25 naar f 14,25 per emmer. Mededelingen werden gedaan over het komende bezoek uit het Duitse Neuheim. Op 14 en 15 november zal een gezelschap van bijna 70 personen in deze gemeente te gast zijn. Ze zullen worden ondergebracht bij de leden van de schutterij St.-Jozef uit Buchten. Leden van de gemeenteraad uit Neuheim komen al op 13 november naar Born.

Nuth

— In tegenwoordigheid van de inspecteur van het kleuteronderwijs, de heer Crijnen, de bisschoppelijke inspecteur van het kleuter- en lageronderwijs, de heer Elven, burgemeester drs. Schmedding, architectenburo De Vries uit Venray aannemer Jacobs, het stichtingsbestuur, schoolbestuur en genodigden, is de nieuwe 2-klassige kleuterschool met grote speelruimte, Op de Vijf Bunder, te Vaesrade geopend.

In zijn welkomstwoord bracht de voorzitter van de stichting, pastoor Gijskens dank aan allen, die aan de totstandkoming van deze Theresiaschool hebben medegewerkt.

Burgemeester Schmedding noemde het een feestdag voor Nuth. Hij voelde zich verheugd omdat de „geest Crijnen" over Nuth gekomen was, waardoor op korte termijn twee nieuwe kleuterscholen gerealiseerd konden worden. Nadat hij 2 speelpoppen aan elkaar gebonden had, waarmede hij het ‚samengaan van het kleuteronderwijs met het lageronderwsij symboliseerde, verklaarde hij de school voor geopend. Inspecteur Crijnen vergeleek het kleuteronderwijs met een jonge bloem of plant, die in de eerste tijd de meeste aandacht nodig heeft. Ook hij hield een pleidooi voor samenwerking tussen kleuter- en basisonderwijs, waarin het fundament gelegd moet worden voor de verdere uitbouw van het latere intellect. Hij was bijzonder verheugd dat de school een ruime speelgelegenheid heeft met een prachtige tuinaanplanting. „Geef het kind speelruimte het is noodzakelijk voor de groei en karaktervorming van het kind", aldus inspecteur Crijnen, die de overtuiging had, dat het kleuteronderwijs in Nuth nu voortreffelijk gehuisvest is.
Namens de ouders werd aan de kleuterleidsters een dia-projector aangeboden.
Met een dankwoord aan allen door de hoofdleidster mevrouw Gulikers en een felicitatie van de bisschoppelijke inspecteur de heer Elven, werd deze feestelijke opening beëindigd, die begeleid werd door het spel van de kleuters, die op de eigen ongedwongen wijze een apart cachet gaven aan het openingsfeest.

(ADVERTENTIE)

Aantrekkelijke aanbiedingen

PERZISCHE TAPIJTEN

Leuke collectie kleine tapijtjes voor alle soorten van tafels ...... vanaf f 22.—
voor de salon of gezellig zitje ...... vanaf f 295.—
voor de zit- of eetkamer ...... vanaf f 1450.—

cremers n.v.
OUDE VEEMARKTSTRAAT 1 HEERLEN 045-713710

Oirsbeek

— Voor de bejaarden vindt donderdag een belangrijke vergadering belegd in de nieuwe school aan de Dorpstraat om 20 uur.

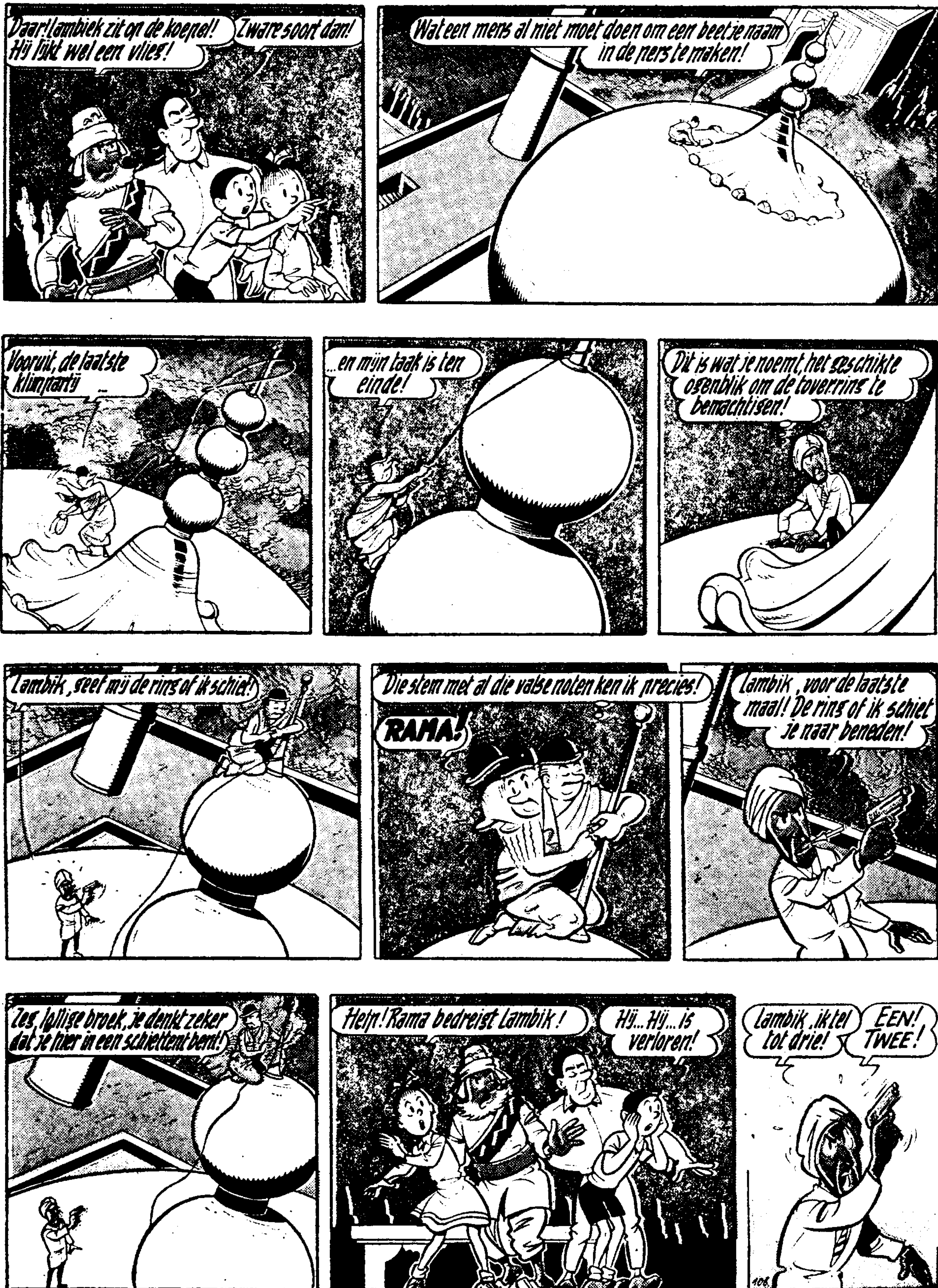
— Het winterprogramma van de buurt Ophoven II vermeldt: 21 nov. feestavond Hotel Boijmans onder meer kienen, leden met gezinsleden vanaf 16 jaar zijn welkom, St.-Nicolaasavonden op 29 nov. en 5 december, kienavonden op 19 dec. en 13 maart. Jaarvergadering 12 januari, gekostumeerde carnavalsavond op zaterdag 6 februari .

Schimmert

— Het bestuur van de Jeugdraad organiseert in december en januari een schouwburgbezoek. Voor vervoer en entreebewijzen zorgt de Jeugdraad. Door een behoorlijke groepsreductie zullen de kosten zo laag mogelijk worden gehouden. De Jeugdraad heeft een tweetal programma's uitgekozen en wel op 11, 12 of 13 december het satyrisch programma „In de holte van je arm" en op 9 januari 1971 de operette „In einer Kleinen Konditorei". Beide voorstellingen zullen worden gegeven in Heerlen. Aanmelding hiervoor kan geschieden bij mevrouw Herijgers, Op de Bies 2 en bij de heer J. Sieben, Bekerbaan 8.

— De heer Curvers uit Schimmert zal op 10 november een avond verzorgen over het zelf bouwen van modelvliegtuigen. Deze avond, welke zal worden gehouden in het parochiehuis, begint om 8 uur en is voor iedereen toegankelijk. Op een nader te bepalen dag zal de heer Curvers een demonstratie houden met deze modelvliegtuigen. Voor 21 november staat een discobal op het programma. Deze avond begint om half acht en eindigt om elf uur. De entree bedraagt f 1,—. Dit bal is toegankelijk voor de jeugd vanaf 14 jaar. De jeugdraad heeft op 12 december een kienavond in het parochiehuis. Op 28 december wil de Jeugdraad een manifestatie in het teken van het feest van de Onnozele Kinderen houden. Bij goed weer zal er een optocht worden gehouden, in het andere geval een spelmiddag in het parochiehuis. Op een nader te bepalen datum in januari zal de heer Janssen uit Schimmert een filmavond verzorgen. Verder staat in de maand januari op het programma een instructie-avond over fotograferen. Deze avond wordt verzorgd door de heer Goossens uit Schimmert. Het ligt tevens in de bedoeling van de Jeugdraad een fotowedstrijd te organiseren. Het winterprogramma vermeldt tot slot een op een nader te bepalen datum in januari te houden discobal.

★ „DE WILDE WELDOENER" ★



★ HET SPOOKVLIEGTUIG ★



★ DE VROLIJKE RAKKERS ★



★ FORT SUTTER ★

